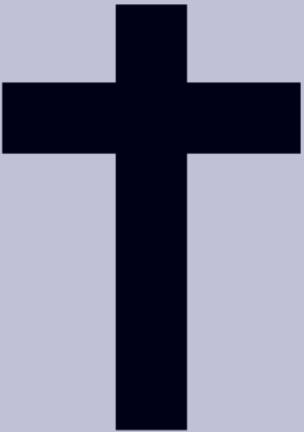


Udi Bible



Udi Scripture translation

Udi Bible Udi Scripture translation

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Udi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
174556f0-71b4-5f1c-b512-2117b07ebbf0

Contents

Íona	1
Mark	4
Luk'a	42
Íoan	104

Xavareçal İonay girk

İonay Q'ONÇUĞOXUN t'ist'un

¹ Amit'tayi ğar İona *Q'ONÇUĞON metər sa əyite p'ap'esp'i:

² «Hayza Ninevina taki! T'e kala şəhəre bakala amdarxo car k'alpi p'ap'esp'a ki, içoğoy biq'ala pis əşurxo Za p'ap'ene».

³ İona isə Q'ONÇUĞOXUN t'ist'un çureşti hayzəri içi pi gala təə, Tarşısanə yaq'a baft'i. Taşı Yafona çurpi gəmiğoxun Tarşışa tağaltı' bəğəbi, iz yaq'e tənginal tadi t'e gəmینə areşti ki, Q'ONÇUĞOXUN t'it'ale.

⁴ Ama Q'ONÇUĞON dənizə ost'aar muşə yaq'abi. Dənizə t'etər sa tufanə əqəsti ki, male manst'ay gəminə biyexun cöybəne.

⁵ Gəminə bakalt'oqo q'iyene haq'i, hərt'in bureqı iz buxačuğō k'alpi içi çark'est'eynak' xoyinbsa. Gəminə bakala yüksəl c'evk'i bot'unseri dənizə ki, gəmi suuk'bakeq'an.

İona isə şiri gəmin boş bakala otağxoxun sunt'u bask'i ost'aar nep'axeşi.

⁶ Gəmiçığoy kalo şot'ay t'ögöl hari pine: «K'ən bask'e? Hayza vi buxačuğō k'alp'a, bərkə şot'in yax gorox hari çark'esadi».

⁷ Gəmiçığonal suna pit'un: «Ekinan çöp bosen, me bələ beş bel şı görə eysuna avabaken!» Çöpə bot'unseri, çöpel hari İonay loxole çurpi.

⁸ T'e vədə gəmiçığon şot'oxun xavart'un haq'i: «Şunu hun? Şı görənə me bələ beş bel hare? Vi əşlin s'i hik'ə? Mayinen eysa, mayalunu? Mani azuk'axunnu?»

⁹ İonan şot'oqo coğabe tadi: «Zu əbranızı. Dənizxo, očalxo yaratmışı göynül bakala Buxačuğō, Q'ONÇUĞOZ bul k'os'bsa zu».

¹⁰ Şot'oqoynak' izi Q'ONÇUĞOXUN t'ist'una exlətp'at'an isə gəmiçığo q'iyene haq'i. Şot'oqon içoğoy bula biq'i pit'un: «Hun mo he əşen biq'i?!»

¹¹ Tufan taysun ost'aarebaksay, t'e vədə gəmiçığon p'urum pit'un: «İsə yan va k'ə ben? Me tufana hetər şip'ben?»

¹² İonan şot'oqo "za ext'anən dənizə bosanan, şip'bakale dəniz t'e vədə, me tufanı za görə əqesuna avazu" pine.

¹³ Ama gəmiçığon içoğoy axırinci zora laxi avar zapsat'un burqi. Taşı q'arılığa c'eyseynak't'un çalışaksay, ama müşen t'etəre funey ki, içoğoy çabalayınsbsun ams'inanə tayısay.

¹⁴ T'e vədə şot'oqon Q'ONÇUĞO k'alpi pit'un: «Ay Q'ONÇUX, me amdari elmoğō haq'suna görə Hunal beş elmoğō ma haq'a! Me taxsırsuzi p'iya şıpsuni cazina yax zapesmada! Axırı me bakıyorox bito Vi çuresunene baki, ay Q'ONÇUX!»

¹⁵ Hametər, şot'oqon İona ext'i dənizət'un boseri, dənizə əqəsti tufanal bot'ebaki.

¹⁶ Q'ONÇUĞOY kalaluğā ak'at'an q'iyene haq'i gəmiçığo. Şot'aynak' q'urbanxot'un eçeri, elas tadi niyətt'unbi.

¹⁷ Q'ONÇUĞON isə t'etəre bi ki, İona kala sa çəlinene q'uc'p'i. Xib ği-xib şü şo t'e çəlin tapanene mandi. †

* 1:1 1:1 2 Padç. 14:25 † 1:17 1:17 Mat'. 12:40

2*İonay afiri*

¹ İonan çelin tapanexun iz Buxačux bakala Q'ONČUĞO k'alpi metere afiripi:

² «Bez t'ar ğine Q'ONČUĞOZ k'alpi zu,
Şot'inal za coğabe tadi.
T'e dünyəni bayinq'lugaxunez harayıpı,
Hunal za inbakı.

³ Bəğəloyluğxon badi Hun za,
Dənizi tumaz ak'i.

Xenene taşeri za,
Bito Vi ləpoox, Vi dalğooxe
Hari bez loxolxun c'ovaki.

⁴ Fikirezbi ki, bistı zu Vi piyexun, ama təə!
Ak'oz zu hələ Vi īvel xrama, bul k'os'boz t'iya!

⁵ Xenen za q'uc'epi,
Zapi taneşeri za.

Dənizi ile bez bel ləc'üresi.

⁶ Xene oq'az taşı, buruxmoğoy tumaz ak'i zu,
İşığ bitala gane həmişəluğ but'eşi bez bač'anexun!
Ama Hun, ay bez Buxačux bakala Q'ONČUX,
Za çark'esendi, za t'e dünyənexunen zapi c'evk'i!

⁷ Bez elmux bez boşt'an c'eğat'an,
Q'ONČUĞOZ eyex badi zu,
Bez afiriyal hari Va,
Vi īvel xrama p'anep'i.

⁸ Əfçi buxačuxxo bul k'os'balt'oğoy
Şaat'lüğü k'ə baksunaxun xavar butene!

⁹ Ama zu Vi s'iya alabala məğur məgbsun
Vaynak' q'urbanxo eçoz!
Bez elasp'i niyətp'it'oğو bitova bex p'ap'esp'oz.
Çark'esun Vaxune eysa, ay Q'ONČUX!»

¹⁰ T'e vədə Q'ONČUĞON t'e kala çelinə əmirebi, şot'inal İona izi jomoxun qaydi q'arılığane boseri.

3*İonay Ninevina taysun q'a ninevaluğoy toobabsun*

¹ Q'ONČUĞON İonaynak' p'əmci kərəməl Iz əyitə p'ap'esebi.

² «Hayza Ninevina taki! T'e kala şəhəre Bezi va pit'oğو car k'alp'i bayanba!»

³ İonal hayzeri Q'ONČUĞOY əyiten Ninevina yaq'ane baft'i. Nineva isə kala şəhərey, şot'ay sa belxun başı t'e belxun c'eyseynak' xib ğiney lazım.

⁴ Ama İonay hələ süft'in ğine şəhəre başı "Nineva q'ırx ğinaxun oşa očəalen sa bakale!" upsun bəsəbaki.

⁵ Ninevaluyox Buxačugo vət'unbaki, ğurux efi busat'un çurpi. Kalamış'ik', bitot'in çul lapi içoğoy heq'ədər pəşman baksunat'un ak'est'i.

6 Me exlət taşı Ninevin padçağı ümögő p'ap'at'an şo iz taxt'e loxolxune hayzəri, şot'inal iz padçağı paltara c'evk'i çul lapi jeq'e boşə arşı. *

7 İzi s'iyen əmir c'evk'i bayanbesedi: «Şuk'kalen iz jomo nə ukun, nə ügün maq'an duğى. Heyvanxoval nə ot'taşa, nəəl xe ügsa maq'at'un taşeri.

8 Barta amdarxon içoğoy loxol çul lapi, içoğoy egel beliğoy loxolal çul lapest'i üşe-ğena Buxačuğog'at'un k'alpi. Pis yaq'en tağalo, şər əş biq'alo iz əməlxoxun kul haq'eq'an!

9 Avabakes tenebakon, bərkət e' vədə Q'ONČUĞON yax goroxe hari, İzi bok'osp'i sıkkala əcuğو bask'est'i yax tene əfcib'i».

10 T'e vədə Buxačuğon şot'oğoy me bit'oğoy, içoğoy pis yaq'axun c'eri toobabsuna anek'i. Şot'oğoy gorox hariyal yaq'absun cureğala bəlinə tene yaq'abi.

4

Buxačuğoy ük' bok'ospuna ak'i İonay əcuğon biq'sun

1 İonay isə me əşur sal xoşel tene hari, şot'ay əcuğone biq'i.

2 Afiripi Q'ONČUĞO metəre pi: «Ay Q'ONČUX, zu hələ bez oçalin boş bakat'an me əşlin metər çark'suna avazuy! Şot'o görəz Tarşışa t'it'eri. Avazuy, Hun ük' bok'osp'al, gele səbürlü, curesun gele bakala Buxačuxnu, bələ yaq'absunal Vi kul tene tağal! *

3 Isə haq'a bez elmoğoy, ay Q'ONČUX! Zaynak' ene manst'axunsa bisun saat'e».

4 Q'ONČUĞON isə xavare haq'i: «Va gelene laft'i me əş?»

5 İonan şəhərin bel k'ə eysuna tamaşabsune curesay, şot'o görel şəhərexun c'eri bəğ c'egalaç içeynak' sa tərəjə düzbi şot'ay xojina areşi.

6 Q'ONČUX Buxačuğon isə t'etəre bi ki, düz İonay best'a sa xode ēq'eşi. Şo kalabaki xojine sak'i, İonaynak' sərinluğ eceri şot'o egariğoxune q'orişi. İonal me xoda görə gelene müqbaki.

7 Əyc'indəri işığ bitat'an isə Q'ONČUĞON me xodin tumeynak' sa meqə yaq'abi. Meqən xoda tumexun k'as'epi, şoval şerenebaki.

8 Bəğ ēqesit'uxun oşa, Buxačuğon bəğ c'egala tərəfəxun eğala gam muşə yaq'abi, bəğenəl İonay bula t'etəre cərdi ki, şo tamam halnuxune biti. Bisun curesi metəre pi: «Manst'axunsa biyayız şo saat'e».

9 Buxačuğon İonaxun xavare haq'i: «Me xode dördən metər əcuğon biq'suna lafest'a?» İonanal "hoo, lafest'a, həysə zaynak' bisun mot'oxun saat'e!" pine.

10 T'e vədə Q'ONČUĞON metəre coğab tadi: «Sa xodeynak' vi ük'e boksə - vi nu kalabî, iz loxol əzyət nu ak'i, sa ğiin boş kalabaki oşın ğineyəl q'aribaki sa xodeynak! »

11 P'oy Bez ük' hetər maq'an bok'i Ninevineynak'? Sabač q'a hazar tanaxun gele iz yaq'a açesp'i amdar, sahəkətal heyvan bakala t'e kala şəhəreynak' bez ük' hetər maq'an bok'i?»

* 3:6 3:6 çul lapi jeq'e boşə arşı - Me hərəkəten yas efi toobabsunane ak'est'a. * 4:2 4:2 Ceyş. 34:6

Mark'en şampi Müq Xavar Běşin əyit

Me girkə şampi Mark'en süft'ə ap'ost'ol P'avelane İsusı Müq Xavarə yəymışbsuna köməybey. Oşa isə şo Rima köçp'i miya İsusı c'ək'p'i p'as'se şagirdaxun soğو bakala Pet'eraxune sagala əşbsa burqi. Axiri Q'onçux İsusen göynul éqeğat'an İz şagirdxo dirist' dünyəne karoozbi Müq Xavara yəymışbsunane tapşurbey. P'et'eri Mark'eynak' İzi İsusaxun bakala vədine ak'it'oğو, t'e hadisoğو exlət'bsuni me girke bex c'eysunast'a gele köməye bake. Mark'en me girkə Rima, təxminən 57-60-ci usenxone şampe.

Mark'en şampi girk t'iyəmi Müq Xavarxo běğat'an boxoy tene zap'e. Girke boş İsusı zombsuni barada bakala hadisoox t'ema gele tene, şot'aynak' ki, Mark'en gelo İsusı biq'i əşurxo q'a Şot'ay hər şeya amdar k'inək' hisbsunane ak'est'un çuresa. Şot'ay hələ İsaya xavareçalen pi "Buxačuğoy yaq'abi, me dünyəne əzyət zap'k'ala sa K'ul" baksunane ak'est'a.

Girk İsusı nanaxun baksunaxun təə, ama Şot'ay k'unuk'baksunaxune burqesa. Oşa Şeytanen Şot'o şinəyinşbsunaxun, mot'oxun oşa isə İsusen Iz q'ulluğa burqsunaxune exlətesa. İsusen dirist' Galileyna tarapi Buxačuğoy Padçağluğ baradane karoozbsa, ak'est'ala möcüzoğon İzi Buxačuğoy C'ək'p'yo baksunane ak'est'a. Axırda İsus xaçane t'əqt'esa, xib gi oşa isə p'uri ganuxun běyinebaksa. Axırıcı bəndurxost'a İsusı Iz şagirdxo ak'esuni q'a Şot'ay göynul éqesuni baradane exlətesa.

İsus İzi saturdayəvabakes't'i k'inək'e bisa. Metər xavareçalxon piyorox bito hari bex p'anep'sa. Şo amdarxoy günaxa Iz p'iyen os'kseynak' yaq'abaki sa Çark'est'al, Buxačuğon amdarxo əyit tadi sa Q'urbaney. Me Müq Xavara qabulbsunenal yan hələ me dünyəne Buxačuğoy Padçağluğaya yawnak' ga həzirbiyan baksa.

Girke boş bakalorox:

1:1-13 İsusı eyseynak' həzirluğ

1:14-9:50 İsusı Galileyna bakala q'ulluğ

10:1-52 Galileyinaxun Yerusalima eysun

11:1-15:47 İsusı Yerusalima baki axırıcı gimxo

16:1-8 İsusı běyinbaksun

16:9-20 Běyinbaki Q'ončuğoy İzi şagirdxo ak'esun saal göynul éqesun

K'unuk'bal İoani yaq' həzirbseynak' eysun

(Mat'. 2:1-12; Luk'. 3:1-18; İoan. 1:19-28)

¹ Buxačuğoy Čar İsus Xrist'osi Müq Xavar metəre burqesa.

² Xavareçal İsaya girke boş şameşi k'inək':

«Mone, Vaxun běş Bez elçinaz yaq'absa.

Şot'in Vi yaq'a həzirbale». *

3 «Çöle car sak'alt'ay səse eysa:
"Q'oncuğoy yaq'a həzirbanan,
Şot'ay c'ovakala ganxo düzbanan"». †

4 Şameşî k'inək'əl, K'unuk'bal Ioan meydane c'eri amdarxo içəgoy
günaxxoy bağışlayınşakseynak' toobabsuna, mot'ay nişan k'inək'əl
k'unuk'baksunane çöle karoozbsay.

5 Bütüm İudeyin oçala bakalorox saal Yerusalima yəşəyinşala amdarxo
şot'ay t'ögölt'un eysay. Şot'oğon içəgoy günaxxo ozanet'un exst'ay,
Ioanenal şot'oğو İordan oqe boş k'unuk'ebsay.

6 Ioanen buşe xayaxun paltare layey, iz bıyex t'olaxun q'ayinşə gaçey.
Çərtk'ən saal cir uc'e uksay. ‡

7 Şot'in metəre karoozbsay: «Zaxun oşa zaxun gele Zorbone eysa. Zu
sal k'os'baki Şot'ay torok'ali bağa şadbsuna layığ tezu.

8 Zu vəx xenenez k'unuk'bsa, ama Şot'in vəx İvel Urufen k'unuk'bale».

İsusu k'unuk'baksun saal sinəyinşaksun
(Mat'. 3:13-4:11; Luk'. 3:21-22; 4:1-13)

9 T'e ǵimxo İsus Galileya oçali Nazaret' şəhərexun hare. Ioanenal Şot'o
İordan oqe boş k'unuk'ebi.

10 İsus xenaxun c'eğat'an hat'e saad göyurxoy qayesuna saal Urufi
göyərçin k'inək' iz loxol sıysunane ak'i.

11 Göynuxun sa səse hari: «Hun Bez gele çureğala Ğarnu, Vaxun
irəziz». §

12 Mot'o uk'ala k'inək' Urufen Şot'o çölene zapi taşeri.

13 Şo çöle q'ırx ġi manedi. Me q'ırx ġinast'a Şeytanen Şot'o sinəyinşebi,
Şot'o ēqnə heyvanxoy aranene efi. Angelxon isə Şot'o q'ulluğt'unbsay.

İsusu Iz q'ulluğā burqsun
(Mat'. 4:12-17; Luk'. 4:14-15)

14 Ioan biq'eşit'uxun oşa İsusen Galileyina hari Buxačuğoy Müq
Xavarane karoozbsay.

15 Şot'in nexey: «Vaxt' ene p'ap'ene, Buxačuğoy padçağluğ işabakene.
Toobabanan, Müq Xvara věbakanan!» *

Samci şagirdxo
(Mat'. 4:18-22; Luk'. 5:1-11)

16 İsus Galileya göle t'ögən c'ovakat'an xena tor bosala Simona q'a iz viçi
Andreyane ak'i. Me amdarxo çəlibiq'alxoney.

17 İsusen şot'oğو pine: «Bez bač'anexun ekinan, Zu vəx amdar biq'ala
çəlibiq'alxo booz».

18 Şot'oğon hat'e saad torurxo boseri Şot'ay bač'anexunt'un taşı.

19 İsus samal běš taşı Zavday ġar İak'ova q'a şot'ay viçi Ioanane ak'i.
Şot'oğon lodk'in boş arsı torurxot'un yamaluq'bsay.

20 İsusen hat'e saad şot'oğo k'alepi. Şot'oğonalı içəgoy bava Zavdaya
əyiteşti əşp'alxoxun lodk'ina efi Şot'ay bač'anexunt'un taşı.

† 1:3 1:3 İsa. 40:3 ‡ 1:6 1:6 2 Padç. 1:8 § 1:11 1:11 İvel məğ. 2:7; İsa. 42:1; Mat'. 3:17; 12:18;
Mirk'. 9:7; Luk'. 3:21-22 * 1:15 1:15 Mat'. 3:1-2

*İsusu andaraxun murdar urufa c'evksun
(Luk'. 4:31-37)*

²¹ Şorox K'efernaumat'un hari. Şamat' gi eğat'an İsusen sinagoga başı zombsane burqi.

²² Şot'ay zombsuna bütüm məət'təlt'un manst'ay, şot'aynak' ki, şot'oğa k'anun zombalxo k'inək' təə, Buxačuğun ext'iyər tadi sa amdar k'inək'e zombsay. †

²³ Hame vədə me sinagoga içust'a murdar uruf bakala sa amdare başı.

²⁴ Murdar urufen harayepi: «Ay nazaret'lü İsus, yaxun k'ən çuresa? Yax əfçibseynak'en hare? Zu avazu Hun Şunu! Hun - Buxačuğoy ļvelonu!»

²⁵ Ama İsusen murdar urufa əmirebi: «Şip' çurpa, me amdaraxunal c'ekil!»

²⁶ Murdar urufen me amdara jǐk'p'i ost'aar haraypsun şot'oxun c'ere.

²⁷ Bütüm q'ıya baft'i sun-sunaxun xavart'un haq'i: «Mo hik'ə? Maninesa təzə sa zombsune! Iz ext'iyərəl t'etəre ki, murdar urufxo əmirebsa, şoroxal İçü tabit'ubaksa».

²⁸ İsusı barada bakala exlət Galileya oçali hər tərəf usum yəymışaksane burqi.

*İsusu gele amdarxo q'olaybsun
(Mat'. 8:14-17; Luk'. 4:38-41)*

²⁹ Şo sinagogaxun c'egala k'inək' İak'ovaxun q'a İoanaxun sagala Simoni q'a Andreyi k'oyane taşı.

³⁰ Şorox t'iya bağat'an avat'unbaki ki, Simoni q'aynako q'ızdırmin boş bask'ene.

³¹ İsusen şot'ay t'ögöl taşı iz kulaxun biq'i alanebi, çuğoy q'ızdırımal hat'e saad säre. Çuğun şot'oğa q'ulluğbsane burqi.

³² Biyəsin bəğ batk'it'uxun oşa bütüm azarıgo saal içoğoy boş murdar uruf bakalxo İsusı t'ögölt'un echeri.

³³ Bütüm şəhəri amdarxo çomoy t'ögölt'un giresi.

³⁴ Şot'in cürbəcür azar baft'i gele amdarxone q'olaybi, gele murdar urufxone şəp'eşi. Ama murdar urufxo əyitpsuna icaza tene tadi, şot'aynak' ki, şot'oğon İsusı Şu baksuna avat'uniy.

*İsusu Iz q'ulluğā davamsun
(Luk'. 4:42-44)*

³⁵ Savaxt'an üşenən hələ işiğ bitinut' İsus hayzeri k'oyaxun c'ere, Şo amdar nu bakala sa gala taşı t'et'iya afirnepi.

³⁶ Simonen q'a iz t'öök bakalt'oğon isə İusa qəvesat'un burqi.

³⁷ Şot'o bəğəbi pit'un: «Bitot'in Vane qəvesa».

³⁸ İsusen şot'oğو pine: «Ekinan q'erəz ganxo - hərrəmine bakala ayizmoğو tağen, t'et'iyal karoozbaz, şot'aynak' ki, Zu mot'aynak'ez hare».

³⁹ Hametər, İsusen taşı bütüm Galileyina, t'iya bakala sinagogxokaroozebsay, murdar urufxone şəp'esay. ‡

*İsusu cuzam azara baft'i amdara q'olaybsun
(Mat'. 8:1-4; Luk'. 5:12-16)*

† 1:22 1:22 Mat'. 7:28-29 ‡ 1:39 1:39 Mat'. 4:23; 9:35

40 Sa ġi cuzam azara baft'i § sa amdaren İsusı t'ögöl hari İz běš çökt'i xoyinşebi: «Axırı Hun çureğayın za təmizbes bankon».

41 İsusı şot'o goroxe hari. İz kula boxodi şot'ay loxol laxi pine: «Çurezsa, təmizbaka!»

42 Mot'o uk'ala k'inək' t'e amdar cuzamaxun təmizbaki q'olayebaki.

43 İsusen hat'e saad şot'o yaq'abadi

44 möhk'əm tapşurebi: «Běga, me barada şuk'ala sa əyit ma upa, ama taki va běyinşen běgəq'an. Mot'o bitot'in ak'seynak' al vi cuzamaxun təmiz baksuna görə Moiseyen bürmişə q'urbanxo eça».*

45 Ama t'e amdaren c'eri me bakit'oǵo bitot'aynak' exlətp'i hər gala yəymışebi. Şot'aynak' al İsus ene şəhəre qay bayes tene baksay. Şo şəhərexun t'őox, şuk'ala nu bakala galane manst'ay, amdarxo isə hər tərəfəxun iz t'ögölt'un eysay.

2

*İsusı p'araliçen duğit'u q'olaybsun
(Mat'. 9:1-8; Luk'. 5:17-26)*

1 Sa hema ġi oşa İsus p'urum K'efernaumane hari. Şot'ay k'oya baksuni xavaral dirisť şəhəre yəymışebaki.

2 Şot'ay t'ögöl t'eq'ədər gele amdare hari ki, sal c'ös չomoy běş çurk'alał ga tene mandey. İsusen şot'oǵoynak' Buxačuǵoy əyitəne karoozbsay.

3 Me vədine bip tanen p'araliçen duğı sa amdara Şot'ay t'ögöl eşt'unt'un cüreşti.

4 Ama gele amdarxoy topbaksuna görə şot'o İsusı t'ögöl eçes tet'un baki. Şot'aynak' al İsus bakala k'ojin belxun ga qayıpi, t'e p'araliçen duğı amdara nasılık'in boş t'et'iin oq'at'un śivk'i.

5 İsusen şot'oǵoy věluǵa ak'i p'araliçen duğı amdara pine: «Bez ǵar, vi günaxxo bağışlayınşebaki».

6 Ama t'et'iya arsı sa hema k'anun zombalen* içoǵoy ük'e boş fikirt'unbsay:

7 "Me amdaren k'ə əyite? Axırı mo Buxačuǵoy tərsinəne! Tək Buxačuǵoxun başq'a günaxxo şına bağışlayınşes bakon?"

8 İsusen hat'e dayǵa şot'oǵon içoǵoy ük'e boş k'ə fikirbsuna İz urufen q'amişaki pine: «Mo hetər fikirxone ef beyne eysa?

9 Manu hasande? P'araliçen duğit'u "vi günaxxo bağışlayınşebaki" upsun, yoxsa "hayza, vi nasılık'ina ext'a taki" upsun?

10 Ama věn avabakanan ki, Amdarı Ğare očali čoye günaxxo bağışlayınşala ext'iyər bune».

Oşa p'araliçen duğit'u pine:

11 «Va nexzu, hayza, vi nasılık'ina ext'a k'oya taki!»

12 Azariyal hat'e saad hayzəri iz nasılık'ina ext'i bütümt'ay piin běş c'eri taneşi. Bütüm mat mant'undi. Camaaten Buxačuǵo alxişp'i next'uniy: «Yan hələ metər əş teyan ak'ey».

§ **1:40** **1:40** cuzam azara baft'i - iz bədən yara baft'i. Me azarı s'i - cuzamey. * **1:44** **1:44**

Lev. 14:1-32 * **2:6** **2:6** k'anun zombal - Moiseyi k'anunxo saat' avabakala, şot'oǵoy məninə q'andırışala, t'e k'anunxo hetər əməlbsuna zombala amdar.

*İsus, günaxkərxo düz yaq'a k'alpsun
(Mat'. 9:9-13; Luk'. 5:27-32)*

¹³ İsus p'urum göle t'ögöle taşı. Şot'ay t'ögök gele amdare eysay, Şot'inal camaata zomebsay.

¹⁴ Yaq' c'ovakat'an naloggirbala gala arşı Halfay ğar Levina (şot'ay s'iya Mat't'al next'uniy) ak'i şot'o pine: «Bez bač'anexun eki». Şoval hayzeri İsusı bač'anexune taşı.

¹⁵ İsusı bač'anexun tağalxo geleney. Şot'aynak'al İsus Levin k'oya sulfin bel arşı şum uk'at'an gele naloggirbalxo q'a q'erəzəl günaxkərxo hari Şot'oxun q'a Iz şagirdxoxun sagala şumt'un kəyi.

¹⁶ Fariseyxoxtan[†] bakala k'anun zombalxon İsusı günaxkərroxoxun q'a naloggirbalxoxun sagala şum uksuna ak'i, Şot'ay şagirdxo pit'un: «Mot'in het'aynak'e naloggirbalxoxun q'a günaxkərroxoxun sagala şum uksa?»

¹⁷ İsusen mot'o ibakat'an şot'oğoy pine: «Sağlamt'oğoy tene, azarit'oğoye doxt'ura eht'iýec bu. Zu düzgün amdarxo təə, günaxkərxo k'alpseynak'ez hare».

*Ğuruxi ēmxun bakala sual
(Mat'. 9:14-17; Luk'. 5:33-39)*

¹⁸ İoani şagirdxon q'a fariseyxonğuruxt'un efsay. Sa ġi bəzi amdarxo İsusı t'ögöl hari xavart'un haq'i: «Het'aynak' İoani q'a fariseyxo şagirdxon şurux et'unfsa, ama Vî şagirdxon şurux tet'un efsa?»

¹⁹ İsusen şot'oğoy coğabe tadi: «Bəy içoğoy t'ögöl bakat'an iz q'onağxon şurux et'unfon? Heq'ədər ki, bəy içoğoy t'ögöle, şot'oğoy şurux efsuna eht'iýec butene.

²⁰ Ama bəyə içoğoy t'ögölxun taşala ġimxo eğale, hat'e vədəl şurux eftalt'un.

²¹ Şuk'k'alen bisi paltara təzə parçınaxun yamaluq' duteneğon. Tene, təzə yamaluq' bisi paltaraxun çukeğon, ziğbaki gaal samalal pise ak'egon.

²² Şuk'k'alen təzə fina bisi tuluğxo batenekon. Tene, finen tuluğxo t'öpəvək'on, ham fi, hamal tuluğxo zayebakon. Təzə fina təzə tuluğxoy boşt'un bakon».

*Şamat' ġine ēmxun zombsun
(Mat'. 12:1-8; Luk'. 6:1-5)*

²³ Sa Şamat' ġine İsus əkini boşt'anə c'ovaksay. T'et'iin c'ovakat'anal Iz şagirdxon sünbülxo həvq'sat'un burqi. [‡]

²⁴ Mot'o ak'ala fariseyxon Şot'o pit'un: «P'oy mot'oğon het'aynak't'un Şamat' ġine q'adağan bakala əşurxo biq'sa?»

²⁵ İsusen şot'oğoy coğabe tadi: «Davidi q'a iz t'ögöl bakalt'oğoy busa, içoğoy köməyə eht'iýec bakat'an k'ə bsuna sal k'altenanpe ki?

²⁶ Şo samci bəyinş Ewyatari vədinest'a irəzilugi çadırı başı bəyinşxoxun başq'a şuk'k'ala uksuna icaza nu tadeğala, Q'oncuğو həsrbaşı şumurxone kəyi, iz t'ögöl bakalt'oğoval tanedi». [§]

²⁷ Oşa İsusen şot'oğoy pine: «Şamat' ġi amdareynak'e yaranmışake, amdar Şamat' ġineynak' təə.

²⁸ Amdarı Ğar isə Şamat' ġineyalq'onçuxə».

[†] 2:16 2:16 farisey - iudeyxoy dini icmoğoy nəəl ki sek't'oğoy üzvi [‡] 2:23 2:23 K'an. 23:25
§ 2:26 2:26 Lev. 24:9; 1 Sam. 21:1-6

3

*İsusı kul p'araliç amdara Şamat' ğine q'olaybsun
(Mat'. 12:9-14; Luk'. 6:6-11)*

¹ İsus p'urumal sinagogane başı. T'et'iya kul p'araliç sa amdare buy.

² Bəzi amdarxoy pul İsusı loxoley, şot'aynak' ki, şot'oğon yaq't'unbəğsay běyn İsusen me amdara Şamat' ğine q'olaybala, yoxsa təə.

³ İsusen kul p'araliç amdara pine: «Běş c'eki!»

⁴ Oşa isə hərrəmine bakalt'oğoy loxole běgi pi: «Mat'uva icaza bu: Şamat' ğine saat'lug yoxsa pislug bsuna? Şinesa elmoğو çark'est'una, yoxsa bespsuna?» Ama şorox şip'çurpet'uniy.

⁵ İsusen me amdarxoy loxol běgi şot'oğoy pulmoğon lazım bakalt'u nu aksun çuresunane ak'i. T'e vədə Şot'in azarına pine: «Vi kula boxoda!» Şot'in iz kula boxonedi, kulal q'olayebaki.

⁶ Fariseyxon t'et'iin c'erit'uxun oşa hat'e saad İrodi tərəf bakalt'oğoxun sagala İusa hetər əfcıbsuni barada maslaatsat'un burqi.

*İsusı bač'anexun eğalt'oğoy gelebaksun
(Mat'. 4:24-25; Luk'. 6:17-19)*

⁷ İsus Iz şagirdxoxun sagala göle t'őixe taşı. Şot'ay bač'anexun isə Galileyinaxun gele camaate eysay.

⁸ İsusı biq'i əşurxo ibaki, Şot'ay t'ögöl İudeyinaxun, Yerusalimaxun, İdumeyinaxun, İordan oqe t'ÿəmi tərəfəxun, Sure saal Sidoni hərrəminəxunal et'unsay.

⁹ Amdar t'eq'ədər geleney ki, İsusen İçü maq'at'un sixşət'irişi pi, Iz şagirdxoxun İçeynak' sa lodk'a həzir efsunane xaişbi.

¹⁰ Axırı Şot'in gele amdarxone q'olaybey, isəəl bütün azari bakalt'oğon Şot'o lafst'eynak' içoǵo best'unbsay. *

¹¹ Murdar urufxon isə İusa ak'at'an Şot'ay běş past'eşi ost'aar harayt'unney: «Hun Buxačuğoy Ğarnu!»

¹² Ama İsusen şot'oǵo İzi şu baksuna bayanbsuna q'adağanebsay.

*P'as's'e şagirdi təyinbaksun
(Mat'. 10:14; Luk'. 6:12-16)*

¹³ Sa ġi İsus buruǵo laşı Iz c'ek'p'i amdarxo Iz t'ögöle k'alpi, şoroxal hart'un.

¹⁴ Şot'in p'as's'e tana c'ek'p'i apost'ole təyinbi ki, şorox həmişə Iz t'ögöl bakat'un. Me amdarxon Buxačuğoy padçaǵluǵı barada karoozbalt'uniy.

¹⁵ İsusen şot'oǵo murdar urufxo c'evksuni ext'iyərəl tanedi.

¹⁶ Metərluğen, İsusen me p'as's'e tanane təyinbi: P'et'er s'i tadeşi Simon,

¹⁷ Benerageş s'i tadeşi Zavdayı ġar İak'ov saal şot'ay viçi Ċoan - Benerageş «S'ěq'e ġarmux» upsune -

¹⁸ Andrey, Filip', Varfolomey, Mat'fey, T'omas, Halfay ġar İak'ov, Tadday, Kənançı [†] Simon

¹⁹ saal oşa İusa xəyanətbəi İuda İsk'ariot'.

*İsus saal Baal-Zevul
(Mat'. 12:22-32; Luk'. 11:14-23)*

* **3:10 3:10** Mrk'. 4:1; Luk'. 5:1-3 † **3:18 3:18** Kənançı - rimluğoy əleyinə əq'əsit'oǵo tadeşi s'i.

20 Sa ğı İsus sa k'oystane başı. Camaat p'urumal şot'ay bel giresane burqi, İsusen q'a iz şagirdxon sal şum ukala vaxt' tet'un bęğəbsay.

21 İsus ailinen me barada ibakat'an Şot'o eşt'eynak' yaq'ane baft'i. Şot'aynak' ki, fikirt'unbsay ki, Şot'in Iz haq'ilane açõesp'e.

22 Yerusalimaxun hari k'anun zombalxon isə next'uniy: «Şot'ay boş murdar urufxoy kalo bakala Baal-Zevule baše! Baal-Zevuli zorene murdar urufxo c'evksa». ‡

23 İsusen k'anun zombalxo Iz t'ögöl k'alpi şot'oğoy pit'oğoy barada məsəloğon exlətp'sane burqi: «Şeytanen Şeytana hetərə şəp'eşes bakon?»

24 Əgər sa padçağluğ iz boş cöyebaksasa, t'e padçağluğ vərəne bakon.

25 Əgər sa k'oj iz boş yaq'ax tene taysasa, t'e k'oj şareğon.

26 Əgər şeytanenal iç iz əleyinə eqeşi için-içuxun düşmənlüğübsasa, şot'in porttenebon, şot'ay axire eçon.

27 Axiri şuk'k'alen zorba amdari k'oya başı süft'ə t'e amdari kul-tura gaç'p'inut' şot'ay k'oya füq'p'es batenekon.

28 Vəx düzinəz nex: amdarxoy bütüm günaxxo q'a Buxačuğو bïhi tağala əyitmux şot'oğو bağışlayınşakes banekon.

29 Ama İvel Urufa nu çalxala əyitmux sal sa amdara tene bağışlayınşakal, şot'ay günaxal iz ozane həmişəlüğ mandale». §

30 İsusen mot'o şot'oğon "şot'ost'a murdar uruf" upsuna görəne exlətp'i.

*İsusu Buxačuğoy əyitə əməlbalt'oğو Iz ailə hesabbsun
(Mat'. 12:46-50; Luk'. 8:19-21)*

31 Hame vədə İsus Nana q'a viçimux hari p'at'unp'i. Şot'oğon çölin tərəf çurpi Şot'o k'alpseynak' amdar't'un yaq'abi.

32 Kala sa top amdar İsus hərrəmine arşeney. Şot'o p'ap'est'unbi: «Vi Nana q'a viçimux çölin tərəf çurpet'un, Vat'un k'ale».

33 İsusen şot'oğoxun xavare haq'i: «Bez nana q'a viçimux şuva?»

34 Oşa Iz hərrəmine arşit'oğoy loxol bęğ'i pine: «Mone, Bez nana q'a viçimux miyane.

35 Şot'aynak' ki, şiiñ Buxačuğoy əyitə əməlebsasa, Bez viçi, xunçı saal nana şone».

4

*Şareğala sile barada məsələ
(Mat'. 13:1-23; Luk'. 8:4-15)*

1 İsusen p'urumal göle t'ögöl amdarxo zombsane burqi. Iz hərrəmine t'eq'edər amdare gireşey ki, İç laşı lodk'inane arşı, amdarxo isə göle t'ögöl, q'arılığat'uniy. *

2 İsusen şot'oğo gele şeya məsəloğone zombsay. Şot'in pine:

3 «Ümük laxanan: sa əkinçi sıl şärpsane c'eysa.

4 Şark'ala vədine silurxoy sa hemo yaq'e t'ögölə bist'a, q'uşurxonal hari şot'oğo t'uk't'i ut'unksa.

5 Sa hemo k'ul gele nu bakala - jeluğ galane bist'a. K'ul mal baksuna görəl usum göyünebaksa.

‡ 3:22 3:22 Mat'. 9:34; 10:25

§ 3:29 3:29

Luk'. 12:10

* 4:1 4:1 Luk'. 5:1-3

6 Ama běg c'eğat'an iz tum běğəloy nu baksuna görə usum şerebaki q'arinebaksa.

7 Sa hemo şaşurxoy aranene bist'a. Şaşurxon kalabaki şot'oğa haq'layinşt'unbsa, me silurxonal bar tət'un tast'a.

8 T'iyəməyiorox isə bərəkətlü oçalat'un bist'a. Şot'aynak'al göyünbaki, kalabaki avuzt'unbaksa, şot'oğoy bəzit'oğon otuz, bəzit'oğon altmış, bəzit'oğonal sabaç q'at gele bart'un tast'a».

9 Oşa İsusen pine: «İbakseynak' üműx bakalt'in ibakeq'an».

10 Camaat şareşit'uxun oşa iz p'as'se şagirden q'a iz bač'anexun tağalt'oğon Şot'oxun məsələgoy baradat'un xavar haq'i.

11 İsusen pine: «Buxačuğoy padçağluğrı sir věynak'e qayeše, ama t'iyəmint'oğoynak' hər şey məsələgəne exlətesa ki,

12 "Běğeq'at'un, ama maq'at'un ak'i,

İbakeq'at'un, ama maq'at'un q'amışaksi.

Tene, Buxačuğoc fırıpi bağışlayinşt'unbakon"». †

13 Oşa İsusen şot'oğoxun xavare haq'i: «Vən me məsəlinə tenan q'amışaksasa, t'e vədə t'iyəmi məsələğə hetər q'amışakalnan?

14 Əkinçinen şark'alo Buxačuğoy əyite.

15 Bəzi amdarxo yaq'e t'öğöl bit'i silurxo k'inək'e. Şot'oğon əyitə it'unbaksa, ama Şeytanen hat'e saad hari içəgoğoy boş bit'eşi əyitə ext'i taneşt'a.

16 Bəziyiorox jəluğ gala şareşti silurxo k'inək'e. Şot'oğon əyitə ibaki şot'o hat'e saad müqlüğen q'abult'unbsa,

17 ama içəgost'a tum nu baksuna görə porttet'unbsa, əyitə görə təgibbaksuna q'a içəgo əzyət baksuna ak'ala k'inək' t'e əyitəxun qoşt'unbaksa.

18 Şaşurxoy arane biti silurxo moroxe: şot'oğon əyitə it'unbaksa,

19 ama me dünyəni narahatçıluğxo, var-dövlətə feret'baksun q'a q'erəz şeymoğو bakala tamax arane başı əyitə q'əq'ənne, əyitenal bar tene eşt'a.

20 Bəzi amdarxo isə bərəkətlü oçala şareşti silurxo k'inək'e. Şot'oğon əyitə ibaki q'abult'unbsa, oşaal otuz, altmış, nəəl ki lap sabaç q'at gele bart'un eşt'a.

Çıraqı barada məsələ

(Luk'. 8:16-18)

21 İsusen q'erəzəl sa məsəl şot'oğoy exlətebi: «Ef zəndən, çıraqa q'ave nəəl ki taxt'e oq'a laxseynak' et'unçon? Təə! Şo çıraqı q'ave loxolt'un laxsa. ‡

22 T'etər c'əp'k'in sa şey tene bu ki, əşk'ərə nu c'eğane, t'etər but' sa şeyal tene bu ki, nu qayegane. §

23 İbakseynak' üműx bakalt'in ibakeq'an!»

Usk'uni barada məsələ

(Mat'. 7:2; Luk'. 6:38)

24 İsusen şot'oğoy sa məsələl exlətebi: «Ef ibakalt'oğoy barada yönbəri fikirbanan: mani usk'unen usk'aynan, věynak'al hat'e usk'unen usk'eğale, hələ avuzal tadeğale. *

† 4:12 4:12 İsa. 6:9-10; İoan. 12:39-40; Ap'ost'. 28:26-27 ‡ 4:21 4:21 Mat'. 5:15; Luk'. 11:33

§ 4:22 4:22 Mat'. 10:26; Luk'. 12:2 * 4:24 4:24 Mat'. 7:2; Luk'. 6:38

25 Şot'aynak' ki, şii bunesa, şot'o samalal gele tadeğale, ama şii tene busa, iz bakaloval içuxun haq'egale». †

Zoġ duġi sile barada məsələ

26 İsusen saal pine: «Buxačuğoy padçağluğ het'uva oşq'ar? Mone, sa amdən sile şare.

27 Şo basek'sa, hayest'a, sıl isə zoġ duġi kalanebaksa. Əkinçinen mot'ay hetər bex c'eysuna sal avatenebaksa,

28 axırı očalen içine mot'oğu bsa. Süft'ə zoġe c'eysa, oşa sünbü'l, samal oşal sünbü'l dənooxe kalabaki ap'sa.

29 Əkin neşum bakat'an isə əkinçinen usumluğen mixane exst'a, şot'aynak' ki, exe vədə p'ap'enə». ‡

Xardali sile barada məsələ

(Mat'. 13:31-32,34; Luk'. 13:18-19)

30 Oşa İsusen p'urum pine: «Buxačuğoy padçağluğa het'uxun sa biq'en? Şot'o mani məsəlinen ak'est'en?

31 Şo xardali sıləne oşq'arst'a: očali čoyel bit'eğala sílurxoy ən mis'ik'o baalkayın,

32 kalabaki bütüm bost'ani bitk'iğoxun alloye baksa. İz taymuxal t'e boydane baksa ki, göynul purk'ala q'uşurxon şot'ay xojina mese biq'sa».

33 İsusen mot'oxun q'erəzəl gele məsəlooxe exlətp'i. Şot'in me cürəne karoozbsay ki, şot'oğon İçü q'amışakes bakat'un.

34 Şot'oğو məsəlsuz hik'k'al nexteney, ama İz şagirdxoxun tək mandat'an şot'oğو hər şeya q'andırışebsay.

İsusu tufana bask'est'un

(Mat'. 8:23-27; Luk'. 8:22-25)

35 Hat'e ği biyəbakat'an İsusen Iz şagirdxo pine: «Ekinan göle t'e tərəf c'ovaken».

36 Şagirdxoval camaataxun cöybaki İsus bakala lodk'ina arşı tat'unşı. İçəğoxun sagala q'erəz lodk'oxal enesay.

37 Bürdən zorba sa tufane ēqeşi. Ləpoğon lodk'ina t'etəre duğsay ki, xe iz boşə buybaksay.

38 İsus lodk'in bač'anin tərəf Iz bula bera laxi bask'eney. Şagirdxon Şot'o muğurbi pit'un: «Məəlim, yan həysə batk'alyan! Yəni mot'in Va naraat tene bsa?»

39 İsusen hayzeri müşə q'adağanebi, gölə isə "çurpa, şip'baka!" pine. Muş çurepi, bəğəloy sa şip'luğe baki.

40 İsusen şot'oğo pine: «Het'aynak'nan meq'ədər q'ibsa? Hələ vəşt'a vəluğ tene bu?»

41 Şagirdxo q'łyen haneq'i. Şot'oğon sunaxun "mo hetər Amdare ki, müşal, göləl İçü tabinebaksa?" pi xavart'un haq'say.

5

İz boş murdar uruf bakala amdari q'olaybaksun

(Mat'. 8:28-34; Luk'. 8:26-39)

1 Şorox göle t'e soğō tərəf bakala gadaraluğoy očalat'un taşı.

† 4:25 4:25 Mat'. 13:12; 25:29; Luk'. 19:26 ‡ 4:29 4:29 Yol. 3:13; İoan. 4:44

2 İsus lodk'inaxun şığala k'inək' gərəmzəluğaxun iz boş murdar uruf bakala sa amdare Şot'ay běş c'eri.

3 Şo gərəmzəluğane yəşəyinşbsay, şuk'k'alen şot'o lap zincirləyinşiyal efes tene baksay.

4 Hema kərəm şot'o k'andallayinşiyal ğaćp'et'uniy, ama şot'in k'andalxoval xoxep'say, zincirxoval k'as'eney. Şuk'k'ali şot'o şip'p'ala zor aytenesay.

5 Həmişə, üše-ġena gərəmzəluğ'a, buruxmoğ'o harayeney, içün içü jəlayinşebssay.

6 Şot'in İsusa ēxiləxun ak'i t'it'eri Şot'ay běş bineti,

7 harayk'a pine: «Ay İsus, Ala Arşit'ay Ğar, zaxun k'ən çuresa? Hun bakan vî Buxačux, za əzyət ma tada!»

8 Şot'aynak' ki, İsusen şot'o "ay murdar uruf, me amdaraxun c'eki!" peney.

9 İsusen şot'oxun xavare haq'i: «Vi s'i hik'ə?» Şot'in coğabe tadi: «Bez s'i Q'oşune, şot'aynak' ki, yan geleyan».

10 Şot'in İsusa içoğو t'e oçalaxun maq'an şəp'eşi pi xoyinşbsane burqi.

11 T'et'iya - buruğoy döşel kala sa böq'e sürünenə otarıbsay.

12 Murdar urufxon İsusa xoyinşt'unbi: «Yax me böq'ürxoy boş yaq'aba, barta şot'oğoy boş bağen».

13 İsusen icaza tanedi. Murdar urufxoval amdaraxun c'eri böq'ürxoy boş't'un başı. P'ě hazar bul böq'ə işa bakala sürü hat'e saad q'ayinaxun oq'a, gölə baft'i q'ěq'əneşi.

14 Böq'běğalxon t'it'eri me barada şəhərmoğ'o q'a ayizmoğ'o exlətt'unbi. Camaatal me baki əşurxo tamaşabseynak'e hari.

15 Şot'oğon İsusı t'ögöl hari mot'oxun běş içüst'a sa q'oşun murdar uruf bakala amdari paltar lapi saal haq'ullayınsəki arst'una ak'i q'it'unbi.

16 Me əşurxo ak'it'oğon isə camaata iz boş murdar uruf bakala amdari bel harit'oğو q'a böq'ürxoy barada exlətt'unbi.

17 T'e vədə t'e oçali amdarxon İsusa xoyinşbsat'un burqi ki, içoğoy oçalaxun c'egane.

18 İsus lodk'ina arşat'an murdar urufxoğun təmizbaki amdaren İsusa xoyinşebi ki, içuval ext'ane.

19 İsusen tene bartı, ama pine: «Vi k'oya, vi işat'oğoy t'ögöl taki, Q'onçuğun vaynak' bit'oğo saal vaynak' hetər ük' bok'opsun ak'est'una şot'oğo exlətp'a».

20 Me amdarenal taşı İsusen içeynak' bit'oğo dirist' Dek'ap'olis bölginə exlətpsanə burqi, bitoval məət'təlt'un mandı.

*Çuğoy q'olaybaksun saal mis'ik' xuyəri běyinbaksun
(Mat'. 9:18-26; Luk'. 8:40-56)*

21 İsus lodk'inen p'urum göle me təref bakala q'arılığ'a c'erit'uxun oşa iz bel gele amdare gireşti.

22 Me vədə sinagogi kalat'oğoxun soğo, Yair s'iyen sa amdare hari. Şot'in İsus'a ak'i Şot'ay turinoq'a bineti.

23 Şot'o gele xoyinşbi pine: «Bez xuyər elmoğoy loxole. Eki vi kulmoğ'o şot'ay loxol laxa ki, q'olaybaki yəşəyinşeq'an».

24 İsusal şot'oxun sagala taneşi. Şot'ay bač'anexun t'eq'edər amdare eysay ki, Şot'o male manst'ay čaxčuxk'at'un.

25 T'et'iya içüst'a p'as's'e usene ki, p'i taysuni azar bakala sa çuuxe buy.

26 Şo cürbəcür doxt'urxone tarapey, şot'oğoy loxol iz bakalt'u laxeney, ama p'urumal saat' tene baksay. İz vəzyət taysun samalal pise baksay.

27 Me çuğon İsusı barada ibakeney, şot'o görəl şot'in amdarxoy boşt'an c'ovaki bač'anexun taşı İsusı paltara lafedı.

28 Şot'aynak' ki, metəre fikirbsay: «Hik'k'al tene, Şot'ay paltara laft'ayiz q'olaybakoz».

29 Hat'e saad şot'ay p'i taysun bot'ebaki, içinal hisebi ki, azaraxun q'olayebaki.

30 İsusen isə avanebaki ki, İçuxun sa zore c'eri, amdarxoç firipi xavare haq'i: «Bez paltara laft'iyə şuvay?»

31 Şagirdxon Şot'o coğabt'un tadi: «Amdarxoy kiyelxun galk'ala tene. Me camaati boş Va şin lafst'una hetəre avabakes bakon?»

32 Ama İsusı piin hələl mot'o bit'une qəvesay.

33 Çuğon içü k'e baksuna avaney. Şo iz q'iyexun t'ut'upsun hari İsusı turinoq'a biti bütümə Şot'o exlətebi.

34 İsusenəl şot'o pine: «Bez xuyər, vi věbaksunen va çark'esedi. Arxayın taki, eneyal əzarayıñşmabaka!»

35 İsusen hələ əyiteney, hame vədine sinagogi kalat'ay k'oyaxun amdarxo hari şot'o pit'un: «Vi xuyər p'ure. Ène məəlimə het'aynak'en naraat'bsa?»

36 Ama İsusen me əyitə fikir tene tadi. Şot'in sinagogi kalat'u pine: «Ma q'iba, təkcə věbaka!»

37 Şot'in P'et'eraxun, İak'ovaxun saal şot'ay viçi İoanaxun başq'a şuk'k'ala İz bač'anexun eysa tene bartı.

38 Şorox sinagogi kalat'ay k'oya p'ap'at'an İsusen hay-küy balxo q'a ost'aar önök'ålxone ak'i.

39 İsus bona başı şot'oğو pine: «Het'aynak'nan hay-küy bi önöne? Əyel p'uritene, hat'etər basek'e».

40 Şot'oğon İsusı loxol axşumt'unpi. İsusen isə bütümə c'ös c'evk'it'uxun oşa əylin bava-nanaxun saal İçuxun harit'oğoxun sagala əyel bask'i galane başı.

41 İsusen əylin kiyexun biq'i şot'o pine: «T'alit'a k'um!» Mo "ay mis'ik' xuyər, va nexzu: hayza!" upsune.

42 Xuyərenal hat'e saad hayzeri tarapsane burqi. Şot'ay p'as's'e yəše buy. T'et'iya bakalorox mat mant'undi.

43 İsusen şot'oğo tapşurebi ki, me barada şuk'k'alen maq'an avabaki, oşa isə əylə ukunq'at'un tadi pine.

6

*İsusı Iz yurdnu nu q'abulbaksun
(Mat'. 13:53-58; Luk'. 4:16-30)*

1 İsus t'et'iin c'eri İz doğma yurdnune hari. İz şagirdxoval İçuxuney.

2 Şamat' gi eğat'an Şot'in sinagogaya karoozbi zomebsay. Şot'o üműxlaxala amdarxoy gelet'in məətt'əl mandi nexey: «Me amdarast'a

me şeyurxo mayina? Mo hetər haq'ila kot'o tadeše? Me cürə möcüzəgo
hetəre bsa?

³ Yəni mo hat'e iz nana Mariya, iz viçimuxal İak'ov, İosif, Ioan saal
Simon bakala ust'a tene ki? Hələ iz xunçimuxal memiya, beşi aranet'un
yəşəyinşbsa!» Hametər şot'oğon İsusa tet'un q'abulbsay.

⁴ Ama İsusen şot'oğو pine: «Xavareçal sayca iz yurdnu, q'oomxoy arane
saal ailin boş hörmətlü tene. Mandi hər gala!» *

⁵ Metərlügen, Şot'in t'et'iya sa hema azarin loxol Iz kula laxi
q'olaybsunaxun başq'a sal sa möcüzə ak'est'es tene baki.

⁶ İsus şot'oğost'a vəluğ nu baksuna ak'i məət'təle manst'ay.

*İsusu Iz p'as'se şagirdə q'ulluğeynak' yaq'absun
(Mat'. 10:1-15; Luk'. 9:1-6; 10:1-12)*

Oşa İsusen zombsun hərrəmīne bakala ayizmoğو tarapi-firinepi.

⁷ İsusen p'as'se şagirdə Iz t'ögöl k'alpi şot'oğo p'ě tan-p'ě tan karoozb-
sane yaq'abi. Şot'oğo murdar urufxo c'evksuni ext'iyərəl tanedi.

⁸ Şot'oğo tapşurebi ki, yaq'a çombağaxun başq'a hik'k'al - nə şum, nə
toray, nəəl təngə maq'at'un ext'i.

⁹ İçoğoy turel torok'ala lapeq'at'un, ama badalbseynak' paltar maq'at'un
ext'i.

¹⁰ İsusen şot'oğo pine: «Maya sa k'oya bağaynan, t'e şəhərexun
c'egənən hat'e k'oya mandanan.

¹¹ Maya věx nu q'abulbi, věx üműlxaxsun nu çureğayt'un, t'et'iin
c'egət'an ef turin tozal śap't'anan. Barta mo şot'oğoynak' sa nişanq'an
baki!» †

¹² Metərlüğen, şagirdxo yaq'at'un baft'i. Şot'oğon karoozbi amdarxo
toobabsunat'un k'aley,

¹³ murdar urufxot'un c'evksay, c'əyin lěšmdi gele azarıgot'un q'olaybsay.
‡

*Me əşurxo biq'ala amdar suva?
(Mat'. 14:1-12; Luk'. 9:7-9)*

¹⁴ Hametər bütün me əşurxo hari padçağ İrodi üműğö p'anep'i,
şot'aynak' ki, jomo bakalt'in İsusaxune əyitey. Bəzi amdarxon next'uniy:
«Mo K'unuk'bal Ioane p'uri ganuxun běyinbake, şot'o görəne içust'a me
cüra zor bu».

¹⁵ T'iyəmint'oğon isə "mo İlyane", bəzit'oğonal "t'evaxt'in
xavareçalxollarik' sa xavareçale" next'uniy. §

¹⁶ Ama İroden mot'o ibakat'an pine: «Mo, zu iz bula bot'est'i Ioane. Şo
běyinebake!»

¹⁷ Me İroden iz viçi Filip'i çuux İrodiya görə Ioana biq'est'i zindanane
badest'ey. Şot'in İrodiya içeynak' çuuxe haq'ey,

¹⁸ Ioanen isə şot'o "viçey çugo haq'sun Buxačuğoy k'anunaxun düz
etenesa" peney.

* **6:4 6:4** Mat'. 13:57; Luk'. 4:24; Ioan. 4:44 † **6:11 6:11** T'e vaxt' iudeyxo t'iyəmin ölkinəxun
qaybakat'an içoğoy turel arşı tozal śap't'unst'ay. Me hərəkətə içoğoy azuk'axun bakalt'oğoynak'
bsunen isə şot'oğoval Buxačuğoy nu çalxalt'oğoxun sa biq'sunane ak'est'ay. Luk'. 10:4-11; Ap'ost'.
13:51 ‡ **6:13 6:13** İak'. 5:14 § **6:15 6:14-15** Mat'. 16:14; Mrk'. 8:28; Luk'. 9:19

19 Mot'oxun oşa İrodiyan Ioani loxol kin efi şot'o besp'est'uni q'ərarane hari. Ama iz kiyexun hik'k'al aytenesay,

20 şot'aynak' ki, İroden Ioani düzgün saal īvel sa amdar baksuna avaney, şot'oxun qılıbı şot'o q'orişebssay. Düze, Ioani exlətxoxun oşa İrod içül etenesay, ama p'urumal şot'ay exlətxon içü zapeney.

21 Sa ğı İrodiyay kiyel saat' fürsəte koft'i. İroden iz nanaxun baki ğine sarayı amdarxo, q'oşunu kalat'oğو saal Galileyin sılı amdarxo q'onaxluğe tadi.

22 Q'onaxluğrı vədine İrodiyay xuyəren bona başı əçinəpi. Mo İrodi q'a q'onağxoy xoşəl t'eq'ədəre hari ki, padçağen xuyərə pine: «Vi ük'en balt'u zaxun çureki, zu va tadaz».

23 Oşa elasp'i p'urumal pine: «Zaxun k'ə çureğayın, lap bez padçağluğrı qıt'uvəl çureğayın, va tadoz».

24 Xuyəren isə c'eri iz nanaxune xavar haq'i: «Zu k'ə çureğaz?» Şot'in coğabe tadi: «K'unuk'bal Ioani bula».

25 Xuyərenal hat'e saad padçağı t'ögöl t'it'erı pine: «Çurezsa ki, həysə sa sinin boş K'unuk'bal Ioani bula za tadan».

26 Padçağ beyköfe baki, ama iz elasa q'a q'onağxo görə xuyəri əyitə oq'a saksun tene çureşti.

27 Şot'in hat'e saad içü q'orişalt'oğoxun sunt'u yaq'abi Ioani bula eşt'unane əmirbi. T'e amdarenal zindana taşı Ioani bula ozanaxun duğrı

28 şot'o sa sinin boş xuyəreynak' eneçeri. Xuyərenal şot'o iz nanane tadi.

29 Ioani şagirdxon mot'o ibakat'an hari şot'ay meyidə ext'i mağarinat'un laxı.

İsusu qo hazar tana boşevksun

(Mat'. 14:13-21; Luk'. 9:10-17; İoan. 6:1-14)

30 Ap'ost'olxo İsusu t'ögölt'un qaybaktı. Şot'oğon içoğو tadi tapşuruğxo bex p'ap'espəsmini q'a camaata zombsuni barada Şot'aynak' exlətt'unbi.

31 İsusen pine: «Ekinan isə şuk'k'al nu bakala sa gala tağen, cöycə samal dincəyinşəken». Axırı eğal-tağal gele baksunaxun sal şum ukala vaxt' tet'un bəğəbsay.

32 Şoroxal lodk'ına laşı içan-içoğoinak' şuk'k'al nu bakala sa galat'un taşı.

33 Ama tağat'an camaaten şot'oğو anek'i, gelet'inal çalexi. T'e vədə bütüm səhərməğoxun amdarxo turin axışakı t'e gala içoğoxun bəş p'at'unp'i.

34 İsus q'ariluğası c'eri kala sa top amdarxo ak'at'an şot'oğoinak' Iz ük'e bok'i, şot'aynak' ki, çobansuz eğelxo k'inək't'uniy. İsusen şot'oğo gele şeymoğoy barada zombsane burqi.*

35 Biyənebaksay. Şagirdxon hari İusa pit'un: «Mo çöle, hamal ene c'eyinə.

36 Camaata tərba, barta taşı me hərrəmine bakala ayizmoğoxun, ganxoxun içoğoinak' sa şey haq'i kəyəq'at'un».

37 Ama İsusen şot'oğo pine: «Şot'oğo ukun vən tadanın». Şagirdxon pit'un: «Bərkət taşı p'əbaç dinaren † şum haq'ayan ki, mot'oğoyan ukest'a?»

* **6:34 6:34** Ams'i oč. 27:17; 1 Padç. 22:17; 2 Hadis. 18:16; Yez. 34:5; Zək. 10:2; Mat'. 9:36 † **6:37**

6:37 P'əbaç dinar - Sa dinar sa ğiin əşlin haq'q'e.

38 Ama İsusen şot'oğو pine: «Takinan, běğanan běyn hema šumvěx bu?» Şot'oğonal běği pit'un: «Qo şum saal p'ě çeliyəx bu.»

39 İsusen şot'oğo əmirebi ki, amdarxo dəst'ə-dəst'ə göyün oye loxol arşevk'eq'at'un.

40 Amdarxo bač-baç, əlli-əlli art'unşı.

41 İsusen qo şuma q'a p'ě çelinə ext'i göynul běgsun şükürbi afırınepi. Oşa şuma cöybi İz şagirdxone tadi ki, camaata paybeq'at'un. P'ě çelinəl bitot'aynak' cöyebi.

42 Bitot'in kəyi bot'unşı,

43 hələ avuzin mandi şume saal çelin k'ot'orxoxun p'as's'e zənbiləl buyt'unbi.

44 Şum kəyit'oğoxun saycə işq'arxoy say isə qo hazar taney.

İsusu xene çoyel tarapsun

(Mat'. 14:22-33; Ioan. 6:15-21)

45 Mot'oxun hat'e saad oşa İsusen amdarxo k'oya yaq'abadat'an, İz şagirdxoval məcburebi ki, lodk'ina laşı İçuxun běş t'e tərəf - Bet'sayda c'ovakat'un.

46 İç isə camaata yaq'abadi'uxun oşa afiripseynak' buruğone laşı.

47 Üşə lodk'a göle biyexey, İsus isə q'ariluğa tək çurpeney.

48 İz şagirdxon zorink'ət'un avar zap'ey, şot'aynak' ki, muşen içoğoy çoyele fuyey. Mot'o ak'at'an, üşeni bip'imci saadast'a [‡] İsus göle çoyelxun şot'oğoy t'ögöle taşı, şot'oğoxun c'ovaksune çureşi.

49 Ama şagirdxon İsusu göle çoyelxun tarapsuna ak'at'an Şot'o sa ak'esun avabaki harayt'unpi,

50 Şot'o ak'i içoğو q'iyen haq'eney. İsusen hat'e saad şot'oğoxun əyitp'i pine: «Ük'lü bakanan, Zuzu, ma q'ibanan!»

51 Oşa şot'oğoy t'ögöл lodk'inane laşı, muşal şip'e baki. Şorox lap məət't'əl mant'undi.

52 Axiri şot'oğon t'ema amdara uk'est'uni möcüzinəl tet'un q'amişakey, içoğoy pulmux hələ k'aç'iney.

İsusu Ginesara azarıgo q'olaybsun

(Mat'. 14:34-36)

53 İsus q'a İz şagirdxo gölə c'ovaki Ginesarat'un hari. Q'ariluğa c'eri lodk'ina ğaçt'unpi.

54 Şorox lodk'inaxun c'eğala k'inək' camaaten İsusu çalexi.

55 T'e pervare bakala amdarxon İsusı maya baksuna ibakat'an içoğoy azarıgo nasılık'in boş Şot'ay t'ögöл eşt'at'un burqi.

56 İsusu tağala hər gala - ayizmoğو, şəhərmoğو, bölgöجو azarıgo eceri meydana lat'unxsay ki, Şot'ay paltarı c'ot'aq'a bakayın lafteq'at'un. Şot'o laft'alorox bitoval q'olayebaksay.

¹ Sa ğı İsusı t'ögöl fariseyxo q'a Yerusalimaxun bakala sa hema k'anun zombalxonе hari.

² Şot'oğon at'unk'i ki, İsusı şagirdxoy bəzit'oğon murdar kulmoğon, yəni pakbaksuni ədətə əməlbinut'tun şuma arst'a.

³ Axırı fariseyxon içan bütün iudeyxollarik' içoğoy bavoğoxun mandi ədətə tam dəgig əməlt'unbsay. İçoğoy kulmoğو os'k'i pakbinut' şuma artet'unşoy,

⁴ bazarexun harit'u xun oşa kulmoğо os'k'i pakbinut' hik'k'al utet'unkoy. Şot'oğon hələ q'erəzəl gele ədətxot'un əməlbsay. Metər ki, şot'oğon içoğoy ədətə görə lap camurxo, vedroğо, tuncə levet'xoval os'k'i pakt'unbsay.

⁵ Fariseyxon q'a k'anun zombalxon İsusaxun xavart'un haq'i: «Het'aynak' Vi şagirdxon bavoğoxun mandi ədətxo tet'un əməlbsa? Şumat'un arst'a, ama kulmoğо tet'un os'k'i pakbsa».

⁶ İsusen şot'oğو pine: «İsaya xavareçalen vəxlarik' p'əçəlat'oğoynak', he saat'e şampe!

"Me azuk'en içoğoy muzine Za hörmətbsa,
Ama içoğoy ük' Zaxun ḫile.

⁷ İçoğoy Za bul k'os'bsunal ams'inе,

Bez k'anunxo içoğoy c'evk'i k'anunxon'tun əvəzbsa". *

⁸ Věn Buxačuğoy əmirə t'ööxbi amdarxoy c'evk'i ədətxonnan taysa».

⁹ İsusen saal şot'oğo pine: «Ef c'evk'i ədətxo əməlbeynak' Buxačuğoy əmirə t'ööxbost'una hetərəl saat' bacarnanbsa!

¹⁰ Moiseyen k'ə pey? "Nana-bava hörmətba", "nana nəəl bava təhk'irbala amdara besp'anın"! †

¹¹ P'oy věn k'ənan bsa? Sunt'in c'eri uk'ayin ki, "bezi nana-bava tadala bakalt'u Buxačuğoz q'urbanbsa",

¹² věn t'e amdari iz eht'iyəci boş bakala nana-bava nu köməybsuna pis tenan běgsa.

¹³ Metərlügen věn věxun c'evk'i ədəten taysunen Buxačuğoy əyitə hik'k'alnanbsa! Hələ mot'o oşq'ar q'erəzəl gele əşurxonan biq'sa!»

¹⁴ İsusen p'urumal camaata İz t'ögöl k'alpi pine: «Bitot'in Za üműxlaxanan ki, q'amışakanan.

¹⁵ Jomo tağala sal sa şeyen amdara murdar tene bon, ama amdara murdar balo jomoxun c'egəloroxe».

¹⁶ ‡

¹⁷ İsus camaataxun köybaki k'oya eğat'an, İz şagirdxon me əyitmoğoy məninə q'andırışbsunat'un Şot'oxun xaişbi.

¹⁸ İsusen şot'oğo cogabə tadi: «Věnal hələ tenan q'amışaki? Bex tenan bafst'a ki, amdari boş tağala sal sa şeyen amdara murdar bes tene bakon?

¹⁹ Şot'aynak' ki, jomo tağala şeymux şot'ay ük'e təə, tapanene taysa, t'iyal mantenest'a». (İsusen me əyitmoğon bito ukunxoy təmiz baksunane ak'est'i.)

²⁰ İsusen İz əyitə davamebi: «Amdara murdar balo isə amdaraxun c'egəalone.

²¹ Şot'aynak' ki, amdarxoy boşt'an, ük'exune pis fikirxo, əxlagsuzluğ, ogrılığ, bespsun,

* **7:7 7:7** İsa. 29:13 † **7:10 7:10** C'eys. 20:12; 21:17; Lev. 20:9; K'an. 5:16 ‡ **7:16 7:16** Bəzi kiinşamurxost'a me bənd butene: *İbakseynak' üműx bakalt'in ibakeq'an!*

22 q'erəz çuğoy loxol běgsun, tamaxkərluğ, şər bost'un, bic'lug, pozğunluğ, paxilluğ, Buxaçuğoy əleyinə əyitpsun, loğaluğ saal haq'ılsuzluğ c'egon.

23 Bütüm me pis əşurxo amdari boşt'ane c'eri şot'o murdar bsa».

Finik'iylu çuğoy věbaksun

(Mat'. 15:21-28)

24 İsus t'et'iin c'eri Sur oçalane taşı. Şo t'et'iya sa k'oyane mandi, İzi miya baksunal şuk'k'alá avabakest'un tene ćuresay. Ama mot'o p'urumal c'ap' efes tene baki.

25 T'etiya sa çugo hari p'anep'i ki, İsus içogoy aranene. Şoval hat'e saad İsusin t'ögöl hari Şot'ay turinoq'a bineti. Şot'ay xuyərəst'a murdar urufe buy.

26 Şo iç isə Siriin Finik'inə nanaxun baki sa grek' çuuxey. Şot'in İusa xoyinşebi ki, iz xuyərəxun murdar urufa c'evk'anə.

27 İsusen şot'o pine: «Barta süft'ə əyloqx'at'un boş, şot'aynak' ki, əyloğoy şuma ext'i xəyoğو bost'un düz tene bakon».

28 Çuğon isə Şot'o coğabe tadi: «Ay Q'onçux, axırı yan xəyoğonal əyloğoy sulfinaxun oq'a bari k'ot'orxoxunyan uksa».

29 İsusen çugo pine: «Vi me əyitə görə arxayın taki! Vi xuyərəxun murdar uruf c'ere».

30 Çuğon iz k'oya hari anek'i ki, iz xuyər gane boş bask'ene, murdar urufal şot'oxun c'erenə.

Kar hamal lal bakala sa amdari q'olaybaksun

31 İsus p'urumal Sur oçalaxun c'ere, Sidonal c'ovaki, Dek'ap'olisi tərəfəxun Galileya göləne p'ap'i.

32 T'iya İsusin t'ögöl kar hamal lal bakala sa amdara eceri xoyinş't'unbi ki, Iz kula şot'ay loxolq'an laxi.

33 İsusen t'e amdara t'öök taşeri, Iz k'əşəmoğو me amdari ümüxxone laxi, oşa Iz k'əşinə čupunaxp'i şot'ay muzane laft'est'i.

34 Şot'in göynul bəği afirinəpi, oşal bəğəloy sa mindəfə saki pine: «Effatal!, yeni "qayey".

35 Me amdari hat'e saad ham ümüxxo, hamal muz qayeşi, şot'inal as'ar əyitpsane burqi.

36 İsusen mot'o ak'it'oğو tapşurebi ki, me barada şuk'k'alá hik'k'al maq'at'un exlətpi. Ama heq'ədər gele tapşurebsaysa, t'eq'ədər geleyal bayant'unbsay.

37 Camaat məət't'əl mandeney, şot'oğon next'uniyi: «Me amdari bala əşlin toy butene! Şot'ay t'ögöl karurxonal inebaksa, lalurxonal əyitene!»

8

İsusin bip' hazar tanaxun gele amdara boşevksun

(Mat'. 15:32-39)

1 Hat'e ǵimxo p'urumal gele camaate gireşi. Şot'oğoy içogoxun ukun butet'uxiy, İsusen şagirdxo Iz t'ögöl k'alpi pine:

2 «Me amdarxo Bez goroxe eysa. Şorox xib ġine ki, Bez t'ögölt'un, içogoxun ukala şeyal butet'ux.

3 Mot'oǵo həysə içoǵoy k'ojurxo yaq'abadayız, yaq'a halnuxun bitalt'un, axırı bəziyorox lap əxiləxunt'un hare».

4 Şagirdxon Şot'o coğabt'un tadi: «Meq'ədər amdara boşevk'seynak' me çölö mayına şum bəğəbes bakon?»

5 İsusen şot'oǵoxun xavare haq'i: «Hema şumyax bu?» Şot'oǵon pit'un: «Vüǵ».

6 T'e vədə İsusen camaata pine ki, oq'a arseq'at'un. Şot'in vüǵ şuma ext'i şükürebi, oşa cöybi İz şagirdxone tadi ki, camaata paybat'un. Şot'oǵon şuma payt'unbi.

7 Şot'oǵost'a sa hema dənə mis'ik' çeliyal buney, İsusen şükürbala afırına bit'uxun oşa mot'oǵoval paybsunane əmirbi. Şagirdxonal camaata payt'unbi.

8 Amdarxon kəyi bot'unşı. Avuzin mandi k'ot'orxo girbat'an isə vüǵ zənbile buyybaki.

9 T'et'iya bip' hazar tana işa amdare buy.

İsusen şot'oǵo yaq'anebadi,

10 İç isə İz şagirdxoxun sagala lodk'ina laşı Dalmanuta očalane taşı.

Fariseyxoj İsusaxun sa nişan çuresun

(Mat'. 12:38-39; 16:1-12)

11 Fariseyxo İsusı t'ögöl hari Şot'oxun höcətbsat'un burqi. Şot'o sinəyinşbseynak' çurt'unsay ki, göynuxun eğala sa möcüzəlү nişanq'an ak'est'i. *

12 Şot'in bəğəloy sa mindəfə saki pine: «Het'aynak'e me nəsilen möcüzəlү nişan qəvesə? Vəx düzinəz nex: me nəsilə sal sa nişan tene tadeğal». †

Şagirdxoy nu q'amışaksun

(Mat'. 12:38-39; 16:1-12)

13 Oşa şot'oǵoxun cöybaki p'urumal lodk'ina laşı göle t'e soǵo tərəfe c'ovaklı.

14 İz şagirdxon şum exst'una eyexun c'evk'et'uniy. Lodk'ina şot'oǵoy tək sa dənə şume buy.

15 İsusen şot'oǵo tapşurbi pine: «Eht'iyət'lü bakanan, fariseyxoj əyinəxun q'a İrodi əyinəxun vəx bəğənan». ‡

16 Şagirdxon isə içoǵoy arane exlətp'i next'uniy: «Mot'o beşi şum nu baksuna görəne nex».

17 İsusen mot'o avabaki şot'oǵo pine: «Het'aynak' şume nu baksunax-unnan əyite? Yəni hələ q'amışaki bex baftenanst'a? Het'aynak' ef ük' meq'ədər inadkəre?

18 Ef pulmux baksun-baksun tenan aksa? Ef üműxxo baksun-baksun tenan ibaksa? Ef eyexun he usuma c'er!

19 Zu qo şuma qo hazar tane arane cöybi paybat'an běst'an mandi k'ot'orxoxun hema zənbilnən buybi?» Şot'oǵon pit'un: «P'as's'e». §

20 «P'oy vüǵ şuma bip' hazar tane arane cöybi paybat'an k'ot'orxoxun hema zənbilnən buybi?» Şot'oǵon pit'un: «Vüǵ».

21 İsusen şot'oǵo pine: «Ama vən hələl q'amıştenanbaki!»

* 8:11 8:11 Luk'. 11:16 † 8:12 8:12 Luk'. 11:29 ‡ 8:15 8:15 Luk'. 12:1 § 8:19 8:18-19 İsa. 6:9-10; Yer. 5:21; Yez. 12:2; Mrk'. 4:12

Bet'sayda bakala k'ač'i amdari q'olaybaksun

22 Şorox Bet'saydat'un hari. Miya İsusı t'ögöl sa k'ač'i amdart'un eceri, Şot'oxun me amdari loxol İz kula laxsunat'un xoyinşbi.

23 İsusen k'ač'in kiyexun biq'i şot'o ayizaxun t'ööxe taşeri. Oşa şot'ay pulmoğو čupunen şeyinbi, İz kulmoğو şot'ay loxol laxi xavare haq'i: «Sa şey anksa?»

24 K'ač'inen běgi pine: «Amdarxoz aksa, xodurxot'un oşq'ar, ama tarat'unne».

25 T'e vədə İsusen İz kulmoğо p'urumal me amdari pulmoğoy loxole laxi, k'ač'i amdari piyelal işiğe hari. Şo q'olayebaki, hər şeyal qay aksane burqi.

26 İsusen şot'o k'oya yaq'abi pine: «Běga, sal ayize ma baki».

*P'et'eri Xrist'osa çalxsun
(Mat'. 16:13-20; Luk'. 9:18-21)*

27 İsus Iz şagirdxoxun sagala Filip'a bakala K'eysariin ayizmoğone yaq'a baft'i. Yaq'a Iz şagirdxoxun xavare haq'i: «Amdarxoy upsuna görə Zu şuzu?»

28 Iz şagirdxon Şot'o metərt'un coğab tadi: «Bəzit'oğon next'un ki, K'unuk'bal İoan, t'iyəmit'oğon İlya, bəzit'oğon isə next'un ki, xavareçalxoxun soğonu». *

29 İsusen şot'oğoxun xavare haq'i: «P'oy vən Za şunan hesabbsa»? P'et'eren Şot'o coğabe tadi: «Hun Xrist'osnu». †

30 İsusen Iz şagirdxo tapşurebi ki, İzi Xrist'os baksuni barada şuk'k'ala nu exlətp'at'un.

*İsusı Iz p'uri-běyinbaksuni ēmxun saturběš avabakest'un
(Mat'. 16:21-23; Luk'. 9:22)*

31 Mot'o pit'uxun oşa İsusen şot'oğو zombsane burqi. Şot'in pine ki, Amdarı Ğaren gele əzyət zap'k'alane. Ağsaq'q'alxon, samci běyinşxon q'a k'anun zombalxon Şot'o tet'un çalxal, Şot'o besp'est'alt'un, ama xib ġinjaxun oşa Şo běyinbakale.

32 İsusen me əyitməğو qaye nexey. P'et'eren isə Şot'o t'öök zapi Şot'ay əyite bonet'i.

33 Ama İsusen firipi Iz şagirdxoy loxol běgi P'et'era pine: «Aşa Bezi piin běş't'an, Şeytan! Hun Buxačux k'inək' təə, amdar k'inək'en fikirbsa».

*İsusı bac'anexun taysuni toy
(Mat'. 16:24-28; Luk'. 9:23-27)*

34 İsusen Iz şagirdxo q'a camaata Iz t'ögöl k'alpi metəre pi: «Əgər şunesa Bez bac'anexun eysun çuresasa, içuxun kulhaq'eq'an, iz xaçal ext'i Bez bac'anexunq'an hari. ‡

35 Şiiñ iz elmoğo çark'est'un çuresasa, şot'o açesp'ale, ama şiiñ Zaxun baki Müq Xavari s'iyal iz elmoğo açesp'ayın, şot'o çark'est'ale. §

36 Amdareynak' bütüm dünyənə q'azayinşı iz elmoğoy açespəsunaxun k'ə xeyirə bu?

37 Amdaren iz elmoğoy əvəze k'ə teya tadon?

* 8:28 8:28 Mrk'. 6:14-15; Luk'. 9:7-8 † 8:29 8:29 İoan. 6:68-69 ‡ 8:34 8:34 Mat'. 10:38; Luk'. 14:27 § 8:35 8:35 Mat'. 10:39; Luk'. 17:33; İoan. 12:25

38 Me ext'ibərsuz saal günaxkər nəsili arane şiiin Zaxun q'a Bez əyitmoğoxun ot'p'ayin, Amdari Ğarenal İz Bavay tamtarağen īvel angelxoxun sagala eğat'an t'e amdaraxun ot'p'ale».

9

1 İsusen şot'oğو pine: «Vəx düzinəz nex: memiya bakalt'oğoy bəzit'oğon hələ içəgoğoy ömürə axıra p'ap'esp'inut' Buxačuğoy padçağluğ eysuni zora ak'alt'un».

*İsusu ak'esuni badalbaksun
(Mat'. 17:1-13; Luk'. 9:28-36)*

2 Üq gi oşa İsusen İçüxun P'et'era, İak'ova saal Ioana ext'i alloy sa buruğone laşı. Şorox t'et'iya təkt'unyi.

Bürdən şot'oğoy piir běş İsusı ak'esun badalebaki.

3 Şot'ay paltar s'aldala, pula taşala mas'i irəngene baki. Oçali çoyel sal sa paltar təmizbalen şot'o metər mas'ibes batenekoy.

4 Oşa İlya q'a Moiseyal şot'oğoynak' ak't'unsi. Şot'oğon İsusaxun exlətt'unbsay.

5 P'et'eren İusa pine: «Məəlim! He saat'e ki, yan memiyayan. Eki xib dənə mandala ga biq'en, soğo Vaynak', soğo Moiseyeynak', soğoval İlyaynak'».

6 Şot'in içinal avateney k'ə uk'ane, şot'aynak' ki, içəgo q'iyen haq'eney.

7 Hame vədə sa asoyen içəgoğoy loxol xojine saki. Asoyi boşt'an sa səse hari: «Mo Bez çureğala Ğare, Kot'o üműxlaxanan!» *

8 Fırıp'i saal běğat'an isə içəgoğoy t'ögöl İsusaxun başq'a ene şuk'k'al tet'un ak'i.

9 Buruğoxun şıgat'an İsusen Iz şagirdxo tapşurebi ki, Amdari Ğar p'uri ganuxun běyinbakamin t'et'iya ak'it'oğó şuk'k'ala nu uk'at'un.

10 Şot'oğonal mot'o içəgoğoy ük'e boş et'unfi, ama içəgoğoy arane exlətp'at'an "p'uri ganuxun běyinbaksun" əyitin məninə q'amışaksunt'un çuresay.

11 Şot'oxun isə xavart'un haq'i: «K'anun zombalxon het'aynak't'un nex ki, süft'ə İlya eğalane?» †

12 İsusen şot'oğo metəre pi: «Düze, İlya süft'ə hari hər şeya həzirbalane. P'oy Amdari Ğare ēmxun het'aynak'e şameş ki, amdarxon Şot'o tet'un q'abulbal şot'oğoy kiyexunal Şot'in gele əzyət zap'k'ale?

13 Ama Zu vəx nexzu: İlya ene hare. Iz ēmxun şameş ki' inək'əl, k'ə çurt'unśisa şot'ay bel et'unçeri».

*İsusu iz boş murdar uruf bakala ġara q'olaybsun
(Mat'. 17:14-20; Luk'. 9:37-43)*

14 Şorox içəgoxun nu taşı şagirdxoy t'ögöl eğat'an gele amdari topbak-suna saal sa hemə k'anun zombalxoy şagirdxoxun höcətbsunat'un ak'i.

15 İusa ak'ala k'inək' amdarox bütün məət'təl mant'undi, Şot'ay běş t'it'eri Şot'o "xeyirq'an baki" pit'un.

16 İsusen xavare haq'i: «Şot'oğoxun het'ay ēmxunnan höcətbsay?»

17 Amdarxoy aranexun sunt'in Şot'o coğabe tadi: «Məəlim! Zu vi t'ögöl lalluğrı urufa biq'esi bez ǵaraz eceri.

* 9:7 9:2-7 Mat'. 3:17; Mrk'. 1:11; Luk'. 3:21-22; 2 P'et'. 1:17-18 † 9:11 9:11 Mal. 4:5; Mat'. 11:14

18 Urufen şot'o maya biq'ayin, oçalane saksa, t'e vədəl əylin jomo kəfunale baksə, şot'in uluxxo ğiric'esest'a, oşal iz bədən dirist' q'arinebaksa. Vi şagirdxoxun xaişezbi ki, me urufa c'evk'at'un, ama tet'un bacarbi».

19 İsusen isə şot'oğو pine: «Ay nu vəbakala nəsil! Hevaxt'al sırik' vəxun mandoz? Hevaxt'al sırik' vəx portp'oz? Əylə Bez t'ögöl eçanan!»

20 Əylə Şot'ay t'ögölt'un eceri. Urufenal İsusa ak'ala k'inək' əylə jik'epi. Əyel oq'a biti t'lk'ireney, iz jomoxun kefe barst'ay.

21 İsusen şot'ay bavaxun xavare haq'i: «Me əyel hevaxt'inaxune metər baksə?» Əylin bavan pine: «Əyelluğaxun.»

22 Me urufen bespseynak' kot'o sa hema kərəm aruğو, xenane bose. Ama bacarenbsasa, yax kōməyba, yax gorox eki!»

23 İsusen şot'o pine: «"Bacarenbsasa" nexnu? Vəbakalt'aynak' hər şey mümküne!»

24 Əylin bavan hat'e saad harayepi: "Vəzu! Ama kōməyba ki, bezi ük'e nüvəluğeynak' ga maq'an mandi!"

25 İsusen amdarxoy t'it'eri eysuna ak'at'an murdar urufa q'adağanbi pine: «Ay lalluğı q'a karluğı uruf, Zu va əmirezbsa, me əylin boşt'an c'eki, eneyal ma baki!»

26 Urufen harayapi əylə ost'aar jik'psun c'ere. Əyel meyid k'inək' bineti, gelet'in pine: «Ko p'urene!»

27 Ama İsusen əylin kiyexun biq'i alanebi, şoval turele hayzeri.

28 İsus k'oya başit'uxun oşa Iz şagirdxon coycə Şot'oxun xavart'un haq'i: «P'oy het'aynak' t'e urufa yan c'evk'es teyan baki?»

29 İsusen şot'oğو coğabe tadi: «Me cürə urufxo təkc'ə afirinene [‡] c'evk'es baksə.»

*İsusu Iz p'uri-bəyinbaksuni ēmxun p'urum avabakest'un
(Mat'. 17:22-23; Luk'. 9:43-45)*

30 Şorox t'et'iin c'eri Galileyinaxunt'un c'ovaksay. İsusen çurtenesay ki, şinesə mot'oxun xavar bakane,

31 şot'aynak' ki, Iz şagirdxone zombsay. Şot'oğو metəre nexey: «Amdarı Ğara xəyanətbi amdarxoy kiyel tadalt'un, şot'oğonal Şot'o besp'alt'un. Purit'uxun xib ġi oşa isə Şo bəyinbakale». ^{*}

32 Şagirdxon me əyitə q'amıştet'unbaki, ama Şot'oxun xavar haq'sunal q'it'unbsay.

*Ən kalo şuva?
(Mat'. 18:1-9; Luk'. 9:46-50; 17:1-2)*

33 Şorox K'efernaumat'un hari. K'oya bağat'an İsusen Iz şagirdxoxun xavare haq'i: «Yaq' eğat'an het'ay ēmxunnan höcətbsay?»

34 Ama şuk'k'alen qaqtenepi, şot'aynak' ki, yaq' eğat'an içoğoy arane şı ən kalo baksuni ēmxunt'un höcət'bey. [§]

35 İsusen arşı p'as's'e şagirdə Iz t'ögölt k'alpi pine: «Ef boşt'an şu samciyo baksun çuresasa, bitot'uxun axırinci, bitot'ayal q'ulluğçıq'an baki». *

36 Şot'in sa mis'ik' əylə ext'i şagirdxoy aranene çurdest'i, oşa əylə Iz q'ujel ext'i şot'oğo pine:

[‡] 9:29 9:29 afirinen - Bəzi kiinşamurxost'a: afirinen q'a ġurux efsunen § 9:34 9:34 Luk'. 22:24

* 9:35 9:35 Mat'. 20:26-27; 23:11; Mrk'. 10:43-44; Luk'. 22:25-26

³⁷ «Şiin Bez s'iyen metər əyloğoxun sunt'u q'abulbayin, şot'in Za q'abulbale. Za q'abulbalt'in isə tək Za təə, Za Yaq'abit'aval q'abulbale». [†]

T'yěmit'u oğoy loxol alaxun oq'a ma běğä

³⁸ İoanen Şot'o pine: «Məəlim, yan Vi s'iyen murdar urufa c'evk'ala sa amdaryan ak'i, ama beş bač'anexun eğalt'oğoxun nu baksuna görə şot'o q'adaganyanbi».

³⁹ İususen şot'oğو pine: «Şot'o galmadanan! Bez s'iyen möcüzə ak'est'alo Bez əleyinə bakes batenekon.

⁴⁰ Beş əleyinə nu bakalo isə beş tərəfe. [‡]

⁴¹ Şiin věxun sunt'u Bez bač'anexun eğalt'oğoxun baksuna görə sa cam xe tadayin, věx düzinəz nex: əvəzsuz tene mandal. [§]

T'yěmit'u pis yaq'a ma taşa

⁴² Şinesa me xurit'oğoxun, yəni Za věbakalt'oğoxun sunt'u pis yaq'a taşayın, şot'aynak' iz ozane kala sa jomok'ojin jě suruk'p'i içü dənizə bost'un kot'oxun saat'e bakon.

⁴³ Əgər vi kiine va pis yaq'a taşt'asa, şot'o bot'a. P'ě kulla baki, ama cəhənnəmə, t'e nu açala aruğو bafst'axunsa, sa kulla mandi cənnətə bafst'un saat'e. *

⁴⁴ [†]

⁴⁵ Əgər vi turene va pis yaq'a taşt'asa, şot'o bot'a. P'ě turla baki cəhənnəmə bosexaxunsa, axsağ mandi cənnətə bafst'un saat'e.

⁴⁶ [‡]

⁴⁷ Əgər vi pulene va pis yaq'a taşt'asa, şot'o c'evk'a. P'ě pulla cəhənnəmə baysunaxunsa, sa pulla Buxaçugo padçağluğa baysun saat'e. [§]

⁴⁸ Axırı cəhənnəmə bakalt'oğo k'aramk'ala meq tene bisa, t'iyənin bok'ala aruxal tene ašt'a. *

⁴⁹ Qurbanıyo el bakala k'inək' amdari təmizbaksunal şot'ay aruğoxun c'ovaksune.

⁵⁰ El saat' şeysi, ama əgər elen iz elaxoyluğa açõesp'ayin, şot'o het'ina t'ad tades bakon? Barta věst'a elq'an baki. T'e vədə ef arane serlügen bakale». [†]

10

İşq'ar-çuğoy sunaxun cöybaksuni barada (Mat'. 19:1-12)

¹ İsus t'et'iin c'eri İudeyina, İordan oqe t'e tərəfe taşı. P'urumal amdarxo Şot'ay bel giresay, Şot'inal həmişənin k'inək' şot'oğoo zomebsay.

² Sa hema farisey İusu t'ögöl hari Şot'o İz əyitin loxol biq'seynak' metər sa sualtıun tadi: «Moiseyi k'anunen işq'ari iz çugo c'evksuna icaza bune?»

³ İususen şot'oğoo pine: «Moiseyen věx k'ə əmirbe?»

[†] 9:37 9:36-37 Mat'. 10:40; Luk'. 10:16; İoan. 13:20 [‡] 9:40 9:40 Mat'. 12:30; Luk'. 11:23 [§] 9:41

^{9:41} Mat'. 10:42 * 9:43 9:43 Mat'. 5:30 [†] 9:44 9:44 Bəzi kiinşamurxost'a me bənd butene: Cəhənnəmə bakalt'oğo k'aramk'ala meq tene bisa, t'iyənin bok'ala aruxal tene ašt'a. [‡] 9:46 9:46

- Bəzi kiinşamurxost'a me bənd butene: Cəhənnəmə bakalt'oğo k'aramk'ala meq tene bisa, t'iyənin bok'ala aruxal tene ašt'a. [§] 9:47 9:47 Mat'. 5:29 * 9:48 9:48 İsa. 66:24 [†] 9:50 9:50 Mat'. 5:13; Luk'. 14:34-35

4 Şot'oğon coğabt'un tadi: «Moiseyi k'anunen işq'aren iz çuǵo cöybaksuni kaǵız tadi c'evk'ayin, icaza bune». *

5 İsusen şot'oǵo metere pi: «Şot'in ke əmirə ef inadkər baksuna görəne tade.

6 Ama burqesunast'a Buxačuǵon "şot'oǵo işq'ar saal čuuxə yaratmışı". †

7 "Kot'o görəl işq'ar iz bava-nanaxun cöybaki iz çuǵo ǵaçeǵale,

8 me p'őǵo sa bədən bakale". Ene şorox p'ě tan təə, sa tane. ‡

9 Mot'aynak'al, barta Buxačuǵon çütt'əyinşit'oǵo amdaren maq'an cöybi».

10 Şorox k'oya bakat'an şagirdxon İsusaxun me barada p'urum xavart'un haq'i.

11 İsusen şot'oǵo metere coğab tadi: «İz çuǵo c'evk'i q'erəzt'uxun lašk'oybakalt'in əxlagsuzluğebsa.

12 Iz işq'araxun c'eri q'erəzt'u taǵala çuǵonal əxlagsuzluğebsa». §

İsusı əyloǵo xeyir-bərəkət tast'un

(Mat'. 19:13-15; Luk'. 18:15-17)

13 Amdarxon İsusı t'ögöl içogoy əyloǵot'un eṣ'tay ki, Şot'in Iz kula şot'oǵoy loxol laxi xeyir-bərəkət tadare. Şagirdxon isə şot'oǵo tet'un barey.

14 Mot'o ak'ala İsusen əcuǵləyinşəki pine: «Bartanan əylux Bez t'ögöl hareq'at'un! Şot'oǵo galmadanan! Şot'aynak' ki, Buxačuǵoy padçaǵluğ metərt'oǵoye.

15 Věx düzinəz nex: şiiň Buxačuǵoy padçaǵluǵa sa əyel k'inək' nu q'abulbayın, t'et'iya sal sa vədə bayes tene bakon». *

16 Oşa əyloǵo q'ujbi Iz kulmoǵo şot'oǵoy loxol laxi xeyir-bərəkətə tadi.

Var-dövlət q'a Buxačuǵoy padçaǵluǵ

(Mat'. 19:16-30; Luk'. 18:18-30)

17 İsus yaq' c'eǵat'an sa amdar t'ist'un Şot'ay t'ögöle hari. Iz běš çökt'i xavare haq'i: «Ay saat' məəlim, zu k'ə saat'lug baz ki, həmişəluğ yəşəyinşə baǵaz?»

18 İsusen şot'o pine: «Za het'aynak'en saat' nexe? Buxačuǵoxun başq'a şuk'k'al saat' tene.

19 Şot'ay əmirxo avanu: "Besmaba. Əxlagsuzluğmaba. Başmaq'a. Şuk'k'ali əleyinə əfcidən şahidluğmaba. Şuk'k'ala feret'mada. Vi bava-nana hörmətba"». †

20 Me amdaren isə İsusa pine: «Məəlim, mot'oǵo bitova əyelluǵaxun əməlezbsa».

21 İsusen şot'ay loxol běneǵi, şo Iz ük'el basek'i. İsusen pine: «Vi sa şey kame: taki hik'k'e buvaxsa, toydi kəsibxo payba. T'e vədə göynul vi xəzinə bakale. Oşa qaybaka, ‡ Bez bać'anexun eki».

22 Mot'o ibakala t'e amdar pərt baki pěşman taneší, şot'aynak' ki, iz var-dövlət geleney.

23 İsusen Iz hərrəmine bakalt'oǵoy loxol běǵi Iz şagirdxo pine: «Var-dövlət bakalt'oǵoynak' Buxačuǵoy padçaǵluǵa baysun heq'ədər çətine!»

* **10:4 10:4** K'an. 24:1-4; Mat'. 5:31 † **10:6 10:6** Burq. 1:27; 5:2 ‡ **10:8 10:7-8** Burq. 2:24

§ **10:12 10:11-12** Mat'. 5:32; Luk'. 16:18; 1 K'or. 7:10-11 * **10:15 10:15** Mat'. 18:2-3 † **10:19**

10:19 C'eys. 20:12-16; K'an. 5:16-20 ‡ **10:21 10:21** qaybaka - Bəzi kińşamurxost'a: qaybaka, vi xaça ext'a. Mrk'. 8:34

²⁴ Şagirdxo Şot'ay əyitmoğoxun məət'təlt'un mandi. Ama İsusen p'urumal şot'oğو pine: «Bez əgarmux, Buxačuğoy padçağluğa baysun § heq'ədər çətinə!»

²⁵ Buşə běke deşiyexun c'ovaksun dövlətlü amdari Buxačuğoy padçağluğa baysunaxun hasande».

²⁶ Şorox lap məət'təl mandi sun-suna pit'un: «Ketəresa, şuva çark'eşes bakon?»

²⁷ İsusen şot'oğoy loxol běgi pine: «Mo amdarxoynak' mümkün tene, Buxačuğoynak' isə mümküne. Şot'aynak' ki, Buxačuğoynak' hər şey mümküne».

²⁸ T'e vədə P'et'eren Şot'o metəre pi: «Ama yax běga, yan bitova bosi Vi bač'anexunyan hare».

²⁹ İsusen coğabe tadi: «Věx düzinez nex: t'etər sa amdar teno ki, Zaynak' q'a Müq Xavareynak' iz k'oja, viçimoğو, xunçimoğо, iz nana, iz bava, iz əyloğо, iz əkinxo bosane,

³⁰ oşa isə me dünənə koruğxoy boş mot'oxun sabač q'at avuzin k'ojurxо, viçimux, xunçimux, nanoox, bavoox, əylux, əkinxо, gələcəye isə həmisiələğ yəşəyinş nu haq'an.

³¹ Ama həysə samci bakalt'oğoy gelo axırinci, axırinci bakalorox isə samci bakalt'un». *

*İsusu Iz p'uri-běyinbaksuni ēmxun xibimci kərəm xavar tast'un
(Mat'. 20:17-19; Luk'. 18:31-34)*

³² Běş İsuse taysay. Şorox Yerusalimat'un taysay, İsusı şagirdxonal içoğو naraatt'un hisbsay. Şot'oğoy bač'anexun tağalorox isə q'iyə boşt'uniy. İsusen p'as'se şagirdə sa t'őox zapi şot'oğoynak' oşa Iz bel eğala əşurxoy ēmxun exlətpsanə burqi:

³³ «Mone, yan həysə Yerusalimayan laysa. T'iya Amdarı Ğara samci běyinşxoy q'a k'anun zombalxoy kiyel tadalt'un, Şot'aynak' bisuni q'erar c'evk'i Şot'o Buxačuğoy nu çalxalxoy kiyel tadalt'un.

³⁴ Şot'oğon Amdarı Ğara lağla haq'alt'un, Şot'ay loxol çuk'alt'un, tatarlayinş oşa besp'alt'un. Ama Şo xib əinaxun oşa běyinbakale».

*Suva kalo?
(Mat'. 20:20-28)*

³⁵ Zavdayı əgarmux İak'ov q'a İoan İusa şalayinşaki pit'un: «Məəlim, Vaxun sa xaişyax bu, çuryansa ki, şo əməlbavax».

³⁶ İsusen şot'oğoxun xavare haq'i: «K'ənan çuresa věynak' baz?»

³⁷ Şot'oğon İusa pit'un: «Vi padçağluğ tamтарağen eğat'an, barta yaxun soğو Vi yön tərəf, t'e soğo isə tərs tərəfq'an arşı».

³⁸ Ama İsusen şot'oğo pine: «Ef k'ə çuresuna sal věnal tenan q'amış. Bez üğələ camaxun [†] üğəs banankon? Zu k'unuk'baki k'inək' věnal k'unuk'bakes banankon?» [‡]

³⁹ Şot'oğon coğabt'un tadi: «Bayankon». İsusen şot'oğo pine: «Bez üğələ camaxun věnal üğəlnan, Zu k'unuk'baki k'inək' věnal k'unuk'bakalnan.

§ **10:24 10:24** Buxačuğoy padçağluğa baysun - Bəzi kiinşamurxost'a: var-dövlətə umud-bakalt'oğoynak' Buxačuğoy padçağluğa baysun. * **10:31 10:31** Mat'. 20:16; Luk'. 13:30 [†] **10:38** cam - İsusı xaçe loxol bisuni nişan. [‡] **10:38 10:38** Luk'. 12:50

40 Ama Bez yön nəəl tərs təref şı arst'una icaza tast'un Bez ext'iyəre tene. T'e ga şineynak' həzir bakenesa, şot'oğو tadeğale».

41 Mot'o ibakala mandi vis' şagirdi İak'ovi q'a İoani loxol əcuğone biq'i.

42 T'e vədə İsusen şagirdxo İz t'ögöl k'alpi pine: «Vən avanan ki, me dünyəne amdarxoy loxol padçağxon q'a kalaluğbalxont'un ağaluğbsa.

43 Ef arane ise barta metər maq'an baki. Barta ef boşt'an kalo baksun çureğalo ef q'ulluğçiq'an baki,

44 ef arane samci baksun çureğalo bitot'ay nökərq'an baki. §

45 Axırı Amdarı Ğaral İçü q'ulluğbat'un pi tene hare, harene ki, İçin q'ulluğbi gelet'u İz elmoğoy toyen çark'est'ane».

K'ač'i Bart'imaye pulmoğoy qayesun (Mat'. 20:29-34; Luk'. 18:35-43)

46 Şorox Yerixoyat'un hari. Oşa İsus iz şagirdxoxun q'a İz bač'anexun eğala camaataxun sagala Yerixoyaxun c'egət'an Bart'imay s'iyen sa k'ač'i paygirbal yaq'e t'ögöl arşeney. (Bart'imay s'i T'imayı ġar upsune.)

47 Şot'in ibakat'an ki, Nazaret'lü İsuse t'et'iin c'ovaksa, harayepi: «Ay Davidi Ğar İsus! Za gorox eki!»

48 Gelet'ine şot'o şıp'sun çureşti, ama şot'in samalal ost'aar haraypsane burqi: «Ay Davidi Ğar! Za gorox eki!»

49 İsusen çurpi pine: «Kot'o miya k'alpanan». Şot'oğonal k'ač'i amdara k'alpi pit'un: «Usum baka, hayza, Şot'in vane k'ale».

50 Bart'imayen iz xələtə iz loxolxun c'eq'i bosi, iz ganuxun cupi İsus t'ögöle taşı.

51 İsusen şot'oxun xavare haq'i: «K'ən çuresa vaynak' baz?» K'ač'i amdaren Şot'o coğabe tadi: «Ay bez Məəlim, bez pulmoğon ak'eq'an!».

52 İsusen şot'o pine: «Tayes bankon, vi vəbaksunen va q'olayebi». Me amdarenal hat'e saad aksane burqi, şo İsusı bač'anexune taşı.

11

İsusu Yerusalima baysun

(Mat'. 21:1-11; Luk'. 19:28-40; Ioan. 12:12-19)

1 Şorox Yerusalima işalayınşaki Zeytun buruğoy döše bakala Bet'fagena q'a Bet'anyina eğala vədine İsusen iz şagirdxoxun p'ranna běş yaq'abi

2 şot'oğo pine: «Ef běş bakala ayize takinan. T'iya bağala k'inək' hələ şuk'k'al nu laşı, ğaç sa elemi bala ak'alnan. Şot'o şadbi miya eşanan.

3 Şiiñ věxun xavar haq'ayın ki, "mot'o het'aynak'nan bsa?", şot'o upanan "me elemi bala Q'ončuğone lazım, şot'o usumluğen qaydale"».

4 Şorox tat'unşı. Sa k'ojin darvazin t'ögöl ğaç elemi bala ak'i, şot'o şadt'unbi.

5 T'et'iya çurpi amdarxon şot'oğoxun xavart'un haq'i: «K'ənan bsa? Me elemi balına het'aynak'nan şadbsa?».

6 Şagirdxon İsusen pi k'inək' şot'oğo coğab tadał'an t'e amdarxon şagirdxo icaza tat'undi.

⁷ Şot'oğon elemi balina İsusı t'ögöl eçeri içoğoy xələtxo elemi balin loxolt'un past'i. İsus me elemi balin loxol areşi.

⁸ Gelet'in içoğoy xələtxo, bəzit'oğon q'oruğa bakala xodurxoxun bot'eşi tayurxo yaq'a past'unst'ay.

⁹ İsusaxun běş tağalt'oğon q'a bač'anexun eğalt'oğon metərt'un harayey:

«Hosanna! *

Q'oncuğoy s'iyen Eğalt'u xeyir-bərəkətq'an baki! †

¹⁰ Beş bava Davida əyit tadeşi padçağluğ xeyir-bərəkətluq'an baki! Ən alloyluğxo hosanna!»

¹¹ İsus Yerusalima harit'uxun oşa xramane başı. T'iya hər şeya İz piyexun c'ovakesedi. Ama ene biyəney, şot'o görəl İz p'as's'e şagirdaxun sagala Bet'anyinane qaybaki.

*İsusı barsuz incilnə xoda ləənətbsun
(Mat'. 21:18-19; Luk'. 13:6-9)*

¹² Əyc'indəri şorox Bet'anyinaxun c'eğat'an İsus busanebaki.

¹³ Əxil sa xazalla incilnə xod ak'i şot'ay t'ögöle taşı ki, bəğane běyn şot'ost'a meyvə bune yoxsa təə. Ama şot'o işsalayınşakat'an xodal xazalaxun başq'a incilə osq'ardala hik'äl tene bəğəbi. İncili vədəl teney.

¹⁴ T'e vədə İsusen xoda pine: «Barta vaxun ene şuk'k'alen meyvə çuki maq'an kəyi!» Mot'o İz şagirdxonal it'unbaki.

*İsusı haq'i-toydalxo xramaxun şəp'esun
(Mat'. 21:12-17; Luk'. 19:45-48; İoan. 2:13-22)*

¹⁵ Şorox Yerusalima hari p'at'unp'i. İsus p'urum xrame məəlne başı t'et'iya bakala haq'i-toydalxo şəp'əsane burqi. Təngə badalbalt'oğoy ist'olxo q'a q'urbanluğ göyərcinxo toydal't'oğoy arşala ganxo taranedi,

¹⁶ yük zap'k'alt'oğoxunal şuk'k'ala xrame məəlinexun c'ovaksa barteneti.

¹⁷ Şot'oğo metər zombsun pine: «Tene şameše ki,
"Bez k'oj bütüm azuk'xoynak"

Afırıbseynak' bakala k'oj k'aleğale"? ‡

Ama věn şot'o "fūq'k'alxoy mesanan" c'urevk'e!»

¹⁸ Samci běyinşxon q'a k'anun zombalxon mot'o ibaki İsusə bespseynak' yaq' qəvesat'un burqi. Şot'aynak' ki, amdarxo Şot'ay zombsuna məət't'əl manst'una görə Şot'oxun q'it'unbsay.

¹⁹ Biybakat'an isə İsus q'a İz şagirdxo şəhərexun c'ert'un.

*Q'aribaki incilnə xod věbaksuni zore nişane
(Mat'. 21:20-22)*

²⁰ Savaxt'an üşenen şorox incilnə xode t'őoxun c'ovakat'an at'unk'i ki, incilnə xod tumexun q'aribakene.

²¹ P'et'eren sa ġi běş bakit'u eyex badi İsusə pine: «Məəlim, běga! Vi ləənətbi incilnə xod q'aribakene».

²² İsusen coğab tadi şot'oğo pine: «Buxačugo ef věbaksunq'an baki!

* **11:9 11:9-10** hosanna - əbrani muzin "Buxačugo alxişq'anbaki" upsune. † **11:9 11:9** ļvel mǎg.
118:25-26 ‡ **11:17 11:17** İsa. 56:7; Yer. 7:11

23 Věx düzinəz nex: şiiin me buruǒo "hayza, va dənizə bosa!" uk'ayin, iz ük'e boşal şüpineynak' ga efinut' iz uk'alt'ay bex p'apsuna věbakayın, şo bakale. §

24 Mot'o görəl věx nexzu: afirik'at'an hik'k'ə çureğaynan věbakanan ki, şot'o ene haq'enan, ef çureğaloval věynak' bakale.

25 Afirik'at'an şuxun ef nairəziləğ bunesa, şot'o bağışlayinşanan ki, göynul bakala ef Bavanal ef günaxxo bağışlayinşane. *

26 Əgər věn nu bağışlayinşayan, göynul bakala ef Bavanal ef taxsırxo tene bağışlayinşal». †

İsusa tadeşi ext'iyər

(Mat'. 21:23-27; Luk'. 20:1-8)

27 Şorox p'urum Yerusalimat'un hari. İsus xrame məəlne taranney.

Me vədine samci běyinşxo, k'anun zombalxo saal ağısaq'q'alxo Şot'o işalayinşaki

28 pit'un: «Hun me əşurxo mani ext'iyərenen bsa? Me əşurxo bseynak' Va me ext'iyərə şine tade?»

29 İsusen şot'oğو metəre coğab tadi: «Zuval věxun sa şey xavar haq'oz, şot'o coğab tadaynan, Zuval mot'oğو mani ext'iyəren bsuna věx uk'oz.

30 İoani k'unuk'bsun göynuxuney ‡ yoxsa amdarxoxun? Za coğab tadanın!»

31 Şot'oğon isə içəgoğ arane metərt'un maslaatbi: "əgər uk'ayan 'göynuxun', 'p'oy het'aynak' şot'o tenan věbaki?' uk'ale".

32 Ama 'amdarxoxun' upsunal q'it'unbsay, şot'aynak' ki, bitot'in İoana seri xavareçale hesabbsay.

33 Şot'aynak'al İsusa metərt'un coğab tadi: «Avateyan». İsusenəl "mot'oğو mani ext'iyəren bsuna Zuval věx tez uk'al" pine.

12

Pis bağbanxoy barada məsələ

(Mat'. 21:33-46; Luk'. 20:9-19)

1 T'e vədə İsusen şot'oğoxun məsəloğon exlətpsane burqi: «Sa amdaren t'ulluğe lasaksa, şot'ay hərrəminə çəpərebса, bona ga kaşpi'i t'ulq'ač'k'ale düzbsa, nəzərətbseynak' alloy sa q'alane biq'sa. Oşa isə t'e t'ulluğa bağbanxo kirinə tadi iç q'erəz ölkinəne taysa. *

2 T'ule vədə hari p'ap'at'an, me amdaren bağbanxoy t'ögöl iz sa nökərə yaq'anebsa ki, içü p'ap'ala paya ext'anə.

3 Ama bağbanxon t'e nökərə biq'i t'ap't'unne, şot'o kulams'i yaq'at'unbsa.

4 T'ulluğ i q'onchuğon şot'oğoy t'ögöl p'urumal sa nökər yaq'anebsa. Ama şot'ayal bula duğı qıt'unbsa, içüval biyaburbi şəp't'unsa.

5 Q'erəzone yaq'absa, şot'o isə best'unbsa. Metərluğen, şot'in gele nökərə yaq'absa, ama bağbanxon şot'oğoy bəzit'oğو t'ap't'unne, bəzit'oğo isə best'unbsa.

6 T'e vədə yaq'abseynak' t'ulluğ i q'onchuğoy t'ögöl ene şuk'k'al tene manst'a, saycə izi gele çureğala, bākal nu bākal sa ğaraxun başq'a.

§ 11:23 11:23 Mat'. 17:20-21; 1 K'or. 13:2 * 11:25 11:25 Mat'. 6:14-15; 18:35 † 11:26 11:26 Bəzi kiinşamurxost'a bu bənd butene. ‡ 11:30 11:30 yəni Buxačuğoxun * 12:1 12:1 İsa. 5:1-7

Şot'inal axırda "bez şaraq'a bakayın hörmətt'unbon" pi şot'o bağbanxoy t'ögöle yaq'absa.

⁷ Bağbanxon isə içoğoy arane next'un: "Mo varise! Ekinan kot'o besp'en, t'e vədə t'ulluğ yax mandale".

⁸ Hametər, şot'o biq'i best'unbsa, t'ulluğaxun c'evk'i bot'unst'a.

⁹ Isə ef zənden me t'ulluğ q'oncuğon hari k'ə bale? Yəni şot'in hari me t'ulluğşa əşp'est'alt'oğō tene əfcibal, t'ulluğal q'erəzət'oğō tene tadal ki?

¹⁰ Yəni me İvel Şama sal tenan k'alpe?

"Barizap'k'alxon t'őox bosı jě

Ən vacib jène baki.

¹¹ Mo Q'oncuğoy əşe,

Beş piin běş baki mat mandala sa əše"». [†]

¹² Samci běyinşxon, k'anun zombalxon saal ağsaq'q'alxon ak'at'an ki, İsusen me məsəlinə exlətpsunen içoğone lafst'a, Şot'o biq'sunt'un çureşı, ama camaataxun q'it'unbi. Kot'o görəl Şot'o barti tat'unşı.

Şineynak'esa, şot'oval tadanan

(Mat'. 22:15-22; Luk'. 20:20-26)

¹³ T'e vədə şot'oğon İusa iz əyitmoğoy loxol biq'seynak' fariseyxoxun q'a İrodi tərəf bakalt'oğoxun bəzit'oğō Şot'ay t'ögölt'un yaq'abi.

¹⁴ Şot'oğon hari İusa pit'un: «Məəlim, yan avayan ki, Hun düzgün amdarnu, şuk'k'aleynak'al tərəfkəsluğ tenbsa. Şot'aynak' ki, bitot'ay loxol sa piinen běgsa, Buxačuğoy yaq'aal düzen zombsa. Upa běyn, beiş imp'erat'ora nalog tast'un düzgüne? Yan nalog tadalayan, yoxsa təə?»

¹⁵ Şot'oğoy p'əçəlalığaya avabakala İsusen pine: «Za Bez əyitmoğoy loxol biq'sunnan çuresə? Zaynak' sa dinar eçanan, běgəz».

¹⁶ Şot'oğonal et'unçeri. İsusen xavare haq'i: «Təngin loxol bakala şikil saal s'i şiya?» Şot'oğon coğabt'un tadi: «İmp'erat'ori».

¹⁷ İsusen şot'oğon pine: «T'e vədə imp'erat'oreynak' bakalt'u imp'erat'ora, Buxačuğoynak' bakalt'u Buxačuğoo tadanana». Şorox İusu me coğabi loxol məət'əlt'un mandi.

Běyinbaksuni barada sual

(Mat'. 22:23-33; Luk'. 20:27-40)

¹⁸ Běyinbaksun tene bu uk'ala saduk'eyxoy[‡] bəziyorox İsusin t'ögöl hari Şot'oxun xavart'un haq'i:

¹⁹ «Məəlim, Moiseyen yaynak' metəre şampe: "Əgər sa amdari viçi p'urenəsa, şot'ay çuuşal əyelsuze süpür mandesa, şot'in iz p'uri viçey çugo haq'eq'an ki, şot'ay s'i maq'an açı"».

²⁰ Vüg viçine baksa. Samcit'in sa çuuşe haq'sa, ama izi əyel bakinut' bisane.

²¹ T'e vədə me çugo p'əmci viçene haq'sa, şot'inal içuxun oşa əyel bartinut' bisane. Xibimci't'inal, bip'imci't'inal,

²² lap vügümci't'aval şirik' metəre baksa, şorox bütüm əyel bakinut' bisat'un. Bitot'uxun oşa me çuuşal bisane.

[†] 12:11 12:10-11 İvel məğ. 118:22-23

[‡] 12:18 12:18 saduk'eyxo - Rime hökmətin tərəf

bakala iudeyxyoy p'art'iin üzviyox. Şot'oğon İvel Şamaxun tək Moiseyi qo girkət'un q'abulbsay.

Běyinbaksuna, angelxo saal axırıcı şına isə tet'un věbaksay.

[§] 12:19 12:18-19 K.an. 25:5;

Ap'ost. 23:8

23 İsə axırinci ğine p'uriyorox běyinbakat'an me çuuş şot'oğoy mat'ay çuuş bakale? Axiri vüg' viçey vüg'əranal me çugo haq'eney».

24 İsusen şot'oğoy metəre coğab tadi: «Věn İvel Şamurxo saal Buxačuğon zora nu avabaksuna görənən sərbaksa!

25 Běyinbakiyorox nə lašk'oy tet'un bakal, nə işq'ara tet'un tağal. Şorox göynül bakala angelxo k'inək' bakalt'un.

26 P'urit'oğoy běyinbaksuna mandat'an isə Moiseyi girke boş Buxačuğon şot'o bok'ala şaše boşt'an "Zu Avrahami Buxačuxzu, İsaak'i Buxačuxzu, İak'ovi Buxačuxzu" upsuna tenan k'alpe ki? *

27 Buxačux isə p'urit'oğoy təə, dirist'toğoy Buxačuxe. Metərluğen, věn gele sərfnanbaksası.

Əmirxoy ən əsəso

(Mat'. 22:34-40; Luk'. 10:25-28)

28 İcoğoy t'ögöl bakala k'anun zombalxoxun sunt'in me exlətə inebaki. Şot'in İsusı hetər saat' coğab tast'una ak'i Şot'oxun xavare haq'i: «Buxačuğoy əmirxoxun ən əsəso manuva?»

29 İsusen coğabe tadi: «Əmirxoy ən əsəso mone: "İbaka, ay İsrail! Tək beş Buxačux bakala Q'onçux - Q'onçux.

30 Q'onçugo, vi Buxačuğو vi bütüm ük'en, vi bütüm elmuğen, vi bütüm haq'ilen saal vi bütüm zoren çureki". †

31 P'ämciyoval mone: "Vi işat'u hun va çureğalt'ullarik' çureki". ‡ Mot'oğoxun vacib əmir butene».

32 K'anun zombalən Şot'o pine: «Məəlim, Hun "tək beş Buxačixe, Şot'oxun q'erəzo tene bu" upsunen serinan pi. §

33 Şot'o bütüm ük'en, bütüm haq'ilen saal bütüm zoren çuresun, işat'u hun va çureğalt'ullarik' çuresunal bütüm bok'osp'akala q'a q'erəz q'urbanxoxun běše».

34 T'e amdari metər běğəloy coğab tast'una ak'ala İsusen şot'o pine: «Hun Buxačuğoy padçağluğaxun öxil tenu».

Mot'oxun oşa şuk'k'alen İsusaxun sa şey xavar haq'suna ük' tene bi.

Xrist'os si Ğara?

(Mat'. 22:41-46; Luk'. 20:41-44)

35 İsusen xrama zombat'an metəre pi: «Het'aynak't'un k'anun zombalxonXrist'osa "Davidi ğar" nexe?

36 Axırı İvel Urufen Davida içü metəre pest'ey:

Q'onçuğon bez Q'onçugo pine:

Zù Vi düşmənxo Vi turin oq'a sakamin

Bez yön tərəf arşa". *

37 Daviden için Şot'o "Q'onçux" pine k'ale, p'oy metəresa Şo hetəre Davidi ğar bakes bakon?»

Camaatenal Şot'o müq-müq üműxelaxsay.

K'anun zombalxoxun věx běğanan

(Mat'. 23:5-7; Luk'. 20:45-47)

* 12:26 12:26 C'eys. 3:6 † 12:30 12:29-30 K'an. 6:4-5 ‡ 12:31 12:31 Lev. 19:18 § 12:32 12:32

K'an. 4:35 * 12:36 12:36 İvel məğ. 110:1

³⁸ İsusen zombsun pine: «K'anun zombalxoxun vəx běğanan. Şot'oğon c'æk'eseynak' boxoy paltar lapi tarapsuna, bazarin meydanxo içoǵo p'ě kiin kul-kiye biq'i "xeyirq'an baki" upsuna,

³⁹ sinagogxo, q'onaxluğxo best'a arst'unat'un curesa.

⁴⁰ Şot'oğon süpür çupuǵoy k'ojurxo, oçalxoy məhsula kəyi şart'unne, oşa isə içoǵo ak'est'eynak' gele boxoy afrit'unne. Me amdarxoy caza lap bīhi bakale».

Süpür çuǵoy nəziri q'utina təngə laxsun (Luk'. 21:1-4)

⁴¹ İsus xrame məəlnəne bakala nəziri q'utıǵoxun sunt'u ſıa arşeney. Şot'in t'et'iya amdarxoy hetər təngə laxsunane běğsay. Dövlətlü amdarxoxun gelet'in t'iya kala təngət'un laxsay.

⁴² Sa kəsib süpür çuǵon isə hari p'ě lep't'on, ən xuri təngəne laxi.

⁴³ İsusen Iz şagirdxo Iz t'ögöl k'alpi şot'oǵo pine: «Vəx düzinəz nex: me kəsib süpür çuǵon nəziri q'utina bitot'uxun gelene laxi.

⁴⁴ Şot'aynak' ki, bitot'in içoǵoy bakala ganuxunt'un laxi, me çuǵon isə iz kəsib ganuxun, iz xaslıgelnak' kiyel bakalt'une tadi».

13

Axırıcı ğine nişanxo (Mat'. 24:1-28; Luk'. 21:5-24)

¹ İsus xrame məəlnexun c'egət'an Iz şagirdxoy sunt'in pine: «Məəlim, běğə he gözəl jěyurxo, he gözəl binooxe!»

² İsusen şot'o pine: «Me kala binoǵon nexe? Şot'oğoxun hik'k'al tene mandal, bito şareǵale».

³ Oşa İsus xramaxun čobačo bakala Zeytun buruǵoy bel arsı vədine P'et'eren, īak'oven, īoanen saal Andreyen Şot'oxun tək mandat'an xavat'un haq'i:

⁴ «Yax upa, me Vi piyorox hevaxt' bakale? Me əşurxoy usumluğen bex p'ap'suna hetər avabakalyan? Mani nişanxo bakale?»

⁵ İsusen şot'oǵo pine: «Běğanan ki, vəx şuk'k'alen maq'an ferett'i!

⁶ Bez s'iyen gelet'in hari "Zu Şozu" pi, amdarxo feret't'ale.

⁷ Davoǵoy q'a davin xavarxoy barada ibakat'an ma q̄ıbanan: morox bakalane. Ama mo hələ axır tene.

⁸ Şot'aynak' ki, millət milləti, padçaǵluğ padçaǵluǵi loxol eqeǵale. Gele ganxo oçal galbsun q'a busaluğ bakale. Morox hetər ki əyel bakala çuǵoy q'ač'urxoy burqesune.

⁹ Věn isə aylıg bakanan. Amdarxon vəx divanbi sinagogxoy boş tatarlay-ınsalt'un. Věn Za görə başçıǵoy q'a padçaǵxoy běş ǵurpi şahidliğbalnan.

¹⁰ Ama axır eǵalt'uxun běş bütün millətxo Müq Xavarkaroozbakalane.

¹¹ Vəx taşeri divanbat'an isə, ef k'ə upsunı ēmxun saturběş fikirmabanan, şot'aynak' ki, hat'e vədə k'ə upsun lazım bakalt'u vəx İvel Urufen avabakest'ale. Şot'aynak' ki, əyitk'alo věn təə, Şo bakale.*

¹² Viçen viçə, bavan əylə toydale. Əylux bava-nanay əleyinə c'eri şot'oǵo besp'est'alt'un.

* 13:11 13:11 Luk'. 12:11-12

13 Za görə bitot'in věx nifrətbalt'un. Ama axıral śirik' portbalo çark'eğale. †

14 Vərənlüğ eçala irit'p'un sa şey iz nu lazım bakala gala laxesuna ‡ věn ak'ala vədine - barta k'alk'alt'in mot'o q'amişakeq'an - İudeyina bakalorox buruxumoq'oq'at'un t'it'eri. §

15 K'ojin bel* bakalo k'oyaxun k'ənesa exst'eynak' oq'a śiri iz k'oya maq'an başı.

16 Çölo bakalo iz xələtə exst'eynak' k'oya maq'an taşı. †

17 T'e gimxo bīhi çupuğoy q'a əylə döş tadalt'oğoy vay hala!

18 Afırıpanan ki, me əşurxo ijena maq'an baki.

19 Şot'aynak' ki, t'e gimxo t'etər dəhşətlü bakale ki, Buxačuğun yaratmışı me dünyəni burqesunaxun həysət'inəl śirik' metər bakitene, bakalaltene.
‡

20 Əgər Q'oncuğun t'e gimxoxun nu bot'iniy, sal sa amdar çark'eşes batənekoy. Ama Q'oncuğun c'ək'eşit'oğو görə - İçin c'ək'p'i amdarxo görə - t'e gimxoxun boneti'. §

21 Əgər şinesa věx t'e gimxo uk'ayın ki, "běga, Xrist'os memiyane" nəəl ki, "běga, t'et'iyanə", ma věbakanan. §

22 Şot'aynak' ki, əfcı xrist'osxo q'a əfcı xavareçalxo əmələ eğale. Şot'ogon nişanxo saal möcüzoox ak'est'alt'un ki, əgər bacarbayt'un c'ək'eşit'oğoval feret'tat'un.

23 Věn isə ayıq bakanan! Běğanan, Zu věx hər şeya saturběš exlətezbi».

24 «Ama t'e gimxo, t'e dəhşətaxun oşa

Běğ biq'eğale,
Xaşenəl işığtenebal.

25 Muč'uliyox göynuxun barale,

Göynul bakala p'lanet'xo jǐk'eğale". *

26 T'e vədə Amdari Ğare asoxyoy loxol kala zoren q'a tamtarağen eyсuna ak'alt'un. †

27 Şot'in Iz angelxo yaq'abale, şot'oğonal oçalı čoyexun göye axıral śirik', dünyəni bip' t'őoxun Iz c'ək'p'i t'oğو topbalt'un.

28 İncilnə xoda běğanan: şo t'up'ullayıňşaki xazallayıňşakat'an avanan-baksı ki, yəy ene işane.

29 Haketer věnal, me əşurxoy burqesuna ak'at'an avabakanan ki, Amdari Ğar ene işane, lap čomost'ane.

30 Věx düzinəz nex: morox bito hələ me nəsil iz ömüri axıra p'ap'inut' baksı.

31 Oçal q'a göy açi tanegon, ama Bez əyitmux tene açon!».

*Nu avabakala gi saal saad
(Mat'. 25:13-15; Luk'. 12:39-48)*

† 13:13 13:9-13 Mat'. 10:17-22; Luk'. 12:11-12 ‡ 13:14 13:13-14 vərənlüğ eçala irit'p'un sa şey iz nu lazım bakala gala laxesun - İsusen me əyiten "haram bakala sa şeye q'urban eçala gane loxol laxesuni" baradane nexe. İsus me pi'toğ 70-ci usenast'a Yerusalima bakala q'urban eçala gane belt'un eçerey. § 13:14 13:14 Dan. 9:27; 11:31; 12:11 * 13:15 13:15 k'ojin bel. - Tevaxt' İsraila k'ojurxoy bul düzə bake. Metər k'ojurxoy bel amdarxon aşt'unbe, afirit'unpe, useni eğarix vədəmoğو t'et'iyat'un bask'e. † 13:16 13:15-16 Luk'. 17:31 ‡ 13:19 13:19 Dan. 12:1; Qay. əyit 7:14 § 13:21 13:21 Luk'. 17:21,23 * 13:25 13:24-25 İsa. 13:10; 34:4; Yez. 32:7; Yol. 2:10,31; 3:15; Qay. əyit 6:12-13 † 13:26 13:26 Dan. 7:13; Qay. əyit 1:7

32 «Ama t'e ġine nəəl t'e saadi hevaxt' eysuni barada şuk'k'alen tene ava: nə göye angelxon, nə Ğaren - saycə Bavane ava. †

33 Ayiğ bakanan, nep'ax ma mandanan, şot'aynak' ki, tenan ava t'e ġi hevaxt' eğale.

34 Həysə ef piin běş ḥexil yaq' c'egala sa amdara eçanan. Şo k'oyaxun c'eri iz k'oja k'ulurxone tapşurbsa, şot'oğoy hər sunt'u sa əşe tast'a. Q'aroolçinal iz q'aroolast'a pula nu q'ic'bsunane əmirbsa. §

35 Věxal şot'o görəz nexe, ayiğ bakanan, nepax ma mandanan! Şot'aynak' ki, k'ojin q'oncuğoy he vaxt' eysuna - biyəsin, şüneyarine, dadalxon elk'at'an yoxsa savaxt'an - tenan ava. *

36 Barta şot'in bürdən hari věx nep'ax maq'an ak'i.

37 Həysə věx uk'alt'oğو isə bütüməz nex: ayiğ bakanan!»

14

İsusu bisuni işalayinqaksun

(Mat'. 26:1-5; Luk'. 22:1-2; İoan. 11:45-53)

1 C'ovaksuni axsibayeynak' * saal Əyinsuz Şume axsibayeynak' † p'ě ġine mandey. Samci běyinşxon q'a k'anun zombalxon İusa c'ep'k'in biq'i besp'est'eynak' sa yaq't'un qđvesay,

2 ama "mot'o axsibayast'a ma ben, tene amdarxoy arane gərgürçilüge baft'on" next'uniy.

3 İsus isə me vədinə Bet'anyinaney. Şo cuzamaxun q'olaybaki Simoni k'oya sulfin bel arşat'an sa çuuq alabast'er jenaxun düzbaki iz boşal gele toyexlu, nard s'iyen bitk'in c'əyin bakala q'av iz kiyel k'oya başı Şot'ay t'ögöle taşı. Me çuğun q'ave bula xoxp'i iz boş bakala c'əyinə İsusı bele śipi.

4 T'e vədə q'onağxoxun bəzit'oğon əcuğləyinşəki sun-suna pit'un: «Me toyexlu c'əyin het'aynak'e ams'i gala əşesa?

5 Axırı kot'o xibbač dinaraxunal † toyex toydi tənginə kəsibxo paybese bakoy». Şot'oğon çugo töhmətsat'un burqi.

6 Ama İsusen pine: «Çuğun kulhaq'anan. Het'aynak'nan kot'o incitmişbsa? Kot'in Zaynak' saat' sa əşe biq'i.

7 Kəsibxo həmişə ef t'ögöle, ef cureğala vədineyal şot'oğو köməybes banankon. Zu isə həmişə ef t'ögöl tez bakal. §

8 Çuğun iz bacarbalt'une bi. Bez bədənə oçalaxpseynak' həzirbi c'əyinəne əşp'est'i.

9 Věx düzinəz nex: dünyəni mani gala Müq Xavarkaroozbakalesa, me çugo eyex badi iz biq'i əşlin baradal exlətp'alt'un».

İuday İsusu toyst'un

(Mat'. 26:14-16; Luk'. 22:3-6; İoan. 13:18-30)

10 Hame vədine p'as'se şagirdaxun soğو bakala İuda İsk'ariot' İsusu samci běyinşxoy kiyel tast'uni niyəten şot'oğoy t'ögöle taşı.

‡ 13:32 13:32 Mat'. 24:36 § 13:34 13:34 Luk'. 12:36-38 * 13:35 13:35 Mat'. 24:42 * 14:1 14:1 C'eys. 12:1-14,21-27 † 14:1 14:1 C'eys. 12:15-20 ‡ 14:5 14:5 xibbač dinar - Əşp'ali sa usenluq haq'qaxun gele. § 14:7 14:7 K'an. 15:11

11 Samci běyinšxo müqt'un baki, İuda təngə tast'unal əyitt'un tadi. Şot'inal İsusa şot'oğoy kiyel tast'eynak' yaq' qəvesane burqi.

Axırinci kərəm C'ovaksuni axsibayi ukuna uksun

(Mat'. 26:17-30; Luk'. 22:7-23; İoan. 13:21-30; 1 K'or. 11:23-25)

12 Əyinsuz Şume axsibayi* samci ğine, yəni C'ovaksuni axsibayi q'urbanluğ q'uzina şamk'ala ğine şagirdxon İsusaxun xavart'un haq'i: «C'ovaksuni axsibayi q'urbani ukuna maya həzirben?»

13 İsusenəl şagirdxoxun p'ranna yaq'abi pine: «Şəhəre takinan, t'et'iya ef běş gamaten xe taşala sa amdar c'eğale. Şot'ay bač'anexun takinan.

14 Şo mani k'oya bağayın, t'e k'ojin q'onçuğō upanan: "Məəlimen xavare haq'sa: Bez şagirdxoxun sagala C'ovaksuni axsibayi q'urbana ukala otağ maya?"

15 K'ojin q'onçuğonal vəynak' ala həzirbaki sa otağ ak'est'ale. T'et'iya yaynak' həzirlug běğanan».

16 Şagirdxo yaq'at'un baft'i. Şəhəre hari hər şeya Şot'in pi k'inək'tun ak'i, C'ovaksuni axsibayi ukunal həzirt'unbi.

17 Biyəbakat'an İsus p'as's'e şagirdaxun sagala hare.

18 Şorox sulfin bel arşı şum ukat'an İsusen pine: «Vəx düzinəz nex: vəxun sunt'in - həysə Zaxun şum ukalt'in - Za toydale». †

19 Şorox pist'unbaki, sunay bač'anexun "zu tezu ki?" pi Şot'oxun xavar haq'sat'un burqi.

20 İsusen şot'oğō pine: «Ef p'as's'e tanaxun soğone. Zaxun sagala şuma q'ava tork'alo şone.

21 Amdarı Ğar iz ēmxun şameşi k'inək'e taysa. Ama vay t'e amdari hala ki, Amdarı Ğara xəyanətəbsa! T'e amdareynak' sal nanaxun nu bakiniy saat'e bakoy».

22 Şot'oğon ukat'an İsusen şuma exedi, şükürbala afırına pi, şot'o cöybi şagirdxo tadi pine: «Ext'anan! Mo Bezi bədəne».

23 Oşa came ext'i, şükürbi şot'oval şagirdxone tadi, bitot'inal t'et'iin üt'üngi.

24 İsusen şot'oğō pine: «Mo gelet'ay yəşəyinşeynak' barala Bezi p'ine, Təzə İrəzilügi p'i. ‡

25 Vəx düzinəz nex: Zu Buxačuğoy padçağluğa təzə fi üğələ ğinal śirik' c'ap'en tadala me meyvinəxun ene üğəletez».

26 Şorox Buxačuğoy alxişp'alı məğurxo məğpit'uxun oşa c'eri Zeytun buruğoy tərəft'un taşı.

P'et'eri danmişaksuna saturběš avabakest'un

(Mat'. 26:31-35; Luk'. 22:31-34; İoan. 13:36-38)

27 İsusen iz şagirdxo pine: «Vən bitot'in Za bosı tağalnan, şot'aynak' ki, metəre şameše:

"Çobana duğoz,

Eğelxo pərən-pərən bakalt'un". §

28 Ama Zu běyinbakit'uxun oşa vəxun běş Galileyina taşı t'iya efi yaq'a běğoz». *

* 14:12 14:12 Əyinsuz Şume axsibay C'ey. 12:27 † 14:18 14:18 İvel məğ. 41:9 ‡ 14:24 14:24
C'ey. 24:8; Yer. 31:31-34 § 14:27 14:27 Zək. 13:7 * 14:28 14:28 Mat'. 28:16

²⁹ P'et'eren Şot'o pine: «Lap bitot'in Va bosi taalgayt'un, zu ketər tez bal!»

³⁰ İsusen coğabe tadi: «Va düzinəz nex: ğe, hame üše dadalen p'ə kərəm elk'amin hun Zaxun xib kərəm danmışakalnu».

³¹ Ama P'et'eren iz uk'alt'ay loxol curpi pine: «Əgər Vaxun sagala bez bisunal lazımq bakayın, Vaxun tez danmişakal!» Mandı şagirdxonal bitot'in hametərt'un pi.

*İsus Get'semani uk'ala ganu afiripsun
(Mat'. 26:36-46; Luk'. 22:39-46)*

³² Oşa şorox Get'semani uk'ala sa galat'un hari. İsusen İz şagirdxo pine: «Zu afirik'amin vən memiya curpanan».

³³ Şot'in P'et'era, Iak'ova saal Ioana isə İçuxune ext'i. Şo gele narahatey, İçü kala sa q'iyene haq'ey.

³⁴ Şot'in pine: «Za t'etər sa dərdene haq'e ki, male manst'a biyaz. Vən həysə memiya curpanan, ama nepaxmaekinan».

³⁵ İç isə samal bəş taşı čooq'a biti afirinəpi ki, mümkünesa, İz loxol eğala me əzyət İçü nu laft'ane.

³⁶ Şot'in metəre pi: «Ay Bava, axırı Vaynak' hər şey mümküne. Me əzyət üğəst'ala cama Zaxun ႑xilba. Ama Bez təə, Vi çureğaloq'an baki».

³⁷ Oşa İsus şagirdxoy t'ögöle qaybaki. Hariyal şot'oğو nep'axe ak'i. Şot'in P'et'era k'alpi pine: «Simon, nep'axnu? Sa saad muğur mandes batenkoy?

³⁸ Muğur mandı afiripan ki, Şeytanen vəx maq'an sinəyinşi. Şot'o görə ki, urufi niyət saat'al bakayın, amdar zəife».

³⁹ İsus p'urumal t'et'iin ႑xilbaki hat'e əyitmoğon afirinəpi.

⁴⁰ Qaybakat'an anek'i ki, şorox nep'axt'unsə, şot'aynak' ki, içoğoy pulmux q'ic'esay. Şot'oğon tet'un avay ki, İsusə k'ə uk'at'un.

⁴¹ İsus xibimci kərəm şot'oğoy t'ögöл qaybaki pine: «Hələl baski dincəyinşnanbaksa? Bəsə! Vaxt' p'ap'ene! Həysə Amdarı Ğar günaxkərxoy kiyel tadeğale!

⁴² Hayzanan tağen. Ene, Za toydiyobal enesa!»

İsusu biq'esun

(Mat'. 26:47-56; Luk'. 22:47-53; Ioan. 18:3-12)

⁴³ İsusen İz jomo bakala əyite hələ pi tene çark'ey, İz p'as's'e şagirdaxun soğó bakala İuda hari c'ere. Şot'ay t'ögöл samci bəyinşxon, k'anun zombalxon saal ağsaq'q'alxon yaq'abi kiye xançalla q'a sayballa sa dəst'ə amdare buy.

⁴⁴ İsusə toydi İudan şot'oğoxun səturbəş əyitpeney: «Zu şot'oğoxun mat'u muçk'ayiz, avabakanan ki, şone İsus. T'e vədə ef amdarxon şot'o biq'i taşereq'at'un».

⁴⁵ Hametər, İuda düz İsusı t'ögöл hari Şot'o "məəlim!" pi muçepi.

⁴⁶ Şot'oxun hari amdarxonal İsusə bit'unq'i.

⁴⁷ İsusı t'ögöл bakalt'oğoxun sunt'in xançalla zapi samci bəyinşxi k'ula duğrı şot'ay ümőğə tumexun bonet'i.

⁴⁸ İsusen şot'oğo pine: «Vən het'aynak'nan Bez bač'anexun amdarfüq'k'ali loxol eğala k'inək' xançalla q'a sayballa hare?»

49 Hər ġi xrama ef piin běš zomezbsay, sal Za bitenanq'say. Ama barta īvel Şam bex p'ap'eq'an». †

50 T'e vədə bitot'in İsusa bosı t'it'unt'eri.

51 Saycə kətan parçinen bəc'üreşti sa cəyil ğar isə hələl İsusı bač'anexun tanesay. Əsk'ərxon şot'o bit'unq'i.

52 Ama şo parçın boşt'an c'eft'i çuplağ t'inet'eri.

İsus Kala Şurin běš

(Mat'. 26:57-68; Luk'. 22:54-55,63-71; İoan. 18:13-24)

53 İsusa samci běyinşxoy kalat'ay běšt'un taşeri. T'iya bütün samci běyinşxo, aqsaq'q'alxo saal k'anun zombalxone gireşey.

54 P'et'er isə öxiləxun samci běyinşxoy kalat'ay məəlinəl śirik' İsusı bač'anexun enesay. Şo məəlnənə başı aruğoy t'ögöl bakala q'aroolçığoxun sagala arsı gamesane burqi.

55 Samci běyinşxon q'a Kala Şurina bakalt'oğoy bitot'in amdarxo ecest'i əyitp'est'unst'ay ki, Şot'o besp'est'eynak' mənə běğəbat'un. Ama hik'k'al běğəbes tet'un baksay.

56 Şot'ay əleyinə əfcidən çoyel çurk'alxo geleney, ama şot'oğoy saycət'ay əyitmux sun-sunaxun düz etenesay.

57 Bəzit'oğon isə əfcidən çoyel çurpi pit'un:

58 «Yan Kot'ay metər upsunayan ibake: "Zu amdarxon biq'i me xrama şarxi xib ġjin boş kiin nu biq'es bakala q'erəz sa xram biq'oz"». ‡

59 Ama şot'oğoyal əyitmux sunaxun düz tene hari.

60 T'e vədə samci běyinşxoy kalo turel hayzeri İsusaxun xavare haq'i: «Vi me amdarxo tadala coğab butene? Axırı şot'oğon vi əleyinət'un əyitə!»

61 Ama İsus şip' çurpeney, şot'in coğab tene tast'ay. Samci běyinşxoy kalat'in p'urum Şot'oxun xavare haq'i: «Xeyir-bərəkətlü Bakalt'ay Ğar Xrist'os hunnu?»

62 İsusen şot'o pine: «Zuzu! Věn Amdarı Ğare Zorba Bakalt'ay yön təref arst'una q'a göynul bakala asoyxoy loxol eysuna ak'alnan». §

63 T'e vədə samci běyinşxoy kalat'in iz loxol bakala paltara ziğziğbi* pine: «Ene şahidxo k'ə ehtiyəcyax bu?

64 Kot'in me əyitməğon izi Buxačuğو nu çalxsunane ak'est'i! P'oy mot'o k'ənan nex?» Bitot'inal İsusı bisuni cazina layığ baksuna q'ərart'un tadi. †

65 Bəzit'oğon Şot'ay loxol çupsat'un burqi, Şot'ay pulmoğو gaçp'i "xavareçalluğba běyn!" pi Şot'o yumburuğlayışt'unbsay. Mot'oxun oşa q'aroolçığont'un burqi Şot'o t'apsa.

P'et'eri İsusaxun danmişaksun

(Mat'. 26:69-75; Luk'. 22:56-62; İoan. 18:15-18; 18:25-27)

66 P'et'er isə hələ məəlneney. Me vədine samci běyinşxoy kalat'ay çuux nökərroxun soğoval t'iyane hari.

67 Şot'in aruğoy bel gameğala P'et'era ak'i şot'ay loxol běği pine: «Hunal me Nazaret'lunaxun, İsusaxun sagalanuy».

† 14:49 14:49 Luk'. 19:47-48; 21:37 ‡ 14:58 14:57-58 İoan. 2:19 § 14:62 14:62 Dan. 7:13

* 14:63 14:63 paltara ziğziğbi - Me hərəkəten Buxačuğو bılıh tağala əyitməğə ibakala amdaren izi me əyitməğə nu q'abulbsunane ak'est'ay. † 14:64 14:63-64 Lev. 24:16

68 Ama P'et'eren mot'oxun danmişaki pine: «Nə avatez, nə q'amiştezbaksa hun het'uxunen əyite». Şo məəlin bağala ganuce taşı, hame vədineyal dadalen elepi.

69 Çuux nökəren P'et'era miyal ak'i iz t'ögöl bakalt'oğو p'urum pine: «Moval şot'oğoxune».

70 P'et'er p'urumal danmişebaki.

Samal oşa t'et'iya çurpit'oğon p'urum içü pit'un: «Həgigiyal, hun şot'oğoxunnu, axiri hunal Galileyinaxunnu».

71 P'et'eren içü q'arğışbsun elaspi pine: «Vən uk'ala t'e amdara tez çalxsa».

72 Hat'e daygal dadalen p'əmci kərəm elepi.

P'et'eren İsusı «dadalen p'ə kərəm elk'amin hun Zaxun xib kərəm danmişakalnu» əytə iz eyex badi önönepi.

15

İsus Rimen təyini başçı P'ilat'i běş

(Mat'. 27:1-2,11-26; Luk'. 23:1-25; İoan. 18:28-19:16)

1 Savaxt'an üşenen samci běyinşxon, ağsaq'q'alxon, k'anun zombalxon saal Kala Şurin bütüm üzviğon maslaatbit'uxun oşa İsusı kula ğaç'p'i P'ilat'i t'ögöl taşeri şot'o teslimt'unbi.

2 P'ilat'en Şot'oxun xavare haq'i: «İudeyxoy padçağ hunnu?» İsusen cogabə tadi: «Hunen metər nex».

3 Samci běyinşxon Şot'o gele əşurxost'at'un taxsirkər c'evk'sa burqi.

4 T'e vədə P'ilat'en Şot'oxun p'urumal xavare haq'i: «Sal cogab ten tadal? Axırı va mema əşləst'a taxsirkərt'un c'evk'sa!»

5 Ama İsusen p'urumal şot'o cogab tene tadi, P'ilat'al mot'o lap məət't'ele mandi.

6 Hər Covaksuni axsibayast'a P'ilat'en sa ədət k'inək' biq'esit'oğoy boşt'an amdarxoy çureğalt'oğoxun sunt'u terebsay.

7 Hame vədine biq'esit'oğoy arane ölkinə gərgürculuğ sakit'oğoxun sagala amdar besp'i, iz s'i Barabba bakala sa amdare buy.

8 Camaatenal P'ilat'i t'ögöl hari şot'oxun isəel iz hər usen balt'u bsunane xaişbi.

9 P'ilat'en şot'oğo pine: «Çurnansa, věynak' iudeyxoy padçağ tərbaz?»

10 Şot'in avaney ki, samci běyinşxon İusa paxilluğaxunt'un kiyel tast'un çuresa.

11 Ama samci běyinşxon amdarxo galt'undi ki, İusa təə, Barabbın tərbsunaq'at'un çureşti.

12 P'ilat'en p'urumal şot'oğoxun xavare haq'i: «P'oy k'ənan çuresa? Vən iudeyxoy padçağ uk'ala me amdara k'ə baz?»

13 Şot'oğonal harayıt'unpi: «Kot'o xaçe loxol t'eq't'a!»

14 P'ilat'en xavare haq'i: «Axırı kot'in k'ə pisluğ'a be?» Şot'oğon isə "kot'o xaçe loxol t'eq't'a!" uk'a samalal ost'aart'un harayıp.

15 P'ilat'enal camaati səs bot'bakeq'an pi şot'oğynak' Barabbina tərebi. İusa isə tatarlayışest'it'uxun oşa xaçe loxol t'eq'st'eynak' əsk'ərxoy kiyele tadi.

Əsk'ərxoy İusa lağ'a haq'sun

(Mat'. 27:27-31; İoan. 19:2-3)

16 Əsk'ərxon İsusa başçı P'ilat'i sarayın məəlnexun bona taşeri içoğoy bütüm dəst'inə topt'unbi.

17 Şot'o tünd č'oč'a sa xələt lapest'i, oşa şaşaxun tac ēldi Iz belt'un laxi.

18 Şot'oğon İsusa "iudeyxoy padçağ dirist'q'an baki!" pi lağat'un haq'say.

19 Şot'ay bel gəşen dut'unğsay, Iz loxol çut'unney, Iz běš çökt'i bult'un k'os'bsay.

20 Boşşamin lağla haq'i axşumpit'uxun oşa, Şot'ay loxolxun tünd č'oč'a xələtə c'eq'i Iz paltara lapest'i Şot'o xaçe loxol t'əq'st'eynak't'un taşeri.

İsusu xaçe loxol t'əq't'esun

(Mat'. 27:32-44; Luk'. 23:26-43; İoan. 19:17-25)

21 Hame vədine ayizexun eğala Simon s'iyen sa K'irenalu hat'e yaq'ene c'ovaksay. Şo Aleksandri q'a Rufusi bavaney. Əsk'ərxon Şot'o biq'i İsusı xaça taşt'unat'un məcburbi. *

22 İsusa K'olgot'a uk'ala galat'un echeri. «K'olgot'a» - «Kəllin ga» upsune.

23 Şot'o q'ač' bot'ala dərmən gərbi fi tast'unt'un çureşı, ama Şot'in tene üğji.

24 Şot'oğon İsusa xaçe loxol t'əq't'undi. Iz paltara isə "şu hik'ə kofedo-kofedo" pi çöp bosı içoğoy arane cöyt'unbi. †

25 Şot'o xaçe loxol t'əq't'at'an xibimci saadey. ‡

26 Şot'ay best'a Iz taxsırı ak'est'ala metər şame buy: İudeyxoy PADÇAĞ.

27 Şot'oxun sagala amdar füq'suni loxol biq'esi p'ě tanal xaçe loxol t'əq't'undi. Sunt'u Iz yön tərəf, t'e sunt'u isə Iz tərs tərəf.

28 §

29 Egal-tağalxon içoğoy bula jǐk'p'sun Şot'o lağat'un haq'say, "k'ə baki, ay xrama şarpi xib giin biq'alo!

30 Isə va çark'est'a, xaçaxun síki!" next'uniyi. *

31 Samci bəyinşxon q'a k'anun zombalxonal Şot'o lağla haq'i next'uniyi: «T'iyəmit'oğone çark'est'ay, ama içü çark'est'es tene baksal!»

32 Barta isə "İsraili padçağ" bakala me "xrıst'os" xaçaxun şireq'an, yanal ak'en věbaken!» İsusaxun sagala xaçe loxol t'əq't'esít'oğonal Şot'o təhk'irt'unbsay.

İsusu bisun

(Mat'. 27:45-56; Luk'. 23:44-49; İoan. 19:25-30)

33 Üqümci saadaxun † vuyumci saadal sírik' ‡ dirist' očali čoyel bayinq'luge baki.

34 Vuyumci saadast'a İsusen ost'aar səsen harayepi:

«Elohi, Elohi, lema sabaxt'ani?» §

Mo «ay Bez Buxačux, Bez Buxačux, het'aynak'en öxilbaki Zaxun?» upsune.

35 T'et'iya çurpit'oğoy bəzit'oğon mot'o ibaki pit'un: «İnanbaksa, İlyane k'ale!»

* **15:21 15:21** Rim. 16:13 † **15:24 15:24** İvel mǎg. 22:18 ‡ **15:25 15:25** xibimci saad - Həysət'in vaxt'en savaxt'an saad vuy. § **15:28 15:28** Bəzi kiinşamurxost'a me bənd butene - İvel Şamurxost'a şameşiyorox bex p'anep'i: «Üşyanbalxoy taye baki». Luk'. 22:37 * **15:30 15:29-30** İvel mǎg. 22:7; 109:25; Mrk. 14:57-58; İoan. 2:19 † **15:33 15:33** üqümci saad - Həysət'in vaxt'en berezəre saadin p'as'se. ‡ **15:33 15:33** vuyumci saad - Həysət'in vaxt'en berezerekun oşa saad xib. § **15:34 15:34** İvel mǎg. 22:1

36 Sa amdaren t'it'eri bisinə fine oq'oyen şeyinbi şot'o sa q'arğuni bel c'ovakes'i İsusane tadi ki, üğène. Şot'in pine: «İsə bęgen hęyn İlyan hari kot'o xaçe loxolxun śivak'sa?» *

37 İsusen ost'aar haraypi elmuxə tadi.

38 Hat'e dayğa xrame pərdə alaxun oq'al śirik' p'ě gala ziğebaki. †

39 İsusı bęş čurpi q'oşunu baçtani kalat'in Şot'ay axırıncı nəfəsə metər tast'unə ak'at'an «seriyal, me Amdar Buxačuğoy Čarey» pine.

40 T'et'iya ēxiləxun bęgala çupuxal buney. Şot'oğoy arane magdallu Mariya, İosifi q'a mis'ik' İak'ovi nana Mariya saal Salomit'e buy.

41 İsus hələ Galileyna bakat'an me çupux iz bač'anexun hari İçü q'ulluğt'unbsay. T'et'iya Şot'oxun Yerusalima hari q'erəzəl gele çupuxə buy. ‡

İsusa gərəmzinə laksun

(Mat'. 27:57-61; Luk'. 23:50-56; İoan. 19:38-42)

42 Ene biyəne baksay. T'e gi C'ovaksuni axesibayeynak' həzirluğ bęgala giney, yəni Şamat' gine bəşin gi.

43 Kala Şurin hörmətlü amdarxoxun soğo bakala, Buxačuğoy padçağluğaya qəbəgala Arimat'eyalu İosif P'ilat'i t'ögöle hari. Şot'in izük'ə čaxp'i İsusı meyidənə şot'oxun çureşti.

44 P'ilat'en İsusı metər usum bisuna ibaki məətt'əle mandi, baçtani kalat'u iz t'ögöl k'alpi xavare haq'i: «Şo ene p'urene?»

45 Baçtani kalat'in "hoo" pit'uxun oşa şot'in İosifa meyidə exst'unə icazane tadi.

46 İosifen taşı kətəni parçane haq'i, şot'in meyidə xaçaxun śivk'i me parçına bəc'ürpi, taşeri q'ayani boş kašeşi mağarinanə laxi. Şot'in mağarin jomo sa jéyal t'ik'iredi.

47 Magdallu Mariyan q'a İosifi nana Mariyanal meyidi maya laksuna at'unk'i.

16

İsusı bęyinbaksun

(Mat'. 28:1-8; Luk'. 24:1-9; İoan. 20:1-10)

1 Şamat' gi c'ovakit'uxun oşa magdallu Mariyan, İak'ovi nana Mariyan saal Salomit'en saat' adeğala oyurxoxun düzbaki c'əyint'un haq'i ki, taşı İsusı meyidə ləőmdat' un.

2 Şamat' gi c'ovaki, savaxt'an üşenən bęg çərtk'at'an şorox mağarin t'ögölt'un hari.

3 Şot'oğon içoğoy arane "mağarin jomost'a bakala jěna yaynak' şin t'ik'irdale?" pi exlətt'unbsay.

4 Ama t'iya išalayışakat'an at'unk'i ki, jě t'öök t'ik'ireşene. T'e jě gele kala jéney.

5 Şorox mağarina bağat'an at'unk'i ki, yön tərəf mas'i xələt lapi sa cəyile arşə. Çupuxxo q'iyene haq'i.

* 15:36 15:36 İvel məğ. 69:21 † 15:38 15:38 C'eyəs. 26:31-33 ‡ 15:41 15:40-41 Luk'. 8:2-3

6 Şot'in isə pine: «Ma q'ibanan! Avazu ki, xaçe loxol p'uri Nazaret'lü İsusanan qövesa. Şo běyinbakene! Memiya butene. Běğanan, mo İcu laxi gane.

7 Həysə isə takinan, Şot'ay şagirdxo saal P'et'era metər upanan: "İsusen Galileyina věxun běş taşı ef yaq'anə běğsa. Věx pi k'inək' Şot'o t'et'iya ak'alnan"».*

8 Çupux gərəmzinaxun c'eri t'it'unt'eri. Şot'oğو sa dəhşətene haq'layinşey, mat mandet'uniy. İçoğoy q'iyexunal şuk'k'ala hik'k'al tet'un pi.

İsusı Iz şagirdxoynak' ak'esun

(Mat'. 28:9-10; Luk'. 24:13-35; İoan. 20:11-18)

(P'Ən damna künšamurxost'a Mrk'. 16:9-20 tene bu.)

9 Şamat' gi c'ovakit'uxun oşa, savaxt'an üşenen běyinbakı İsus süft'ə magdallu Mariyaynak'e ak'eşi. Mo hat'e İsusen içuxun vǔğ murdar uruf c'evk'i Mariyaney.

10 Mariyanal taşı mot'o İsusaxun baki isəəl Şot'aynak' yas efi öňök'alt'oğoo xavare tadi.

11 Ama şot'oğon İsusı běyinbaksuna q'a Şot'ay Mariyaynak' ak'esuna tet'un věbaki.

12 Mot'oxun oşa İsus p'urum Iz şagirdxoxun p'rannat'aynak', şorox ayize tağat'an yaq'a şot'oğoy běş q'erəz suraten ak'eşi.

13 Şot'oğon qos qaybaki me barada t'iyəmit'oğoo exlətt'unbi, ama şot'oğoval tet'un věbaki.

İsusı Iz şagirdxo ən vacib tapşuruğ tast'un

(Mat'. 28:18-20; Luk'. 24:36-49; İoan. 20:19-23; Ap'ost'. 1:6-8)

14 Oşa t'etəre baki ki, İzi sas'se şagirden sagala arşı şum ukat'an İsus şot'oğynak'e ak'eşi. Şot'oğoy inadkərlüga görə, İçü běyinbakıt'uxun oşa ak'it'oğoo nu věbaksuna görə şot'oğoo töhmətebi.

15 Şot'in Iz şagirdxo pine: «Dirist' dünyənə tarapanan, amdarxo bitova Müq Xavarakarozbanan!

16 Věbaki k'unuk'bakala amdar çark'eğale, içust'a věluğ nu bakalt'u isə pis q'ərar tadeğale.

17 Vě bakalt'oğoo çalkest'alo isə şot'oğoy ak'est'ala möcüzələni nişanxo bakale: şot'oğon Bez Şiyen murdar urufxo c'evk'alt'un, təzə muzurxon əyitk'alt'un,

18 dizik'xo içoğoy kiin biq'i besp'ala zəhərəl üğəyt'un, şot'oğoo təsir tene bal. Şot'oğon içoğoy kulmöğə azarığoy loxol laxalt'un, şoroxal q'olaybakalt'un».

İsusı göynul ēqesun

(Luk'. 24:50-53; Ap'ost'. 1:9-11)

19 Me əyitmoğoo pit'uxun oşa Q'onçux İsus göynul ēqesi Buxačuğoy yön tərəf areşisi.

20 Şagirdxon isə taşı hər gala Müq Xavara karoozt'unbsay. Q'onçuğonal şot'oğoo köməyebsay, şot'oğoy karooza möcüzələni nişanxon təst'iğebssay.

* **16:7 16:7** Mat'. 26:32; Mrk'. 14:28

Luk'an şampi Müq Xavar Běşin əyit

Me girkə şampi Luk'a İsus Xrist'osi Müq Xavari yəymışaksunast'a gele əşur biq'i P'avelaxun sagalane bake. Şo hamal iz əşlə şaat' avabakala sa doxt'urey. Me girkə şot'in maya şamsuna avateyan, ama şamesuni tarix 60-62-ci usenxone hari c'eysa. Girke T'eofileynak' şamesunen isə ak'eeset'a ki, T'eofil varlu amdare bake, bakes banekon me girke bex c'eysunast'a Luk'a tənginen köməyebe. "Ap'ost'olxoy əşurxo" girkə şampiyoval hame Luk'an.

Luk'a iç İsus Xrist'osi c'ək'p'i p'as's'e şagirdxoxun tene bake, şot'in İsus'a oşane q'abulbe. Şot'o görel girke boş Luk'an İsusı bütün amdarxoy çark'eseynak' eysuna lap gelene ak'est'un çuresa. Girken ak'eeset'a ki, İsus fağırxaynak' q'a içoğoy yaq'a açesp'it'oğoynak', varluğoynak' hamal kəsibxaynak', yəhudi bakala hamal nu bakalt'oğoynak'e hare. Luk'ay doxt'ur baksuna görə girke boş İsusı azarıqo q'olaybsuni barada bakala hadisoox lap gelene.

T'iyəmi Müq Xavar girkurxo běğat'an Luk'ay girke samal q'erəze burqesa. Sa angelen K'unuk'bal İoani nanaxun baksuna iz bava saturběş avabakesest'a. Oşa İsusı nanaxun baksuni baradane exlətesa, oşa isə saycə Luk'ay Müq Xavar girke boş bakala p'as's'e yəşt'ə İsusı Yerusalimi xrama taysuni barada.

Luk'an İsusı k'unuk'bak'suni, şeytanen Şot'o sinəyinşbsuni, Şot'ay İzi q'ulluğa burqsuni baradane exlətpsa. İsusı Galileya bölginə bi q'ulluğu, Şot'ay Yerusalima tağat'an bakala hadisoğoy baradal gelo saycə Luk'ay şamp'i girke boşe.

Axırda İsus fariseyxoy q'a k'anun zombalxoy kiyele tadesa, İzi saturběş avabakeset'i k'inək'əl p'uri běyinebaksa. Axırı Şo hakot'aynak' al hareney: beş günaxxo İz ozane ext'i İz p'iyen şot'oño os'kseynak! Beşi çark'eseynak! Me barada helə Adam q'a Yevay günaxaxun burqi İsusı nanaxun baki vədinəl sirik' hema xavareçalene saturběş avabakeset'e. Amdarxoy içoğoy əşp'est'i günaxaxun təmizbakseynak', Buxačuğoy piyes p'urum saat'lug běğəbseynak' sa yaq'e bu! Moval Müq Xavara věbaki Buxačuğoy yaq'abi Çark'est'ala q'abulbsun!

Hamerə, Luk'an şampi Müq Xavar girke axırinci bulurxo İsusı göynul əqesunen, Şot'ay İzi şagirdxo içoğoynak' İvel Urufa yaq'absuna əyit tast'unene çárksa.

Girke boş bakalorox:

1:1-4 Girke T'eofileynak' şamesun

1:5-2:52 K'unuk'bal İoani q'a İsus Xrist'osi nanaxun baksun

3:1-20 K'unuk'bal İoani q'ulluğ

3:21-4:13 İsusı k'unuk'baksun q'a sinəyinşaksun

4:14-9:50 İsusı Galileyina q'ulluğbsun

9:51-19:27 İsusı Galileyinaxun Yerusalima taysun

19:28-23:56 İsusı Yerusalima baki axırıncı ğimxo
24:1-53 İsusı běyinbaksun, t'iyəmit'oğو ak'esun q'a göynul ēqesun

Girke T'eofileynak' şamesun

¹ Hörmətlü T'eofil, gelet'ine beş arane baki əşurxoxun şamsuna çalışake.

² T'e belxun həysət'inəl sırık' Müq Xavara içoğoy piin ak'i şot'o q'ulluğbit'oğon me əşurxo yax exlətp'i k'inək'

³ zuval t'e belxun bitova yönberi fikir tadi mot'oğo vaynak' belxun oşel şamsuna lazimez avabaki.

⁴ Metər ki, hun vi zombakit'oğoy düz baksuna tam věbakan.

K'unuk'bal İoani nanaxun baksuna saturběš avabakešt'un

⁵ İudeyin padçağı İrodi vədinenst'a Avia dəst'inəxun * bakala Zəkəriyə s'iyan sa běyinše buy, iz çuuaxal Aaroni nəsiləxuney, şot'ay s'i Elizabet'ey.

⁶ Şorox p'ögəl Buxačuğoy piyes düzgün amdarxoney, Buxačuğon laxi buyruğxo q'a q'aydöğö bitova əyitsuz bex p'ap'est'unbsay.

⁷ Ama Elizabet' ərəmik[†] baksuna görə içoğoy əyel tene buy. Şot'oğoy p'rannayal yəş geleney.

⁸ Sa ġi Zəkəriyən iz dəst'in navadast'a Buxačuğoy běš běyinşluğι q'ulluğane taşt'ay.

⁹ Xrama başı saat' adeğala buxur bok'ospsunal me dönüş içune koft'ey (běyinşxoy ədəten mot'aynak' çöpt'un bost'ay). Zəkəriyə xramane başı,

¹⁰ amdarxon isə me vədine xrame məəlne čurpi afirit'unney.

¹¹ Me vədə q'urban eçala gane yön təraf Zəkəriyəynak' Buxačuğoy sa angele ak'esi.

¹² Zəkəriyən şot'o ak'i q'inebi, içu açesebi.

¹³ Angelen isə şot'o pine: «Ma q'iba, Zəkəriyə! Buxačuğon vi afırına inebaki. Vi çuux Elizabet'en vaynak' sa ġar eçale. Hunal iz s'iya Ioan [‡] laxa.

¹⁴ Şot'in vaynak' müqluğ eçale, vi ük' müqluğen buy bakale. Amdarxoy geloval şot'ay dünyəne eysuna görə müq bakale,

¹⁵ şot'aynak' ki, şo Q'ončuğoy piyes kala ak'eğale. Şot'in sal sa vədə nə fi, nəəl q'erəz finaǵoybala üğünxo tene üğəl, hələ nanay tapane amaq'un īvel Urufen buy bakale. §

¹⁶ Şot'in israilliğoy gelet'u Q'ončuğoc, içoğoy Buxačuğoc qaydale.

¹⁷ Şo xavareçal İlyay urufen q'a zoren Q'ončuğoy běš tağale, bavoğو içoğoy əyloğoc, tərst'oğo düzgün yaq'aç yönbi, azuk'a Şot'ay eyseynak' həzirbale. *

¹⁸ Zəkəriyən angela pine: «P'oy zu mot'oğoy bex p'ap'suna hetərez avabakon? Axırı zuval gele q'ojazu, bez çuğoyal ene yəş c'ovakene».

¹⁹ Angelen şot'o cogabe tadi: «Zu Buxačuğoy běš čurk'ala Gavriilzu, me müq xavaral va upseynak'ez yaq'abake. †

²⁰ Həysə isə, hun bezi pit'oğo nu věbaksuna görə, me əyitmux bex p'ap'alı ğinal sırık' əyitp'es ten bakal, lal bakalnu».

* ^{1:5 1:5} Avia - Xrama q'ulluğbala běyinşxoy 24 dəst'inəxun soğoney. Me dəst'oox bütün Aaroni nəsiləxuney. Běga: 1 Hadis. 24:10 † ^{1:7 1:7} ərəmik' - əyel eçes nu bakala çuux [‡] ^{1:13 1:13} Ioan - əbrani muzin Q'ončuğon ük'e bok'ospsaupsune. § ^{1:15 1:15} Ams'i oč. 6:3 * ^{1:17 1:17} Mal. 4:5-6 † ^{1:19 1:19} Dan. 8:16; 9:21

²¹ Qavuna çurpi amdarxon isə Zəkəriyəy yaq'at'un běgsay, şot'ay xramaxun het'u görə metər c'əyi c'eysuna tet'un q'amişaksay.

²² Şo xramaxun c'ere, ama amdarxoxun əyitp'es tene baki. Amdarxonal q'amiş'tunbaki ki, şot'o xrama hik'ənesa ak'əsene. Şot'in amdarxoxun kün-biňne əyitey, şot'aynak' ki, laley.

²³ Zəkəriyəy q'ulluğu vaxt' çark'at'an şo iz k'oyane qaybaki.

²⁴ Samal oşa isə iz çuux Elizabet' əyeləne mandi, qo xaşal iz k'oyaxun tene c'eri.

²⁵ Şot'in nexey: «Mot'o zaynak' Q'oncuğone bi. Şot'in za eyex badi amdarxoy arane çoməyin manst'axun çark'esedi». ‡

İsus Xrist'osi nanaxun baksuna saturběš avabakest'un

²⁶ Elizabet' üq xaşın bīhi bakat'an Buxačuğon angel Gavriila Galileyina bakala Nazaret' şəhəre,

²⁷ iz s'i Mariya bakala ərgən sa xuyəri t'ögöle yaq'abi. Me xuyər Davidi nəsiləxun bakala İosif s'iyen sa amdaraxun nişanluney. §

²⁸ Angelen şot'ay t'ögöl hari pine: «Xeyirq'an baki, ay Buxačuğoy piyes saat' ak'eğalo! Q'onçux vaxune».

²⁹ Mariya me əyitmoğon çəşt'irişebi, me əyitmoğoy k'ə upsuni baradane fikirbsa burqi.

³⁰ Angelen isə şot'o pine: «Ma q'iba, Mariya, şot'aynak' ki, hun Buxačuğoy piyes saat'en ak'əše.

³¹ Hun bīhi baki sa ğar eçalnu. Şot'ay s'iya İsus laxalnu. *

³² Şo kala Amdar bakale, Ala Arşit'ay Ğar k'aleğale. Q'onçux Buxačuğon Şot'o İz bava Davidi taxt'a tadale.

³³ Şo įak'ovi nəsili loxol həmişəluğ padçağ bakale. İz padçağlıyal axır tene bakal». †

³⁴ Mariyan angela pine: «Mo hetəre bakes bakon? Axırı zu hələ işq'ara tezü».

³⁵ Angelen coğab tadi şot'o pine: «İvel Uruf vi loxol şığale, Ala Arşit'ay kala zoren vi loxol xoji sakale. Kot'aynak'al vaxun bakala Əyel Buxačuğoy Ğar k'aleğale, Şo īvel bakale.

³⁶ Běga, vi q'oom Elizabet'al iz yəşlu vədine ğar əyeləne mande. Şot'o ərəmik't'un ‡ nexey, ama şo ene úqxaşın bīhine.

³⁷ Şot'aynak' ki, Buxačuğynak' mümküñ nu bakala şey tene bu».

³⁸ T'e vədə Mariyan pine: «Zu Q'oncuğoy nökərzu, barta za vi pi k'inək'q'an baki».

Angelenal şot'o barti taneşi.

Mariyay q'a Elizabet'i suna aksun

³⁹ T'e vədə Mariya hayzeri kap İudeyani burux ganxo bakala sa şəhərenə yaq'a baft'i.

⁴⁰ Şo Zəkəriyəy k'oyane hari. Başı Elizabet'a «Xeyirq'an baki!» pine.

⁴¹ Elizabet'en Mariyay əyitə ibakat'an, içüst'a bakala körpə műq baki galepi. Elizabet'al īvel Urufen buybaki

‡ 1:25 1:25 1:25 - İşq'ara bakala çuğoy əyel nu baksun Buxačuğon tadi kala sa cazane hesabbaksay.

§ 1:27 1:27 Mat'. 1:18 * 1:31 1:31 Mat'. 1:21 † 1:33 1:33 2 Şam. 7:12-16; İsa. 9:7 ‡ 1:36

1:36 Əyel nu eçes bakala çuux § 1:37 1:37 Burq. 18:14

⁴² alloy səsen harayepi: «Hun çupuğoy boş xeyir-bərəkət haq'iyonu, vast'a bakala əyeləl xeyir-bərəkət haq'iyone.

⁴³ Mo hetəre bakes bakon? Bez Q'ončuğoy Nana bez t'ögöle hare!

⁴⁴ Běga, vi əyitə ibakat'an zast'a bakala əyeləl müqlügaxun galepi.

⁴⁵ Q'ončuğon içü pi əyitməgoy bex p'ap'suna věbakala çuux he bəxt'əvərə!»

Mariyay alxişp'ala měğ

⁴⁶ Mariyan isə pine:

⁴⁷ «Bez ük'en Q'ončuğoy s'iyanə alabsa,
Bez elmuxal za Čark'est'ala Buxačuğو görə müqebaksa,

⁴⁸ Şot'aynak' ki, Şot'in İzi me gorox k'ulane ak'i.

İsəəl bütün nəsilxon za bəxt'əvər hesabbale,

⁴⁹ Şot'aynak' ki, Bitova Başarbalen zaynak' kala sa əşə biq'i,
Şot'ay s'i īvele!

⁵⁰ Şot'ay yaq'en tağalt'oğoynak'al

İz ük' bok'ospusn nəsiləxun-nəsiləne c'ovakon.

⁵¹ Şot'in Iz zorba kiin gele kala əşurxone biq'i,

İçoğو ala efalt'oğo oq'anə saki.

⁵² Kalaluğbalxo taxt'axune śivk'i,
Goroxt'oğو isə alanebi.

⁵³ Busat'oğo neymət'xon boşevk'i,
Varlut'oğo isə kul ams'ine yaq'abadi.

⁵⁴⁻⁵⁵ Q'ončuğon Avrahama q'a şot'ay nəsilə
Həmişə Iz ük' bok'ospusuna ak'est'i,
Beş bavogoyal tadi əyitə eyex badi
İz nökər İsraila köməyebi». *

⁵⁶ Mariya Elizabet'i t'ögöл xib xaşa īşa mandit'uxun oşa iz k'oyane qaybaki.

K'unuk'bal İoani nanaxun baksun

⁵⁷ Elizabet'i vaxt' hari p'anep'i, şot'in sa ġare eceri.

⁵⁸ Şot'ay q'oom-q'onsığon Q'ončuğoy şot'aynak' me kala ük' bok'ospusuna ak'i, içuxun sagala müqt'un baksay.

⁵⁹ Muğumci ğine körpə sünnetbsat'un hari. Şot'ay s'iya iz bava k'inək' Zəkəriyət'un laxsun çuresay. †

⁶⁰ Əylin nanan isə pine: «Təə, kot'ay s'i İoan bakale».

⁶¹ Şot'o pit'un: «Axırı vi q'oomxoy arane metər s'i bakala sa amdar tene bu».

⁶² T'e vədə kiin-biin q'andrişi əylin bavaxunt'un şot'in iz ġare s'iya k'ə laxsun çuresuna xavar haq'i.

⁶³ Zəkəriyənəl sa daxt'ak'i k'ot'or çuresi iz loxol şamepi: «Kot'ay s'i İoane».

⁶⁴ Hat'e saad şot'ay muz qayeşi, şot'inal Buxačuğو alxişpsane burqi.

⁶⁵ T'iya bakala q'onşıgo isə kala qiyene haq'i, me baki əşurxoy barada exlətxoval İudeyani bito burux ganxo yəymişebaki.

⁶⁶ İbakalt'oğonal "axırı me əyel kala baki şu bakala?" pi fikirət'un taysay. Şot'aynak' ki, Q'ončuğoy kul şot'ay loxoley.

* **1:54-55 1:46-55** Burg. 17:7; 1 Şam. 2:1-10 † **1:59 1:59** Lev. 12:3

Zəkəriyəy xavareçalluğbsun

⁶⁷ Əylin bava Zəkəriyəy loxol İvel Urufe şiri, şot'inal metəre xavareçalluğbü:

⁶⁸ «Alxişq'an baki İslaili Buxačux Q'ončuğō!

Şot'aynak' ki, İz azuk'a eyex badi şot'o çark'esedi,

⁶⁹ Şot'in İz nökər Davidi nəsiləxun

Yaynak' zorba Çark'est'ale p'ap'esp'i.

⁷⁰ Gele vaxt' mot'oxun běš İz ivel xavareçalxoxun avabakesh'i k'inək'

⁷¹ Beş düşmənəxoy q'a yax aksun nu cureğalt'oy kiyexune çark'est'i.

⁷² Hametər beş bavoğō ük' bok'ospuna ak'est'i

İz ivel irəzuluğane eyex badi.

⁷³ Hetəre beş bava Avrahama elasp'i əyit tadey ki,

⁷⁴⁻⁷⁵ Yan beş düşmənəxoy kiyexun çark'eşi

Beş yəşəyinşı axıral sırik' hik'k'alaxun q'ibinut'

Q'ončuğoy běš iveddiləğen q'a düzgünlüğen yəşəyinşı

Şot'o q'ulluğbes bakalyan.

⁷⁶ Hun isə, ay bez bala, Ala Arśit'in yaq'abi xavareçal k'aleğalnu,

Şot'aynak' ki, Q'ončuğoy běš tağalnu,

Şot'ay yaq'a həzirbalnu,

⁷⁷ Şot'ay azuk'a içəgoğ günaxxo bağışlayınşaksunen

Çark'esuni barada avabakesh'alnu.

⁷⁸ Axırı beş Buxačux ük' bok'osp'ale,

Şot'ay me ük' bok'ospusunen

Alloyaxun yaynak' t'etər sa Bęg c'egale ki,

⁷⁹ Bisuni xojina saal bayinq'luga arşalt'oğoy čoyel işığ sakane,

Beş turmoğō şip'lüğü yaq'a yönbane». [‡]

⁸⁰ Körpəl kalabaksunen iz uruf zorbane baksay. Şo israilluğoy běš c'egala ğinal sırik' çölöne manst'ay.

2

İsusin nanaxun baksun

(Mat'. 1:18-25)

¹ T'e ġimxost'a imp'erat'or Avgust'en bütün Rime očalxo bakala amdarxoy siyəyinə haq'esuni barada əmire tadi.

² Mo samci siyəyinə haq'suney, manu ki K'irini Siriin kalo bakat'ane c'ovakey.

³ Bito siyəyinə haq'eseynak' iz şəhərənə yaq'a baft'i.

⁴ İosifal Davidi əsil-nəsilexun baksuna görə Galileyin Nazaret' şəhərexun c'eri İudeyina, Davidi şəhər bakala Bet'lexemane taşı.

⁵ Şo t'et'iya siyəyinə haq'eseynak' iz nişanlu Mariyaxune taşı. Me vədine Mariya bihiney, əyeləl bakala vədəney.

⁶ Bet'lexema əyel bakala vaxt' hari p'anep'i,

⁷ Mariyanal iz süft'in ġarane eceri. Əyelə q'ondağbi nəvəne laxi, şot'aynak' ki, q'onağxo mandala k'oya şot'oğoynak' ga tene băğħyeşey.

Angelxoy eġel bęğalxo müq xavar tast'un

8 T'e očala sürün t'ögöl üše navad zap'k'ala egel bęgalxonoy. Şot'oğon çölöt'ün kəybsay.

9 Bürdən Q'oncuğoy sa angel şot'oğoy běše c'eri, Q'oncuğoy tamtarağen şot'oğoy čoyel işiğe saki. Egel bęgalxo kala q'iyene haq'i.

10 Angelen şot'oğو pine: «Ma q'ibanan! Zu věynak' bütüm amdarxo műq't'ala sa xavarez eçere.

11 Ğe Davidi şəhəre efi Çark'est'ale nanaxun baki. Mo Q'onçuxXrist'ose.

12 Věynak' nişan mo bakale: věn něve boş bask'i q'ondağbaki Körpə əyel băğabalnan».

13 Bürdən angeli t'ögöl Buxačuğو alxiş'ala kala göye q'oşune ak'eşi. Şot'oğon metərt'ün nexey:

14 «Ən alloyluğxo Buxačuğo alxiş,

Şot'ay çureğala amdarxoynak' isə očali čoyel serluğq'an baki!»

15 Angelxo qaybaki göynül əqeşit'uxun oşa egel bęgalxon pit'un: «Ekinan Bet'lexema tağen, Q'oncuğon yax avabakest'i me baki əşlə beş piin ak'en».

16 Şorox kap hayzeri tat'unşı, hariyal Mariya, İosifa saal něve boş bask'i Əylə băğət'unbi.

17 Egel bęgalxon Əylə ak'at'an Şot'ay barada içoǵo pit'oğو bitova exlət'tunbi.

18 Mot'o ibakalt'oğoy bitot'in egel bęgalxoy me exlətə məət't'əlt'un manst'ay.

19 Mariyan isə bütüm me exlətxo izük'e boş efi me barada fikirebsay.

20 Egel bęgalxon bütüm içoǵoy ak'it'oğو q'a ibakit'oğo görə Buxačuğو alxiş'i tərifləyinşbsun qoşt'un qaybaki. Şot'aynak' ki, hər şey angelen içoǵo exlətp'i k'inək'e baki.

İsusı sünnet baksun

21 Muğumci ġine Əylin sünnet bakala vaxt' hari p'ap'at'an Şot'ay s'iya ı̄sust'un laxi. Me s'i Şot'o hələ Nanay tapane bakalt'uxun běše angeli tərəfəxun tadeşey. *

22 Moiseyi k'anuna görə təmiz bakala vaxt' çark'it'uxun oşa † İosifen q'a Mariyan Əylə Q'oncuğō həsrbeynak' Yerusalimat'un eçeri,

23 şot'aynak' ki, Q'oncuğoy k'anuna şameşene: «Bütüm süft'in gar əylux Q'oncuğō həsrbakałane». ‡

24 Hamal şot'oğon q'urbant'un eçeri, hetər ki Q'oncuğoy k'anunast'a əmir bakeneyp: «P'ə giyər, nəəl ki p'ə göyərcini bala». §

Simeoni Buxačuğō alxiş'ala afiri

25 T'e vədə Yerusalima Simeon s'ilə sa amdare buy. So düzgün hamal Buxačuğō vě amdarey. Şot'in israilliğoy çark'esunane yaq'bəgsay, * İvel Urufal şot'oxuney.

26 İvel Urufen şot'o saturběš avabakest'eneyp ki, şo Q'oncuğon yaq'abi Xrist'osa ak'inut' biyalatene.

* 2:21 2:21 Lev. 12:3; Luk'. 1:31 † 2:22 2:22 - Moisey k'anunen çuğoy təmiz baksun əyel bakit'uxun oşa q'irx ġiin bele çärksa. Bęga: Lev. 12:2-8. ‡ 2:23 2:23 C'eys. 13:1-2,12

§ 2:24 2:22-24 Lev. 12:6-8 * 2:25 2:25 israilliğoy çark'esun - israilliğoynak' Buxačuğoy padçağluğen eçala çark'esun. Mo israilliğoy içoǵoy güñaxxoxun hamal rimluğon içoǵoy loxol bala kalalığıbsunaxun çark'esune. Bęga: Isa. 40:1-2; 61:2-3.

27 Metərluğen, İvel Urufen Simeona xrame məəlinene echeri. Me vədə körpə İsusa İz bava-nanan xramat'un echeri. Şorox k'anuna laxeşti ədətə əməlbeynak't'un harye.

28 Simeonen Şot'o iz q'ujel ext'i Buxačugo alxışpsun metəre pi:

29 «Ay bitot'ay Q'onçux, isə Vi pi k'inək'
Me Vi nökər arxayın biyes banekon.

30-32 Şot'aynak' ki, bütün azuk'xoy ak'es bakal Vi həzirbi çark'esuna,
Millətxoynak' həzirbi işığa,

Vi azuk' İsraileynak' bakala tamtarağa
Bez piin azk'i». †

33 İsusı nana q'a bava isə Simeoni içogoy Əylin barada uk'ala me əyitmoğoxun məət'təlt'un mandi.

34 Simeonen şot'oğو xeyir-bərəkət tadi Əylin Nana Mariya metəre pi: «Me Əyel İsraila gelet'ay bist'uni q'a ēqesuni səbəbkər bakale. Şo amdarxoy nu q'abulbala sa nişan bakseynak'e təyin bake.

35 Morox bito gelet'ay boş bakala fikirxo çöyel c'evkseynak' bakale. Vi ük'e isə q'ilinc bağale».

Xannay xavareçalluğbsun

36 T'et'iya Aşer tayfinaxun bakala P'enueli xuyər Xanna s'ila çuu xavareçalal buney. Şo gele yəşluney. İzi cəyil vədine işq'ara taşı, vüg usene işq'araxun yəşəyişi. Oşa şo süpüre mandi.

37 Mo səksən bip' yəşt'ə süpür sa çuu xey. Şo xramaxun c'etenesay, ğurux efi afiripsun üşe-ğena Q'onçuğone q'ulluğbsay.

38 İosif q'a Mariya xrama bakat'an, Xannal şot'oğو išalayinsəki Buxačugo şükürebi. Şot'in Yerusalimi çark'esuna yaq'bəğala bütün amdarxoynak' Körpə İsusı barada exlətpsane burqi.

Nazaret'a qaybaksun

39 İosif q'a Mariya Q'onçuğoy k'anuna şameşit'oğoy bitova əməlbüt'uxun oşa Galileyina - içogoy şəhər bakala Nazaret'at'un qaybaki.

40 Əyel isə kalabaksunen içust'a zor q'a müdrikluğ avuze baksay. Buxačugoy çuresunal İçuxuney.

P'as's'e yəşt'ə İsusı xrama ey sun

41 Hər usen C'ovaksuni axsibayast'a‡ İsusı bava-nana Yerusalimat'un taysay.

42 İsusı p'as's'e yəş bakat'an şorox p'urum ədətə görə t'iyat'un taşı.

43 Axsibay çark'it'uxun oşa şorox qaybaki k'oya tayseynak' yaq'at'un baft'i. Ama İsus Yerusalima manedi. Şot'ay bava-nanay isə mot'oxun xavar buteney.

44 İsusı içogoxun yaq' tağalt'oğoy arane baksunat'un fikirbsay. Ama sa ġi dirist' yaq' taşit'uxun oşa Şot'o dost'urxoy q'a q'oomxoy arane qěvesat'un burqi.

45 Şot'o bəğətət'unbi, şot'aynak'al qěvesun-qěvesun Yerusalimat'un qaybaki.

46 Xib ġinaxun oşa Şot'o xramaxunt'un bəğəbi. İsus məəlimxoy t'ögöl arşı şot'oğo üműxelaxsay, şot'oğoxun k'ənesa exlətp'i xavare haq'say.

† 2:30-32 2:30-32 İsa. 42:6-7; 49:6; 52:10 ‡ 2:41 2:41 C'eys. 12

47 Şot'o ūmüxlaxalt'oğoy bito Əyləst'a bakala haq'ila q'a Şot'ay tadala coğabxo matt'un manst'ay.

48 İosifen q'a Mariyan Şot'o ak'i məət'təlt'un mandi. İsus Nanan pine: «Ay bez Ğar, mo hik'ə beş bel ençeri? Axırı vi bavan q'a zu nigərən mandi vayan qəvesay».

49 İsusen şot'oğو coğabe tadi: «Za het'aynak'nan qəvesay? Avatenaniy ki, Zu Bez Bavay k'oya bakalazu?»

50 Ama şot'oğon İsus k'ə upsun çuresuna q'amış tet'un baki.

51 Oşa İsus İz nana-bavaxun sagala Nazaret'ane qaybaki. Şo şot'oğoy əyitəxun tene c'eysay. İz Nanan isə bütün me əşurxo izük'e boş enefsay.

52 İsus kalanebaksay, kalabaksunenal iz müdriklüğ avuze baksay. Buxačuğoy q'a amdarxoy Şot'o çuresunal şiba-ğı avuzebaksay. §

3

K'unuk'bal İoani eysun

(Mat'. 3:1-12; Mrk'. 1:1-8; Ioan. 1:19-28)

1 İmp'erat'or T'iberiin kalaluğbsuni qos's'emci useney. T'e vədinenest'a P'ont'i P'ilat İudeyani kaloney. İroden Galileyina, iz viçi Filip'en İt'ureyina q'a T'raxont'is oçalxo, Lisanıyanal Abileniyanane kalaluğbsay.

2 Xanan q'a K'ayafa isə samci bəyinşxoy kalot'uniy. Hat'e vədə çölö Zəkeriyəy ġar Ioana Buxačuğoy əyite p'ap'i.

3 Şot'inal İordan oqe hərrəmine bakala bütün oçalxo tarapsun amdarxo içəgoy günaxxo bağışlayınşakseynak' toobabi k'unuk'baksunane karoozb-say.

4 Hetər ki, xavareçal İsayay girke boş şameşeney:
«Çölö bayanbalt'ay ost'aar səse c'eysa:
Q'oncuğoy yaq'a həzirbanan,
Şot'ay c'ovakala cığırxo düzbanan.

5 Hər dərə buybakale,
Hər burux, hər təpə oçalaxun barabar bakale,
Yaq'e k'ori ganxo düz bakale,
Ala-oq'a ganxo barabar bakale.

6 Bütüm amdarxonal Buxačuğoy çark'est'unna ak'alt'un». *

7 İoanen k'unuk'bakseynak' iz t'ögöl eğala amdarxo nexey: «Ay dizik'i nəsil! Şina pi ki, vəýnak' həzirbaki cazinaxun ef elmoğo çark'est'es bakalnan? †

8 Toobina ef tadala barurxoxun ak'est'anan. Ef ük'e boş "Beş bava Avrahame" pi arxayın ma bakanan. Vəx nexzu, Buxačuğon me jeyurxoxunal Avrahameynak' əyloxe yaratmışes bakon. ‡

9 Ene tavar xodurxoy tume bitene. Metərluğen, saat' bar nu tadala hər xod bot'eşi aruğone boresa». §

10 Camaaten şot'oxun xavare haq'say: «P'oy yan k'ə ben?»

11 İoanen şot'oğo metəre coğab tadi: «İzi p'ə gurat' bakalt'in sunt'u nu bakalt'uq'an tadi. Hakətərəl, iz ukun bakala amdaren nu bakalt'uxun t'e ukuna cöybeq'an».

§ 2:52 2:52 1 Şam. 2:26; Məs. 3:4 * 3:6 3:4-6 İsa. 40:3-5 † 3:7 3:7 Mat'. 12:34; 23:33 ‡ 3:8

3:8 Ioan. 8:33 § 3:9 3:9 Mat'. 7:19

¹² Naloggirbalxonal k'unuk'bakseynak' şot'ay t'ögöl hari xavart'un haq'say: «Məəlim, yan k'ə ben?» *

¹³ İoanen şot'oğa pine: «Vəx tapşurbi q'ədərəxun gele nalog ma girbanan».

¹⁴ Bəzi əsk'ərxonal hari şot'oxun xavart'un haq'i: «P'oy yan k'ə ben?» İoanenal şot'oğa coğabe tadi: «Şuk'k'alaxun zoren təngə ma haq'anan, nahaq' gala şuk'k'ala taxsirkər ma c'evk'anan, ef haq'ala maaşaxun irəziləyinşakanan».

¹⁵ Amdarxon umuden yaq'e bęgsay, bitot'inal İoani barada içoğoy boş fikirt'unbsay: «Mo Xrist'os bakes banekon?»

¹⁶ İoanen şot'oğa bütümə metəre coğab tadi: «Zu vəx xenenez k'unuk'bsa. Ama zaxun gele Zorbone eysa. Zu Şot'ay torok'ali bağa şadbsunal layığ tezu. Şot'in vəx İvel Urufen q'a aruğon k'unuk'bale.

¹⁷ İz ec'a təmizbi taxila ambara topbseynak' k'oda † İz kiyel həzire. Koloşa isə Şot'in nu açala aruğoy boş bok'osp'ale».

¹⁸ Hametər, İoanen q'erəzəl gele ögünd-nəsyətxo tast'unen amdarxo Müq Xavarane p'ap'epsay.

¹⁹ Ama hari kalaluğbal İrodi iz viçey çuuq İrodiya haq'suna q'a şot'ay mandiyal pis əşurxo pisleyinşat'an

²⁰ İroden şot'o biq'i zindanane bosest'i. Metərlügen, iz biq'i pis əşurxoy loxol soğoval avuzebay. ‡

İsus k'unuk'baksun

(Mat'. 3:13-17; Mrk'. 1:9-11)

²¹ Bito amdarxo k'unuk'bakat'an, İsusal k'unuk'ebaki. Şot'in afirik'at'an göy qayeşi.

²² İvel Urufal göyərçini bədənen baki Şot'ay loxole şiri. Göynuxunal sa səsə hari: «Hun Bezi çureğala Ğarnu, Vaxun irəziz». §

İsus əsil

(Mat'. 1:1-17)

²³ İsusen İz q'ulluğa burqat'an təxminən otuz yəşt'əney. Amdarxoy fikiren, Şo Helin ğar bakala İosifi ğarey.

²⁴ Helinaxun bəş isə Şot'ay əsili boş bakalorox moroxey: Mat'tat', Levi, Melxi, Yannay, İosif,

²⁵ Mat'tatiya, Amos, Naum, Esli, Naggay,

²⁶ Maat, Mat'tatiya, Semeyin, İosex, İoda,

²⁷ Yoxanan, Resa, Zerubbabil, Şealt'iel, Neri,

²⁸ Melxi, Addi, Kosam, Elmadam, Er,

²⁹ Yesus, Eliyazar, Yorim, Mat'tat', Levi,

³⁰ Simeon, İuda, İosif, Yonam, Eliak'im,

³¹ Melea, Menna, Mat'tat'a, Nat'an, David,

³² Yesse, Oved, Boaz, Salmon, Naxşon,

³³ Amminaday, Admin, Arni, Xesron, P'eres, İuda,

³⁴ İak'ov, İsaak', Avrahəm, Tera, Naxor,

* 3:12 3:12 Luk'. 7:29 † 3:17 3:17 k'oda - durut'i lap'at'k'a ‡ 3:20 3:19-20 Mat'. 14:3-4; Mrk'. 6:17-18 § 3:22 3:21-22 Burq. 22:2; İvel məğ. 2:7; İsa. 42:1; Mat'. 3:17; Mrk'. 1:11; Luk'. 9:35

- ³⁵ Serux, Ragav, Falek', Ever, Şela,
³⁶ Kenan, Arp'ak'sad, Sam, Noy, Lemek',
³⁷ Met'uşelax, Xanok', Yered, Mahalalel, Kenan,
³⁸ Enoş, Şet', Adam - Buxačuğoy ğar.

4*İsus sinəyinşaksun*
(Mat'. 4:1-11; Mrk'. 1:12-13)

¹ İordan oqaxun qaybakit'uxun oşa İvel Uruf İsusloxoley. Şot'in İusaams'i oçalanе taşeri.

² T'et'iya iblisen İusa q'ırx ġi sinəyinşebi. Me q'ırx ġinast'a İsusen hik'kal tene keyi, ama axırda busane baki.

³ T'e vədə iblisen Şot'o pine: «Əgər Hun Buxačuğoy Ğarnusa, me jěna əmirba ki, şumq'an baki».

⁴ Ama İsusen şot'o metəre coğab tadi: «"Amdar təkc'e şumen tene yəşeyinşon", pine şameše».*

⁵ Oşa iblisen İusa alloy sa galane taşeri, Şot'o sa dayğinen dünyəni bito padçağluğxo ak'esedi.

⁶ Iblişen İusa pine: «Zu dirist' mot'oğoy kalaluğa q'a tamtarağa Va tadoz! Morox zane tadeše, zuval şu çureğayız, şot'o tades bazkon!

⁷ Běğä, əgər Hun za bul k'os'bayan, morox bito Vi bakale».

⁸ İsusen isə metəre coğab tadi: «"Vi Q'ončux bakala Buxačuğو bul k'os'ba, təkc'e Şot'o q'ulluğba" pine şameše». †

⁹ Mot'oxun oşa iblisen İusa Yerusalimane echeri, Şot'o xrame bel sa gala efi pine: «Əgər Hun Buxačuğoy Ğarnusa, Va memiin oq'a bosa.

¹⁰ Axırı

"Buxačuğun Va görə Iz angelxo əmirebon ki,
Va q'orişeq'at'un,

¹¹ Va içogøy kiyel taşat'un,
Vi tural sa jěna nu laft'anə" ‡

pine şameše».

¹² Ama İsusen şot'o metəre coğab tadi: «"Vi Q'ončux bakala Buxačuğō sinəyinşmaba" pine şameše». §

¹³ Iblişen İusa hər cürə sinəyinşit'uxun oşa samal vədə Şot'oxun kule haq'i.

İsus Iz q'ulluğā burqsun
(Mat'. 4:12-17; Mrk'. 1:14-15)

¹⁴ İsus Urufi zoren Galileynane qaybaki. Şot'ay barada xavar bito t'e gala yəymişe baki.

¹⁵ Şot'in t'iyani sinagogxo zomebsay, bitot'inal İçü tərifləyinşəbsay.

İsus Nazaret'a nu q'abulbaksun
(Mat'. 13:53-58; Mrk'. 6:1-6)

* 4:4 4:4 K'an. 8:3; Mat'. 4:4 † 4:8 4:8 K'an. 6:13 ‡ 4:11 4:10-11 İvel měg. 91:11-12 § 4:12
4:12 K'an. 6:16

16 Sa ği İsus İz kalabaki Nazaret' şəhərene hari, Şamat' ği eğat'anal həmisişənin k'inək' sinagogane taşı. T'iya Şo İvel Şamurxoxun k'älpsəynak' turelə hayzeri.

17 Şot'o İsaya xavareçali girkət'un tadi. İsusen girkə qaypi me əyitmux şameşini ganune bəğəbi:

18 «Q'oncuğoy Uruf Bez loxole,

Şot'aynak' ki, Şot'in Za c'ək'p'i *

Fağırxo Müq Xavara avabakesh'eynak'e yaq'abe.

Biq'əsit'oğو içoğoy çark'esuna,

K'aç'it'oğو içoğoy pulmoğoy qayesuna,

Çətinluğga bakalt'oğoy içoğoy irəətlüğə c'eynsuna,

19 Q'oncuğoy ük' bok'ospusuni vaxt' hari p'ap'suna bayanbseynak'e yaq'abe». †

20 Oşa İsusen girkə but'ek'i, şot'o q'ulluğçina tadi areşi. Sinagoga bakalt'oğoy bitot'in Şot'ay loxolt'un bəğsay.

21 «Vən ibaki me İvel Şam že bex p'anep'i» pi İsusen iz exlətəne burqi.

22 Me vədinə bitot'in Şot'ay barada saat't'un fikirbsay, İz jomoxun c'egala saat' əyitmoğو məət'təlt'un manst'ay, sunaxun "Mo yəni İosifi əgar tene ki?" pi xavart'un haq'say.

23 İsusen isə davamebsay: «Düze, vən həysə "doxt'urnusa, süft'ə va q'olayba!" məsəlinə Bez eyex badalnan. "K'efernauma bit'oğoy barada ibakeyan. İsə memiya, Vi yurdnuval hat'e əşurxo ba!" uk'alnan.

24 Vəx düzinəz nex: sal sa xavareçal iz yurdnu q'abul tene baksa. ‡

25 Bəğanan, İlyay vədine, xibinq'i usen ağala nu hari vədine, dirist' ölkinə kala busalığ bakat'anal, İsraila süpür çupux geleney. §

26 Ama Buxaçığın İlya şot'oğoy saycət'ay t'ögöl təə, Sidoni Sarfat şəhəre bakala sa süpür çuğoy t'ögöle yaq'abi. *

27 Elişa xavareçali vədineyəl İsraila cuzamlı amdar geleney. Ama şot'oğoy sayco təə, Siriyalu Naamane təmizbəki». †

28 Sinagoga bakala amdarxo bito me əyitmoğو ibaki əcuğləyinşt'unbaki.

29 Şot'oğon hayzeri İsusə şəp't'unşı. Şot'o şəhər çurpi buruğoy bel eceri t'et'iin oq'a bost'unt'un çuresay,

30 ama İsus şot'oğoy aranexun c'eri taneşi.

İsus K'efernaumi sinagogaxun murdar urufa c'evksun (Mrk'. 1:21-28)

31 İsus Galileyin K'efernaum şəhərene hari. T'iya Şot'in Şamat' ğine amdarxone zombsay.

32 Bütüm Şot'ay zombsuna haq'esi manst'unst'ay, şot'aynak' ki, Şot'in Buxaçığın ext'iyər tadi sa amdar k'inək'e zombsay. ‡

33 Sinagoga isə me vədine içüst'a murdar uruf bakala sa amdare buy. Bürdən şot'in ost'aar harayepi:

34 «Ay Nazaret'lü İsus, yaxun k'ən çuresa? Yax əfçibsan hare? Zu avazu Hun şunu: Buxaçığoy İvelonu!»

* 4:18 4:18 c'ək'p'i - ləəmdi † 4:19 4:18-19 İsa. 61:1-3 ‡ 4:24 4:24 İoan. 4:44 § 4:25 4:25 1
Padç. 17:1 * 4:26 4:26 1 Padç. 17:8-16 † 4:27 4:27 2 Padç. 5:1-14 † 4:32 4:32 Mat'. 7:28-29

35 Ama İsusen şot'o q'adağanbi pine: «Şip' çurpa! Me amdaraxun c'eki!» Murdar urufen me amdara bitot'ay běş oq'a saki sal sa zərel tadinut' şot'oxun c'e're.

36 Bito məətt'əl mandi suna pit'un: «Mo hik'ə? Me amdaren murdar urufxo kalalügen q'a zorene əmirbsa, şoroxal c'et'unsa!»

37 İsus barada bakala me exlət t'e oçali hər gala yəymişebəki.

İsus gele amdarxo q'olaybsun

(Mat'. 8:14-17; Mrk'. 1:29-34)

38 İsus sinagogaxun c'eri Simoni k'oyane taşı. K'oya Simoni q'aynako q'ızdırmin boş boneksay, şot'aynak'al İsusaxun me çugoynak' köməyt'un cureşisi.

39 İsus şot'o īşalayinşaki q'ızdırmina q'adağanеби, çugoy q'ızdırmal şire. Çuuх hat'e saad hayzeri içoǵo q'ulluğbsane burqi.

40 Běğ batk'at'an isə amdarxon içoǵoy cürbəcür azariǵo İsusı t'ögöl est'at'un burqi, Şot'inəl İz kula t'e azariǵoy hər sunt'ay loxol laxi şot'oǵo q'olayebəsay.

41 Gelet'oǵoxun "Hun Buxačuǵoy Čarnu!" harayk'a murdar urufxone c'eysay. Amma İsusen şot'oǵo q'adağanbi şipebsay, axırı şot'oǵon İsusı Xrist'os baksuna avat'uniy.

İsus İz karoozbsuna davamsun

(Mrk'. 1:35-39)

42 Kəybakat'an İsus c'eri amdar nu bakala sa galane taşı. Amdarxon Şot'o qəvesat'un burqi, běğəbi isə içoǵo barti maq'an taşı pi tərbsun tet'un curesay.

43 Ama İsusen şot'oǵo pine: «Zu t'iyəmi şəhərmoǵoval Buxačuǵoy padçaǵluǵı eysuni Müq Ҳavara yəymisiz buq'on, şot'aynak' ki, Zu kot'aynak'ez hare».

44 Metərlügen, İsusen İudeyani sinagogxokaroozebsay.

5

Samci şagirdxo

(Mat'. 4:18-22; Mrk'. 1:16-20)

1 Sa ġi İsus Ginesar göle t'ögöl çurpeney. Camaaten Şot'ay hərrəmine çurpi Buxačuǵoy əyitəne üműlxaxsay.

2 İsusen göle t'ögöl çurpi p'ə dənə lodk'ane ak'i. Mo çəlibiq' alxoy lodk'ooxey, şot'oǵon samal t'öök içoǵoy torurxot'un os'ksay.

3 İsusen Simoni lodk'ina arsı şot'oxun q'arılıǵaxun samal əxilbaksunane xaişbi. Oşa isə arsı camaata lodk'in boş'tane zombsa burqi. *

4 Şot'in İz əyite čark'it'uxun oşa Simona pine: «Lodk'ina běğəloyluǵa taşeri çeli biq'ala torurxo xena bosa».

5 Simonen coğabe tadi: «Məəlim, yan üše kəybakamin əşyanbe, ama hik'əl biq'es teyan baki. Ama Hun metər upsuna görə zu saal bosoz». †

6 Hametərəl bit'un. Şot'oǵon t'eq'ədər çəlit'un biq'i ki, içoǵoy torurxo ziğebaksay. ‡

* 5:3 5:1-3 Mat'. 13:1-2; Mrk'. 3:9-10; 4:1 † 5:5 5:5 İoan. 21:3 ‡ 5:6 5:6 İoan. 21:6

7 Şot'aynak'al t'iýëmi lodk'ina bakala yoldaşxo k'alt'unpi ki, hari içoño kömäybät'un. Şot'ögöñal hari lodk'oðoy p'rannal çölinen t'etert'un buyibi ki, lodk'oox batksane burqi.

8 Simon P'et'eren mot'o ak'i Ísusı turin oq'a biti metere pi: «Ay Q'onçux, zaxun ñexil baka, axiri zu günaxkər sa amdarzu».

9 Şot'aynak' ki, şo içal, iz t'ögöl bakaloroxal içoðoy meq'ədər gele çeli biq'suna mat mandet'uniy.

10 Simonaxun ortað bakala Zavdayi ñarmux ïak'ov q'a ïoanal me eþlin loxol mœät't'el mandet'uniy. Ama Ísusen Simona pine: «Ma q'ïba, isə ene çölin gala amdar biq'alnu».

11 Metərlügen, şot'oðon lodk'oðo q'ariluga c'evk'it'uxun oşa bitova t'iya boseri Ísusı baç'anexunt'un taşı.

*Ísusı czam baft'i amdara q'olaybsun
(Mat'. 8:1-4; Mrk'. 1:40-45)*

12 Sa gi şehärmoðoy sunt'ust'a Ísus dirist' iz bədən yara baft'i § sa amdarane irəst'hari. Me amdaren Íusa ak'i çooq'a past'eşi xoyinşebi: «Ay Q'onçux, çureğayın za təmizbes bankon».

13 Ísusen Íz kula boxodi şot'o laft'i pine: «Çurezsa, təmizbaka!» Hat'e saadəl me amdar czamaxun təmize baki.

14 Ísusen şot'o tapşurebi ki, şuk'k'ala me barada sa əyit maq'an exlətpi. Oşa pine: «Ama takı, va bέyinša ak'est'a. Vi czamaxun təmizbaksuna görə Moiseyen bürüsi q'urbanxoval eça. Barta amdarxon vi q'olaybaksuna avabakeq'at'un».*

15 Ama Ísusı barada samalal gelet'un exlətpsay. Amdarxo dəst'inen Şot'o üműxlaxsa hamal içoðoy azarxoxun q'olaybakseynakt'un eyssay.

16 Ísus isə gele vədə şuk'k'al nu bakala ganxo taşı afırınney.

*Ísusı p'araliçen duğıt'u q'olaybsun
(Mat'. 9:1-8; Mrk'. 2:1-12)*

17 Sa gi Ísusen zomebsay. Galileyay q'a İudeyin bito ayizmoðoxun saal Yerusalimaxun bakala fariseyxo q'a k'anun zombalxoval iz t'ögöl arşet'uniy. Azarit'oðo q'olaybseynak' Ísusast'a Q'onçugoy zore buy.

18 Me vədə sa hema tanen nasilk'in boş bask'i sa p'araliçen duði amdara eçeri bona Ísusı běš laksunt'un çureşti.

19 Ama amdar gele baksuna görə, bona bayes tet'un baksay. T'e vədə şot'oðon k'oðin bel bakala k'irəmit'ə t'at'api p'araliçen duði amdara nasilk'in boş alaxun oq'a Ísusı běš śivt'unk'i.

20 Ísusen şot'oðoy věluða ak'i pine: «Ay bez viçi, vi günaxxo bağışlayinşebaki».

21 K'anun zombalxon q'a fariseyxon içoðoy ük'e boş metərt'un fikirbi: «Buxaçugoy tərsinə əyitk'ala me amdar şuva ki? Buxaçugoðun başq'a şına günaxxo bağışlayinşes bakon?»

22 Ísusen şot'oðoy k'a fikirbsuna q'amışaki coðabe tadi: «Het'aynak'nan ef ük'e boş metər fikirbsa?

23 Manu hasanda? "Vi günaxxo bağışlayinşebaki" upsun, yoxsa "hayza, tarapa" upsun?

24 Ama věn avabakanan ki, Amdari Ğare očali čoyel günaxxo bağışlayinşala ext'iyäre bu».

Oşa isə p'araliçen duğى amdarane pi: «İsə va nexzu: hayza, vi nasilk'ina ext'a, vi k'oşa takı!»

25 Azariyal hat'e saad bitot'ay piin běş turele hayzeri, iz nasilk'ina ext'i Buxačuǵo alxışpsun iz k'oyane taşı.

26 Bito məət't'el mandı, Buxačuǵot'un alxışpsay. Şot'oğun kala q̄ıya baft'i metərt'un nexey: «Ğe nu ak'eşi əşurxoyan ak'i!»

*Levin şagirdxo gərbaksun
(Mat'. 9:9-13; Mrk'. 2:13-17)*

27 Mot'oxun oşa İsusen c'eri Levi † s'iyen sa naloggirbalane ak'i. Şo nalog gireğala gala arşeney. İsusen şot'o pine: «Bez bač'anexun eki».

28 Şoval hayzeri bitova bosı, İsusı bač'anexune taşı.

29 Oşa Levinen iz k'oşa İsusa kala sa q'onaxluğe tadi. Sulfin bel şot'oğoxun sagala gele naloggirbalxo q'a q'erəz amdarxoval buney.

30 Fariseyxon q'a k'anun zombalxon nairəzilügbsat'un burqi. Şot'oğun İsusı şagirdxo pit'un: «Het'u görənən naloggirbalinoxun q'a günaxkərroxoxun sagala kəyi-üçsa?» ‡

31 Ama İsusen şot'oǵo metəre coğab tadi: «Azari nu bakalt'oǵoy təə, azarit'oǵoy doxt'ura eht'iyəce bu.

32 Zu düzgün amdarxo təə, günaxkərxo toobabsuna k'alpsaz hare».

*Ğurux efsuni barada exlət
(Mat'. 9:14-17; Mrk'. 2:18-22)*

33 T'e vədə şot'oğun İsusa pit'un: «Ioani q'a farisexoy şagirdxon usum- usum ǵuruxt'un efsa, afirit'unne, vit'oǵon isə kəyi-üt'unğsa».

34 İsusen şot'oǵo coğabe tadi: «Laşk'oybakala bəye t'ögöl arsı yoldaşxo ǵurux efsuna məcburbes banekon?

35 Ama sa gi eǵale, laşk'oybakala bəye içoǵoy aranexun taşalt'un, t'e vədəl şot'oǵon ǵurux efalt'un».

36 İsusen şot'oǵoynak' sa məsələl eneçeri: «Şuk'k'alen təzə paltaraxun sa k'ot'or cuki bisi paltara yamaluq' tene duğon, tene, ham təzə paltare ziğbakon, hamal təzə yamaluq' bisi paltara tene yarayınşon.

37 Şuk'k'alen təzə fina bisi tuluǵxoy boş batenekon. Şot'aynak' ki, təzə finen tuluǵxo t'opévək'on, t'e vədə ham fine baron, hamal tuluǵxone xarab bakon.

38 Təzə fi təzə tuluǵxone bayeǵon.

39 Şuk'k'alen bisi fina üğit'uxun oşa təzət'u çurteneǵon. Şot'aynak' ki, "bisiyo şaat'e" unek'on».

6

*Şamat' ğine barada zombsun
(Mat'. 12:1-8; Mrk'. 2:23-28)*

1 Sa Şamat' ğine İsus taxılı əkini aranexun c'ovakat'an, Iz şagirdxon burt'unqi sünbülxo cuki içoǵoy məxine şarpi uksa. *

† 5:27 5:27 Levi Levin t'iyəmi s'i Mat'feyey. ‡ 5:30 5:30 Luk'. 15:1-2 * 6:1 6:1 K'an. 23:25

² Fariseyxoyp bəzit'oğon pit'un: «Vən het'aynak'nan Şamat' ġine q'adağan baki əşurxo biq'sa?»

³ İsusen şot'oğو coğabe tadi: «Daviden q'a iz t'ögöl bakit'oğon busa bakat'an k'ə bsuna k'altenanpe?»

⁴ Şo Buxaçugoyp k'oyane başı; běyinşxoxun başq'a şuk'k'ali uksuna icaza nu bakala Q'oncuğو həsrbaki şumurxo ext'i kəye, iz t'ögöl bakalt'oğoval tanedi». [†]

⁵ Oşa pine: «Amdari ĞarŞamat' ġineyalq'ončux». [‡]

*Kul p'araliç amdari q'olaybaksun
(Mat'. 12:9-14; Mrk'. 3:1-6)*

⁶ Q'erez sa Şamat' ġine İsus p'urumal sinagoga başı zomebsay. T'et'iya yön kul p'araliç baki sa amdare buy.

⁷ K'anun zombalxon q'a fariseyxon İsusa taxsirkər c'evkseynak' məənət'un qəvesay, Şot'ot'un fikir tast'ay ki, běyn Şamat' ġine azarina q'olaybala yoxsa təə.

⁸ Ama İsusen şot'oğoy k'ə fikirbsuna avaney, şot'aynak'al kul p'araliç baki işq'ara pine: «Turel hayza, bıyex c'eki!» T'e amdaral hayzeri bıyexe c'eri.

⁹ Oşa İsusen şot'oğo pine: «Vəxun xavarez haq'sa, mat'uva icaza bu: Şamat' ġine saat'lug' bsuna, yoxsa pisluğ bsuna? Şinesa elmoğo çark'est'una, yoxsa şot'o əfcibxsuna?»

¹⁰ İsusen t'iyə bakalt'oğoy bitot'ay loxol běgi t'e amdara pine: «Vi kula boxoda!» Şot'in boxonedi, iz kulal q'olayebaki.

¹¹ K'anun zombalxo q'a fariseyxo isə gele əcuğløyinşəki «İsusa k'ə besyan bakon?» pi, maslaatbsat'un burqi.

*İsusi Iz p'as's'e şagirdə c'ək'psun
(Mat'. 10:1-4; Mrk'. 3:13-19)*

¹² T'e ġimxost'a İsus buruğone laşı ki, afirik'ane. Şot'in dirist' üşena Buxaçugo afiripsunene c'ovakest'i.

¹³ Kəybakat'an isə Iz şagirdxo Iz t'ögöl k'alpi şot'oğoxun p'as's'e tana c'ek'p'i ap'ost'ol s'ine tadi:

¹⁴ morox P'et'er s'i tadi Simon, şot'ay viçi Andrey, İak'ov, Ioan, Filip', Varfolomey,

¹⁵ Mat'fey, T'omas, Halfay ġar İak'ov, Kənançı [‡] Simon,

¹⁶ İak'ovi ġar İuda saal oşa xəyanətbi İuda İsk'ariot'.

*İsusi azarıgo q'olaybsun
(Mat'. 4:24-25; Mrk'. 3:7-12)*

¹⁷ İsus şot'oğoxun sagala buruğoxun şiri, düzənlüğə curepi. T'et'iya Iz bač'anexun tağala şagirdxoxun başq'a, İudeyinaxun, Yerusalimaxun saal Sur q'a Sidona İsha bakala očalxoxun hari gele amdarxone buy.

¹⁸ Şorox İsusa ümülxaxsa hamal içoğoy azarxoxun q'olaybaksat'un harey. Memiya içoğost'a murdar uruf bakaloroxal q'olayt'ubaksay.

¹⁹ Amdarxoy bitot'in İsusa lafst'unat'un çalışaksay, şot'aynak' ki, Şot'oxun c'eğala zoren bütümə q'olayebşay.

[†] 6:4 6:4 1 Şam. 21:1-6; Lev. 24:9 [‡] 6:15 6:15 Kənançı - rimluğoy əleyinə ível davina hazırlayıňşakala əbrani millətçi teşk'ilati üzviğő tadeğala s'i.

*İsusi burux gala bi karooz
(Mat'. 5:1-12)*

²⁰ İsusen isə İz şagirdxoy loxol běgi pine:
«He bəxt'əvərnar, ay kəsibxo!

Şot'aynak' ki, Buxaçugoğoy padçağluğ efine.

²¹ He bəxt'əvərnar, ay həysə busa bakalorox!

Şot'aynak' ki, boşalnan.

He bəxt'əvərnar, ay həysə önök'alxo!

Şot'aynak' ki, axşumk'alnan.

²² Amdari Ğara görə amdarxon vəx nifrətbat'an, vəx içəgoğoy aranexun şəp'eşi təhk'irbat'an, ef s'iya biyaburbat'an, he bəxt'əvərnar! §

²³ T'e gi müqəbakanan, müqəxun cupi-bitanan! Şot'aynak' ki, göynul ef mükəfət kalane. Axırı t'e amdarxoy bavəğonal xavareçalxoxun hametərt'un hərəkətbe. *

²⁴ Ama vay ef hala, ay varluyorox!

Şot'aynak' ki, ene vəx lazım bakalt'oğو haq'enan.

²⁵ Vay ef hala, ay həysə boş bakalorox!

Şot'aynak' ki, busuluğ ak'alnan.

Vay ef hala, həysə axşumk'alorox!

Şot'aynak' ki, yas efi önök'alnan.

²⁶ Amdarxoy bitot'in ef barada saat' şeymux uk'at'an, vay ef hala! Axırı şot'oğoy bavağonal əfcı xavareçalxoxun metərt'un hərəkətbe.

*Ef düşmənxo çurekinan
(Mat'. 5:38-48)*

²⁷ İsə vəx nexzu, ay Za ibakalxo: ef düşmənxo çurekinan, vəx nifrətbalt'oğو saat'lugbanan,

²⁸ vəx q'arğışbalt'oğo xeyir-bərəkət tadanan, vəx incit'mışalt'oğoynak' arişipan.

²⁹ Vi sa çoyel sillə duğit'aynak' t'iyəmin çoyal firida, vi alin paltara ext'alt'u gurat'al tada.

³⁰ Şiiñ vaxun k'ənesa çureğayın tada, vi mala ext'alt'uxunal şot'o qaydi ma çureki.

³¹ Amdarxon vəxun mani yöndə rəft'ərbsuna çurnansasa, vənal şot'oğoxun t'etər rəft'ərbanan. †

³² Əgər saycə vəx çureğalt'oğonan çuresasa, avuzin k'ə binan baksa ki? Şot'aynak' ki, günaxkərxonal içəgoğoy çureğalt'oğo çurt'unsa.

³³ Əgər saycə vəynak' saat'lugbalt'oğonan saat'lug bsasa, avuzin k'ə binan baksa ki? Axırı günaxkərxonal ketərt'un bsa.

³⁴ Əgər tənginə qaydi qos ext'es bakala amdaranan borc tast'asa, avuzin k'ə binan baksa ki? Axırı günaxkərxonal suna tənginə tam qaydi qos ext'alt'un pi borc tast'a.

³⁵ Ama vən ef düşmənxo çurekinan, şot'oğo saat'lug banan, borca qaydi qos haq'suni umuden ma tadanan. T'e vədə ef mükəfət kala bakale, vənal Bitova-Başarbalt'ay gərmux hesabbakalnan, axırı, Şot'in saycə saat't'oğoynak' təə, ama saat'lug nu q'amışakalt'oğoynak' q'a pist'oğoynak'al ük'e bok'ospa.

³⁶ Ef Bava ük' bok'osp'al bakalt'ullarik', vənal ük' bok'osp'al bakanan.

*Divan mabanan
(Mat'. 7:1-5)*

³⁷ Divan mabanan ki, vĕnal divan nu bakanan. Q'ineyinşmabanan ki, vĕxal q'ineyinşmaq'at'un bi. T'iyemit'oño bağışlayınşanan ki, vĕxal bağışlayınşeq'at'un.

³⁸ Tadanın - vĕxal tadeğale. T'ap'k'a, jîk'eşi, çaxk'a-çaxk'a jomol śirik' buy sa usk'unen vĕx tadeğale. Şot'aynak' ki, mani usk'unen usk'alnansa, hat'e usk'unenal văynak' usk'alt'un».

³⁹ İsusen şot'oğynak' p'urumal sa məsələne eceri: «Sa k'ač'inen t'iyəmi k'ač'ina taşes banekon? P'ögəl kurnu tene baft'on ki? †

⁴⁰ Şagird məəliməxun ala tene, ama tam zombakit'uxun oşa hər şagird iz məəlim k'inək' bakale. §

⁴¹ Hun het'aynak' t'iyəmint'ay piyel bakala çöpə anksa, ama vi piyel bakala maqa ten aksa?

⁴² Vi piyel bakala maqa nu ak'i viçə hetəren pes bakon: "Ay viçi! Barta vi piyel bakala çöpə c'evk'az!" Ay p'ačolo, süft'e vi piyel bakala maqa c'evk'a ki, vi viçey piyel bakala çöpə c'evk'es bakavax».

*Xode q'a bare barada məsələ
(Mat'. 7:15-20; 12:33-35)*

⁴³ «Saat' xoden pis bar tene eçon, pis xodenal saat' bar tene eçon.

⁴⁴ Metərlügen, hər xod iz baraxune çalxesə. Axırı q'aratiķənəxun incil həvtet'unq'o, şasıluğaxunal t'ul tet'un həvq'on.

⁴⁵ Saat' amdaren iz ük'e bakala saat' şeymoğoxune çoyel c'evk'on, pis amdaren isə iz ük'e bakala pis şeymoğoxun. Şot'aynak' ki, ük'e k'ə bunesa jomoxun şone c'eysa.

*Haq'ullu bari zap'k'al q'a haq'lsuz bari zap'k'al
(Mat'. 7:21; 24-27)*

⁴⁶ Het'aynak'nan Za "ay Q'onçux, ay Q'onçux" pi k'ale, ama Bez pit'oño bex tenan p'ap'espə?

⁴⁷ Bez t'ögöl hari, Bez əyitmoğو ibaki şot'oño əməlbala amdər avanan şuva oşq'arst'a?

⁴⁸ Şo oçala bəğəloy kaşp'i k'oja jene binorin loxol laxala amdərane oşq'ar. Selen çaxk'aanal k'oja zor bineton, ama şot'o şärpes tene bakon, şot'aynak' ki, k'ojoj binora jene loxole laxeše.

⁴⁹ Ama Bez əyitmoğو ibaki şot'oño nu əməlbala amdər oçali loxol binorasuz k'oj biq'ala amdərane oşq'ar. Selen t'e k'oja çaxek'on, k'ojal hat'e saad baredon. T'e k'oje bist'un hər şeyi axire bakon».

7

*Rime q'oşuni baştanı kalat'ay vĕbaksun
(Mat'. 8:5-13)*

¹ İsusen içü ūmūlxaxala amdər xo iz əyitmoğو pi çark'it'uxun oşa K'eferaumane p'ap'i.

² Memiya sa Rime q'oşuni baştanı kalat'ay gele dəyərlü nökər azaray-ışsəki başk'eney, şo elmoğoy loxoley.

³ Me baştanı kalat'in İsusı barada ibakat'an, hari iz nökərə q'olaybeq'an pi, İudeyin sa hema ağsaq'q'alxo Şot'ay t'ögöle yaq'abi.

4 Şorox İsusı t'ögöl hari Şot'o gele xoynıshbi metərt'un pi: «Me amdar Vi köməyə layiğe.

5 Şot'aynak' ki, şot'in beş azuk'a çuresa, yaynak' sinagoga biq'est'iyoval şone».

6 İsus şot'oğoxun sagala yaq'anə baft'i. Şo k'oja işalayinşakat'an baçtani kalat'in iz döst'urxoxun Şot'aynak' metər xavare yaq'abi: «Ay Q'onçux, zəhmət ma zapa. Vi bezi k'oya baysuna layığ tezu.

7 Kot'aynak'al bezi Vi t'ögöl eysunal za layığ tez ak'i. Vi sa əyit upsunal bezi nökəri q'olaybakseynak' bəse.

8 Zuval tabi bakala sa amdarzu, ama beziyal kiin oq'a bakala əsk'ərxono. Şot'oğoy sunt'u uk'ayiz "taki!" - tanesa, uk'ayiz "eki!" - enesa; nökərə uk'ayiz "metər ba!" - bsane».

9 Mot'o ibakala İsusen baçtani kalat'ay əyitməgo məət't'ele mandi. Şot'in firipi İz baç'anexun eğala amdarxo pine: «Vəx nexzu: sal İsrailal me cürə vəbaksun tez ak'e».

10 K'oya qaybakat'anal yaq'abaki amdarxon azari nökərə q'olaybak'it'un ak'i.

Süpür çuğoy ğare bəyinbaksun

11 Mot'oxun samal oşa İsus Nain uk'ala sa şəhərene taşı. İçuxun İz şagirdxo saal q'erəzəl gele amdarxone buy.

12 Şo şəhəri darvazına işalayinşakat'an t'et'iin sa süpür çuğoy tək sa ğare meyidət'un c'evksay. Şot'oxun sagala şəhərexun kala sa top amdare c'eysay.

13 Q'onçuğun t'e çugo ak'at'an şot'o İz goroxe hari. Çugo «ma önöpa!» pi

14 İşalayinşaki İz kula sanduğane duğü. Meyidə taşalorox çurt'unpi. İsusen isə pine: «Ay cəyil, va nexzu: hayza!»

15 P'uriyo hayzeri arşı bureqi əyitpsa. İsusen şot'o iz nanane qaydi.

16 Bitova q'iyen haneq'i. «Beş arane kala sa xavareçale bu!», «Buxaçuğun İz azuk'i loxole bəğ!» pi Buxaçugo alxişpsat'un burqi.

17 İsusı barada me xavar bütüm İudeyina q'a hərrəminə bakala oçalxo yəymişə baki.

İsus Xrist'os q'a K'unuk'bal İoan (Mat'. 11:2-19)

18 İoani şagirdxonal bütün me əşurxoy barada içü xavart'un tadi. T'e vədə İoanen iz şagirdxoxun p'ranna iz t'ögöl k'alpi

19 Q'onçuğoy t'ögöle yaq'abi ki, Şot'oxun xavar haq'eq'at'un: «Eğala Bakalo Hunnu, yoxsa q'erəzt'ay yaq'a bəğen?»

20 Şot'oğon İsusı t'ögöl hari pit'un: «K'unuk'bal İoanen yax Vi t'ögöle yaq'abi ki, xavar haq'ayan: "Eğala Bakalo Hunnu, yoxsa q'erəzt'ay yaq'a bəğen?"»

21 Hat'e vədə İsusen gele azarığō, içoğost'a murdar uruf bakala amdarxone q'olaybey, gele k'açığoy pulmoğone qaypey.

22 İsusen şot'oğo metəre coğab tadi: «Takinan, ef ak'i-ibakit'oğō İoana avabakes'tanan:

K'aç'it'oğon at'unksa, axsağxo tarat'unne,
Cuzamluyox təmizt' unbaksa, karurxon it'unbaksa,

P'uriyorox běyint'unbaksa, kəsibxoynak'al Müq Xavare bayanbaksa. *

²³ Zaxun nu şüpeləinşakalo he bəxt'əvəre!»

²⁴ İoani yaq'abi amdarxo taşit'uxun oşa, İsusen amdarxo İoani barada exlətpsanə burqi: «Vən çölö het'u běgsanan taşey? Muşen galgaldala gěşa?

²⁵ P'oy t'e vədə het'u běgsanan taşey? Toyexlu paltar lapi sa amdara? Ama gözəl paltar lapi tamtarağı boş yəşəyinşalorox padçağxoy sarayat'un baksa.

²⁶ P'oy het'u běgsanan taşey? Sa xavareçala? Hoo, věx nexzu, şo lap xavareçalaxunal üst'ün bakalone.

²⁷ Mo iz barada İvel Şame boş metər şameşiyone:

"Mone, Vaxun běš Bez elçinaz yaq'absa.

Şot'in Vaxun běš taşı Vaynak' yaq' həzirbale". †

²⁸ Věx nexzu: nanaxun bakit'oğoy arane İoanaxun üst'ün bakalo tene bu. Ama Buxačuğoy padçağluğa ən mis'ik'oval şot'oxun alane».

²⁹ İsusa ibakalt'oğoy bitot'in, lap naloggirbalxonal Buxačuğoy yaq'e düz baksuna q'abulbi İoani t'ögöl taşı k'unuk't'unbakey.

³⁰ Ama fariseyxo q'a k'anun zombalxo İoani k'unuk'bsuna nu q'abulbsunen Buxačuğoy yaq'al nu q'abulbit'un bakey. ‡

³¹ Oşa İsusen saal pine: «P'oy me döörin amdarxo şuxun barabar biq'az? Şorox şut'un oşq'ar?

³² Şorox bazari meydane arşı harayk'a suna

"Yan věynak' t'üt't'əyyan farpi, věn isə əçitenanpi,

Yan önök'ala měğurxoyan měğpi, věn isə öňötenanpi"

uk'ala əyloğot'un oşq'ar.

³³ Mone, K'unuk'bal İoan hari nə şum tene kəy, nə fi tene ügi, ama pinan: "Şot'ost'a murdar urufo".

³⁴ Amdarı Ğar hari ham kəye, ham üneği - pinan: "Me tapanxora q'a üğələr běşanan! Naloggirbalxoxun q'a günaxkərxoxune dost' bake!"

³⁵ Ama Buxačuğoy müdrikluğ şo içəqost'a bakalt'oğoy əməlxoxune təst'iğbaksi».

İsusi sa günaxkər çuğو bağışlayinşbsun

³⁶ Sa fariseyen İsusa iz k'oya içuxun sagala şum uksane k'alpi. İsusal taşı şot'ay sulfin bel areşi.

³⁷ T'e şəhəre günaxkər sa çuuxe yəşəyinşbsay. Şot'in İsusi fariseyi k'oya baksuna ibakat'an t'iya mas'ı mərməri sa q'avə boş saat' adeğala c'əyin eceri.

³⁸ Çuuç baç'anin tərəfəxun İsusi turmoğost'a önök'a areşi. Şot'ay neğur İsusi turmoğoy loxole barst'ay. Çuğun iz popen t'e neğurxo q'aribi, İsusi turmoğو muçp'i, oşa isə şot'oğو saat' adeğala c'əyin ləőmst'ane burqi. §

³⁹ İsusa iz k'oya k'alpi fariseyen mot'o ak'at'an iz boş metəre fikirbi: «Əger me amdar xavareçal bakiniy, içü laft'ala çuğoy şu hamal he cürə baksuna avanebakoy, axırı şo günaxkərə».

⁴⁰ İsusen isə şot'o pine: «Simon, Bezi va əyite bu». Şot'inal pine: «Məəlim, bürüşa».

* 7:22 7:22 İsa. 35:5-6; 61:1-3 † 7:27 7:27 Mal. 3:1 ‡ 7:30 7:29-30 Mat'. 21:32; Luk'. 3:12

§ 7:38 7:37-38 Mat'. 26:6-7; Mrk'. 14:3; İoan. 12:3

41 «P'ě tani hat'e sa amdara borce baksə. Sun'tay qobač dinar, t'e sun'tay isə elli dinar borce baksə.

42 Şot'oğoy borca qaydala imkan tenebaksa, borc tadalt'inal şot'oğoy p'rannayal borca içoǵo bağışlayinşesba. Vi zənden t'e amdara mat'in gele çureğale?»

43 Simonen coğabe tadi: «Zəndezbsa ki, mat'u gelene bağışlayinşakesa, şot'in». İsusen şot'o «düzen fikirbsa» pine.

44 Oşa İsusen çuǵoy tərəf bərgi Simona pine: «Hun me çuǵo anksa? Zu vi k'oyaz hari, ama hun Bez turmoǵo os'kseynak' Za xeyal ten tadi. Me çuǵon isə Bez turmoǵo iz piin neğen os'k'i iz popene q'aribi.

45 Hun Za muçaltenpi, me çuǵon isə Zu k'oya baśit'uxun maǵay Bez turmoǵone muçe.

46 Hun Bez bel zeytuni c'əyin ten lěőmdi, me çuǵon isə Bez turmoǵo toyexlu adeǵala c'əyine lěőmdi.

47 Avanu het'u görə? Me çuǵoy gele günaxxonə bağışlayinşake, şot'o görə iz çuresunal gelene. Şu ki male bağışlayinşake, şot'ay çuresunal male».

48 Oşa İsusen çuǵone pi: «Vi günaxxo bağışlayinşebaki».

49 T'e vədə İsusaxun sagala sulfin bel arşit'oǵon içoǵoy arane "me amdar suva ki, günaxxoval bağışlayinşesba?" pi əyitpsat'un burqı.

50 Ama İsusen çuǵo pine: «Va vi věbaksunene çark'est'i. Arxayın taki».

8

İsus bač'anexun taǵala čupux

1 Me əşurxoxun oşa İsus şəhərmoǵo q'a ayizmoǵo tarapsane burqı. Şot'in Buxačuǵoy padçaǵluǵı barada karoozbsun Müq Xavarane yəymişbsay. Şot'oxun sagala İz p'as's'e şagird q'a

2 içoǵoxun murdar urufxo c'eri saal q'erəz azarxoxun q'olaybaki sa hema çuuxne buy: içuxun vüǵ murdar uruf c'eri Magdallu Mariya,

3 İrodi k'ojin əşurxo bęǵala Xuzay çuuX Yoxanna, Susanna, q'erəzel gele čupux İsusaxunt'uniy. Me çupuǵon İsusa q'a Şot'ay şagirdxo içoǵoy kisinəxunt'un köməybsay. *

Şareşi silurxoy barada məsələ (Mat'. 13:1-23; Mrk'. 4:1-20)

4 İsus t'ögöl bütün şəhərmoǵoxun amdarxone eysay. Sa ġi lap gele camaat gireşi vədine İsusen şot'oğoynak' metər sa məsələne echeri:

5 «Sa əkinçi sil şarp'sane c'eysa. Şark'at'an silurxoy sa hemo yaq'e t'ögöl biti turinoq'a čaxçıuxesa, q'uşurxonal şot'oǵo t'uk't'i ut'unksa.

6 Sa hemo jéluğane bist'a, usumal göyünebaksa. Ama očal mal baksuna góra xesuz mandi q'arinebaksa.

7 Bəziyo şaşluğane bist'a, şaşurxonal siləxun sagala kalabaki şot'oǵo haq'layinşesba.

8 T'iyəminorox isə bərəkətlü očalane bist'a, kalabakiyal sabač q'at avuzin bare tast'a». Mot'o pit'uxun oşa ost'aar pine: «Üműx bakalt'in ibakeq'an!»

* **8:3 8:2-3** Mat'. 27:55-56; Mrk'. 15:40-41; Luk'. 23:49

⁹ İzi şagirdxon isə İçuxun xavart'un haq'i: «P'oy me məsəlin məənə hik^ə?»

¹⁰ Şot'in pine: «Buxačuğoy padçağluğι sirurxo avabaksun vəxe tadeše, t'iyəmit'oğoynak' isə hər şeya məsəloğonez exlətpsa ki, "Bəğəq'at'un - ama maq'at'un ak'i,

İbakeq'at'un - ama maq'at'un q'amışaki". [†]

¹¹ Me məsəlin məənə mone: sil - Buxačuğoy əyite.

¹² Yaq'e t'ögöl biti śilurxo - mo əytə ibakalxone. Şot'oğon əytə it'ubaksa, ama oşa iblisən hari əytə içəgoy ük'exun ext'i taneşt'a ki, vəbəki çark'eşes nubakat'un.

¹³ Jeluğa biti śilurux - mo əytə ibaki şot'o müqlüğen q'abulbaloroxe. Ama içəgoy tum ost'aar tene, şot'aynak'al samal vədə vət'ubaksa, ama hari çətinlüğə baft'ala k'inək' qoşt'ubaksa.

¹⁴ Şaşluğa biti śilurux - mo əytə ibaki, ama me dünyəni narahatçıluğxon (təngə q'azayinşbsun, kef zapsun) içəgöy saat' bar tast'a nu bark'ala amdarxone.

¹⁵ Bərəkətlü oçala biti śilurux isə əytə ibaki, şot'o içəgoy ük'e boş düzgünlüğen q'a saat'lügen efi amdarxone. Şot'oğon hər şeya portp'i bart'un tast'a.

Cırığı barada məsələ (Mrk'. 4:21-25)

¹⁶ Şuk'k'alen çırağā bəc'ük't'i q'aven but'teneksa, nəəl ki taxt'e oq'a latenexsa. Ama çırığı q'avə loxole laxsa ki, bağalt'oğon ak'eq'at'un. [‡]

¹⁷ Şot'aynak' ki, t'etər sa c'əp'k'in əş teno ki, qavuna nu c'egəne, t'etər sa but' əşəəl teno ki, iz čo nu qayeğane. §

¹⁸ Mot'aynak'al ef hetər ümüxlaxsuna fikir tadanan. Şot'aynak' ki, şı bunesa şot'o samalal gele tadeğale. Ama şı tenosa, izi baksuna zəndbi şeyal iz kiyexun c'egale». *

İsusu nana q'a viçimux şuva? (Mat'. 12:46-50; Mrk'. 3:31-35)

¹⁹ Sa ġi İsus Nana q'a viçimux İz t'ögölt'un hari, ama amdarxoy gelelügaxun Şot'o işalayinşakes tet'un baki.

²⁰ İsus xavar tadi pit'un: «Vi Nana q'a viçimux c'ös çurpet'un, Va aksant'un çuresa».

²¹ İsusen şot'oño coğabe tadi: «Bez Nana q'a viçimux Buxačuğoy əytə ibaki şot'o bex p'ap'esp'aloroxe».

İsusu tufana bask'est'un (Mat'. 8:23-27; Mrk'. 4:35-41)

²² Sa ġi İsus Iz şagirdxoxun lodk'ina laşı şot'oño pine: «Ekinan gölə t'e təref tağen». Şorox yaq'at'un baft'i.

²³ Şorox lodk'inen tağat'an İsusə nep'en taneşeri, Şoval nep'axeşi.

Birdən sa tufane éqeşti. Lodk'a xenen buybaksane burqi, şoroxal xatalu vəzyətət'un baft'i.

[†] **8:10 8:9-10** İsa. 6:9-10; Ap'ost. 28:26-27 [‡] **8:16 8:16** Mat'. 5:15; Luk'. 11:33 [§] **8:17 8:17** Mat'. 10:26; Luk'. 12:2 ^{*} **8:18 8:18** Mat'. 25:29; Luk'. 19:26

24 Şagirdxon İsusa şalayinşaki Şot'o muğurbi pit'un: «Məəlim, ay məəlim, yan əfcıyan baksə!» İsusen hayzəri müşə q'a ēqeğala xeyurxo q'adağanebi. Tufanal çurepi, şip'luğe baki.

25 Me vədine Şot'in İz şagirdxo pine: «Ef vəbaksun tene bu?» Şot'oğon isə q'iyə baft'i hamal məət'təl mandi sun-sunaxun xavart'un haq'say: «Me amdər hetər sa amdara ki, müşurxo q'a xenal əmirebsa, şoroxal tabit'un baksə?»

*İçust'a murdar uruf bakala amdari q'olaybaksun
(Mat'. 8:28-34; Mrk'. 5:1-20)*

26 Oşa şorox Galileyin bəş bakala gadaraluğoy očalat'un hari.

27 İsus lodk'inxaxun q'arılığa c'egət'an şəhərexun bakala sa işq'are Şot'oxun irəst'hari. Me amdari boş murdar urufe başey, şot'in ene hema vaxt'e ki paltar tene laney hamal k'oya təə, gərəmzəluğxone yəşəyinşbsay.

28 Şot'in İsusa ak'ala k'inək' harayıpi Şot'ay bəş diz çökt'i ost'aar pine: «Zaxun k'ən çuresa, ay Ala Arsít'ay Ğar? Va xoyinşezbsa, za əzyət ma tada!»

29 Şot'in metər şot'o görəne harayey ki, İsusen iz boş bakala murdar urufa c'eysunane əmirləy. Murdar urufen gele vaxt'axune me amdara əzyət təst'ay. T'etəre baksay ki, lap şot'ay kula-tura zinciren ğaçt'unney, ama şot'in p'urumal t'e zincirxo k'as'p'i t'ineşt'ay, murdar urufenal şot'o çölmögəne taşt'ay.

30 İsusen şot'oxun xavare haq'i: «Vi s'i hik'ə?» Şot'in "Q'oşun" pi coğabe tadi, şot'aynak' ki, iz boş murdar uruf geleney.

31 Şot'oğon İsusaxun içəgo bəğələloyluğxo nu bost'unat'un xoyinşbsa burqı.

32 T'et'iya - buruğoy bel kala sa böq'e sürüne otarışaksay. Murdar urufxon İsusa xoyinşt'unbi ki, içəgo böq'ürxoy boş baysuna icaza tadane. İsusenəl şot'oğو icaza tanedi.

33 Murdar urufxo amdərəxun c'eri böq'ürxoy boş'un başı. Dirist' sürüyəl buruğoxun oq'a - gölə baft'i q'eq'əneşi.

34 Böq' otarışalxon mot'oğو ak'i t'it'erı me barada şəhəre q'a ayız-moğot'un exlətp'i.

35 Camaatal k'ə baksuna tamaşabsane c'eri. Şorox İsusı t'ögöl hari iz boş'an murdar urufxo c'eri amdara paltarla hamal iz haq'il iz bel İsusı turmoğost'a arsít'un ak'i. Şot'oğo q'iyene haq'i.

36 Me əşurxo ak'it'oğon isə iz boş murdar urufxo başı amdari hetər q'olaybaksuna exlətt'unbi.

37 T'e vədə bütün gadaraluğon İsusa içəgo yoxlanıxun c'eri taysunat'un xoyinşbsa burqı, şot'aynak' ki, gelet'un q'ibey. İsusal lodk'ına laşı qoşə qaybakı.

38 Iz boş'an murdar urufxo c'eri işq'aren İsusı t'ögöl manst'eynak' Şot'o xoyinşebi.

39 Ama İsusen şot'o metəre pi yaq'a badi: «Qaybaka vi k'oya, Buxaçuğon vaynak' bit'oğoval bitova exlətp'a». Me amdarenal taşı İsusı içeynak' bit'oğo dirist' şəhəre yəymışebi.

*Xuyəri bəyinbaksun q'a çuğoy q'olaybaksun
(Mat'. 9:18-26; Mrk'. 5:21-43)*

40 İsus qos qaybakat'an gele amdare Şot'ay běš c'eri, şot'aynak' ki, bitot'in Şot'ay yaq'anə běgsay.

41 Me vədə sinagogi kalo bakala Yair s'iyan sa işq'ar hari İsus turmoğō biti Şot'o xoynüşebi ki, iz k'oyaq'an hari.

42 T'e amdari bakal nu bakal sa dənə p'as's'e yəşt'ə xuyəre buy, şoval elmoğoy loxoley. İsus t'iya tağat'an İz hərrəmine t'ema amdare buy ki, şot'oğoy aranexun satərenə c'ovaksay.

43 Me amdarxoy boş içüst'a p'as's'e usen p'i taysuni azar bakala sa çuuxə buy. Şot'in izi bakalt'u doxt'urxone xaşlayinşey, ama şot'oğoy saycət'in içü q'olaybes tene bakey.

44 Me çuux İsusı bač'anexun hari Şot'ay paltarı ətəyə lafedi, hat'e saadal iz p'i taysun çurepi.

45 İsusen pine: «Şuvay Za laft'iyo?» Ama şuk'k'alen iz ozane tene ext'i. T'e vədə P'et'eren pine: «Məəlim, axiri Vi hərrəmine amdar gelene!»

46 Ama İsusen pine: «Təə, Za şunesa lafedi, şot'aynak' ki, Zaxun zor c'eysunaz hisp'i».

47 T'e vədə çuğun izi c'ap' nu mandes baksuna ak'at'an t'ut'upsun hari İsusı turnoq'a bineti. Bütüm camaati běş izi het'aynak' Şot'o lafst'una saal hat'e saad hetər q'olaybaksuna İsusə exlətebi.

48 İsusen şot'o pine: «Bez xuyər, vi vəbaksunen va çark'esedi. Arxayın takı».

49 İsusen me əyitmöğə uk'at'an sinagogi kalat'ay k'oyaxun sa amdar hari pine: «Vi xuyər p'urene, məəlimə ene naraat maba».

50 Ama İsusen mot'o ibaki sinagogi kalat'u pine: «Ma q'iba, sayçə vəbaka, Vi xuyər yəşəyinşale».

51 İsus şot'ay k'oya eğat'an P'et'eraxun, İoanaxun, İak'ovaxun saal xuyəri bava-nanaxun başq'a şuk'k'ala İçuxun k'oya baysa tene bartı.

52 Bitot'in xuyəreynak' önöpi şivant'unbsay. Ama İsusen pine: «Önömapanan, ko p'uritene, hat'etər basek'e».

53 Şot'oğon isə İsusı loxol axşumsat'un burqi, şot'aynak' ki, xuyəri bisuna avat'uniy.

54 İsusen isə xuyəri kiyexun biq'i pine: «Hayza, bez bala!»

55 Xuyəri uruf iz bədənəne qaybaki, şoval hat'e saad turele hayzeri. Oşa İsusen pine ki, xuyərə ukunq'at'un tadi.

56 Xuyəri bava-nana mat mandet'uniy. Ama İsusen şot'oğo tapşurebi ki, me əşlin barada şuk'k'ala maq'at'un exlətp'i.

9

*P'as's'e şagirdə tadeğala tapşuruğ
(Mat'. 10:1-15; Mrk'. 6:7-13)*

1 İsusen İz p'as's'e şagirdə İz t'ögöl k'alpi şot'oğو bito murdar urufxo c'evkseynak' saal azarxo q'olaybseynak' zor q'a ext'iyəre tadi.

2 Oşa şot'oğo Buxačuğoy padçağlığdı barada karoozbsa, azarıgo q'olaybsane yaq'abi.

3 Şot'oğo metəre pi: «Yaq'eynak' hik'k'al - nə çombağ, nə toray, nə şum, nə təngə, nəəl ki bədalbseynak' gurat' ma ext'anan.

4 Manı k'oya bağayanın, t'et'iya mandanan, t'et'iinal yaq'a baft'anın.

5 Ama maya ki věx nu q'abulbayt'un, t'e şəhərexun c'eğat'an ef turmoğoy tozal şap'tanan. Barta mo şot'oğoynak' sa nişanq'an baki». *

6 Metərlügen, şorox yaq'a baft'i hər gala Műq Xavara yəymışbsun saal azarxo q'olaybsun ayizba-ayiz tarat'unpi.

Me əşurxo biq'ala amdar şuva?
(Mat'. 14:1-2; Mrk'. 6:14-16)

7 Bütüm me exlətxo hari t'et'rарх [†] İrodiyal ümüňgo p'anep'i, şot'inal tene avay ki, k'əq'an fikirbi. Şot'aynak' ki, bəzit'oğon "mo īoane p'uri ganuxun běyinbake",

8 bəzit'oğon "İlyane hare", bəzit'oğon "mo damna xavareçalxoxun soğone běyinbake" next'uniy. [‡]

9 İroden isə nexey: «İoani bula bot'est'ezu, p'oy iz barada me exlətxo tağala amdar şuva baki?» So İusa ak'seynak' bisaney.

İsusı qo hazaraxun gele amdara boşevksun
(Mat'. 14:13-21; Mrk'. 6:30-44)

10 Ap'ost'olxon § İsusı t'ögöl qaybaki içogoy biq'i əşurxoy barada Şot'o exlətt'unbi. Oşa İsusen şot'oğو İçuxun Bet'sayda uk'ala sa şəhərene taşeri.

11 Ama camaaten me barada avabaki Şot'ay qosť'ane baft'i. İsusen şot'oğو saat'e q'abulbi, şot'oğoynak' Buxaçugoğ padçağluğaxune exlətp'i, q'olaybaksuna eht'iyyəc bakaltı oğoval q'olayebi.

12 Ene běg bateksay. P'as'se şagirdal İsusı t'ögöl hari Şot'o pit'un: «Camaata tərba, barta hərrəməgo bakala ganxo q'a ayizmoğو taşı içogoy baskseynak' gaq'at'un běğəbi, hamal sa şey haq'i kəyeq'at'un. Axırı yan miya çöl ganuyan».

13 Ama İsusen şot'oğو pine: «Kot'oğو ukun věn tadanan». Şagirdxon pit'un: «Yast'a qo şumaxun q'a p'ě çelinəxun başq'a hik'k'al buteyax. Saycə taşı mema amdareynak' ukun haq'alane mande!»

14 T'et'iya isə qo hazara işa işq'are buy. Ama İsusen iz şagirdxo pine: «Şot'oğو dəst'ə-dəst'ə, əlli-əlli arşevk'anan».

15 Şagirdxonal içogö pi k'inək' arşevt'unk'i.

16 İsusen qo şuma q'a p'ě çelinə ext'i göynül běgi şükürbala afırınane pi. Oşa şot'oğo cöybi iz şagirxone tadi ki, camaata paybeq'at'un.

17 Bito kəyi-bot'unşı, avuzin mandala k'ot'orxoxun isə p'as'se zənbile gireşi.

P'et'eri Xrist'osa çalxsun
(Mat'. 16:13-20; Mrk'. 8:27-30)

18 Sa ği İsusen tək afırınney. Şagirdxo Şot'o işalayinşt'unbaki. İsusen şot'oğoxun xavare haq'i: «Camaaten k'ə nexe? Zu şuzu?»

19 Şot'oğon metərt'un coğab tadi: «Bəzit'oğon K'unuk'bal İoan, bəzit'oğon - İlya, bəzit'oğon isə next'un ki, damna xavareçalxoxun soğone běyinbake». *

* 9:5 9:3-5 Luk'. 10:4-11; Ap'ost'. 13:51 † 9:7 9:7 t'et'rарх - Rim imp'eriin sa hissin kalo. ‡ 9:8

9:7-8 Mat'. 16:14; Mrk'. 8:28; Luk'. 9:19 § 9:10 9:10 Luk'. 6:13 * 9:19 9:19 Mat'. 14:1-2; Mrk'. 6:14-15; Luk'. 9:7-8

²⁰ T'e vədə İsusen xavare haq'i: «P'oy věn Za şunan hesabbsa?» P'et'eren coğabe tadi: «Hun Buxačuğoy Xrist'osnu». †

²¹ Ama İsusen İz şagirdxo tapşurebi ki, me barada şuk'k'ala maq'at'un pi.

*İsusu Iz p'uri - běyinbaksuni barada saturběš avabakest'un
(Mat'. 16:21-28; Mrk'. 8:31-9:1)*

²² Oşa Şot'in pine: «Amdarı Ğara ağsaq'q'alxon, samci běyinşxon q'a k'anun zombalxon gele əzyət tadalt'un, Şot'oxun ço taradalt'un, Şot'o bespalt'un. Ama p'urit'ay xibimci gine Şo běyinbakale».

²³ Oşa bitot'u pine: «Əgər şunesa Bez bač'anexun eysun çuresasa, içuxun kul haq'eq'an, hər giyal Bez bač'anexun iz xaça ext'iq'an hari. ‡

²⁴ Şot'aynak' ki, şii iz elmoğو efsun çureğayın, ačesp'ale, ama şii iz elmoğو zaynak' ačesp'i bakayın, şot'o efale. §

²⁵ Axırı bito dünyənə q'azayıñşı hələl vi elmoğو ačepsaxun nəəl ki əfçibaksaxun ten çark'eğalsa, şot'ay k'ə xeyirə bu?

²⁶ Şin Zaxun saal Bez əyitmoğoxun ot'p'ayın, Amdarı Ğarenal İzi, İz Bavay saal iveau angelxoy tamtarağen eğat'an şot'oxun ot'p'ale.

²⁷ Věx düzinəz nex: memiya çurpit'oğoy bəziyorox Buxačuğoy padçağluğи eysuna lap içoğoy piin ak'it'uxun oşa biyalt'un».

*İsusu ak'esuni badalbaksun
(Mat'. 17:1-8; Mrk'. 9:2-8)*

²⁸ Me əyitmoğoxun oşa muğ gine c'ovaki. İsusen İçuxun P'et'era, İoana saal İak'ova ext'i afiripseynak' buruğone laşı.

²⁹ İsusen afirik'at'an İzi ak'esun badalebaki, İzi paltari irəngəl mapmas'i, s'aldalane baki.

³⁰ Hame vədine p'ə işq'ar hari İsusaxun exlətpsat'un burqi. Mot'oğoy soğو Moisey, t'e soğو isə İlyaney.

³¹ Şot'oğon tamtarağen hari İsusı Yerusalima İzi bisuni bex p'ap'espuni baradat'un exlətpsay.

³² P'et'era q'a içuxun bakalt'oğو isə běğəloy nep'ene çaxp'ey. Ama muğurbaki şot'oğon İsusı tamtarağa saal İçuxun çurpi p'ə işq'arat'un ak'i.

³³ İşq'arxo İsusaxun çöybakat'an P'et'eren Şot'o pine: «Məəlim, beşi memiya baksun he saat'e! Eki xib dənə çadir biq'en: soğo Vaynak', soğo Moiseyeynak', soğoval İlyaynak'». Əslində şot'in içinal tene avay k'ə nex.

³⁴ P'et'eren me əyitmoğo uk'at'an, sa asoy hari şot'oğو but'ek'i. İçoğoy loxol xoji bitat'an şot'oğon q'it'unbi.

³⁵ Asoyi boşt'an isə sa səsə hari: «Mo Bezi Ğare, Bezi c'ək'p'i yone! Kot'o ibakanan!». *

³⁶ Səs bot'bakat'an şot'oğon İsusa savaş'un ak'i. Şagirdxon baki əşurxo sir k'inək' efi, me barada t'e vaxt' şuk'k'ala exlət tet'unbi.

*Garaxun murdar urufi c'eysun
(Mat'. 17:14-21; Mrk'. 9:14-29)*

† 9:20 9:20 Xrist'os - Ləǒmeşıyo, c'ək'eşiyo upsune. ‡ 9:23 9:23 Mat'. 10:38; Luk'. 14:27 § 9:24

9:24 Mat'. 10:39; Luk'. 17:33; İoan. 12:25 * 9:35 9:28-35 İsa. 42:1; Mat'. 3:17; 12:18; Mrk'. 1:11; 14:13-15; 2 P'et'. 1:17-18

³⁷ Əyc'indəri, şorox buruğoxun śiğat'an, İsusı běş kala sa top camaate c'eri.

³⁸ Camaati aranexun sa işq'aren harayepi: «Məəlim, xoyinşezbsa, bez ğara běga, şo bez tək sa ğare.

³⁹ Ərəbir kot'ay boş sa murdar urufe baysa, t'e vədə kot'in ost'aar harayene, iz kiin-turin t'ut'unne. Urufen kot'o iz ѡomoxun kěf baramin incit'mişebsa. Əylə gele əzyət tadir'uxun oşane iz boş't'an c'eysa.

⁴⁰ Zu Vi şagirdxoxun şot'o c'evksuna xaişbezu, ama şot'oğon bacartet'unbi».

⁴¹ İsusenəl pine: «Ay nu věbakala q'a yaq'a açesp'i nəsil! Heq'ədər Zu věxun mandi věx portp'oz? Vi ğara Bez t'ögöl eça».

⁴² Əyel İsusa īşalayinşakat'an murdar urufen şot'o oq'a saki jǐk'epi. Ama İsusen murdar urufa q'adağanebi, ġaral q'olaybi iz bavane qaydi.

⁴³ Bito Buxaçuğoy kalaluğla ak'i məət't'əlt'un manst'ay.

İsusı īzi bisuni barada p'urumal saturběš avabakest'un

(Mat'. 17:22-23; Mrk'. 9:30-32)

Amdarxo hələl İsusı biq'i əşurxoxun içogol tet'un harey. Hame vədine İsusen İz şagirdxo pine:

⁴⁴ «Həysə bezi uk'alt'oğو yönberi ümüxlaxanan: Amdarı Ğar amdarxoy kiyel tadeğale».

⁴⁵ Ama şagirdxon me əyitə q'amıştet'unbaki. Me əyitin məənə şot'oğynak' c'ap'e mandi, şot'oxun me əyiti k'ə upsuna xavar haq'suna isə zap'tunsay.

Ən kalo suva?

(Mat'. 18:1-5; Mrk'. 9:33-40)

⁴⁶ Sa ği şagirdxon içogoy arane ən kalo şu baksuni barada höcətsat'un burqı.

⁴⁷ İsusen şot'oğoy ük'e boş bakala fikirxo avabaki, sa mis'ik' əylə eçeri İz t'ögöl curdesedi.

⁴⁸ Oşa şot'oğo pine: «Şin Bez s'iyen me əylə q'abulbayın, Zane q'abulbi baksa, Za q'abulbalt'in isə Za Yaq'abit'une q'abulbi baksa. Şot'aynak' ki, ef arane bitot'uxun mis'ik' bakalo ən kalone».

⁴⁹ Ioanen pine: «Məəlim, yan Vi s'iyen murdar urufxo c'evk'ala sa amdaryan ak'i, ama yallarik' Vi bač'anexun tağalt'oğoxun nu baksuna görə şot'o q'adağanyanbi».

⁵⁰ Ama İsusen şot'o pine: «Şot'o mane ma bakanan! Efi əleyinə nu bakalo ef tərəfe».

Samariyaluğoy İsusa nu q'abulbsun

⁵¹ İsusı dünyənexun cöybaksuni vaxt' īşalayinşaksunen Şot'in Yerusalima taysunane q'ərara hari.

⁵² İsusen İçuxun běş İz elçığone yaq'abi. Şorox İsusı eysuni həzirluğa běğseynak' taşı samariyaluğoy sa ayizet'un başı.

⁵³ Ama samariyaluğon İsusa q'abul tet'unbi, şot'aynak' ki, Şo Yerusalimanı taysay.

⁵⁴ İz şagirdxo bakala īak'oven q'a Ioanen mot'o ak'i pit'un: «Çurensa, ay Q'ončux, İlyan bi k'inək' yanal mot'oğo əfcibseynak' göynuxun arux barst'una əmirben?» †

55 Ama İsusen firipi şot'oğو q'adağanebi.

56 Şoroxal q'erəz sa ayizet'un taşı.

*İsusi şagird baksun k'ə upsuna
(Mat'. 8:19-22)*

57 Şorox yaq' tağat'an sunt'in İsusa pine: «Hun maya tağayin, zu Vi bač'anexun eğoz».

58 İsusen şot'o pine: «Tülüküğoyal, göynul purk'ala q'uşurxoyal mese bu. Ama Amdari Ğare bul laxala sa gaal tene bu».

59 Q'erəz sunt'u isə pine: «Bez bač'anexun eki». Şot'inal coğabe tadi: «Ay Q'onçux, za icaza tada, süft'ə tağaz bez bava očalaxbaz».

60 İsusen şot'o pine: «Barta p'urit'oğonq'an içögoy p'urit'oğو očalaxbi. Hun isə taki Buxačuğoy padçağluğ barada bayanba».

61 P'urum q'erəz sunt'in pine: «Ay Q'onçux, zu Vi bač'anexun eğoz, ama süft'ə icaza tada tağaz bez k'ojint'oğoxun dirist'oğonbaz».

62 Ama İsusen şot'o pine: «Kötən əşp'est'i, ama qos běgalo Buxačuğoy padçağluğ yarayıñs tenebsa».

10

*İsusi yetmiş tana karoozbsa yaq'absun
(Mat'. 10:5-16; 11:21-24; Mrk'. 6:7-13; Luk'. 9:1-6)*

1 Mot'oxun oşa Q'ončuğun q'erəz sa yetmiş tan c'ek'p'i, şot'oğoval p'ə tan-p'ə tan İz tağala şəhərmoğو q'a ayizmoğone yaq'abi.

2 Şot'oğو pine: «Məhsul gelene, əşp'al isə mal, şot'aynak'al məhsuli Q'ončuğun xoyinşbanan ki, İz məhsula gırbseynak' əşp'alxoq'an yaq'abi. *

3 Takinan! Zu věx q'uziğō canavarxoy boş yaq'abala k'inék'ez yaq'absa.
†

4 Věxun nə toray ma ext'anan, nə zənbil, nəəl ki torok'al. Yaq'al şuk'k'alaxun savaxeyir-aabatxeyir ma banan.

5 Şinesa k'oya bağat'an süft'ə "věynak" xeyirq'an baki!" upanan.

6 T'et'iya xeyir-bərəkətə layığ sa amdar bakayın, efi şot'aynak' cureşti xeyir-bərəkət şot'ay loxol bakale. Nu bakayın isə şo věynak' qaybakale.

7 Ef başı k'oyal mandanan, věx tadalt'uxun ukanan-üğənan, şot'aynak' ki, əşp'al iz haq'q'a layiğe. K'oyaxun k'oya ma c'ovakanan.

8 Maninesa sa şəhəre bağat'an věx q'abult'unbsasa, ef běš laxalt'u ukanan.

9 T'iya bakala azarığoval q'olaybanan, şot'oğo "Buxačuğoy padçağluğ věx ene išalayınşakene" upanan.

10 Ama maninesa şəhəre věx nu q'abulbayt'un, t'e şəhəri küçəmoğو c'ekinan, metər upanan:

11 "Ef şəhəre beş turmoğو arsı tozal şap'ti věxyan qayst'a, ama mot'oval avabakanan ki, Buxačuğoy padçağluğ ene išabakene."

12 Věx nexzu, axırinci ğine t'e şəhəri hal Sodomaxun betər bakale.

13 Vay vi hala, ay Xorazin, vay vi hala, ay Bet'sayda! Věst'a baki möcüzoox Sur q'a Sidona bakiniy, şot'oğon gele vaxt'axun çul lapi içögoy bel jeq' śipi ‡toobabet'uniy.

* 10:2 10:2 Mat'. 9:37-38; İoan. 4:35 † 10:3 10:3 Mat'. 10:16 ‡ 10:13 10:13 çul lapi jeq'e boş arsı - Damna israilliğen çul lapi içögoy bel jeq' śit'unney ki, içögoy yaslu baksuna nəəl toobabsuna ak'est'at'un.

14 Şot'aynak'al, axırıncı ğine ef hal Sur q'a Sidonaxun betər bakale.

15 P'oý hun, ay K'efernaum? Fikirenbsa ki, va göynul ēqevk'alt'un? Təə! Vi bula oçala badalt'un!

16 Metərlüğen, vəx üműxlaxalo Za üműxlaxine baksə, vəx t'őöxbalo za t'őöxbine baksə. Za t'őöxbalo isə Za Yaq'abit'une t'őöxbi baksə». §

Yetmiş şagirdi qaybaksun

17 Yetmiş şagird műq-műq qaybaki, pit'un: «Ay Q'ončux! Vi s'iyen əmirbat'an murdar urufxoval yax tabit'un baksə!»

18 İsusen şot'oğو metəre coğab tadi: «Zu Şeytani s'ěq' k'inək' göynuxun bist'una ak'ezu.

19 Mone, Zu vəx dizik'xo q'a sk'arp'ionxo, düşməni k'ə zor bunesa vən zərəl zapinut' turin oq'a laxi čaxçuxpsuna ext'iyərez tadi. *

20 Ama urufxoy vəx tabi baksuna təə, ef s'iurxoy göynul şamesuna műq bakanan».

İsusi müqlüğ

(Mat'. 11:25-27; 13:16-17)

21 Metər upsun q'a İvel Urufi müqlüğ İsusi loxol sıysun sane baki, Soval müqlüğen buybaki pine: «Ay göye q'a oçali Q'ončux bakala Bava! He saat'a ki, mot'o içoğو haq'ullu, kamallu hesabbalt'oğoxun c'ap'bi xuri əyloğoynak'en qayıp! Hoo, ay Bava, mo Vi saat' niyətey.

22 Bez Bavay tərəfəxun hər şey Zane tadeše. Ğare Şu baksuna İz Bavaxun başq'a şuk'k'alen tene ava. Bavay Şu baksunalı İz Ğaraxun q'a İz Ğaren avabakes't'un cureğala amdarxoxun başq'a şuk'k'alen tene ava». †

23 Oşa İsus şagirdxoç firipi şot'oğo köycə pine: «He bəxt'əvəre t'e pulmux ki, ef ak'alt'oğone aksa!

24 Vəx nexzu: xavareçalxoy q'a padçağxoy gelet'ine ef ak'alt'oğo aksun cureşisi, ama tet'un ak'i, ef ibakalt'oğoval ibaksun curt'unşı, ama tet'un ibaki».

Xeyirxax samariyalu barada bakala məsələ

25 Sa k'anun zombalen İsusa sinəyinşbseynak' hayzeri pine: «Məəlim, zu k'ə saat'lug baz ki, həmişəlüğ yəşəyinşə haq'az?»

26 İsusen şot'oxun xavare haq'i: «K'anuni boş k'ə şameše? K'alpi hetəren q'amışaksa?»

27 Şot'in coğabe tadi: «Q'ončugo, Vi Buxačugo vi bütün ük'en, vi bütün elmuğen, vi bütün zoren, saal vi bütün haq'ilen çureki». Saal "vi işat'u hun wan çureğalt'ullarik' çureki».

28 İsusen şot'o pine: «Hun düz coğaben tadi. Haketərəl ba - yəşəyinşalnu». ‡

29 Ama k'anun zombalen içü təmizə c'evkseynak' p'urum İsusaxun xavare haq'i: «P'oý bez išoo şuva?»

30 İsusen metəre coğab tadi:

«Sa amdar Yerusalimaxun Yerixoya tağala yaq'e loxol amdar füq'k'alxoy kiyene kofst'a. Füq'k'alxon şot'ay paltara c'eq'i, şot'o t'api, oşa isə elmoğoy loxol barti tat'unsa.

§ **10:16 10:16** Mat'. 10:40; Mrk'. 9:36-37; Luk'. 9:47-48; İoan. 13:20 * **10:19 10:19** İvel məğ. 91:13 † **10:22 10:22** İoan. 1:18; 3:35; 10:15 ‡ **10:28 10:25-28** Lev. 19:18; 18:15; K'an. 6:5; Mat'. 22:35-40; Mrk'. 12:28-34

³¹ T'etere baksa ki, t'e yaq'en sa běyinše c'ovaksa. Şot'in me amdara ak'at'an c'ovaki yaq'e t'e soğō tərəfene taysa.

³² Sa leviluyal t'et'iya išalayinşakat'an t'e amdara ak'i c'ovaki yaq'e t'e soğō tərəfene taysa.

³³ Samal oşa isə hat'e yaq'en sa samariyalune c'ovaksa. Şot'in me amdara ak'at'an şot'o iz goroxe eysa,

³⁴ şot'ay yaroğō c'eyinen q'a finen os'k'i gaçene. Oşa me amdara iz elema arşevk'i q'onağxo mandala galane eşt'a, şot'ay q'ullugene cure.

³⁵ Əyc'indəri şot'in q'onağ mandala k'ojin kalat'u c'evk'i p'ë dinar § tadi nexe: "Me amdara şaat' bēga, əgər mot'oxunal gele vi xarc c'eğayın, zu qoş qaybakat'an va tadoz."

³⁶ Vi zəndən, me xib tanaxun füq'k'alxoy kiyel baft'i amdari išoo manuva?»

³⁷ K'anun zombalen coğabe tadi: «Şot'aynak' ük' bok'osp'iyo». İsusenal şot'o pine: «T'e vədə takı, hunal haketər ba».

İsus Mart'ay q'a Mariyak'oya

³⁸ İsus İz şagirdxoxun yaq' tağat'an şorox yaq'e loxol bakala sa ayizet'un bası. Memiya Mart'a s'iyen sa çuğun Şot'o iz k'oyane k'alpi.

³⁹ Şot'ay Mariya s'iyen sa xunçine buy. Şo Q'oncuğoy turmoğost'a arşı Şot'ay əyitmoğone ümüxlaxsay. *

⁴⁰ Mart'ay isə bul əşlər gərgürey. Şo İsusa išalayinşaki pine: «Ay Q'onçux! Ten aksa ki, bez xunçen əşurxo bütümə bez loxole bose? Kot'o upa ki, za köməybeq'an!»

⁴¹ Q'oncuğon isə şot'o metəre coğab tadi: «Mart'a, Mart'a, hun gele şeyaxunen fikirbi naraat baksa,

⁴² ama lazım bakalo tək sa seye. Mariyan həgigi lazım bakalt'une içeynak' c'ək'p'e. Moval iz kiyexun tene haq'egal».

11

Afiripsuni barada zombsun (Mat'. 6:9-13; 7:7-11)

¹ Sa ġi İsusen afirinney. Afırıpi çark'it'uxun oşa İz şagirdxoy sunt'in Şot'o pine: «Ay Q'onçux, Ioanen iz şagirdxo zombi k'inək' Hunal yax afiripsuna zomba».

² İsusen şot'oğa pine: «Afırık'at'an metər upanan:
Ay göynul bakala beş Bava,

Vi s'i īvelq'an baki,

Vi padçağluğq'an hari.

Göynul bakala k'inək'

Očalal Vi əyitq'an baki.

³ Beşi ğiliğ şuma yax hər ġi tada.

⁴ Yax borclu bakala amdarxo yan bağışlayinşala k'inək'
Hunal beş günaxxo bağışlayinşa.

Yax sinəyinşmaba,

Ama yax şərəxun çark'est'a».

⁵ Oşa İsusen şot'oğو pine: «Məsələ, ef boşt'an sunt'ay dost'e bu. Üşenin yarinenst'a t'e dost'e t'ögöl taşı nexnu: "Bez dost", za xib dənə borc şum tada,

⁶ şot'aynak' ki, bez k'oya amdare hare, iz běš laxala hik'k'al tezax bu".

⁷ Dost'enal k'oyaxun metere coğab tast'a: "Za naraat ma ba. Çomo ene kirit'e, əyloxal bez t'ögöl bask'et'un, zu həysə hayzeri va hik'k'al tades tez baksə".

⁸ Věx nexzu, me amdara iz dost' baksuna görə nuval tadayin, şot'ay inaden çuresuna görəl bakayın hayzeri şot'ay çureğalt'u tadale.

⁹ Şot'o görəl věx nexzu: çurekinan - věx tadeğale, qävekinan - băgħabalnan, çomo t'apanan - věynak'al qayegale.

¹⁰ Şot'aynak' ki, hər çureğalt'in haq'ale, hər qöveğalt'in bęgħebale, hər çomo t'ap'k'alt'aynak'al çomo qayegale.

¹¹ Ef arane t'etər sa bava bune ki, iz ġaren içuxun çeli çureğane, ama çəlin gala şot'o dizik' tadane?

¹² Nəəl ki, qoq'la çureğayin, şot'o sk'arp'ion tadane?

¹³ Metərlügen, əgər věn pis baksun-baksun ef əyloğó şaat' şeymox tades bananksasa, göynul bakala Bavan İçuxun çureğalt'oğو Īvel Uruf tene tadow ki?»

İsus q'a Baal-Zevul

(Mat'. 12:22-30; Mrk'. 3:20-27)

¹⁴ Sa ġi İsusen lal sa amdaraxun murdar urufane c'evk'i. Murdar uruf c'erit'uxun oşa lale muz qayeşi. Camaat mat manedi.

¹⁵ Ama şot'oğoy bəzit'oğon next'uniy: «Kot'in murdar urufxo şot'oğoy kalo bakala Baal-Zevuli zorene c'evksa». *

¹⁶ T'iyəmit'oğon isə İusa sinəyinşbseynak' Şot'oxun göynuxun eğala sa möcüzə ak'est'unat'un teləbbasay. †

¹⁷ Ama şot'oğoy k'ə fikirbsuna avabakala İsusen şot'oğo pine: «İz boş dava bakala padçağluğ vərəne bakon. Iz boş dava bakala k'ojal şäreğon.

¹⁸ Əgər Şeytanal iç-içuxun davinane c'eysasa, şot'ay padçağluğ hetərə portp'on? Věn nexnan ki, Zu murdar urufxo Baal-Zevuli zorenez c'evksa.

¹⁹ Ama əgər Zu murdar urufxo Baal-Zevuli zorenez c'evk'sasa, t'e vədə ef amdarxon si zorene c'evksa? Kot'aynak'al şorox içan věynak' divanbal bakalt'un.

²⁰ Ama əgər Zu murdar urufxo Buxačuğoy zorenez c'evk'sasa, mo şo upsune ki, Buxačuğoy padçağluğ ef aranene.

²¹ Əgər zorba sa amdar belxun-oše silaxlayinşaki iz k'oja q'orişebssasa, şot'ay var-dövləteynak' q'i butene.

²² Ama şot'oxun zorbat'in içü hücümbe q'alib eğayin, t'e vədə şot'ay güvəyinşəki silaxxo iz kiyexun exedon, talayinşi şeyurxoval cöyebon.

²³ Zaxun sagala nu bakalo Bez əleyinəne, Zaxun sagala nu girbalt'in şarene. ‡

²⁴ Murdar uruf amdaraxun c'eğat'an xesus ganxone tarak'on, içeynak' irəətluğe qöveğon. Şot'o nu bęgħebat'an isə unek'on: "Bezi c'eri k'oya qaybakaz".

²⁵ K'oya qaybakat'anal şot'o şameşi gireşine ak'on.

* 11:15 11:15 Mat'. 9:34; 10:25 † 11:16 11:16 Mat'. 12:38; 16:1; Mrk'. 8:11 ‡ 11:23 11:23 Mrk'. 9:40

26 Me vədə şot'in taşı içuxun samalal betər bakala vüg murdar urufe eçon. Şoroxal t'iya başı mant'undon. T'e vədə me amdari hal süşt'int'uxunal pise bakon».

27 İsusen mot'o uk'at'an sa çuğun amdarxoy boşt'an alloy səsen Şot'o pine: «Va iz tapane taradiyo, va döş tadiyo he bəxt'əvəre!»

28 Ama İsusen pine: «Buxaçugoğ əyitə ibaki şot'o əməlbaloroxe bəxt'əvər!»

Xavareçal İonay nişan (Mat'. 12:38-42)

29 Camaat Şot'ay hərrəminə gelene baksay. İsusenəl pine: «Həysət'in nəsil gele pise. Şot'oğon möcüzət'un qəvesa, ama şot'oğو İonay möcüzənaxun başq'a sal sa möcüzə tene tadeğal. §

30 Şot'aynak' ki, İona Ninevin camaateynak' hetər sa möcüzə bakenesa, Amdarı Ğaral me nəsileynak' hat'etər bakale. *

31 Güney tərəfin çuux-padçağenəl † axırinci ğine me nəsili amdarxoxun sagala bəyinbaki şot'oğo taxsirkər c'evk'i pisleyinşale. Axırı şo dünyəni t'e t'ögölxun hayzəri Solomoni müdrik əyitmoğو ümüxlaxsane harey. Ama memiya Solomonaxunal ala Bakalono.

32 Ninevin amdarxonal axırinci ğine me nəsiləxun sagala bəyinbaki şot'oğo taxsirkər c'evk'alt'un. Axırı şot'oğon İonay karooza ibaki toob-abet'uniy. Ama həysə ef t'ögöl Bakalo İonaxunal üst'üne! ‡

Bədəni çıraq (Mat'. 6:22-23)

33 Şuk'k'alen şama bəc'ük't'i şot'o c'əp'k'in gala, nəəl ki q'ave oq'a latenexo. Ama şama çıraqı q'ave boşe laxon ki, bona bağalt'oğon işığa ak'at'un. §

34 Amdara işığılu balo isə izi pule. Əger vi pul sağlam bakayın, dirist' vi bədənəl işığılu bakale. Ama piin zəif ak'ayın, bədənəl bayinq'unə bakon.

35 Metərlüğen, bəğə ki, vast'a bakala "işığ" bayinq'un maq'an baki.

36 Şot'aynak' ki, dirist' vi bədən işığılu baki sal sa ga bayinq'un nu mandayıñ, vast'a bakala işığ şamen vi loxol sakala işığ k'inek' bakale».

Vay ef hala, ay fariseyxo! (Mat'. 23:1-36)

37 İsusen mot'oğو pit'uxun oşa fariseyxoy sunt'in Şot'o iz k'oya şum uksane k'alpi. Şoval şot'ay k'oya taşı sulfin bel aresi.

38 İsusı şum ukalt'uxun běş ız kulmoğو nu os'ksuna ak'ala farisey məət't'ele mandi. *

39 T'e vədə Q'ončuğon şot'o pine: «Vən, ay fariseyxo, ef t'alik'i, boşq'avi bač'anal os'nank'sa, ama ef bonaxun tamaxkərlüğen q'a pisluğen buynan.

40 Ay haq'ılsuzxo, q'amiştenanbaksa ki, qavuna bakalt'u Yaratmışalt'ine bona bakalt'uvəl yaratmış.

§ 11:29 11:29 Mat'. 16:4; Mrk'. 8:12 * 11:30 11:30 İon. 3:4 † 11:31 11:31 güney tərəfi çuux-padçağ - yəni, Səbaxun Solomoni t'ögöl hari çuux-padçağ. 1 Padç. 10:1-13; 2 Hadis. 9:1-12
‡ 11:32 11:32 İon. 3:5 § 11:33 11:33 Mat'. 5:15; Mrk'. 4:21; Luk'. 8:16 * 11:38 11:38 - T'e vaxt' iudeyxon sa ədət k'inək' şum ukalt'uxun běş içəgoğ kula oşk'alat'uniy. Me hərəkəten içəgo pakbsunat'un ak'est'ay.

41 Věx isə ef q'ave boş bakalt'oǵo kəsibxo tast'une manst'a, t'e vədə věynak' hər şey təmize bakon.

42 Ama vay ef hala, ay fariseyxo! Şot'aynak' ki, věn irəəni q'a q'erəzəl gøyüni vis' paye sunt'u tast'una ən vacıb hesabbi, insafa q'a Buxačuǵo çuresuna isə t'őoxnan bost'a! Ama sunt'u bat'an, t'e sunt'aval gərəy eyxun nu c'evk'an! †

43 Vay ef hala, ay fariseyxo! Axırı věn sinagogxo ən hörmətlü gala arst'una, bazarın meydanxo amdarxon věxun p'ě kiin kul-kiye biq'i "xeyirq'an baki" upsunanın çuresa.

44 Vay ef hala! Şot'aynak' ki, věn insanxoy nu avabaki iz looxun čaxp'i c'ovakala açi gərəmzoğxonan oşq'arst'a».

45 T'e vədə k'anun zombalxoy sunt'in İusa coğabe tadi: «Məəlim, hun mot'oǵo upsunen yaxal təhk'irensa».

46 İsusen metəre pi: «Vay efiyal hala, ay k'anun zombalxo! Şot'aynak' ki, amdarxo bïhi yüklenişnanbsa, ama věn ef k'əşinal me yükürxo tenen duğsa.

47 Vay ef hala! Şot'aynak' ki, ef bavoğon besp'i xavareçalxoynak'nan məğbərox‡ biq'sa.

48 Metərlüğen, ef bavoğon, kalboğon bit'oǵo təst'iğnanbsa. Şot'aynak' ki, sot'oǵont'un xavareçalxo besp'e, věnal şot'oǵoynak' məğbəroxnan biq'sa.

49 Mot'aynak'al Buxačuǵoy əyit metərey: "Zu şot'oǵoynak' xavareçalxo q'a ap'ost'olxo yaq'aboz, ama şot'oǵon bəzit'oǵo besp'alt'un, bəzit'oǵo şəp'eǵalt'un".

50 Mot'aynak'al me nəsilen dünyəni binora laxeśit'uxun maǵay

51 bari bütüm xavareçalxoy p'iya görə coğab tadale: Aveli p'iyxaxun burqı q'urban eçala gane q'a xrami arane besp'i Zəkəriyə p'iyal śirik'. Hoo, Zu věx nexzu, me əşurxo görə coğab tadalo me nəsil bakale. §

52 Vay ef hala, ay k'anun zombalxo! Şot'aynak' ki, avabaksuni čomoy açara exnandi, ama nə věn bağalo tenan baki, nəəl t'iya baysun çureǵalt'oǵo tenan bartı».

53 İsus t'et'iin c'eǵat'an, k'anun zombalxon q'a fariseyxon şot'o p'ěbulla sualxo tadi çətinluǵa bast'unt'un çuresay ki,

54 İz jomoxun c'eǵala sa sərf əyiten şot'o təlinə badat'un.

12

Ma q'ıbanan (Mat'. 10:26-33)

1 Me vədə İsusı hərrəminə hazarxon amdarxone gireşı. Şorox t'eq'ədər gelet'uniy ki, sun-sunay loxolt'un laysay. İsusen süft'ə Iz şagirdxoxun exlətə burqı pine: «Fariseyxoj əyinəl ma věbakanan! Şot'aynak' ki, şorox p'əçolat'un. *

2 T'etər c'ap' sa şey teno ki, əşk'ərə nu c'eǵane, t'etər c'əp'k'in sa şeyal teno ki, nu avabakeǵane. †

† 11:42 11:42 Lev. 27:30 ‡ 11:47 11:47 məğbərə - but' gala bakala gərəmzəluğ § 11:51

11:50-51 Burq. 4:8; 2 Hadis. 24:20-21 * 12:1 12:1 Mat'. 16:6; Mrk'. 8:15 † 12:2 12:2 Mrk'. 4:22; Luk'. 8:17

3 Mot'o görəl vən bayinq'una pit'u ġene işığa ibakalt'un, t'e bonin otağa üműgoy tume pi hər əyitəl ügülxun bayan bakale.

4 Ay Bez döst'urxo, vəx nexzu: bədənə besp'i şot'oxun oşa q'erəz hik'əl nu bes bakalt'oğoxun ma q'ibanan.

5 Ama şuxun q'ıbsun lazım baksuna vəx uk'az: amdara besp'it'uxun oşa, şot'o cəhənnəmə bozes bakala Buxačuğoxun q'ibanan! Hoo, vəx nexzu, Şot'oxun q'ibanan.

6 Qo çoval tene ki, p'ə xuri tənginə toyegalo? Ama şot'oğoyal sayco Buxačuğoy eyexun tene c'eysa.

7 Ef bel bakala popurxoval isə bōq'èleşene! Ma q'ibanan, vən bōq'əlpi çark'es nu bakala çovalxoxun gele dəyərlunan!

8 Zu vəx mot'oz nex: şii Za amdarxoy běş çalxayın, Amdari Ğarenal şot'o Buxačuğoy angelxoy běş təmiz ük'en çalxale.

9 Ama şii Za amdarxoy běş nu q'abulbayın, şoval Buxačuğoy angelxoy běş q'abul tene bakal.

10 Amdari Ğare əleyinə k'ənesa uk'ala amdar bağışlayışakale, ama īvel Urufi əleyinə uk'alo tene bağışlayışakal. ‡

11 Vəx sinagogxo, kalalığbalxoy běş eçat'an vəx hetər çark'est'uni, k'ə upsunı baradə naraat ma bakanan.

12 īvel Urufen vəx t'e dayğınast'a k'ə upsunə zombale». §

Dövlətlü q'ammazi barada məsələ

13 Amdarxoy boşt'an sunt'in İsusa pine: «Məəlim, bez viçə upa ki, bavaxun mandi mırasa zaxun cöybeq'an».

14 İsusen şot'o metəre coğab tadi: «Ay viçi, Za şina ef loxol divanbal, nəəl ki, mal cöybal laxe?»

15 Oşa İsusen şot'oğو pine: «Diggətlü bakanan, hər cür tamaxkərlüyügxun əxil bakanan, şot'aynak' ki, amdari saat' yəşəyinşbsun dövləti gelelüğaxun asulu tene».

16 T'e vədə İsusen şot'oğو me məsəlinəne exlətp'i: «Sa varlu amdari oçalen bol məhsule tast'a.

17 Me amdarenal iz ük'e boş fikirebsa: "Me məhsula bez laxala ga butezax. Isə k'ə baz?"

18 Oşa pine: "Metər booz: bez bütün ambarxo şark'oz. Oşa samalal kalo biq'i bez bütün taxila q'a mala t'iya bak'oz.

19 Oşa isə bez elmux irəətlüga c'egale. Bez yəşəyinş axıral şirik' bəs bakala var-dövlətzax bu. Kəyi-üğü kef booz!"

20 Ama Buxačuğon şot'o pine: "Ay axmağ, me üse vi elmoğو vaxun haq'alt'un. P'oy vi girbiyo şu mandale?"

21 Hametə içeynak' dövlət girbi, ama Buxačuğoy běş dövlətlü nu bakala hər sunt'ay axır metər bakale».

Hik'əli fikirə ma zapanan! (Mat'. 6:20-21; 25-34)

22 Oşa İsusen iz şagirdxo metəre pi: «Kot'aynak'al Zu vəx nexzu: "K'ə ukalyan?" pi, ef elmógoy, "K'ə lak'alyan?" pi, ef bədəni fikirə ma zapanan.

23 Elmux uksunaxun, bədən isə lapsunaxun vacibe.

‡ **12:10 12:10** Mat'. 12:31-32; Mrk'. 3:28-29 § **12:12 12:11-12** Mat'. 10:19-20; Mrk'. 13:11; Luk'. 21:14-15

24 Ğěynoǵo běğanan: şot'oǵon nə bitet'unst'a, nə extet'unbsa, nə ambarxo tet'ux bu, nə kururxo. Ama Buxačuğun şot'oǵo ukesest'a. Věn isə q'uşurxoxun heq'ədər dəyərlunan!

25 Ef mat'ine fikirbsunen iz ömürə malcəl bakayın boxoy bes bakon?

26 Əgər věn me mis'ik' şeya bes tenan baksasa, ene q'erəz şeyurxoy fikirə zap'suni he məənə bu?

27 Isə vardurxoy hetər kalabaksuna běğanan! Şot'oǵon nə zəhmət tet'un zap'e, nə əltet'unst'a. Ama věx nexzu, lap Solomonenal bütüm iz var-dövləti boş me vardurxoy saycət'ullarik' tene lapey. *

28 Ay věluğ mal bakalxo, Buxačuğun çöle že baki, əyc'ə isə aruǵo boseǵala oya metər lapesest'asa, yəni věx tene lapest'on ki?

29 Şot'o görəl "k'ə ukalyan?", "k'ə üğəlyan?" pi fikir ma banan, mot'aynak' naraat ma bakanan.

30 Şot'aynak' ki, mo Buxačuǵo nu çalxalt'oǵoy əsəs fikire. Ef Bavan isə efi het'u eht'iyəc baksuna avane.

31 Věn isə tək Buxačuǵoy padçaǵluǵa qəveynan, t'e vədə mandi şeymuxal věx avuzin tadeǵale.

32 Ma q'ıba, ay mis'ik' sürü! Şot'aynak' ki, ef Bavan padçaǵluǵa věx tast'unane çureši.

33 Ef bakalt'u toydanan, kəsibxo paybanan. Věynak' isə nu bisibakala kisoox, göynül nu çark'ala dövlət həzirbanan. T'et'iya nə oğri tene eğon, nə şot'o muğmigen tene k'as'k'on.

34 Şot'aynak' ki, ef dövlət mayanesa, ef ük'əl t'et'iya bakale».

Ayuǵ bakanan

(Mat'. 10:34-36; 24:42-51; Mrk'. 13:32-36)

35 «Běğanan ki, ef biǵ həmişə ǵaç, çiraǵxo isə bəc'ük't'i həzirq'an baki.

36 Laşk'oyaxun qaybakala aǵay yaq'a běǵala, şot'in çomo t'ap'sun q'a qaypsuna həzir bakala nökər k'inək' bakanan. †

37 He bəxt'əvəre t'e nökərxo ki, içoğoy aǵa qaybakat'an şot'oǵo muğure aksa! Věx düzinəz nex: t'e vədə şot'in içine iz biǵa ǵaçp'i nökərxo sulfin bel arşest'on, şot'oǵo q'ulluǵebon.

38 Aǵan içoğoy lap üzənin yarine, nəəl ki kəykəymoǵo hari muğur ak'ala nökərxo he bəxt'əvərt'un!

39 Avabakanan ki, əgər k'ojin q'onchuǵon oğrin mani vədine eysuna avabakiniy, iz k'oј fūq'teneǵoy.

40 Hametər, věnal həzir bakanan, şot'aynak' ki, Amdari Ğar věn nu yaq'běǵala vədine eǵale».

41 P'et'eren pine: «Ay Q'ončux, me məsəlinə tək yaynak'en exlətpsa, yoxsa bitot'aynak?»

42 Q'onchuǵon coǵabe tadi: «Aǵan iz nökərxo loxol kalo laxi, şot'oǵo iz vədinenst'a šum tast'una tapşurbi ext'ibərlu q'a haq'ullu nökər şuva p'oy?»

43 He bəxt'əvəre t'e nökər ki, iz aǵan k'oja qaybakat'an içü əşlin bele aksa!

44 Věx düzinəz nex, aǵan me nökərə iz bito var dövləti loxol kalo laxale.

45 Ama əgər t'e nökəren iz ük'e boş "bez aǵa c'əyi eǵale" pi, t'iyəmi nökərxo q'a çuux-nökərxo t'ap'k'ayin, kəyi-ügi finaǵoyluǵbayın,

* 12:27 12:27 1 Padç. 10:4-7; 2 Hadis. 9:3-6 † 12:36 12:35-36 Mat'. 25:1-13

⁴⁶ t'e nökəriağa şot'in nu yaq'běğala ğine, sal iz haq'ile nu eğala vədinen'st'a eğale. Hariyal şot'o bīhi caza tadale, oşal ext'ibersuzt'oğoxun sa biq'ale.

⁴⁷ İz q'oncuğoy çureğalt'u avabaksun şot'ay çureğalt'u əməl nu bala nökər gele t'ap'eğale.

⁴⁸ Ağay çureğalt'u nu avabaki cazina layığ eş biq'alo isə mal t'ap'eğale! Şu gelene tadeesa, şot'oxun geleyal haq'eğale. Şu gele əşe tapşurbakesa, şot'oxun taləb bakaloval gele bakale.

Dünyəni p'ě gala köybaksun

⁴⁹ Zu dünyəne arux şip'saz hare. K'ə bakoy me arux bəc'ük'eşi bok'i bakiniy!

⁵⁰ Ama Zu gele əzyat ak'i biyalazu. Za tapşurbaki əşləl bex p'ap'esp'amin Zu çetinluğu boş bakalazu! ‡

⁵¹ Věn fikirnanbsa ki, Zu oçali čoyel şip'luğ eşt'az hare? Təə, věx nexzu ki, Zu köybaksun eşt'az hare!

⁵² Şot'aynak' ki, mot'oxun oşa sa k'oşa qo tan yəşəyinşebasa, şorox sun-sunaxun köybaki xib tan p'ě tani loxol, p'ě tan xib tani loxol eqeğale.

⁵³ Bava ğaraxun, ğar bavaxun, nana xuyərəxun, xuyər nanaxun, q'aynakoxun köybakalt'un». §

Nişanxo q'amişaksun

(Mat'. 16:2-3)

⁵⁴ Oşa İsusen bütüm camaata mot'oval pine: «Věn běğ batk'ala tərefəxun eğala asoya ak'at'an hat'e saad "ağala eğale" nexnan, düzəl c'enesa.

⁵⁵ Güney tərefəxun muşə fupsuna ak'at'an "gele gam bakale" nexnan, düzəl c'enesa.

⁵⁶ Ay p'ěçolorox, oçali q'a göye nişanxon k'ə upsuna q'amişakes bananksa, ama həysət'in vaxt'en k'ə upsuna q'amişakes tenan baksá?

⁵⁷ Věynak' het'ay düz baksuna het'u görə q'amişakes tenan baksá?

⁵⁸ Axırı əgər hun va taxsirkər balt'uxun sagala divanbali t'ögöl tağayin, vaynak' saat'e bakon ki, şot'oxun yaq'acə barişakavax. Tenesa, şot'in va divanbali t'ögöl xork'ale, divanbalen isə va zindani kalat'ay kiyel tadale. Şot'inal va zindana bosale.

⁵⁹ Věx nexzu: t'et'iin axırıncı köpiyal śirik' tadinut' ten c'eğal». *

13

Amdarxo toobabsuna k'alpsun

¹ Me vaxt' t'et'iya bakala bəzi amdarxon İusa xavart'un tadi ki, P'ilat'en sa hema Galileyluğō besp'i şot'oğoy p'iya içoğoy eçala q'urbanxoy p'iyane gərbe.

² İsusen kot'o metəre coğab tadi: «Věn penanp'oy me Galileyluğox mandi Galileyluğoxun betər günaxkərt'uniy ki, me cürət'un p'uri?

³ Təə! Ama Zu věx nexzu: əgər tooba nu baynan, věnal bito şot'oğollarık' əfcibakalnan.

⁴ Nəəl ki, Siloami q'ala müges's'e tane bel biti şot'oğo besebi, fikirnanbsa ki, şorox mandi Yerusalimluğoxun gele taxsirkərt'uniy?

‡ 12:50 12:50 Mrk'. 10:38 § 12:53 12:51-53 Mat'. 10:34-36; Mik'. 7:6 5:25-26

* 12:59 12:58-59 Mat'.

5 Təə! Ama Zu vəx nexzu: əgər tooba nu baynan, vənal bito şot'oğollarık' əfçibakalnan».

*Bar nu tadala incilnə xod
(Mat'. 21:18-19; Mrk'. 11:12-14)*

6 Oşa İsusen me məselinəne eceri: «Sa amdari ganu incilnə xode baksə. Me amdaren hari xodin loxol meyvəne qəvesə, ama tene bəğəbsə.

7 Şot'in bağbana nexe: «Mağay bę̄ga, xib usene ki, hari me incilnə xodin loxol meyvəz qəvesə, ama bəğətezbsə. Bot'a kot'o, het'aynak' ams'i gala ga biq'anə?»

8 Bağbanen isə metəre coğab tast'a: "Ağa, sa usenal kot'o ma galda. Zu iz tuma kaşezkon, peyinez şik'on.

9 Eğala usen meyvə tadayin, lap saat'; nu tadayin, t'e vədə bont'on"».

Azari çuğoy Şamat' ğine q'olaybaksun

10 İsusen Şamat' ğine sa sinagoga zomebsay.

11 T'et'iya sa çuuxe buy. Şot'o muğes's'e useney ki, murdar urufen azari boş efi iz bač'ana k'os'beney. Şot'in iz bač'ana sal düzbes tene baksay.

12 İsusen me çugo ak'at'an şot'o k'alpi pine: «Ay çuux, hun vi azaraxun çarenk'i».

13 İsusen iz kula şot'ay loxol lanexi, şoval hat'e saad düzbağı bureqı Buxačuğو alxişpsa.

14 Ama sinagogi kalat'in İsusı azarına Şamat' ğine q'olaybsuna görə əcuğon biq'i camaata metəre pi: «Əş biq'seynak' üq ğino, hat'e üq ğimxoy sunt'ust'a q'olaybakseynak' ekinan, Şamat' ğine təə». *

15 İsusen isə şot'o metəre coğab tadi: «Ay p'əçolorox! Şamat' ğine pi ef öküzə nəəl ki elema xe üğest'inut', ağla ğaç enanfsa?

16 Iz bava Avraham bakala me çugo Şeytanen muğes's'e usene ki, iz kula-tura ğaçp'i efene. P'oy isə Şamat' ğine pi, me çugo çark'est'un lazım tene?»

17 İsusen me əyitmoğو uk'at'an İçuxun nu irəziləyinşakalt'oğynak' əyibe baki, camaat isə Şot'ay biq'ala saat' əşurxo görə müqebaksay.

*Xardali sile q'a əyini barada bakala məsəloox
(Mat'. 13:31-33; Mrk'. 4:30-32)*

18 Oşa İsusen pine: «Buxačuğoy padçağluğ het'uva oşq'ar? Şot'o het'u oşq'ardaz?

19 Şo amdaren ext'i iz ganu bit'i sa xardali siləne oşq'ar. T'e sil kalabakı xode baksə. Göye q'uşurxonal şot'ay taymoğoy loxol mest'un biq'sa».

20 İsusen saal pine: «Buxačuğoy padçağluğ het'uva oşq'ar? Şot'o het'u oşq'ardaz?

21 Şo çuğon ext'i xib tay xarin boş bapi sa əyin k'inək'e. Şot'in dirist' boq'oyane ayevkon».

*Q'ac' čomo
(Mat'. 7:13-14; 21-23)*

22 İsusen şəhərməgoxun, ayizmoğoxun c'ovaki zombsun Yerusalimane taysay.

* **13:14 13:14** C'eyəs. 20:9-10; K'an. 5:13-14

²³ Sa amdaren Şot'oxun xavare haq'i: «Ay Q'onçux, yəni mal amdar çark'eğale?» İsusen şot'oğو metəre coğab tadi:

²⁴ «Çalışakanan q'ac' çomoxun bakinan. Věx nexzu: gelet'in çalışakale me çomoxun bağane, ama bayes tene bakal.

²⁵ K'ojin q'onchuğon hayzeri çomo but'k'it'uxun oşa isə věn c'ösin tərəf mandi çomo t'ap'k'alnan, xoyinşbi uk'alnan: "Ağa, çomo qaypa!", ama şot'in "nə věx çaltezaxsa, nə efi mayin eysuna tez ava" pi coğab tadale. †

²⁶ T'e vədə věn "yan vaxun sagala kəyi-üyanğe, hun beş küçəmoğو zomenbsay" uk'alnan.

²⁷ Ama şot'in věx uk'ale: "Ay şər bakalorox, Zu nə efi şu baksuna, nəəl efi mayin eysuna tez ava! Zaxun əxilbakanan bito!" pi coğab tadale. ‡

²⁸ T'e vədə Avrahama, İak'ova, İsaak'a saal bütüm xavareçalxo Buxaçugo padçağluğɑ, věx isə c'ös boseşi ak'at'an ef arane önöp'sun, uluxxo ğiric'est'un bakale.

²⁹ Ama me vədine dünyəni bip' t'ögölxun q'erəz amdарxо hari Buxaçugo padçağluğɑ, q'onaxluğι sulfin bel arşalt'un. §

³⁰ Metərlüğen, həysə axırinci bakalorox samci, samci bakalorox isə axırinci bakalt'un». *

Yerusalimi axır (Mat'. 23:37-39)

³¹ T'e vədə İsusı t'ögöl bəzi fariseyxo hari pit'un: «C'eki taki memiin, şot'aynak' ki, İrod padçağen Va bespsune çuresa».

³² İsusen şot'oğو pine: «Takinan t'e tülküñə upanan: "Metəre, Zu že q'a əyc'e murdar urufxo c'evk'i amdарxо q'olayboz, xibimci gine isə Bez əşlə çark'est'oz".

³³ Ama že, əyc'e saal oşın gi Bez yaq'a davambiz buq'on. Axırı bakes tene bakon ki, xavareçala Yerusalimaxun əxil besp'at'un!

³⁴ Ay Yerusalim, Yerusalim! Xavareçalxo besp'ala, t'iya yaq'abakit'oğو jělayışala şəhər! Zu věx hema kərəmez q'urten iz s'irik'xo q'ənədxoy oq'a girbala k'inək' girbsun çuresi? Ama věn çurtenanşı!

³⁵ Isə mone, ef k'oju vərəne manst'a. Věx mot'oz nex: věn "Q'onchuğoy s'iyen Eğalt'u alxisq'an baki!" uk'amin Za ene tenan ak'al». †

14

İsus q'a fariseyxo kalو

¹ Sa Şamat' gine İsus fariseyxo kalat'oğoy sunt'ay k'oya şum uksane taşı. Bitot'in İcune fikir tast'ay.

² İçuxun çobaço içust'a bədənə xe giresuni azar bakala sa amdare buy.

³ İsusen fariseyxo xun q'a k'anun zombalxo xun xavare haq'i: «Şamat' gine amdарxо q'olaybsun k'anunen düzə yoxsa təə?»

⁴ Ama şot'oğon qaqtet'unpi. İsusen isə t'e amdari kula biq'i şot'o q'olaybi yaq'anəbi.

† 13:25 13:25 Mat'. 25:11-12 ‡ 13:27 13:27 İvel məğ. 6:8 § 13:29 13:28-29 Mat'. 8:11-12; 22:13; 25:30 * 13:30 13:30 Mat'. 19:30; 20:16; Mrk'. 10:31 † 13:35 13:35 İvel məğ. 118:26; Yer. 12:7; 22:5; 26:6

5 İsusen şot'oğو pine: «Əgər efi mat'aysa ğar, nəəl ki öküz Şamat' ğine kərizə baft'ayın, şot'o hat'e saad c'evtenank'on?» *

6 Şot'oğonal İsus me suala coğab tades tet'un baki.

*Q'onağxoy barada məsələ
(Mat'. 22:1-10)*

7 Oşa İsusen k'aleşit'oğoy içoğynak' best'a ga c'ək'psuna ak'at'an şot'oğynak' metər sa məsələnə exlətp'i:

8 «Əgər sunt'in va laşk'oy k'alpenesa, mərəkəye taşı best'a ma arşa. Bərkə k'ojin q'oncuğoy vaxunal hörmətlü sa q'onağe bu?

9 T'e vədə väx p'rannal laşk'oy k'alpit'in hari va "me amdara ga tada" ulk'ayın, hun ot'psun taşı oq'a gala arşala bakalnu.

10 Ama maninesa mərəkəye tağat'an ən oq'a gala arşa ki, va k'alpi amdaren hari va "dost", t'e bel c'ovaka" peq'an. T'e vədə vaxun sagala arşit'oğoy bitot'ay běş hörmətən q'azayinşon. †

11 Şot'aynak' ki, içu ala biq'alo oq'a, içu oq'a biq'alo isə ala bakale». ‡

12 İçu q'onağ k'alpit'u isə İsusen metəre pi: «Berezərin nəəl ki biyəsin ukun tadaťan vi dost'urxo, viçimoğو, q'oomxo, dövlətlü q'onsığo ma k'alpa, şot'aynak' ki, oşa şot'oğonal va k'alpi t'e q'onaxluğ əvəzə c'eqəlt'ün.

13 Ama q'onaxluğ tadaťan kasibxo, mayifxo, axsağxo, k'ač'iğō k'alpa.

14 T'e vədə hun bəxt'əvər bakalnu, axiri şot'oğost'a t'e q'onaxluğ əvəzə c'eyseynak' hik'k'al butene. Şot'aynak' ki, hun düzgün amdarxoxun sagala běyinbakat'an va şot'ay əvəz tadeğale».

15 Sulfin bel arşit'oğoy sunt'in mot'o ibaki İsusa pine: «Buxačuğoy padçağluğa şum ukalo he bəxt'əvəre!»

16 İsusen isə şot'o metəre coğab tadi: «Sunt'in gele amdar k'alpi kala sa q'onaxluğ həzirluğe běğsa.

17 Şuma arşala vədə hari p'ap'at'an iz nökərə k'alpit'oğoy t'őğöl yaq'abi nexe ki, "bürüşanan, hər şey həzire".

18 Ama şot'oğoy bitot'in sa məənə bəğəbi hərt'in sa əyite nexe. Sunt'in "za bağışlayınşa, oçaledz haq'e, taşı şot'o běğalazu" nexe.

19 T'iyəmint'in "za bağışlayınşa, qo çüt öküzez haq'e, taşı şot'oğoy hetər əşbsuna běğalazu" nexe.

20 Xibimcít'in isə nexe: "Zu təzəz laşk'oybake, kot'aynak'al eyes tez bakon".

21 Nökərenal qaybaki bitova iz ağa exlətebsa. T'e vədə k'ojin q'onçux əcuğləyinşəki nökərə nexe: "Usumluğen taki, şəhəri küçəməğō, dönbəğō bakala kəsibxo, mayifxo, axsağxo, k'ač'iğō miya eça".

22 Oşa nökəren hari nexe: "Ağ, vi əmirbit'u biyan, hələ avuzin gaal manedi".

23 Ağan isə iz nökərə metəre əmirbsa: "Taki, bütüm yaq'moğō, çəpərxo tarapi şu ak'ayın bez k'oja eça. Barta bez k'oja q'onağxon buybeq'an.

24 Věx nexzu: süf'tə k'aleşit'oğoxun sayco bez sulfin bel tene arşal!"»

*Sagird baksuni toy
(Mat'. 10:37-38)*

25 İsusaxun sagala gele amdare taysay. İsusen şot'oğoc firipi pine:

* **14:5 14:5** Mat'. 12:11 † **14:10 14:7-10** Məs. 25:6-7 ‡ **14:11 14:11** Mat'. 23:12; Luk'. 18:14

26 «Bez t'ögöl hari, ama iz bava-nana, çuğ-o-øyloğو, viçə-xunça nəəl ki lap iz elmoğو Zaxun üst'ün biq'alo Bezi şagird bakes batenekon.

27 Iz xaça için iz əmna bel taşeri Bez bač'anexun nu eğaloval Bez şagird bakes tene bakon. §

28 Ef boş'tan sunt'in sa q'ala biq'sun çureğayın, süft'ə arşı xaşlayışakala tənginə tene böq'əlk'on ki, běyn me əşlə çark'est'eynak' iz təngə p'oysa yoxsa təə?

29 Axırı şot'in q'alın binorina laxi əşlə çark'est'es nu bakayın, mot'o ak'alt'oğoy bitot'in şot'o lağa haq'i uk'alt'un:

30 "Biq'sa burqene, çark'est'es tene baksə".

31 Nəəl ki, sa padçaq t'iyəmi padçağaxun davina c'eğat'an şot'in iz vis' hazar əsk'əri içoğoy loxol eğala q'a hazar əsk'əri běş curpes baki-nu baksuna saturběş fikirtenebon ki?

32 Nu bacarbes baksunal ak'ayin, t'iyəmi padçağ hələ əxil amaq'un elçiğə yaq'abi şot'oxun barişaksunes çureğon.

33 Hametərəl, ef boş'tan sayco iz bakala hər şeyaxun kul nu haq'ayin, Bez şagird bakes tene bakon.

34 El şaat' şeye, ama elen iz elaxoyluğ'a ačesp'ayin, şot'o het'ina elaxp'es bakon?

35 Şo nə oçaleynek' tene lazım bakon, nəəl peyin k'inək' tene yarayınşon. Şot'o hat'etər bot'unson. Üműx bakalt'in ibakeq'an!» *

15

Açı eğeli barada bakala məsələ (Mat'. 18:12-14)

1 Bütüm naloggirbalxo q'a günaxkərxo İsusa ümüxlaxseynak' iz t'ögölt'un eyssay.

2 Fariseyxon q'a k'anun zombalxon isə "me amdaren günaxkərxone q'abulbsa, şot'oğoxun şume uksa" pi t'ot'ot'unney. *

3 T'e vədə İsusen şot'oğoynak' me məsəlinənə eceri:

4 «Sa amdari sabaç eägele bu, sa ğiyal şot'oğoy sunt'u ačesebsa. Ef zəndən, şot'in doxsan vuy eğela çöle bartı, t'e açı eğela bəğəbamin şot'o qəvteneğon ki?

5 Bəğəbiyal şot'o müq-müq iz əmna bel laxi,

6 k'oya hari isə iz dost'urxo, q'onşığo k'alpi tene uk'on ki, "ekinan, bezi müqluğ'a şərik bakanan, ačesp'i bez eğela bəğəbezu"?

7 İsə avabakanan ki, göynulal sa toobabi günaxkərə görə doxsan vuy toobina eht'iyəc nu bakala düzgün amdara görə müqbaksunaxun gele müqbakalt'un.

Açı təngin barada bakala məsələ

8 İsə vəynak' sa məsələl exlətp'az. Sa çuğoy vis' draxmane † bu, sa ğiyal şot'in şot'oğoy sunt'u ačesebsa. Ef zəndən, şot'in t'e sa draxmina bəğəbamin şama bəc'ük'ti k'ojin bip' dönbiniə şampi şot'o tene qəveğon ki?

§ 14:27 14:27 Mat'. 16:24; Mrk'. 8:34; Luk'. 9:23 * 14:35 14:34-35 Mat'. 5:13; Mrk'. 9:50 * 15:2
15:2 Luk'. 5:29-30 † 15:8 15:8 draxma - gümüş təngə

9 Bəğəbiyal iz işat'oğa, q'onşıığo k'alpi tene uk'on ki, "ekinan, bezi müqlüga şərik bakanan, açesp'i tənginə bəğəbezu"?

10 İsə avabakanan ki, Buxačuğoy angelxoval toobabi sa günaxkərə görə müqt'ubaksa».

Açı ğare barada bakala məsələ

11 İsusen mot'oval exlətebi: «Sa amdari p'ə ğare bu.

12 Sa ġi ğarmoğoy mis'ik'tin iz bava nexe: "Ay bava, vi var-dövlətəxun bez paynu koft'alt'u za tada". Bavanal iz var-dövlətə iz p'ə ğare arane cöyebsa.

13 Sa hema ġi oşa mis'ik' ğaren iz bakalt'u girbi əxil sa oçala yaq'anə bafst'a. Şot'in t'iya p'ap'it'uxun oşa pozğun yəşəyinş c'ovakesṭ'i iz var-dövlətə çark'esest'a.

14 Ğaren iz bakala hər şeya xaşlayinşəbsa.

Samal oşa, t'e ölkine kala sa busaluğe baksa. Şot'in çətinluğ aksane burqsa.

15 Mot'aynak'al ğaren t'e ölkin amdarxoy sunt'ay t'ögöl əşbalane baksa. T'e amdaren şot'o iz oçalxo böq' bəğsane yaq'absa.

16 Şo t'ema busane manst'a ki, böq'urxon ukala yemenal tapana boşevksuna irəzine baksa, ama haşot'oval tadal tene baksa.

17 Ğaren iz taxsira q'amışakat'an isə nexe: "Bez bavay heq'ədər tənginen əyiteşi əşp'ale bu, bitot'ayal boşamin ukala şume bu. Zu isə memiya busa bisaz!"

18 Hayzeri bavay t'ögöl taşı şot'o uk'oz: "Ay bava, zu göye † q'a vi bəş günaxezbe.

19 Zu ene vi ğar k'alesuna layığ tezu. Za tənginen əyitp'i sa əşp'al k'inək' hesabba".

20 Metərluğen, ğar hayzeri iz bavay t'ögöle taysa. Şo hələ əxilamaq'un iz bavan şot'o ak'i goroxe eysa. Iz ğare bəş t'it'eri şot'o q'ujbi muçene.

21 Ğaren nexe: "Ay bava, zu göye q'a vi bəş günaxezbi. Zu ene vi ğar k'alesuna layığ tezu."

22 Bavan isə iz nökərxo nexe: "Usum bakanan, ən gözəl xələt eceri şot'o lapest'anan. Iz k'əşine boğoğal lavk'anan, iz turel torok'al lapest'anan.

23 Kökbi mozinal eceri şampanan. Ekinan uken-ügən müqlüğben!

24 Şot'aynak' ki, bezi me ğar p'ureney - qayebaki, açeney - bəğəneş". Metərluğen, me müqlüga c'ovakesṭ'at'un burqsa.

25 Bavay kala ğar isə çölöney. Şo k'oya qaybakat'an fare, əçin səsurxo ibaki

26 nökərxyoy sunt'u iz t'ögöl k'alpi xavare haq'sa: "Mo hik'ə?"

27 Nökəren şot'o nexe: "Vi viçinə qaybake. Vi bavanal şot'ay salamat qaybaksuna görə kökbaki mozinane şampe".

28 Kala ğar t'eq'ədər əcuğløyinşəbsa ki, bona baysunal tene çuresa. Bavan isə c'ös c'eri şot'o xoyinşəbsa.

29 Ama ğaren iz bava metəre coğab təst'a: "Bəğə, hema usene ki, vaynak' nökər k'inək' əşezbsa. Sal sa vədəl vi əyitəxun tez c'ere. Ama zaynak' sa keçin balal ten q'iymiş ki, bez dost'urxoxun kəyi-üğəz.

† 15:18 15:18 göy - yəni, Buxačux

³⁰ Me vi ğaren isə vi bütüm var-dövlətə tarak'ala çupuxxoynak' xaşlayinşı çark'esedi. Ama şo qaybakat'an hun içeynak' kőkbi mozinan şəmən".

³¹ Bavan şot'o nexe: "Ay bez ğar, axırı hun həmişə zaxunnu, bez bakaloval bito vine.

³² Ama yan həysə műq bakalayan, műqlug c'ovakest'alayan! Axırı, vi me viç p'ureney - qayebaki, şo açeney - bəğəneş!"».

16

Yön bəğəbala kalaluğbali barada məsələ

¹ Iz sagirdxo isə İsusen mot'oğone pi: «Dövlətlü sa amdari iz əşurxo bəğala sa amdare baksa. Şot'o xavart'un tast'a ki, t'e amdaren iz var-dövlətə şarene.

² Dövlətlü amdarenal şot'o iz t'ögöl k'alpi nexe: "Mo hik'ə, vi barada zu k'əz ibaksa? Za hər şeyi hesaba tada. Hun ene kalo bakala ten".

³ T'e vədə əşurxo bəğala amdaren için içeynak' nexe: "İsə zu k'ə booz? Ağan kalaluğbsuna bez kiyexun exest'a. Nə kaşp'sun kaşk'alt'oğoxun tezu, nə diləncilüğbalt'oğoxun.

⁴ Ama avazu k'ə booz! Gərəy t'etər baz ki, me əşləxun c'erit'uxun oşa za içoğoy k'ojurxo q'abulbala amdar bakane".

⁵ Şot'aynak'al iz ağa borclu bakalt'oğو soğو-soğو k'alpi nexe: "Bez ağa heq'ədəren borclu?"

⁶ Sunt'in nexe "sabač bat" * zeytuni c'əyin". Əşurxo bəğalen şot'o pine: "Vi q'əbizə ext'a, arşa usum şampa: əlli".

⁷ Oşa t'iyəmint'une nexe: "P'oy vi heq'ədər borcvax bu?" Şot'in coğabe tast'a: "Sabač k'or [†] arum". Əşurxo bəğalt'in şot'o nexe: "Vi q'əbizə ext'a şampa: səksən".

⁸ Dövlətlü amdarenal t'e haq'suzluğbala əşp'ala iz yön bəğəbsuna görə tərifləyinşəbsa. Axırı me dünyəni amdarxon içoğollarıkt'oğoxun bakala əşurxost'a işığa tarak'ala amdarxoxun gelet'un q'amış.

⁹ Zuval vəx nexzu: me dünyəne bakala var-dövləten vəynak' dost' q'azayinşanan ki, oşa me dövlət çark'at'an vəx həmişəlug dünyəne q'abulbal bakane.

¹⁰ Mis'ik' sa əşləst'a ext'ibərlu bakalo, kala əşləst'al ext'ibərlune. Mis'ik' sa əşləst'a haq'suz bakalo isə kala əşləst'al haq'suze.

¹¹ Metərlüğen, əgər me dünyəni var-dövlətə vəx ext'ibərbes tene baksasa, əsil var-dövlətə vəx şina ext'ibərbon?

¹² Əgər q'ert'ay bakalt'u ext'ibərlu tenan c'eysasa, efi bakalt'u vəx şina tədon?

¹³ Sal sa nökəren p'ě ağa q'ulluğbes batenekon. Şot'aynak' ki, nə sunt'u nifrətbi t'iyəmint'u çureğale, nəəl ki sunt'u ğaçesi t'iyəmint'u pis piin bəğale. Vənal ham Buxaçugo hamal var-dövlətə q'ulluğbes batenankon». [‡]

¹⁴ Təngəperəst' fariseyxon bütüm me əyitməgo ibaki İsusı loxol axşumt'unney.

* **16:6 16:6** *sabač bat* - təxminən 3950 lit'ir

† **16:7 16:7** *sabač k'or* - təxminən 39500 lit'ir

‡ **16:13 16:13** Mat'. 6:24

15 İsusen isə şot'oño pine: «Věx amdarxoy běš düzgünnañ ak'est'a, ama Buxaçuğon ef ük'öne aksa. Ama avabakanan ki, amdarxon üst'ün biq'alt'uxun Buxaçuğon irit'ene.

Buxaçuğoy padçağluğ q'a K'anun

16 K'anuni q'a xavareçalxoy girkurxo İoan eğaminey. Şot'oxun oşa isə Buxaçuğoy padçağluğı Müq Xavare yøymışaksa, bütüməl t'iya baysunt'un curesa. §

17 Ama göye q'a oçali əfcibaksun K'anuni girke boş bakala sa ğis'e ašt'unaxun hasande. *

18 İz çuğو c'evk'i q'erəz çuğoxun laşk'oybakalo pozğune. İşq'araxun c'eri çuğو haq'aloval pozğune. †

Dövlətlün q'a kəsibi barada məsələ

19 Sa dövlətlü amdare baksa. Şot'in həmişə iz loxol toyexlu tünd č'oč'a irəngən paltar q'a nəzik' kətəni parçinen paltare layey, izi hər ğiyal köfə boşə c'ovaksay.

20 Saal Lazar s'iyen sa kəsibe baksa. Şot'ay bədən dirist' yara baft'ine baksa. So t'e dövlətlü amdari çomoy tume bask'i

21 iz pul şot'ay sulfinaxun barala k'ot'orxoy loxole baksa. Xəyoğonal hari şot'ay yaroğone lamey.

22 Mone, kəsib bisane, angelxonal şot'o lap Avrahami t'ögölt'un taşt'a. Dövlətlü amdari vaxt'al p'anep'sa, şoval bisane. Şot'o oçalaxt'unbsa.

23 Me amdaren cəhənnəmə koruğ ak'at'an, iz pulmoğو alabi ḥəxil bakala Avrahama, saal iz t'ögöł Lazarane aksa.

24 Şot'in ost'aar nexe: "Ay bez bava Avraham, za gorox eki! Lazara yaq'aba, iz k'əşin bulu xena badi bez muza şəyinbeq'an, me aruğoy boş koruğez aksa".

25 Ama Avrahamen nexe: "Bez ğar, vi eyex bada ki, hun vi yəşəyinşast'a saat' şeymux, Lazaren isə pis şeymuxe ak'e. Isəəl şot'in miya irəətlüge bəğəbe, hun isə koruğen aksa.

26 Hamal ef q'a beş arane t'etər sa bəğəloyluğe laxeše ki, nə memiin ef tərəf, nəəl kekiin me tərəf şinesa çuralğayın, c'ovakes tene baksa".

27 Dövlətlü amdaren nexe: "Ay bava, t'e vədə va xoyinşəzbsa, Lazara bez külfəti t'ögöł yaq'aba.

28 Axiri qo viçizax bu. Barta şot'oño metər sa ga baksuna avabak-est'eq'an ki, şorox me koruğ ak'ala gala maq'at'un hari.

29 Avrahamen şot'o nexe: "Şot'oğost'a Moiseyi q'a xavareçalxoy girkurxon, barta t'iya şameşit'oñoq'at'un əməlbi".

30 Dövlətlü amdaren isə nexe: "Təə, ay bez bava Avraham, şot'oğoy t'ögöł p'urit'oğoxun soğō nu tağayın, toobabalo tet'un".

31 T'e vədə Avrahamen şot'o nexe: "Əgər şot'oğon Moiseya q'a xavareçalxo tet'un ümüxlaxsasa, p'urit'oğoxun soğō bəyinalbakayın tet'un vəbakal"».

17

Günax, vəluğ saal vəzifə (Mat'. 18:6-7; Mrk'. 9:42)

§ **16:16 16:16** Mat'. 11:12-13 * **16:17 16:17** Mat'. 5:18 † **16:18 16:18** Mat'. 5:32; 19:19; Mrk'. 10:11-12; 1 K'or. 7:10-11

¹ Oşa İsusen İz şagirdxone pi: «İnsanxo pis yaq'a taşala şeymux müt'lək' bakale. Ama t'iymint'u yaq'nuxun c'evksuni səbəb bakalt'ay vay halal!

² Şin me mis'ik' hesabbakalt'oğoxun sunt'u pis yaq'a zap'k'ayin, t'e amdareynak' iz q'oq'exun kala sa jomok'ojin jə suruk'bi dənizə bozesun şaat'e bakon.

³ Şot'o görə vəx fikir tadanan.

Əgər vi viçen günax əşp'est'i va pisluğbenesa, şot'o töhmətba. Ama şot'in tobabayın, şot'o bağışlayınşa. *

⁴ Əgər lap sa ərinast'a vüq' kərəm günax əşp'est'i va pisluğbayın, oşa vüq' kərəmel vi t'ögölhari "toobazbi" uk'ayin, şot'o bağışlayınşa». †

⁵ Sa ği ap'ost'olkon Q'onçuğō pit'un: «Yast'a bakala vəluğa avuzba!»

⁶ Q'onçuğōn şot'oğō metəre pi: «Əgər vəst'a sa xardali śile hama vəluğ bunesa, me tutna xoda "va tumexun c'evk'i taşa dənizə bit'a" unank'on, şot'inal ef əyitə bəneğon. ‡

⁷ Ef boşt'an mat'ina iz kötən zap'k'alə nəəl ki egel bəğala nökərə çölöxon qaybakat'an "usum baka, arsa şum uka" uk'on?

⁸ Şuk'k'alen! Şot'o "bezi biyəsin şuma həzirba, zu kəyi-üğəminal vi bığa gaç'p'i za q'ulluğba, oşa hun unkon" uk'alnan?

⁹ Oşal hayzeri t'e nökərə iz bit'oğō görə "dirist'bakal" ten uk'al. Axırı şot'in iz borcane bi.

¹⁰ Vənal haketər, vəx bürüşit'oğō bitova bex p'ap'esp'it'uxun oşa upanan: "Yan tərifə layığ nu bakala nökərəxoyan, şot'aynak' ki, k'ə beyansa beş borce"».

Vis' tani cuzam azaraxun q'olaybaksun

¹¹ İsus Yerusalima tağala yaq'e loxol Samariin q'a Galileyin arane bakala zahmanı t'ögölxune c'ovaksay.

¹² Ayizmoğoy sunt'u bağat'an şot'o vis' cuzamlu amdare irəst'hari. Şorox əxil çurpi

¹³ ost'aar harayat'unpi: «İsus! Ay məəlim, yax gorox eki!»

¹⁴ İsusen şot'oğō ak'i «takinan, vəx bəyinşxo ak'est'anan» pine. Şoroxal tat'unsi. Tet'ere baki ki, şorox hələ yaq'a amaq'un təmizt'urbaki. §

¹⁵ Şot'oğoxun sunt'in izi q'olaybaksuna ak'at'an Buxačuğō ost'aar alxışpsun qayebəki.

¹⁶ Şo İsus turin oq'a biti Şot'o dirist'bakane pi. Me amdar isə sa samariyaluney.

¹⁷ T'e vədə İsusen pine: «Q'olaybakıyorox vis' tan teney ki? P'oy mandi vuy tan maya?»

¹⁸ Yəni me samariyalunaxun başq'a qos qaybəki Buxačuğō alxışp'al bateneki?»

¹⁹ Oşa t'e amdara pine: «Hayza, taki, vi vəbaksunen va çark'esedi».

Buxačuğoy padçağluğ hevaxt' eğala?

²⁰ Sa ği fariseyxon İsusaxun «Buxačuğoy padçağluğ hevaxt' eğala?» pi xavart'un haq'i. İsusenəl şot'oğō metəre coğab tadi: «Buxačuğoy padçağluğ ef piin aksunen tene eğal.

* ^{17:3 17:3} Mat'. 18:15 † ^{17:4 17:4} Mat'. 18:21-22 ‡ ^{17:6 17:5-6} Mat'. 17:20 § ^{17:14 17:14} Lev. 14:1-32

21 Şuk'k'alen şot'o "běga, şo memiyane" nəəl ki "t'et'iyanə" tene uk'al, şot'aynak' ki, Buxaçugo padçağluğ ene ef aranene». *

22 İz şagirdxo isə İsusen mot'oğone pi: «T'etər ğimxo eğale ki, Amdari Ğare ef arane bakala ğimxoy sunt'u aksun çureğalnan, ama ak'alatenan.

23 Amdarxon vəx "běga, Şo t'et'iyanə" nəəl ki, "memiyane" uk'alt'un. T'it'eri běmağanan!

24 Şot'aynak' ki, s'eq'en göye sa tərəf dugi t'iyəmi tərəfəl śirik' hetər işigəbsasa, Amdari Ğaral İz qaybakala ğine hat'etər bakale. †

25 Ama süft'ə Şot'in gele əzyət zap'kalane, həysət'in nəsili amdarxoy tərəfəxun t'öök boseğalane.

26 Noy döörəst'ə hetəre bakesa, Amdari Ğar eğala ğimxost'al hat'etər bakale.

27 Noy gəminə başı ğinal śirik' insanxon kəyi-üt'ünğsay, laşk'oyt'un baksay, işq'arat'un taysay. Oşa sel hari bitova əfcinebi. ‡

28 Lut'e ğimxost'al hametərey. İnsanxon kəyi-üt'ünğsay, haq'i-toyt'unst'ay, bit'unst'ay, bit'unq'say.

29 Ama Lut' Sodonaxun c'eri ğine göynuxun arux q'a kükürde bari, bitoval əfcinebaki. §

30 Amdari Ğare eğala ğiyal hametər bakale.

31 T'e gi iç k'ojin bel, iz şeymux isə k'ojin boş bakala amdar * şot'oğ exst'eynak' bona maq'an başı. Çölö bakaloval qos maq'an qaybaki. †

32 Lut'e çuğو ef eyex badanan! ‡

33 İz elmoğço çark'est'un çureğalt'in şot'o açõesp'ale, ama şin iz elmoğço açõesp'ayın, şot'in iz elmoğço efale. §

34 Vəx nexzu: t'e üşə sa gane boş bakala p'ə tanaxun sunt'u ext'alt'un, t'e soğō isə mandale.

35 Sagala dən berxala p'ə çuğoxun sunt'u ext'alt'un, t'e soğō isə mandale. *

36 Çölö bakala p'ə tanaxun sunt'u ext'alt'un, t'e soğō isə mandale».

37 Şot'oxun xavart'un haq'i: «Ay Q'onçux, me əşurxo maya bakala?» Şot'in isə pine: «Cəmdəy mayanesa, q'ırğıyoxal t'iya gireğale». †

18

Süpür çuğoy q'a insafsuz divanbali barada məsələ

1 İsusen İz şagirdxoynak' həmişə afirip'i urufaxun maq'at'un bit'i pi sa məsələnən eçeri:

2 «Sa şəhəre sa divanbale baksa. Şot'in nə Buxaçugo tene çalxsay, nə amdarxo tene hörmətbsay.

3 Hat'e şəhəre sa süpür çuuxal baneksa. Çuğon t'e divanbali t'ögöl hari nexe: "Bez rəgibəxun bakala məhk'əmin əşlə hun běga".

* **17:21 17:21** Mat'. 24:23; Mrk'. 13:21 † **17:24 17:23-24** Mat'. 24:23,26-27; Mrk'. 13:21 ‡ **17:27**

17:26-27 Burq. 6:5-8; 7:6-24; Mat'. 24:37-39 § **17:29 17:28-29** Burq. 18:20-19:25 * **17:31 17:31** k'ojin bel - Filist'inə k'ojurxoy bul hamavare bake. T'iya c'ösin tərəfi k'as'k'alent'un laşə. Amdarxon içoğoy gele vaxt'a k'ojin belt'un c'ovakesh'e: aşt'unbe, afirit'unpe, useni eğarix vədəməğə t'et'iya bast'unk'e. † **17:31 17:31** Mat'. 24:17-18; Mrk'. 13:15-16 ‡ **17:32 17:32** Burq. 19:26 § **17:33**

17:33 Mat'. 10:39; 16:25; Mrk'. 8:35; Luk'. 9:24; İoan. 12:25 * **17:35 17:34-35** Mat'. 24:40-41
† **17:37 17:37** İov. 39:30; Mat'. 24:28

⁴ Ama divanbalen sa heq'ədər vaxt' mot'o əməlbsun curtenesa, oşa isə için içeynak' metəre fikirbsa: "Düze, zu nə Buxačuğō tez çalxsa, nə amdarxo tez hörmətbsa,

⁵ ama me cuğon bez zəhlə śipsuna görə iz əşlə bəğoz, tene bez ümüňgo taşale"».

⁶ Oşa Q'ončuğon pine: «İnanbaksa me haq'suz bakala divanbalen k'ə nex?»

⁷ Kot'in ketəre bsasa, t'e vədə Buxačuğon hetəre bon? Yəni İz c'ək'p'it'oğoy, üşə-ğena İçuxun köməy çureğalt'oğoy əşlə bəği düzgün q'rərən tene c'evk'on ki? Şot'oğō gele yaq'bęgəsedən ki?

⁸ Vəx nexzu: şot'oğoy əşlə usumluğen bęğale. Ama Amdarı Ğar eğat'an oçali čoyel Buxačuğō věluğ bęğəbale?»

Farisey q'a naloggirbali barada məsələ

⁹ İçoğō düzgün hesabbi, t'iyəmit'oğō isə oq'a sakala amdarxoynak' İsusen me məsəlinəne eceri:

¹⁰ «Sa gi p'ə tan afiripseynak' xramat'un baysa. Soğō farisey, t'iyəmino isə naloggirbal.

¹¹ Fariseyen turel çurpi iz barada metəre afiripsa burqi: "Ay Buxačux, Va şükürezbsa ki, zu nə t'iyəmit'oğollarik' amdarfüq'k'al, haq'suz, q'ert'ay çuğoy loxol bęgal tezu, nəəl ki me naloggirbalt'ullarik'.

¹² Şamat'e p'ə kərəm güruxez efsa, bütün bez q'azancı vis' paye sunt'uvəl tast'a".

¹³ Naloggirbal isə əxil çurpi, iz pulmoğō göynul alabsunal q'inebsa. Saycə iz bel t'api nexey: "Ay Buxačux! Za günaxkərə gorox eki!"

¹⁴ Isə Zu vəx nexzu: t'e farisey təə, naloggirbale Buxačuğoy piyes düzgün ak'esi iz k'oya taşı. Şot'aynak' ki, içün içü ala biq'alo oq'a bakale, içü oq'a biq'alo isə ala». *

İsusı əyloğō xeyir-bərəkət tast'un (Mat'. 19:13-15; Mrk'. 10:13-16)

¹⁵ Amdarxon İsusı t'ögöl körpə əyloğoval et'unşt'ay ki, Şot'in xeyir-bərəkət tast'eynak' İz kula şot'oğoy loxol laxane. Şagirdxon isə mot'o ak'i şot'oğō işa tet'un bartı.

¹⁶ Ama İsusen əyloğō İz t'ögöl k'alpi pine: «Bartanan əylux Bez t'ögölg'at'un hari. Şot'oğō galmadanan! Şot'aynak' ki, Buxačuğoy padçağluğ metərt'oğoye.

¹⁷ Vəx serinaz nex: şin Buxačuğoy padçağluğa sa əyel k'inək' nu q'abulbayın, t'iya sal sa vədine bayes tene bakon».

Var-dövlət q'a Buxačuğoy padçağluğ (Mat'. 19:16-30; Mrk'. 10:17-31)

¹⁸ Sa kalalığbalen İsusaxun xavare haq'i: «Ay saat' Məəlim, zu k'ə baz ki, həmişələğ yəşəyinşə miras k'inək' haq'az?»

¹⁹ İsusen şot'o pine: «Za het'aynak'en saat' nexe? Saat' bakalo tək Buxačuxə.

²⁰ Şot'ay əmirxo avanu: "Əxlagsuzluğ ma ba, besmaba, başmaq'a, əfcidən şuk'k'ali əleyinə şahidlüğ ma ba, bava-nana hörmətba"». †

* **18:14 18:14** Mat'. 23:12; Luk'. 14:11 † **18:20 18:20** Ceyss. 20:12-16; K'an. 5:16-20

21 Şot'in isə pine: «Mot'oño bitova əyelluğaxun əməlezbsa».

22 Mot'o ibakat'an İsusen şot'o pine: «Vi sa şey kame: hik'k'ə buvaxsa toydi kəsibxo payba. T'e vədə göynul vi var-dövlət bakale. Oşa qaybaka, Bez bač'anexun eki».

23 Şot'in isə me əyitmoğō ibaki pərte baki, şot'aynak' ki, gele dövlətlüneye.

24 İsusen şot'ay pərt baksuna ak'i pine: «Var-dövlət bakalt'oğoynak' Buxačuğoy padçağluğa baysun heq'ədər çətine!»

25 Serine ki, buşə běke deşiyexun c'ovaksun dövlətlü amdari Buxačuğoy padçağluğa baysunaxun hasandə».

26 Mot'oño ibakalt'oğon pit'un: «Ketəresa, şuva çark'eşes bakon»?

27 Şot'in isə pine: «İnsanxoynak' mümkün nu bakala əşurxo Buxačuğoynak' mümkünne».

28 T'e vədə P'et'eren pine: «Mone, yan hər şeya bosı vi bač'anexunyan hare».

29 İsusen şot'oño pine: «Vəx serinaz nex: Buxačuğoy padçağluğeynak' iz k'oja, iz çugo, iz viçimoğō, iz bava-nana, nəəl ki əyloğō efi t'etər sa amdar tene bakal ki,

30 me dünyəne şot'oxun hema q'at gele, gələcəye isə həmişəluğ yəşəyinş nu haq'anə».

*İsusen Iz p'uri-běyinbaksuni barada xibimci kərəm xavare tast'a
(Mat'. 20:17-19; Mrk'. 10:32-34)*

31 İsusen Iz p'as'se şagirdə t'őox zapi şot'oño pine: «Mone, yan Yerusalimayan taysa, xavareçalxonAmdari Ğare barada şampiyoroxal bito bex p'ap'ale.

32 Şot'o Buxačuğō nu věbakalxoy kiyel tadalt'un, lağā haq'alt'un, təhk'irbalt'un, Şot'ay şoyel çuk'alt'un.

33 Şot'o tatarlayınşı oşa besp'alt'un. Xib əinaxun oşa isə Şo běyinbakale».

34 Ama şagirdxon me əyitmoğoxun hik'k'al q'amış tet'unbaki. Me əyitmoğoy məənə c'ap'e mandı, şot'oğonal Şot'ay pit'oño tet'un q'amışakı.

*İsusu k'ač'i amdari pulmoğō qaypsun
(Mat'. 20:29-34; Mrk'. 10:46-52)*

35 İsus Yerixoya şalayınşakat'an sa k'ač'i amdar yaq'e t'őgöl arsı diləncilügebsay.

36 K'ač'i amdaren iz t'őgölxun gele amdar c'ovaksuna ibaki xavare haq'i: «K'ə bake?»

37 Şot'o pit'un: «Nazaret'lü İsus memiin c'ovaksa».

38 T'e vədə şot'in harayepi: «Ay Davidi Ğar İsus, za gorox eki!»

39 Běş tağalt'oğon şot'o q'adağanbi şıpbısun't'un curesay, ama şot'in samalal ost'aare haraypi: «Ay Davidi ğar! Za gorox eki!»

40 İsusen çurpi əmirebi ki, şot'o Iz t'őgölg'at'un eceri. Amdar şalayınşakat'an İsusen şot'oxun xavare haq'i:

41 «K'ən çuresa vaynak' baz?» Şot'in pine: «Ay Q'ončux, bez pulmoğon ak'eq'an».

42 İsusen şot'o pine: «Vi pulmux qayešeq'an, vi vě baksunen va çark'esedi».

43 Hat'e saad me amdari pulmux qayeşi, şot'inal Buxačuğو alxışp'i İsusı bač'anexune taşı. Amdarxonal mot'o ak'i bitot'in Buxačuğو alxışt'unbi.

19

İsus q'a Zak'k'ay

1 İsus Yerixoya başı t'et'iin c'ovaneksay.

2 T'et'iya naloggirbalxoy kalo bakala Zak'k'ay s'ilə sa dövlətlü işq'are buy.

3 İsusa ak'seynak' içü besebsay. Ama iz boy oq'oloy baksuna görə amdarxoy kiyexun Şot'o ak'es tene baksay.

4 Şot'o görəl běş t'it'eri sa incilnə xodane laşı ki, İsus t'et'iin c'ovakat'an ak'anə.

5 İsus t'e gala p'ap'at'an ala běgi pine: «Zak'k'ay, usum oq'a síki. Ğe Zu vi k'oya mandalazu».

6 Şoval usum oq'a síri İsusa müqluğen q'abulebi.

7 Amdarxon mot'o ak'i t'ot'opsat'un burqi: «Taşı sa günaxkəri k'oyane q'onağ baki!»

8 Zak'k'ay isə turel hayzeri Q'ončuğو metəre pi: «Ay Q'ončux, bez var-dövləti qıt'u kəsibxo payboz, şüxunal haq'suz sa şey ext'ezsa, bip' q'at avuz qaydoz».

9 İsusen şot'o pine: «Ğe me k'oya çark'esune hari, şot'aynak' ki, me amdaral Avrahami ğäre.

10 Axırı Amdarı Ğar açit'oğو qěvesi çark'est'eynak'e hare».

Amanat təngin barada məsələ

(Mat'. 25:14-30)

11 İsusen amdarxoynak' sa məsələl exlətebi, şot'aynak' ki, Şo ene Yerusalima ışalayınşakeney, amdarxonal t'etərt'un fikirbsay ki, Buxačuğoy padçağluğeyseynak' male mande.

12 İsusen pine: «Sa s'ilə amdar əxil sa ölkinə yaq'anə bafst'a ki, t'iya iz padçağ baksuna təst'iğbi qaybakane. *

13 Tağalt'uxun běş iz nökərxoxun vis' tana k'alene, şot'oğو vis' mina [†] tənginə tadi nexe: "Zu eğamin me tənginen alverbanan".

14 Ama t'e ölkin amdarxon şot'o nifrətsuna görə şot'ay bač'anexun elçiço yaq'abi pest'unst'a: "Me amdarı beş padçağ baksuna curlyeyansa".

15 Ama me amdar padçağ baneksa. Qaybakat'an isə təngə tadi nökərxo izi t'ögöl k'alpest'i şot'oğoy heq'ədər q'azayinşbsunane avabaksun çuresa.

16 Samcit'in hari nexe: "Ağa, vi sa minan vis' minane eçere".

17 Ağan şot'o nexe: "Dirbaşnu, bez saat' nökər. Ən mis'ik' sa əşləst'a ext'ibərlu c'eysuna görə va vis' şəhəri loxol kalaluğbsunaz ext'ibərbsa".

18 P'əmcit'in hari nexe: "Ağa! Vi sa minan qo minane eçere."

19 Ağan şot'o "vaal qo şəhəri kaloz laxsa" nexe.

20 T'iyəmint'in isə hari nexe: "Ağa! Mo vi vis' mina, kot'o dəsmərə bəc'ürpi ezfe.

21 Şot'aynak' ki, vaxun q'ızbe. Axırı hun gorox nu eğala sa amdarnu. Nu laxi ganuxun exenst'a, nu ezbi ganuxun exenbsa".

* **19:12 19:12** Te döörəst'ə Rime İmperiin sa bölgün padçağ c'ək'esi amdar iz kalaluğburqsunaxun běş süft'ə Rima taşı iz padçağluğə təstiğbakalaney. [†] **19:13 19:13** mina - 100 dirhəmə barabar, 100 giliğ maaşey.

22 Ağan şot'o nexe: "Ay pis nökər, va vi ѡomoxun c'egala əyitmoğon biq'oz! Huncə nexnə ki, bezi q'əddar baksuna, nu laxi ganuxun exst'uña, nu bit'i ganuxun exbsuna avanuy.

23 P'oy t'e vədə het'u görə bez tənginə faizen ten tade ki, zu eğat'an bez laxit'uxun avuzin ext'az?"

24 Oşa iz t'őox bakalt'oǵo nexe: "Me amdari kiyexun tənginə ext'i vis' mina bakalt'u tadanan!"

25 Şot'o next'un: "Ağ'a, axırı şot'ay ene vis' mina bune!"

26 Ama şot'in in cogabe tast'a: "İsə ibakanan, vəx nexzu: şust'a bune, şot'o samalal gele tadeğale, şust'a tenosa, iz kiye bakaloval haq'egale. †

27 Bezi içogoy loxol padçağ baksuna nu çureğala bez düşmənxo isə miya eçanan, bez piin běş içogoy bula bot'an'an!"»

İsus Yerusalima baysun

(Mat'. 21:1-11; Mrk'. 11:1-11; İoan. 12:12-19)

28 İsusen me məsəlinə exlətp'it'uxun oşa p'urum běş baft'i Yerusalimaçe taşı.

29 Zeytuni buruğoy döşel bakala Bet'fagen q'a Bet'anya uk'ala ayizmoğو işsalayınsakat'an, Şot'in İz şagirdxoxun p'ranna běş yaq'abi pine:

30 «Ef běş bakala ayize takinan. T'iya bağat'an hələ şuk'k'alen nu c'idi, gaç sa elemi bala bęg'əbalnan. Şot'o şadbi miya eçanan.

31 Şiiň vəxun "het'aynak'nan me elemi balina şadbsa?" xavar haq'ayin, upanun: "Q'oncuğone lazım".

32 Şagirdxonal taşı bitova içogó pi k'inək' at'unk'i.

33 Şot'oǵon elemi balina şadbat'an şot'ay q'oncuğon xavare haq'i: «Me elemi balina het'aynak'nan şadbsa?»

34 Şot'oǵon coğabt'un tadi: «Mo Q'oncuğone lazım».

35 Şot'oǵon elemi balina İsusı t'őğöl et'unčeri, oşal t'e elemi loxol içogoy paltara lap't'i İusa şot'ay loxol arşevt'unk'i.

36 So tanesay, amdarxonal Şot'ay tağala yaq'a içogoy paltarxot'un past'st'ay.

37 İsus hari Zeytun buruğoy döşel p'ap'at'an t'iya bakala şagirdxon içogoy ak'i bito möcüzoğو görə müq baki, Buxačuǵo ost'aar səsen alxişpsat'un burqi:

38 «Q'oncuğoy s'iyen eğala padçaǵa xeyir-bərəkətq'an baki!

Göynul şip'lug, ən alloyluğxo alxişq'an baki!» §

39 Amdarxoy arane bakala bəzi fariseyxon Şot'o pit'un: «Məəlim, vi şagirdxoy səsə bot'al!»

40 Ama İsusen şot'oǵo metəre coğab tadi: «Vəx nexzu, əger korox şip' çurk'ayin, jeyurxo muzal bakale!»

İsus Yerusalimeynak' önöpsun

41 İsus Yerusalima işsalayınsakat'an şəhərə ak'i şot'aynak' önönepi.

42 Şot'in pine: «K'ə bakoniy, hun qeq'a bakayın va serluğa taşala yaq'a q'amışakinuy! Ama me yaq' hələ ki vaynak' c'ap'e.

43 İsəəl, va t'etər sa ġimxone yaq'bësa ki, vi düşmənxon va haq'seynak' echeri vi q'alın tume k'ul şipi oçala şot'oxun barabar balt'un. Şot'oǵon vi bip' t'őğə biq'i va hər tərəfəxun sixişt'irişalt'un.

‡ 19:26 19:26 Mat'. 13:12; Mrk'. 4:25; Luk'. 8:18 § 19:38 19:38 İvel mäğ. 118:26

44 Vaal, vi boş bakala amdarxoval əfcibalt'un. Vast'a sa jěna jěne loxol tet'un bark'al, şot'aynak' ki, Buxačuğoy va işalayinşakala vədinə ten q'amışaki».

İsusu alverçiğō xramaxun şəp'esun

(Mat'. 21:12-17; Mrk'. 11:15-19; İoan. 2:13-22)

45 Oşa İsus xrame məəlnə başı t'et'iya alverbaltoğō şəp'esane burqi.

46 Şot'oğō metəre pi:

«"Bez k'oј afiribseynak' bakala k'oј bakale" *

pine şameše. Ama vən şot'o füq'k'alxoy mesanan c'urevk'e!»

47 İsusen hər ği xrama zomebsay. Samci běyinşxon, k'anun zombalxon q'a azuk'i sanballu amdarxon isə Şot'o bespseynak' yaq't'un qővesay.

48 Ama mot'o hetər balt'un avatet'uniy, şot'aynak' ki, amdarxo dim iz hərrəminet'un baksay, Şot'ay jomoxun c'egala sa əytəl tet'un c'ovakest'ay.

†

20

İsusa tadeşi ext'iyər

(Mat'. 21:23-27; Mrk'. 11:27-33)

1 Gimxoy sa ği İsusen xrama amdarxo zombi hamal Müq Xavara yəymışat'an samci běyinşxo, k'anun zombalxo saal ağısaq'q'alxo Şot'o işalayinşaklı

2 pit'un: «Upa běyn, Hun me əşurxo mani ext'iyərenen bsa? Va me ext'iyərə şına fade?»

3 İsusen şot'oğō metəre coğab tadi: «Zuval vəx metər sa sual tadoz. Za upanan:

4 İoanen k'unuk'bseynak' ext'iyərə mayina haq'ey? Göynul bakala Buxačuğoxun, yoxsa amdarxoxun?»

5 Şot'oğonal içoğoy arane maslaatp'i metərt'un pi: «Əgər uk'ayan "Buxačuğoxuney", t'e vədə "p'oy het'aynak" şot'o vətənenabaki?" uk'ale.

6 Uk'ayan "amdarxoxuney", dirist' azuk'en yax jělayinşebon. Şot'aynak' ki, amdarxon İoani xavarəçal baksuna vět'un».

7 Axırdal Şot'o "yan avateyan mayina" pit'un coğab tadi.

8 İsusen isə şot'oğō pine: «T'e vədə Zuval vəx me əşurxo mani ext'iyəren bsuna uk'alatez». *

Pis bağbanxoy barada məsələ

(Mat'. 21:33-46; Mrk'. 12:1-12)

9 Mot'oğō pit'uxun oşa İsusen amdarxoynak' metər sa məsələne exlətpsa burqi: «Sa amdaren t'ulluğe lasaksa. Oşa t'e t'ulluğā bare vədine içü p'ap'ala paya tast'uni şərten bağbanxo tadi q'erəz ölkinəne taysa. Şo t'et'iya boxoy vaxt' manst'uni s'iyene taysa. *

10 Hari t'ul p'ap'i vədine t'e bağbanxoy t'ögöl iz nökərəne yaq'absa ki, izi paya şot'oğoxun ext'ane. Ama t'ulluğī əşp'alxon t'e nökərə t'api kul ams'i yaq'at'unbsa.

11 T'ulluğī q'ončuğon q'erəzəl sa nökəre yaq'absa, ama bağbanxon mot'oval t'api biyaburt'unbsa, kul ams'i qoşt'un yaq'absa.

* 19:46 19:46 Isa. 56:7; Yer. 7:11 † 19:48 19:47-48 Luk. 21:37 * 20:9 20:9 Isa. 5:1-7

12 T'ulluğि q'onchuğon xibimci nökərəl yaq'anebsa, ama bağbanxon şot'oval yaralayınși şəp'tunsa.

13 T'e vədə t'ulluğи q'onchuğon nexe: "İsə k'ə baz? Barta bez bakal nu bakal sa ġara yaq'abaz, bərkə şot'o hörmətbat'un".

14 Ama bağbanxon şot'o ak'i içəgoğ arane exlətp'i next'un: "Mo varise! Ekinan kot'o besp'en ki, miras yaxq'an mandi".

15 Haketərəl bsat'un, şot'o t'ulluğaxun c'evk'i best'unbsa.

İsə ef zənden, t'ulluğи q'onchuğon şot'o ġo k'ə bale?

16 Şot'in hari me bağbanxo əfcibale, t'ulluğa isə q'erəzt'o ġo tadale». Amdarxon mot'o ibaki "Buxačuğon maq'an bi!" pit'un.

17 Ama İsusen şot'o ġo piin boş bəġi pine: «P'oy me Śam k'ə upsuna? "Barizap'k'alxon bosi jě

Ən vacib t'ögün jěne baki". †

18 Me jěne loxol bitalo şareğale, jě mat'ay loxol bitayın isə şot'o č'ak'k'ale».

19 K'anun zombalxon q'a samci běyinşxon q'amışt'unbaki ki, İsusen me məsəlinə içəgoğoy baradane exlətp'i. İmkan bakiniy Şot'o hat'et'iya bit'unq'oy, ama amdarxoxun q'it'unbsay.

Hər tani iz haq'q'

(Mat'. 22:15-22; Mrk'. 12:13-17)

20 K'anun zombalxon q'a samci běyinşxon İsusini bač'anexun bus-mışt'unbsay. Şot'ay t'ögöl sa hema amdalar yaq'abet'uniy. T'e amdarxon içəgoğ təmiz ak'est'i dim İsusini t'ögöl bakalat'uniy, İz jomoxun sa sərf əyit c'egala k'inək' isə Şot'o biq'i Rimen təyinbi kalat'ay kiyel tadalat'uniy.

21 Şot'o ġo İsusaxun xavart'un haq'i: «Məəlim, yan avayan ki, Hun düzən əyitp'i zombsa, şuk'k'aleynak'al tərəfkəşluğ tenbsa. Buxačuğoy yaq'a düzən zombsa.

22 Isə upa běyn, beşi Rime imp'erat'ora nalog tast'un düzə, yoxsa təə?»

23 Ama İsusen şot'o ġo bic'luga q'amışaki metəre pi:

24 «Za sa dinar ak'est'anan. Şot'ay loxol bakala şikil q'a s'i şiya?» Şot'o ġo cogabt'un tadi: «İmp'erat'ori».

25 İsusen şot'o ġo pine: «T'e vədə imp'erat'ori haq'q'a imp'erat'ora, Buxačuğoy haq'q'a isə Buxačuğō tadanın».

26 Metər, İsusa amdarxoy běş əyiti loxol biq'es tet'un baki. Şot'ay cogabal mat mandi şip' çurt'unpi.

Běyinbaksuni barada sual

(Mat'. 22:23-33; Mrk'. 12:18-27)

27 Běyinbaksun tene bu uk'ala sa hema saduk'eyen‡ İsusini t'ögöl hari xavare haq'i:

28 «Məəlim, Moiseyen yaynak' metəre şampe: "Əgər sa amdari lašk'oy baki viçi əyelsuz biyayın, şot'in t'e viçey süpür mandi çuğó haq'i p'uri viçey nəsilə davam beq'an"».

§

† 20:17 20:17 İvel měğ. 118:22 ‡ 20:27 20:27 saduk'eyen - Rime hökmətəxun ġaç bakala arist'ok'rat p'art'iya. İvel Śamaxun tək Moiseyi qo girkət'un q'abulbsay, nə běyinbaksuna, nə angelxo, nəel axırıncı ġine tet'un věbaksay. § 20:28 20:27-28 K'an. 25:5; Ap'ost'. 23:8

29 Məsələn, vüg viçine baksə. Samcit'in sa çuuqe haq'sa, içoğoy əyel bakinut' bisane.

30 Oşa p'əmci viçene me çugo haq'sa, ama şoval içoğoy əyel bakinut' bisane.

31 Oşa xibimcit'inal şot'o haneq'sa. Haketər vüg viçey vügəranal me çugo haq'i, ama içoğoy əyel bakinut' bisat'un.

32 Axırda me çuuq içal bisane.

33 P'oy isə p'uriyorox bəyinbakat'an me çuuq şot'oğoy mat'ay çuuq bakale? Axırı, vüg viçey vügəranal me çugo haq'eney».

34 İsusen şot'oğoy metəre coğab tadi: «Me döörin amdarxo lašk'oyt'un baksə, işq'arat'un taysa.

35 Ama p'urit'oğoy bəyinbakit'uxun oşa həmişələğ yəşəyinşə layığ hesabbakalorox isə nə lašk'oy tet'un bakal, nə işq'ara tet'un tağal.

36 Ene biyalatet'un, şot'aynak' ki, angelxo oşq'ardalt'un, bəyinbakala ġarmux baksuna görəl şorox Buxačuğoy ġarmuxt'un.

37 Moiseyenal şaše barada bakala hadisinə şamk'at'an Q'onchuğ "Avrahami Buxačux, İsaak'i Buxačux saal İak'ovi Buxačuxe" nexe. Metər, Moiseyen içinal p'urit'oğoy bəyinbaksunane ak'est'a. *

38 Buxačux p'urit'oğoy tene, dirist't'oğoy Buxačuxe, axırı Şot'aynak' bito dirist'e».

39 K'anun zombalxoy bəzit'oğon metərt'un pi: «Məəlim, Hun he gözəlen pi».

40 Eneyal İsusaxun sa şey xavar haq'suna zap't'unşı.

Xrist'os si Ğara?

(Mat'. 22:41-46; Mrk'. 12:35-37)

41 T'e vədə İsusen şot'oğoy pine: «Het'aynak't'un nex ki, Xrist'os Davidi Ğare?

42-43 Axırı Daviden için "İvel měğurxo" girke boş

"Q'onchuğon bez Q'onchuğ pine:

Zu Vi düşmənxo Vi turım oq'a sakamin

Bez yön tərəf arşa" †

pene.

44 Metərluğen, Daviden Şot'o "Ağa" pine k'ale. T'e vədə Şo hetərə Davidi ġar bakes bakon?»

K'anun zombalxoxun väx bęğanan

(Mat'. 23:5-7; Mrk'. 12:38-40)

45 Amdarxon bitot'in me əyitmoğو üműxlaxat'an, İsusen İz şagirdxo pine:

46 «K'anun zombalxoxun väx bęğanan. Şot'oğoy cureğalo boxoy paltar lapi tarapsun, amdarxoy içoğo bazarın meydanxo ak'i p'ə kiin kul-kiye biq'i "xeyirq'an baki" upsun, sinagogxo q'a q'onaxluğxo best'a arst'une.

47 Şot'oğon süpür çupuğoy dövlətə ut'unksa, oşa isə içoğoy ak'est'eynak' boxoy afirit'unne. Me amdarxoy caza lap biki bakale».

21

Süpür çuğoy nəzir
(Mrk'. 12:41-44)

* 20:37 20:37 C'eys. 3:6 † 20:42-43 20:42-43 İvel měğ. 110:1

1 İsusen xrama bakala nəziri q'utin t'ögöl nəzir laxala dövlətlü amdarx-one běgsay.

2 Şot'in sa kəsib süpür çuğoyal nəziri q'utina p'ə lep't'on * təngə laxsuna anek'i.

3 İsusen pine: «Vəx düzinəz nex: me kəsib süpür çuğun bitot'uxun gele təngəne laxi.

4 Şot'aynak' ki, bitot'in içoğoy bakala ganuxunt'un laxi, me çuğun isə iz kəsib ganuxun, iz xasluğeynak' kiyel bakalt'une tadi».

*Dünyəni axırı işsalayıňşaksuni nişanxo
(Mat'. 24:1-28; Mrk'. 13:1-23)*

5 T'iya bakalt'oğon xrame q'əşəng jeyurxoxun, Buxačuğoy s'iyal laxeşi payurxoxun exlətp'at'an İsusen pine:

6 «T'etər gimxo eğale ki, vən memiya ak'alt'oğoxun hik'k'al tene mandal. Jēne loxol jē tene mandal, bito oçalaxun barabar bakale».

7 Şot'oxun xavart'un haq'i: «Məəlim, me Vi piyorox hevaxt' bakale? Me əşurxoy işsalayıňşaksuna mani möcüzəlü nişanxon ak'est'ale?»

8 İsusen pine: «Eht'iyat'lu bakanan, feret' ma bakanan! Şot'aynak' ki, Bez s'iyen gele amdaren hari "zu Şozu", "vaxt' işsalayıňşakene" uk'ale. Şot'oğoy bač'anexun ma baft'anan.

9 Davoğoy q'a amdarxoy équesuni s'iya ibakat'an ma q'ibanan. Şot'aynak' ki, morox süft'ə bakalane. Ama mo hələ axır tene».

10 Oşa şot'oğو metere pi: «Azuk' azuk'i, padçağluğ padçağluğ loxol éqeğale.

11 Ost'aar oçal galpsunxo, hər gala busaluğ, pis azarxo saal dəhşətlü əşur bakale, göyenal yax möcüzəlü nişanxo ak'est'ale.

12 Ama bito me əşurxoxun běš Za görə vəx biq'alt'un, təqibbalt'un, zindanxo badalt'un. Vəx sinagogxo q'a padçağxoy saal kalaluğbalxoy běš coğab tast'eynak' taşalt'un.

13 Morox věynak' Müq Xavara yəymışbeynak sa fürsət bakale.

14 Věnal saturběš k'ə coğab tast'uni barada ma fikirbanan.

15 Şot'aynak' ki, Zu vəx t'etər sa exlətp'suni yönə avabaksun q'a haq'il tədoz ki, ef běš c'eğalt'oğoy saycət'in nə ef sa əyitə p'ə bes tene bakal, nəəl ki şot'ay běš curpes tene bakal. †

16 T'etər bakale ki, vəx lap ef nanoğon, bavoğon, viçimoğon, q'oomxon q'a dost'urxonal biq'est'alt'un, vəxun bəzit'oğo besp'esaldalt'un.

17 Za görə bitot'in vəx nifrət balt'un. ‡

18 Ama ef belxun sa popal kam tene bakal.

19 Hər şeya portbsunen ef elmoğو çark'est'alnan.

20 Q'oşunxoy Yerusalimi bip' t'ögə haq'layinşbsuna ak'at'an avabakanan ki, şot'ay vərən baksuni vaxt' işsalayıňşakene.

21 T'e vədə İudeyina bakalorox bito buruxmoğooq'at'un t'it'eri, barta şəhəre bakalorox t'et'iin c'erek'at'un, şəhərexun t'őox bakalorox isə t'et'iya maq'at'un başı.

22 Şot'aynak' ki, me gimxo həyif haq'ala gimxo bakale, bito şameşiyorox bex p'ap'ale. §

* 21:2 21:2 lep't'on - ən mis'ik' təngə † 21:15 21:14-15 Luk'. 12:11-12 ‡ 21:17 21:12-17 Mat'. 10:17-22 § 21:22 21:22 Yer. 5:29; Hos. 9:7

²³ T'e ġimxost'a bïhi çupuğoy q'a döş tadała çupuğoy vay hala! Şot'aynak' ki, me ölkin bel kala bələ eğale, Buxaçugoj əcuğal me azuk'bel barale.

²⁴ Şorox q'ilincaxun biyalt'un, q'erəz millətxonal şot'oğó kiyel badi içoğoy əsir balt'un. Hametərəl, Yerusalim q'erəz millətxoy kiyel bakala vaxt' çark'amin, şəhər şot'oğoy turin oq'a çaxçuxəğale.

Amdari Ğare eysun

(Mat'. 24:29-35; Mrk'. 13:24-31)

²⁵ Göynul bakala bëgen, xaşen, muč'uliğon möcüzəlü nişanxo ak'est'alt'un. Millətxo oçali çoyel bakala dənizi gürultinaxun q'ıya baft'alt'un, şot'oğon koruğ ak'alt'un. *

²⁶ Oçali loxol eğala bəlinəxun amdarxon içoğو açesp'alt'un, şot'aynak' ki, göynul bakala p'lanet'xo jık'eğale.

²⁷ T'e vədə şot'oğon Amdari Ğare asoyxoy loxol tamtarağen q'a İz kala zoren eysuna ak'alt'un.

²⁸ Me əşurxo bex p'ap'sa burqat'an tikbaki ef buła alabanan, şot'aynak' ki, ef çark'esun ene işane».

²⁹ Oşa İsusen şot'oğoynak' sa məsələl eneçeri: «İncilnə xoda q'a mandi xodurxo béganan:

³⁰ şot'oğon xazal qayk'at'an věn mot'o ak'i avananbaksa ki, yəy ene işane.

³¹ Haketərəl věn me şeymoğoy burqesuna ak'at'an avabakanan ki, Buxaçugoj padçağluğ işane.

³² Věx düzinəz nex: hələ me nəsil c'ovaki tağamin morox bito bex p'ap'ale.

³³ Gøy q'a oçal c'ovaki taneğon, ama Bezi əyitmux sal sa vədə c'ovaki tene tağon.

³⁴ Béganan ki, ef fikir tarapsuni, üğsuni saal heter yəşeyinşbsuni loxol maq'an baki, tene t'e ginən věx bürdən biq'ale, sal ef xavaral tene bakal!

³⁵ Axırı t'e gi oçali çoyel yəşeyinşala amdarxoy bitot'aynak' eğale.

³⁶ Věnal ef bel eğala me bəloğoxun çark'eşi Amdari Ğare běş çomas'i çurpes bakseynak' afırıpsunaxun çurmapanan».

³⁷ İsusen hər gi xrama amdarxo zomebsay, üşena isə taşı Zeytuni burux uk'ala galane c'ovakest'ay. †

³⁸ Savaxt'an üşenen isə camaat İusa ümüxlaxseynek' Şot'ay t'ögöl, xramat'un eysay.

22

İsusa bespseynak' həzirluğ bęgsun

(Mat'. 26:1-5; Mrk'. 14:1-2; İoan. 11:47-53)

¹ Əyinsuz Şume axsibay işalayinşebaksay. Me axsibayı s'iya C'ovaksuni axsibalı next'uniy. *

² Samci bəyinşxon q'a k'anun zombalxon camaati İsusı bač'anexun taysunaxun q'it'unbsay, şot'aynak'al Şot'o bespseynak' sa yaq't'un qəvesay.

* **21:25 21:25** İsa. 13:10; Yez. 32:7; Yol. 2:31; Qay. əyit 6:12-13 † **21:37 21:37** Luk'. 19:47-48

* **22:1 22:1** C'eyş. 12:1-27

*İuday İsusa toyst'un**(Mat'. 26:14-16; Mrk'. 14:10; Ioan. 13:18-30)*

3 Hame vədə Şeytan p'as's'e şagirdaxun soğó bakala, īsk'ariot' k'aleğala İuday boşe başı.

4 Şot'inal taşı samci běyinşxoxun q'a xrame q'aroolçıgoj kalat'oğoxun İsusa şot'oğoy kiyel mani yönən tast'uni barada exlətebi.

5 Şorox müqt'ubaki, şot'o təngə tast'unat'un əyit tadi.

6 İodal irəzine baki. Şot'in İsusa camaataxun c'əp'k'in şot'oğoy kiyel tast'eynak' yaq'e q'əvesa burqi.

*Axırinci biyəsin ukun**(Mat'. 26:17-30; Mrk'. 14:12-26; Ioan. 13:21-30; 1 K'or. 11:23-25)*

7 Əyinsuz şume axsibayı C'ovaksuni axsibayı q'urbanluğ q'uzina şamk'ala ği hare. †

8 İsusen P'et'era q'a İoana běş yaq'abi pine: «Takinan, yaynak' axsibayı ukuneynak' həzirluğ běğanan».

9 Şot'oğon isə İsusaxun xavart'un haq'i: «P'oy həzirluğa maya běgen?»

10 İsusen şot'oğو pine: «Běğanan, věn şəhəre bağat'an ef běş gamaten xe taşala sa amdar c'egale. Şot'ay bač'anexun takinan, şo bağala k'oya bakanın.

11 T'e k'ojin q'oncuğو upanan: "Məəlimen vaxun xavare haq'sa: <Bez şagirdxoxun sagala C'ovaksuni axsibayı ukuna ukseynak' q'onağı otağ maya?>"

12 K'ojin q'oncuğon věx alin k'oya həzirbaki sa otağ ak'est'ale. T'et'iya həzirluğ běğanan».

13 Şot'oğon taşı hər şeya İsusen pi k'inək't'un ak'i, C'ovaksuni axsibayı ukuneynak' həzirluğa bět'unğı.

14 Ukuni vədə hari p'ap'at'an İsus ap'ost'olxoxun sagala sulfin bel areşi.

15 İsusen şot'oğo pine: «Zu koruğ aksa burqamin me C'ovaksuni axsibayı ukuna věxun sagala uksuna gelez çuresay.

16 Věx mot'oz nex: Buxačuğoy padçağluğ C'ovaksuni axsibay k'ə upsuni tam çoyel c'egamin, Zu me axsibayı ukuna ene ukalatezu».

17 Oşa İsusen cama ext'i şükürbi pine: «Mot'o ext'anan, ef arane cöyabanan.

18 Věx nexzu: Buxačuğoy padçağluğ eğamin Zu t'ulen tadala me baraxunal ūgalatez».

19 Oşa İsusen şumal ext'i şükürebi. Şot'o cöybi Iz şagirdxo tadi pine: «Mo věynak' q'urban tadeğala Bez bədəne. Za eyex bast'eynak' metər banan».

20 Hakətərəl biyəsin ukunaxun oşa camane ext'i pi: «Me cam věynak' barala Bez p'iyan ğaçesi Təzə İrəziluge. ‡

21 Ama mone, Za xəyənətbalt'in Zaxun sagala iz kula me sulfinane boxost'a. §

22 Amdarı Ğar İçeynak' hetər şameşenesa t'etəre taysa, ama Şot'o xəyanətbala amdarı vay hala!»

† 22:7 22:7 C'eyş. 12:1-27 ‡ 22:20 22:20 Yer. 31:31-34 § 22:21 22:21 İvel məğ. 41:9

²³ Şagirdxon me amdari içögoy boş'an şuva bakes bakon pi sunsunaxun xavar haq'sat'un burqi.

²⁴ Oşa içögoy arane ən kalo şu hesabbaksuni baradal sa exləte baki. *

²⁵ Ama İsusen şot'oğو pine: «Q'erəz millətxoy padçağxonal q'a kalalığbalxonal amdarxoy loxol kalaluğt'unbsa, oşal içögo şot'oğoy havadart'un † hesabbsa.

²⁶ Ama věn metər ma bakanan! Barta ef arane ən kalo ən mis'ik'o k'inək'q'an baki, kalalığbaloval q'ulluğçi k'inək'q'an baki. ‡

²⁷ Axiri şuva kalo, sulfin bel arşıyo, yoxsa q'ulluğ balo? Sulfin bel arşıyo tene ki? Ama Zu ef arane q'ulluğçi k'inək'zu. §

²⁸ Zu sinaxxoxun c'ovakat'an Zaxun sa gala bakiyorox věnnan.

²⁹ Bez Bavan Za padçağluğa tapşurbi k'inək', Zuval věxez padçağluğ tapşurbsa ki,

³⁰ věnal Bez padçağluğast'a Bez sulfin bel arsı kəyi-üğənan, hamal İsraili p'as's'e tayfina divanbseynak' taxt'urxo arşanan.

P'et'eri danmışaksuna saturbəš avabakes'tun

(Mat'. 26:31-35; Mrk'. 14:27-31; İoan. 13:36-38)

³¹ «Simon, Simon! Şeytanen věx arum k'inək' xaxalaxun c'ovakes'teynak' ene icazina haq'ene.

³² Ama Zu vast'a bakala věluğ maq'an açi pi vaynak' afirizpi. Oşa hun p'urum Zaç qaybakat'an vi viçimoğو ük' tada».

³³ Şot'in İusa coğabe tadi: «Ay Q'onçux, zu Vaxun zindanal, bisunal taysuna həzirzu».

³⁴ Ama İsusen pine: «P'et'er, va nexzu: že dadalen elk'amin hun Za çalxsunaxun xib kərəm danmişakalnu».

³⁵ Oşa şagirdxoxun xavare haq'i: «Zu věx təngəsuz, toraysuz, torok'alsuz yaq'abat'an sa şeyaxun koruğ ak'enan?» Şot'oğon coğabt'un tadi: «Sal sa şeyaxun». *

³⁶ T'e vədər İsusen şot'oğo pine: «Həysə isə şı ki təngə q'a toray bune şot'o ext'eq'an. Q'ilinc nu bakalt'inal iz paltara toydi q'lincq'an haq'i.

³⁷ Şot'aynak' ki, věx nexzu: İvel şamast'a bakala "k'anuna pozmişalt'oğoxun taye baki" † ayoitə tam bex p'ap'esp'iz buq'on. Şot'aynak' ki, Bez barada şameşiyorox bito bakale».

³⁸ Şot'oğon pit'un: «Ay Q'onçux, mone, memiya p'ě q'ilince bu». Şot'in isə şot'oğo pine: «Bəse».

İsusu Zeytun buruğoy bel afiripsun

(Mat'. 26:36-46; Mrk'. 14:32-42)

³⁹ İsus c'eri həmişənin k'inək' Zeytun buruğone laşı. İz şagirdxoval İz bač'anexunt'un taşı.

⁴⁰ T'iya p'ap'at'an İsusen şot'oğo pine: «Afırıpanan ki, sinəyinşaksun věxun Ⴉxılq'an baki».

⁴¹ İsus İç isə şot'oğoxun sa jě bozes bakala q'ədər aralayınsaki, oşa diz çökt'i afirinəpi.

* 22:24 22:24 Mat'. 18:1; Mrk'. 9:34; Luk'. 9:46 † 22:25 22:25 havadar - t'iyəmint'oğo köməybalá amdar. Kalalığbalxoynak' q'a c'ək'esi amdarxo tadeğala s'i. ‡ 22:26 22:25-26 Mat'. 20:25-27; 23:11; Mrk'. 9:35; 10:42-44 § 22:27 22:27 İoan. 13:12-15 * 22:35 22:35 Mat'. 10:9-10; Mrk'. 6:8-9; Luk'. 9:3; 10:4 † 22:37 22:37 İsa. 53:12

⁴² Şot'in metere pi: «Ay Bez Bava, əgər mümkünəsa, me cama [‡] Zaxun öxilba. Ama Bez təə, barta Vi çureğala k'inək'q'an baki».

⁴³ T'e vədər göynuxun sa angel İsusa ak'esi İçü zore tadi.

⁴⁴ İsusen əzyət aksun samalalük'en afirinney. Şot'ay ap' oq'a bitala p'iye k'at'punxo k'inek'ey.

⁴⁵ İsus afiripit'uxun oşa hayzeri Iz şagirdxoy t'ögöle hari, ama şot'oğa nep'axe ak'i.

⁴⁶ Şot'in Iz şagirdxo pine: «Het'aynak'nan bask'e? Hayzeri afiripananki, sinəyinşaksun vəxun öxilq'an baki».

İsus biq'esun

(Mat'. 26:47-56; Mrk'. 14:43-50; İoan. 18:3-12)

⁴⁷ Mone, İsusen metər əyitk'ala vədine, bürdən sa dəst'ə amdare ak'esi. P'as'se şagirdxoxun soğobakala, İuda uk'ala şagird isə t'e dəst'in bəše taysay. Şo işalayınşebaki ki, İsusa muçk'ale.

⁴⁸ Ama İsusen şot'o pine: «İuda, yəni Amdarı Ğara sa muçbsunenen toyst'a?»

⁴⁹ İsusı hərrəmine bakalt'oğon isə me əşurxo ak'at'an Şot'o pit'un: «Ay Q'onçux, bərkə beş q'lincxo ext'en?»

⁵⁰ Hat'e dayğal şot'oğoy sunt'in q'ilincen duğisamci bəyinşxoy kalat'ay nökəri yön üməğoy tumexun bonet'i.

⁵¹ Ama İsusen "bəsp'anan!" pi Iz kula nökəri üməğoy loxol laxi şot'o q'olayebi.

⁵² Oşa İsusen Iz bač'anexun hari samci bəyinşxo, xrame q'aroolçıgoxoy kalat'oğosaal ağısaq'q'alxo pine: «Zu amdar füq'k'alzu ki? Q'ilincen q'a maqen het'aynak'nan hare Bez bač'anexun?»

⁵³ Zu hər gi vəxun sagala xramazuy, t'e vədə Za galtenanst'ay. Ama həysə ef vaxt'e hare - bayinq'lüğü ^{*} kalaluğbala vaxt'!» *

P'et'eri İsusaxun danmişaksun

(Mat'. 26:57-58; 26:67-75; Mrk'. 14:53-54; 14:65-72; İoan. 18:13-18; 18:25-27)

⁵⁴ İsusa biq'i tat'unşeri, Şot'o samci bəyinşxoy kalat'ay k'oyat'un eceri. Samal aralu isə P'et'eral şot'oğoy bač'anexuntanesay.

⁵⁵ Məəlin biyex eceri aruxt'unbi. P'et'eral hari t'e aruğoy hərrəmine arşit'oğoy arane areşti.

⁵⁶ Aruğoy işığ P'et'eri loxole biti, t'iya bakala çuuñ nökərxoy sunt'inal şot'o anek'i. Şot'in P'et'eri loxol saal bęgi pine: «Moval İsusaxunsagalaney».

⁵⁷ Ama P'et'eren "ay çuuñ, zu t'e amdara çaltezxsə!" pi danmişebaki.

⁵⁸ Samal oşa q'erəz sa amdarenal şot'o ak'i pine: «Hunal şot'oğoxun soğonu». Ama P'et'eren pine: «Təə, ay işq'ar!»

⁵⁹ Sa saadaxun oşa q'erəz sa amdarene ak'i pi: «Həgigiyal, me amdar şot'oxunsagalaney! Atenank'sa ki, mo galileyalunə?»

⁶⁰ Ama P'et'eren pine: «Ay işq'ar, hun het'uxunen əyite avatez».

Mot'o uk'ala vədine dadalen elepi.

[‡] 22:42 22:42 cam - İsusı xaçə loxol bisuni nişan

§ 22:53 22:53 bayinq'lüğü - yəni, şeytani

* 22:53 22:53 Luk'. 19:47-48; 21:37

⁶¹ T'e vədə Q'ončuğon firipi P'et'eri loxole běgi. P'et'eriyal Q'ončuğon içü "ğe dadalen elk'amin hun Zaxun xib körəm danmişakalnu" pi əyit eyexe bafti.

⁶² Şoval t'et'iin c'eri hönkür-hönkür önőnepi.

⁶³ İsusı q'aroola zap'k'ala amdarxon isə Şot'o lağa haq'i t'ap't'unney.

⁶⁴ Şot'ay pulmoğō ǵač'p'i xavart'un haq'say: «Sa xavareçalluğba běyn, va şına duğ!»

⁶⁵ Şot'o q'erəzəl gele əyitmux pi lağat'un haq'say.

İsus Kala Şurin běş

(Mat'. 26:57-66; Mrk'. 14:53-64; İoan. 18:19-24)

⁶⁶ Keybakat'an azuk'i ağsaq'q'alxoy, samci běyinşxoy saal k'anun zombalxoy Kala Şurane gireşi, İsusal içoğoy běşt'un c'evk'i.

⁶⁷ Şot'oğon pit'un: «Yax düz upa, hun Xrist'osnu?» İsusen şot'oğو pine: «Věx uk'ayız, tenan věbakal,

⁶⁸ věxun xavar haq'ayız isə Za coğab tenan tadal.

⁶⁹ Ama mone, mot'oxun oşa Amdari Ğar zorba Buxačuğoy yön tərəf arşale».

⁷⁰ Şot'oğoy bitot'in xavare haq'i: «İsə Hun Buxačuğoy Ğarnu?» İsusen şot'oğo coğabe tadi: «Věnnan nexe ki, Zu Şozu».

⁷¹ T'e vədə şot'oğon pit'un: «Ene q'erəz şahidluğā k'ə eht'iyəce bu ki? Me əyitə Iz jomoxunyan ibaki!»

23

İsus Rimen təyinbi başçı P'ilat'i q'a Galileyin kalo İrodi běş

(Mat'. 27:1-2; 11-26; Mrk'. 15:1-15; İoan. 18:28-19:16)

¹ T'e vədə Kala Şurin üzviyox bito hayzeri İusa P'ilat'i t'ögölt'un taşeri.

² Şot'o taxsirkər c'evksun cureşti pit'un: «Yan q'erarayan hari ki, me amdaren beş millətə yaq'nuxune c'evksa. Amdarxo imp'erat'ora nalog tast'una tene bare, içü isə Xrist'os pi padçağe hesabbsa».

³ P'ilat'en Şot'oxun xavare haq'i: «Hun iudeyxoypadçağnu? İsusen coğab tadi şot'o pine: «Hunen metər nex».

⁴ P'ilat'en samci běyinşxo q'a camaata pine: «Zu me amdarast'a sal sa taxsır atezak'sa».

⁵ Ama şot'oğon içoğoy əyitin loxol çurpi pit'un: «Me amdaren Galiley-inaxun burqi me oçalxol śirik' dirist' İudeyina Iz zombsunen camaata yaq'nuxune c'evksa».

⁶ P'ilat'en Galileyin s'iya ibaki xavare haq'i: «Me amdar galileyalune ki?»

⁷ İsusı İroden kalalugbala oçalaxun baksuna avabakiyal Şot'o İrodi t'ögöle yaq'abi. Şot'aynak' ki, t'e vədə İrodal Yerusalimaney.

⁸ İroden İusa ak'i gele müqebaki. Şot'aynak' ki, Şot'ay barada t'ema ibakeney ki, Şot'o gele vaxt'axun aksune çuresay. Şot'in İsusı içeynak' sa möcüzə ak'est'unane çuresay.

⁹ İroden Şot'o gele sualxone tadi, ama İsusen şot'o sal sa coğab tene tadi.

¹⁰ Samci běyinşxon q'a k'anun zombalxon hayzeri gele əyitmux pi Şot'o taxsirkərt'un c'evksay.

11 İroden q'a iz əsk'ərxon isə İsusı loxol boşşamin axşumpi lağa haq'it'uxun oşa Şot'o padçağ k'inək' lapest'i qaydi P'ilat'i t'ögölt'un yaq'abi.

12 Süft'ə sunaxun düşmən bakala P'ilat' q'a İrodal t'e ginaxun oşa dost't'un baki.

13 T'e vədə P'ilat'en samci bəyinşxo, kalaluğbalxo saal camaata topbi

14 şot'oğو pine: «Vən me amdara bez t'ögöl şot'aynak'nan eçere ki, kot'in amdarxo yaq'nuxune c'evksa. Mone, zu ef piin běş me məsəlinə běgi q'eraraz hari ki, me amdarast'a ef uk'ala əşurxost'a saal sa taxsır butene.

15 İrodenal sa taxsır tene ak'i, şot'aynak'al beş loxole qaydi. İsə vəncə ananksa ki, me amdaren bisuna layığ bakala sal sa əş tene biq'e.

16 Şot'aynak'al kot'o saycə t'apsuni caza tadi tərboz».

17 Hər usen P'ilat'en me axesibaya görə sa biq'eşit'u tərebsay.

18 Ama camaaten harayepi: «P'ureq'an, p'ureq'an! Yaynak' Barabbina tərba!»

19 Barabba isə şəhəre amdarxo hökmətə q'arşı ēqevksuna görəne zindana bosesey.

20 P'ilat'en İusa tərbsuni tərəf baki p'urum amdarxoxun əyitepi.

21 Ama şot'oğon «kot'o xaçe loxol t'əq't'a, xaçe loxol t'əq't'a!» uk'a harayt'unney.

22 P'ilat'en xibimci kərəm xavare haq'i: «Axırı me amdaren k'ə pisluğabə? Zu kot'o besp'est'una layığ bakala sal sa taxsır tez aksa. Mot'o görəl Kot'o saycə t'apsuni caza tadi tərboz».

23 Ama şot'oğon p'urum içəgoğ əyiti loxol çurpi harayk'a Şot'ay xaçe loxol t'əq'tesunat'un tələbbəsay. Camaaten uk'aloval baneki.

24 P'ilat'en şot'oğoy çureğalt'u bine:

25 şot'in amdar bespsuna görə, amdarxo hökmətə q'arşı ēqevksuna görə biq'eşi amdara tərebi. İusa isə şot'oğoy kiyele tadi.

İsusı xaçe loxol t'əq't'esun

(Mat'. 27:32-44; Mrk'. 15:21-32; Ioan. 19:17-25)

26 Əsk'ərxon İusa t'əq'st'a taşat'an, hame vədine ayizexun eğala Simon s'iyan k'irenalı sa amdara biq'i xaça şot'ay bač'ane lat'unxi. Şot'in İusu bač'anexun taşı xaça taşalaney.

27 İusu bač'anexun gele amdarxo, Şot'aynak' önöpi neğ şik'ala çupuxə taysay.

28 İusen firipi şot'oğo pine: «Ay Yerusalimi xuyərmux, Bez dərden ma önöpanan. Vəynak' q'a ef əyloğoynak' önöpanan.

29 Şot'aynak' ki, t'etər gimxone eysa ki, "he bəxt'əvəre songsuzxo, me dünyəne əyel nu eçeri q'a dös nu tadi çupuxxo!" uk'alt'un.

30 Me vədə "buruxmoğو <beş loxol bitanan!>, təpoğو <yax but'k'anən!> uk'alt'un". *

31 Şot'aynak' ki, əgər göyün xode bel me əşurxo et'unş't'asa, t'e vədə q'ari xoda k'ət'un bon?» †

32 İsusaxun sagala p'ě cinəyətkərəl bespsat'un taşt'ay.

* **23:30 23:30** Hos. 10:8; Qay. əyit 6:16 † **23:31 23:31** - Memiya İusen içü "göyün xod" upsunen izi düzgünlüğü, günaxkərxo "q'ari xod" upsunen isə şot'oğoy günaxi boş batk'sunane ak'est'a.

³³ Şorox "Kəllə" uk'ala gala hari p'at'unp'i. T'iya Şot'oval t'e p'ə cinəyətkərəl - sunt'u Iz yön, t'e sunt'u isə Iz tərs tərəf xaçe loxol t'əq'tundi.

³⁴ İsusen pine: «Ay Baba! Me amdarxo bağışlayınşa, şot'aynak' ki, içoğoy k'ə bsuna içanal tet'un ava!» Əsk'ərxon isə çöp bosi İsusı paltara içoğoy arane köyt'ünbi. ‡

³⁵ Camaaten çurpi tamaşanebsay. T'iya samci bəyinşxon q'a k'anun zombalxonal İsusa lağa haq'i next'uniy: «Mot'in q'erəzt'oğone çark'est'ay. Əgər Buxaçuğun c'ək'p'i Xrist'osesa, t'e vədə İçüval çark'est'eq'an!»

³⁶ Əsk'ərxonal işalayınşaki Şot'o lağat'un haq'say. Şot'o fine oq'oy tadi

³⁷ next'uniy: «Əgər hun iudeyxoy padçağnusa, va çark'est'a!»

³⁸ Şot'ay best'a xaçe loxol "me amdar iudeyxoy padçağe" şame buy. §

³⁹ Xaçe loxol t'əq'tesi cinəyətkərxoy sunt'inal Şot'o təhk'irbi pine: «P'oy Xrist'osnu, t'e vədə vaal, yaxal çark'est'a!»

⁴⁰ T'iyəmi cinayətkəren isə şot'o q'adağanbi pine: «Hun sal Buxaçugoğun q'itenbsa? Axırı hunal xaçe loxolnu!»

⁴¹ Yan beş əməlxo görəyan cazina zap'e, me Amdarı isə sal sa taxsır butene».

⁴² Oşa İsusane pi: «Ay İsus, Vi padçağluğa padçağ k'inək' eğat'an za eyex bada!»

⁴³ İsusen şot'o pine: «Va düzinəz nex, že hun Zaxun sagala cənnətə bakalnu».

İsusı bisun

(Mat'. 27:45-56; Mrk'. 15:33-41; İoan. 19:25-30)

⁴⁴ Üqümci saadey, * ama dirist' oçali çoyel vuyumci saadal şirik' ‡ bayinq'luğe baki.

⁴⁵ Bəğen iz işığa satenek'say, xrame pərdəəl bıyexun cöyebaki. ‡

⁴⁶ İsusen ost'aar «ay Baba! Bez Urufa Vaz tapşurbsa» § pi elmuxə tadi. Şo pure.

⁴⁷ Me əşurxo ak'i q'oşunu baştanı kalat'in «həgigiyal, me Amdar düzgün amdarey» pi Buxaçugo alxışebi.

⁴⁸ Tamaşabseynak' t'iya gireşi amdarxonal bütün me əşurxo ak'i içoğoy bel t'ap'sun qoşt'un qaybaki.

⁴⁹ İsusa çalxalt'oğon isə Galileyinaxun Iz bač'anexun hari çupuxxoxun sagala bütün me baki əşurxo t'őxun çurpi bət'unğsay. *

İsusa oçalaxbsun

(Mat'. 27:57-61; Mrk'. 15:42-47; İoan. 19:38-42)

⁵⁰⁻⁵¹ T'iya İosif s'iyen sa amdare buy. Şo Kala Şurin üzviney, ama şot'ay c'evk'i q'əraraxun irəzi teney, şot'aynak' ki, düzgün, xeyirxax hamal Buxaçugoğay padçağluğunu eysuna yaq'bəğala sa amdarey. Şo İudeyin Arimat'eya şəhərexuney.

⁵² Şot'in P'ilat'i t'őğöl taşı İsusı meyidəne çureşti.

‡ 23:34 23:34 İvel məğ. 22:18 § 23:38 23:38 şameşey - bəzi kiinşamurxost'a grek'i, lat'ini saal ebrani t'arurxone şameşey. * 23:44 23:44 üqümci saad - həysət'in vaxt'en berezəre saad p'as's.e.

† 23:44 23:44 vuyumci saad - həysət'in vaxt'en berezərexun oşa saad xib. ‡ 23:45 23:44-45

C'eyş. 26:31-33 § 23:46 23:46 İvel məğ. 31:5 * 23:49 23:49 Luk'. 8:2-3

53 Meyidə xaçe loxolxun śivk'i parçına bəc'ürepi. Oşa q'ayane kašeşi, hələ memaçağ şuk'k'al nu oçalaxesi sa mağarina lanexi.

54 T'e ġi Həzirluğ bęgala ġiney, †Şamat' ġiyal išalayinşebaksay.

55 İsusaxun sagala Galileyinaxun hari čupuxal īosifi bač'anexun taşı mağarina q'a Şot'ay meyidə t'iya heter laxsuna at'unk'i.

56 Şot'oğon k'oya taşı saat' adeğala oyurroxun toyexlu c'əyinxot'un həzirbi. Şamat' ġine isə Buxačuğun bürüsi k'inək' hik'k'al əştet'unbi. ‡

24

İsusı bęyinbaksun

(Mat'. 28:1-10; Mrk'. 16:1-11; Ioan. 20:1-18)

1 Şamat'i samci ġine* savaxt'an üşenen, čupuğun içoğoy həzirbi adeğala oyurxo ext'i mağarin t'ögölt'un taşı. Şot'oğoxun sagala q'erəzəl sa hema amdar buney.

2 Şot'oğon hari mağarin čomost'a bakala jěna t'őox t'ık'ireşit'un ak'i.

3 Bona başı isə Q'ončux İsusı meyidə tet'un bęgəbi.

4 Şorox çəşmişəki mandet'uniy. Bürdən içoğoy běş s'əq'e işig k'inək' s'aldala paltarla p'ě işq'are c'eri.

5 Çupuxxo q'iyene haq'i. Şorox čooq'a past'unsı. İşq'arxon isə xavart'un haq'i: «Věn het'aynak'nan dirist' Bakalt'u p'urit'oğoy arane qəvesa?

6 Şo memiya butene, Şo bęyinbakene! Hələ Galileyina bakat'an Şot'in věx pit'u ef eyex badanan:

7 "Amdarı Čar günaxkerxoy kiye tadeğalane, şot'oğonal Şot'o xaçe loxol t'ěq't'alt'un. Xibimci ġine isə Şo bęyinbakalane". †

8 Çupuǵonal İsusı əyitməgo eyext'un badi.

9 Şot'oğon t'et'iin qaybaki bütün me baki əşurxo İsusı sas's'e şagirdə q'a t'fyəmin amdarxo exlett'unbi.

10 Me xavara ap'ost'olxo p'ap'esp'alorox Magdallu Mariya, Yoxanna, İak'ovi nana Mariya saal sa hema q'erəz čupuxey.

11 Ama ap'ost'olxo şot'oğoy əyitməgo tet'un věbaki, bütün me əşurxo içoğynak' věbakala tene ak'esay.

12 Ama P'et'er t'it'eri mağarina bęgsane taşı. Şot'in hari bona bęgi t'iya saycə meyidə bəc'ürpi parçoğone ak'i. Me əşlə gele məət't'əl mandiyal iz k'oyane qaybaki.

İsusı p'ě şagirdə ak'esun

(Mrk'. 16:12-13)

13 Hat'e ġi şagirdxoxun p'ögő Yerusalimaxun altmış st'adi ‡ əxil bakala Emmaus uk'ala ayizet'un taysay.

14 Şot'oğon bito me əşurxoy barada içoğoy arane exlett'unbsay.

15 Şot'oğon exlətp'ala, sun-suna içoğoy fikirxo uk'ala vədineyal İsus ič išalayinşaki şot'oğoxun sagala yaq' taysane burqi.

16 Ama şot'oğon İusa tet'un çalxi, içoğoy pulmux ġačeşeney.

† 23:54 23:54 Həzirluğ bęgala ġi - yəni iudeyxost'a īvel hesabkala Şamat' ġineynak' həzirluğ bęgəgala qomci ġi. ‡ 23:56 23:56 C'eys. 20:10; K'an. 5:14 * 24:1 24:1 şamat'i samci ġi - yəni bazarın ġi † 24:7 24:6-7 Mat'. 16:21; 17:22-23; 20:17-19; Mrk'. 8:31; 9:31; 10:32-34; Luk'. 9:22; 18:31-33 ‡ 24:13 24:13 altmış st'adi - təxminən 11 k'ilometr

¹⁷ İsusen şot'oğoxun xavare haq'i: «Mo het'ay baradanan metər yaq' taysun exlətpsa?» Şorox beykof çurt'unpi.

¹⁸ Şot'oğoy boşt'an K'leop'a s'iyen bakalt'in pine: «Yerusalima baksun-baksun me baki əşurxoxun xavar nu bakalo saycə hunnu unko p'oy?»

¹⁹ İsusen «manı əşurxoxun?» pine. Şot'o coğabt'un tadi: «Nazaret'lu İsusı bel hari əşurxoxun. Şo Buxačuğoy q'a amdarxoy piyes İz uk'ala əyitmoğon q'a əməlxon c'ek'égala sa xavareçaley.

²⁰ Beşi samci běyinşxon q'a kalaluğbalxon Şot'o bespsuni caza tadi xaçe loxol t'ěq't'est'undi.

²¹ Yanal umudyanbaksay ki, me amdar gələcəye İsraila çark'est'alone. Hamal, me əşur xib ği běše bake,

²² ama beş çupuxxon bəzit'oğon yax mat mandala əşurt'un exlətpsa. Şorox savaxt'an üşenen meyid laxesi mağarina taşı

²³ běget'un ki, t'iya meyid butene. Next'un ki, içoǵo t'et'iya angelxone ak'eše, şot'oğon İsusı dirist' baksunat'un pe.

²⁴ Oşa beşt'oğoxun bəziyoroxal mağarina taşı hər şeya çupuğun içoǵo exlətpi k'inék't'un ak'e. Ama İusa İçu ak'itet'un».

²⁵ T'e vədə İsusen şot'oğو pine: «Ay haq'ılsuzxo! Xavareçalxoy pit'oğو věbaksun väx heq'ədər çətine tadesa!

²⁶ P'oy tenan k'alpe ki, Xrist'osen İz kala s'iya bütüm me koruğxoxun c'ovaki q'azayınşalaney?»

²⁷ Oşa Şot'in İvel Şame boş Moiseyi girkurxoxun burqi xavareçalxoy girkurxol śirik' İz barada şameşti bito ganxo q'andırışebi.

²⁸ Şorox içoǵoy taǵala ayiza hari p'ap'at'an, İsusen İçu t'etere taşeri ki, güvə hələ t'et'iinal t'ağay taǵale.

²⁹ Ama şot'oğon İusa "eki, yaxun manda! Ene biyəne, běǵal batksaxe" pit'un. Şoval içoǵoxun sagala k'oyane başı.

³⁰ Hari şum ukala vədine, İsusen şuma ext'i şükürbala afirinal pit'uxun oşa cöybi şot'oğone tadi.

³¹ Hame vədə şot'oğoy pulmux qayeşi, şot'oğonal İusa çalt'unxi. Ama İsus şot'oğoy piyexun aneći.

³² Şot'oğon pit'un: «Şot'o görəne Şot'in yaxun yaq'a exlətp'i İvel Şama q'andırışat'an beş ük' metər bəc'ük'eşi boksay!»

³³ Şorox hat'e saad hayzeri Yerusalimat'un qaybaki. Hariyal sas's'e şagirdə q'a şot'oğoxun sagala bakalt'oğو giresit'un ak'i.

³⁴ Şot'oğonal içoǵo Q'oncuğoy həgigiyal běyinbaksuna saal Simona ak'esunat'un exlətpi.

³⁵ T'e vədə harit'oğonal yaq'a içoǵoy bel hari əşurxo q'a İusa şum cöybat'an heter çalxsunat'un exlətp'i.

İsusı sas's'e şagirdə ak'esun

(Mat'. 28:16-20; Mrk'. 16:14-18; İoan. 20:19-23; Ap'ost'. 1:6-8)

³⁶ Mot'oğon me barada exlətp'ala vədine bürdən İsus İç şot'oğoy arane çurpi pine: «Věynak' xeyirq'an baki!»

³⁷ Şorox çəşmişt'ubaki, içoǵo q'iyen haneq'i, fikirt'unbi ki, içoǵoy piyese ak'esa.

38 Ama İsusen şot'oğو pine: «Het'aynak'nan q'ıbsa? Het'u görənən ef ük'e metər fikirxo eşt'a?

39 Bez kulmoğو q'a turmoğو bęğanan. Mo Zuzu! Za kuldanan bęğanan! Axırı urufi nə bədən tene baksa, nə üq'ěn, ama Zast'a bune».

40 İsusen mot'o pi şot'oğو İz kulmoğo q'a turmoğone ak'est'i.

41 Şorox içogoy müqexun hələl vëtet'unbaksay, mat mandet'uniy. T'e vədə İsusen pine: «Ukala şey buvăx?»

42 Şot'o sa tikə ap'esp'i çəli q'a sa k'ot'or uč'e şamt'un tadi.

43 İsusenəl ukuna ext'i şot'oğoy piin běš kəye.

44 Oşa İsusen şot'oğو pine: «Věxun sagala bakat'an Bez pi əyitmoğoy məənə money: Moiseyi k'anunast'a, xavareçalxoy girkurxost'a q'a İvel möğurxost'a Bez barada şameşiyorox bex p'ap'alane».

45 Oşa İsusen İvel Şama hetər düzgün q'amışaksunane şot'oğo zombi.

46 Şot'in pine: «Metəre şameše: Xrist'os koruğ zapi biyalane, xib ği oşa isə běyinbakalane.

47 Yerusalimaxun burqi bütün millətxoynak' içogoy günaxxo toobinen bağışlayınşaksun Şot'ay s'iyen karooz bakalane.

48 Věn bütün me əşurxoy şahidxonan.

49 Mone, Zu Bez Bavan věx əyit tadi Bakalt'u yaq'aboz. Věn isə, göynuxun eğala zora haq'amin, Yerusalimaxun c'emakinan». §

*İsusin göynül ęqesun
(Mrk'. 16:19-20; Ap'ost'. 1:9-11)*

50 Oşa İsusen şot'oğo şəhərexun c'evk'i Bet'anyanal şirik' eneçeri, İz kula alabi şot'oğo xeyir-bərəkətə tadi.

51 Xeyir-bərəkət tast'unal şot'oğoxun əxilbaki göynule ęqesi.

52 İz şagirdxon Şot'o bult'un k'os'bi, müq-müqal Yerusalimat'un qaybaki.

53 Metərlüğen, şorox həmişə Buxačuğو alxişpsun xramat'un baksay.

Ioanen şampi Müq Xavar Běšin əyit

Me girkə şampiyo ap'ost'ol Ioane. İçal me girke boş şampi hadisoğoy şahide. Şot'in ham əbraniğoy ədətxo q'a şot'oğoy fikirxo, hamal İsraili coğrafiina saat'e avay. Metər sa fikire bu ki, Ioanen me girkə beş erin 50-70 ci usenxoy aranene şampe.

Ioanen iz girke məksədə qay təst'iğebsa: «Ama memiya bakalorox şot'aynak'e şameše ki, vən İsusı Xrist'os, Buxačuğoy Ğar baksuna věbaki Şot'ay s'iyen yəşəyinş haq'es bakanan» (20:31).

«Ioanen şampi Müq Xavar» girken İusa Buxačuğoy həmişələğ Əyit k'inək'e ak'est'a: «Əyit Amdar baki beş aranene yəşəyinş. Şo ük' bok'ospsunen q'a serilügen buyey». (1:14). İusa Buxačuğoy həmişələğ Əyit k'inək' ak'est'ala samci bəndurxoxun oşa «Müq Xavarast'a» İsusı cürbəcür möcüzəgoy ak'est'uni baradane exlətesə. Me möcüzəgon İsusı əyit tadeşi Çark'est'al saal Buxačuğoy Ğar baksunane ak'est'a. Morox ak'est'i möcüzəgo q'andırışala əyitmoğone təst'iğbaksa. Girke me hissinen bəzi amdarxoy İusa hetər věbaksuna q'a iz bač'anexun taysuna, t'iyəmit'oğoy isə Şot'ay əleyinə baki nu věbaksunane ak'est'a. 13-17-ci bulurxost'a isə İsusı biq'esi biyəsin Iz şagirdxoxun sagala baksuna q'a içoğoy hərtərəflü exləti baradane şamesə. İsusen xaça t'eq't'esunaxun běş şagirdxo ük'e tast'a. Axırinci bulurxon isə İsusı biq'esuna, divanbaksuna, běyinbaksuna, běyinbakit'uxun oşal Iz şagirdxo ak'esunane ak'est'a.

Ioanen me girke boş Xrist'osi tərəfəxun amdarxo tadeğala həmişələğ yəşəyinş haq'suni yaq'anə ak'est'a. Me həmişələğ yəşəyinş İsusı yaq'a, düzluğa, Şot'ay yəşəyinşə věbakala amdarxone tadesa. Ioani Müq Xavari t'iyəmi girkurxoxun c'ək'esun şone ki, İsusen içü "xe", "sum", "çoban", "eğelxo", "c'ap' saal iz zoğurux" əyitmoğon İzi "Həmişə Bakalo" baksunane ak'est'a.

Girke boş bakalorox:

1:1-18 P'relog: İsus - Buxačuğoy Əyite

1:19-51 İsusı q'ulluğ burqesun: K'unuk'bal Ioani şahidliğ saal İsusı samci şagirdxo

2:1-11:57 İsusen amdarxoynak' bi q'ulluğ

12:1-19:42 İsusı axırinci ğimxo

20:1-29 İsusı běyinbaksun saal amdarxoynak' ak'esun

20:30-31 Ioani girke məksəd

21:1-25 Ep'ilog: Q'oncuğoy Galileyina p'əmci kərəm ak'esun

Buxačuğoy Əyit Amdare baksə

¹ Burqesunast'a Əyit buney. Əyit Buxačuğoxun sagalaney, Əyit Buxačuxey.

- ² Şo burqesunast'a Buxačuğoxun sagalaney.
³ Hər şeya Şot'ine yaratmışı, yaranmışkı şeyurxoxun sal soğo Şosuz tene yaramışkı.
⁴ Şo yəşəyinşi orayiney, me yəşəyinşal amdarxoy işigey.
⁵ İşiğen bayinq'luğa s'alest'a, bayinq'luğen şot'o bəc'ürpes tene baki.
⁶ Buxačuğoy tərəfəxun yaq'abaki sa amdare hari, şot'ay s'i İoaney. *
- ⁷ Şo şahidluğbseynak'e harey ki, işigi barada şahidluğbane, bütün amdarxonal me şahidluğla ibaki və bakat'un.
⁸ Şo iç işig teney, ama işigi barada şahidluğbseynak'e harey.
⁹ T'e işig seri işigey, şo dünyəne harit'oğoy hər sunt'u işığlune bsay.
¹⁰ Şo dünyəneney, dünyənən Şot'ine yaratmışı, ama dünyənen Şot'o tene çalxi.
- ¹¹ Şo İzt'oğoy t'ögöle hari, ama İzt'oğon İçu tet'un q'abulbi.
¹² Ama Şot'in İçu q'abulbi Iz s'iya vəbəkit'oğo bitova Buxačuğoy əylux baksuni ext'iyəre tadi.
¹³ Şorox nə sa amdari əsiləxun, nə bədəni nəəl insanı çuresunen tet'un baki, ama Buxačuğoxunt'un baki.

¹⁴ Əyit Amdar baki beş aranene yəşəyinşi. Yan Şot'ay kalaluğla q'a zora ayank'i. Şot'in mot'oğو Iz Bavaxun Şot'ay tək sa Ğar baksunene haq'i. İzi eysunen Şot'in yax ük' bok'ospuni q'a het'ay seri baksunane ak'est'i.
¹⁵ İoanen Şot'ay barada şahidluğbi ost'aar pine: «"Zaxun oşa Eğalo zaxun üst'üne, şot'aynak' ki, zaxun běş buney" pi, Iz barada bez exlətp'i Amdar mone».

¹⁶ Yan bitot'in Şot'ay bakalt'uxun hayanq'i, Şot'in Iz ük' bok'ospunen yax bol xeyir-bərəkətə tadi.
¹⁷ Buxačuğun Iz k'anuna Moiseyaxune avabakest'i, ük' bok'ospuna q'a seri bakala yaq'a ak'est'una isə İsus Xrist'osane tapşurbi.
¹⁸ Buxačuğو şuk'k'alen sal sa vədə tene ak'e, ama Bavay t'ögöl bakala tək sa Ğaren Buxačuğو yax çalxesedi.

*İoan Xrist'os tene
(Mat'. 3:1-12; Mrk'. 1:1-8; Luk'. 3:1-18)*

¹⁹ İudeyxoy kalat'oğon İoanaxun "hun şunu?" pi xavar haq'seynak' Yerusalimaxun běyinşxo q'a leviğə şot'ay t'ögölt'un yaq'abi. T'e vədə İoanen şahidluğbi

²⁰ düzə pi c'ap'tenebi, şot'in qay pine: «Zu Xrist'os tezu».
²¹ Şot'oğon İoanaxun xavart'un haq'i: «P'oy hun şunu? İlyanu?» İoanen "təə, şo tezu" pine. T'e vədə şot'oğon xavart'un haq'i: «Bərkə yan yaq'bəğala xavareçalnu?» İoanen "təə" coğabə tadi. †
²² Şot'oxun saal xavart'un haq'i: «P'oy hun şunu? Yax yaq'abit'oğو k'ə coğab taden? Vi barada k'ən pes bakon?»

²³ İoanen İsaya xavareçali pi əyitmoğone coğab tadi:
 «"Q'onchuğoy yaq'a düzbanan" pi
 ams'i oçala bayanbal't'ay səszsu». ‡

²⁴ T'e vədə bəzi yaq'abaki fariseyxon

* **1:6 1:6** Mat'. 3:1-2; Mrk'. 1:4; Luk'. 3:1-2 † **1:21 1:21** K'an. 18:15,18; Mal. 4:5 ‡ **1:23 1:23** Isa. 40:3

25 İoanaxun xavart'un haq'i: «P'oy hun Xrist'os, İlya nəəl yan yaq'bęgala xavareçal tenusa, het'aynak'en xena badi k'unuk'bsa?»

26 İoanen şot'oğو coğabe tadi: «Zu xenenez k'unuk'bsa, ama ef arane vən nu çalxala sa Tano.

27 Şo zaxun oşa eğale. Zu Şot'ay sal torok'ali bağa şadbsunal tez lafst'a».

28 Me əşurxo İordan oqe t'e soğó tərəf - Bet'anyina, İoanen xena badi k'unuk'bała galane bakey.

K'unuk'bal İoani şahidluğbsun

29 Əyc'indəri İoanen İsusı şot'ay t'ögöl eysuna ak'i pine: «Dünyəni günaxa İz loxol ext'ala Buxačuğoy Q'uzi mone!»

30 "Zaxun oşa Egalo zaxun üst'üne, şot'aynak' ki, zaxun běš buney" pi İz barada bez exletp'i Amdar mone.

31 Zu Şot'o tez çalxsay, ama Şot'o İsraila çalxest'eynak'ez xenen k'unuk'bsa hari».

32 İoanen şahidluğbi pine: «Azk'i ki, Uruf göynuxun göyərçin k'inək' sıri Şot'ay loxole çurpi.

33 Zu Şot'o tez çalxsay, ama xenen k'unuk'bseynak' za Yaq'abit'in İçin za peney: "Uruf şı loxol sıri manst'una ak'ayın, İvel Urufen k'unuk'balo\$ Şone".

34 Zuval mot'o ak'i şahidluğezbsa ki, "Buxačuğoy Čar mone"».

İsusı samci şagirdxo

35 Əyc'indəri İoan iz şagirdxoxun p'ögö iz t'ögöl p'urum t'et'iya çurpeney.

36 Şot'in içoğoy t'ögölxun c'ovakala İsusa ak'i pine: «Bęganan, Buxačuğoy Q'uzi mone!»

37 Me p'ě şagirdal şot'ay əyitə ibaki İsusı bač'anexunt'un taşı.

38 İsusen firipi İz bač'anexun eğalt'oğو ak'i şot'oğو pine: «Věx k'ə lazum?» Şot'oğon İsusa pit'un: «Ravvi, Hun mayan manst'a?» ("Ravvi" "Məəlim" upsune.)

39 İsusen şot'oğo pine: «Zaxun ekinan, ak'alnan». Şoroxal taşı İsusı maya manst'una at'unk'i, t'e ği vis'imci saadal śirik'əl * Şot'oxunt'un baki.

40 İoanaxun ibaki İsusı bač'anexun taşı p'ě tanaxun soğó Simon P'et'eri viçi Andreyey.

41 Şot'in süft'ə taşı iz viçi Simona bęgəbi şot'o pine: «Yan Xrist'osa bęgęyanbi!» ("Xrist'os" "lěōmeši, yəni c'ek'eşi amdar" upsune.)

42 Andreyen şot'o İsusı t'ögöle taşeri. İsusen Simoni loxol bęgi pine: «Hun İoani ġar Simonnu, ama K'efa k'aleğalnu». (K'efa isə grek'i muzin P'et'er, yəni je upsune.)

43 Əyc'indəri İsus Galileyina taysune çureşi. Şot'in Filip'a bęgəbi şot'o pine: «Bezi bač'anexun eki».

44 Filip'al, Andrey q'a P'et'er k'inək' Bet'sayda şəhərexuney.

45 Filip'en Nat'anaila bęgəbi şot'o pine: «Moiseyi k'anuna şameşi, xavareçalxonal pi Amdara bęgęyanbi. Mo nazaret'lü İosifi ġar İsuse».

46 Nat'anailen şot'o pine: «Nazaret'axun saat' sa şey c'eneğon ki?» Filip'en isə "eki, huncə ak'alnu" pine.

47 İsusen Nat'anaili İçuç eyсuna ak'i şot'ay barada metere pi: «Mo iz ük'e bıcluğ nu bakala əsil sa israillune».

48 Nat'anailen "Hun za k'en çalxsə?" pi Şot'oxun xavare haq'i. İsusen şot'o coğabe tadi: «Filip'en va k'alk'alt'uxun běş va incilnə xodin oq'a ak'ezuy».

49 Nat'anailen Şot'o pine: «Ravvi, Buxačuğoy Čar Hunnu, İsraili padçağ Hunnu!»

50 İsusen pine: «Bezi va incilnə xodin oq'a azk'i upsuna görən Za vě baki? Hun kot'oxunal kala şeyurxo ak'alnu».

51 Oşa p'urum şot'o pine: «Serina, serinaz věx nex: göye qayesuna saal Buxačuğoy angelxo Amdari Čare t'ögöl laşı-şıysuna ak'alnan». †

2

İsusu xena fina tarast'un

1 P'ě ği oşa Galileyin Gana ayize sa lašk'oye baki. İsus Nana t'et'iyaney.

2 İsusu q'a İz şagirdxoval lašk'oya k'alpet'uniy.

3 Fi çark'at'an İsusu Nanan İçu pine: «Mot'oğoy fi çark'ene».

4 İsusen pine: «Avazu, ay Nana, ama Bezi vaxt' hələ p'ap'itene».

5 İz Nanan q'ulluğçığō pine: «Kot'in věx k'ə uk'ayın, banan».

6 İudeyxoy içoǵo pakbsuni ədətə görə t'et'iya hər sunt'ay boş p'ě-xib met'rit' * xe p'aq'ala úq dənə jěne k'oyine buy.

7 İsusen q'ulluğçığō pine: «K'oyiğō xenen buybanan». Şot'oğonal k'oyiğō şomol şirik' buyt'unbi.

8 Oşa Şot'in saal pine: «İsə kot'oxun samal ext'i düvənbəyin t'ögöl taşanan». Şot'oğonal tat'unşeri.

9 Düvənbəyinen fina tarapi xene tadane bęgi. Şot'in fine mayın baksuna tene avay, mot'o saycə xena eceri q'ulluğçığone avay. Düvənbəyinen bəyə k'alpi

10 şot'o pine: «Bitot'in süft'ə saat' fina, amdarxon üçit'uxun oşa isə keje finane eşt'a. Ama hun saat' fina axıran efe».

11 Hametər, İsusu Galileyin Gana ayize ak'est'i me samci möcüzəlü nişanen Şot'ay kalaluğa çoyele c'evk'i, İz şagirdxoval İçu vět'un baki.

12 Mot'oxun oşa Şo İz Nanaxun, vijimoğoxun saal şagirdxoxun sagala K'efernauma taşı sa hema ği t'et'iyane mandi. †

İsusu haq'i-toydalxo xrame məəlinexun şəp'esun (Mat'. 21:12-13; Mrk'. 11:15-17; Luk'. 19:45-46)

13 İudeyxoy C'ovaksuni axsıbay‡ şısalayınşebaksay. İsusal Yerusalimane taşı.

14 Şot'in hari xrame məəline arak', egel, göyərçin toydalxone ak'i, t'et'iya təngə badalbalxoval buney.

15 İsusen vijurxon sa tatar düzbi bütüm haq'i-toydalxo içoǵoy egel saal arak'xoxun sagala xramaxun şəp'eşi, təngə badalbalxoy ist'olxoval taradı təngőğő oq'anə şipi.

* 1:51 1:51 Burq. 28:12 * 2:6 2:6 P'ě-xib met'rit' - təxminən 100 lit'ir † 2:12 2:12 Mat'. 4:13

‡ 2:13 2:13 C'eyş. 12:1-27

¹⁶ Şot'in göyərçin toydalxo pine: «Mot'oño memiin ext'anan! Bezi Bavay k'oja bazaranan c'urevk'e!»

¹⁷ İz şagirdxonal İvel Şame boş bakala "vi k'oja çuresunen Za bok'osp'i-sik'ale" əyitə eyext'un badi. §

¹⁸ T'e vədə iudeyxoy kalat'oğon Şot'oxun xavart'un haq'i: «Mot'oño bseynak' Vi ext'iyər baksuna yax mani möcüzələri nişanxonen ak'est'es bakon?»

¹⁹ İsusen şot'oño coğabe tadi: «Me xrama şarpanan, xib ğiin boş Zu kot'o təzədən biq'oz». *

²⁰ T'e vədə iudeyxoy kalat'oğon pit'un: «Me xram q'ırx üq useni bele biq'ese, hun isə kot'o xib ğiin biq'alnu?»

²¹ Ama İsusen "xram" uk'at'an İz bədənəxune əyitey.

²² İsus p'uribəyinbakit'uxun oşa şagirdxon Şot'ay me pi əyitmoğو eyext'un badi, İvel Şamurxo q'a İsusı pi əyitmoğو vət'unbaki.

²³ İsusen C'ovaksuni axesibayı vədine Yerusalima bakat'an, Şot'in t'iya ak'est'i möcüzələri nişanxo ak'it'oğoy gelo Şot'o vət'un baki.

²⁴ Ama İsusen amdarxoyük'e bakalt'oğon avabaksuna görə şot'oño İz barada hər şeya nexteney

²⁵ şot'o görə ki, amdarxoy barada şinesa Şot'o exlətpsuna eht'iyyəc buteney, axırı amdarxoyük'exun c'ovakalt'oğon avaney.

3

İsus q'a Nik'odimi exlət

¹ Fariseyxoy arane Nik'odim s'iyen iudeyxoy kalat'oğoxun soğone buy.

² Şo üşə İsusı t'ögöl hari pine: «Ravvi, avayan ki, Hun Buxačuğun yaq'abi sa məəlimnə. Şot'aynak' ki, Buxačuxsuz şuk'k'alen Vi ak'est'i möcüzələri nişanxo ak'est'es batenekoy». *

³ İsusen şot'o coğabe tadi: «Serina, serinaz va nex: sal sa amdaren təzədən nanaxun nu bakayın, Buxačuğoy padçağluğa çalxes tene bakon». *

⁴ Nik'odimen Şot'oxun xavare haq'i: «Yəşlı sa amdar hetəre təzədən nanaxun bakes bakon? Şo p'əmci kərəm iz nanay tapane başı saal nanaxun bakes banekon ki?»

⁵ İsusen coğabe tadi: «Serina, serinaz va nex: amdaren xenaxun saal Urufaxun təzə yəşəyinş nu haq'ayın, *Buxačuğoy padçağluğa bayes tene bakon. *

⁶ Amdaraxun bakalo amdere, Urufaxun bakalo uruf.

⁷ Va Bezi "təzədən nanaxun bakalanan" upsuna mat ma manda.

⁸ Muşen iz çureğala galane fune, şot'ay səsə inbaksa, ama mayın hari maya taysuna ten avabaksa. Urufaxun təzə yəşəyinş haq'i amdaral metare».

⁹ Nik'odimen "ke əşur hetəre bakes bakon?" pi xavare haq'i.

¹⁰ İsusen şot'o coğabe tadi: «Hun İsrailə çalxeşti məəlimnə. Mot'oño avatenu ki? *

¹¹ Serina, serinaz va nex: yan beşi avabakalt'uyan exlətpsa, beşi ak'it'uyan şahidliğbsa, ama vən beşi şahidliğbsuna tenan q'abulbsa.

§ **2:17 2:17** İvel mäg. 69:9 * **2:19 2:19** Mat'. 26:61; 27:40; Mrk'. 14:58; 15:29 * **3:5 3:5** - İsusen "xenaxun" uk'at'an k'unuk'baksunaxun, "Urufaxun" uk'at'an isə Buxačuğoy və amdarxoyük'badalbaksunaxune əyitey.

12 Bezi me dünyənin əşurxoxun exlətp'it'oño və tenansa, göynul bakala əşurxoxun exlətp'ayız hetər və bakalnan?

13 Göynuxun şiri Amdari Ğaraxun başq'a şuk'k'al göynul laşı tene, [†] saycə Amdari Ğare t'et'iya bake.

14 Moiseyen çöle dizik'ə ala əqevk'i k'inək' [‡]Amdari Ğaral Buxačuğoy kiin ala əqeşine buq'on ki,

15 Şot'o və bakala hər sunt'in həmişəluğ yəşəyinş haq'anə.

16 Şot'aynak' ki, Buxačuğon dünyənə t'etəre çureşti ki, İz tək sa Ğarane tadi; tanedi ki, Şot'o və bakalo maq'an p'uri, ama həmişəluğ yəşəyinşq'an haq'i.

17 Buxačuğon İz Ğara me dünyəneynak' pis q'ərar c'evkseynak' təə, şot'o çark'est'eynak'e yaq'abi.

18 Şot'in içu və bakalt'aynak' pis q'ərar tene c'evk'al, və nu bakalt'aynak' isə ene pis q'ərar tadeşene, şot'aynak' ki, şo Buxačuğoy tək sa Ğara və tene baki.

19 Tadeşti q'ərareynak' səbəb mone baki: dünyəne İsus işiğ k'inək'e hari, ama amdarxon bayinq'luga işiğaxun gelet'un çureşti, şot'aynak' ki, içoğoy əməlxo şere.

20 Pisluğ balt'in işığa nifrətebon, iz əməlxoxa ak'maq'anşı pi işiği tərəf tene tağıon.

21 Serina əməlbalo isə işığane c'eğon ki, izi Buxačuğoy s'iyal bi əməlxoxa ak'eğane.

K'unuk'bal İoani İsusı barada şahidluğbsun

22 Kot'oxun oşa İsus q'a İz şagirdxo İudeyin oçalat'un taşı. İsus sa hema vaxt' şot'oğoxun t'et'iya mandi amdarxo xena badi k'unuk'ebssay.

23 İoanenal Salima işa bakala Aynonane xena badi k'unuk'bsay, t'et'iya gele xenoy. Amdarxo hari xena başı k'unuk't'ubaksay.

24 (Ioana hələ zindana tet'un badey.) [§]

25 Me vədine İoani şagirdxoy q'a q'erəz sa iudeyluni arane pak baksuni barada höçətə biti.

26 Şagirdxon İoani t'ögöl hari pit'un: «Ravvi, İordan oqe běğ c'eğalaç tərəf vaxun sagala baki amdar vi eyexe? Hun Şot'ay barada şahidluğenbey. Mone, Şot'inal k'unuk'ebsa, bitoval Şot'ay t'ögöle taysa».

27 İoanen coğabe tadi: «Amdara Buxačuğoxun nu tadeğayin, şot'in hik'k'al bes tene bakon.

28 Bezi "Zu Xrist'os tezu, ama Şot'oxun běsez yaq'abake" pi me əyitə vən şahidnan. *

29 Bin şiyasa, bəy şone. Ama bəye yaq'a běgi üműx-səsəl bakala xaşp'anal bəye səsə ibakat'an gele müqə baksa. Bezi həysət'in müqlügal hametəre bex c'eysa.

30 Şo kala, zu isə mis'ik' bakalazu».

31 Göynuxun Eğalo bitot'uxun üst'üne. Oçali çoyexun bakalo isə oçali çöyel bakalane, hamal me dünyəni amdar k'inək' exlətp'alane. Ama göynuxun Eğalo bitot'uxun üst'üne.

[†] **3:13 3:13** Göynuxun şiri - bəzi şamurxost'a "göynuxun şiri, həysəl göynul Bakalo". [‡] **3:14**

3:14 Ams'i oč. 21:9 [§] **3:24 3:24** Mat'. 14:3; Mrk'. 6:17; Luk'. 3:19 * **3:28 3:28** İoan. 1:20

³² Şot'in k'ə ak'i-ibakenesa, şot'oğoy baradane şahidluğbon, ama Şot'ay şahidluğa şuk'k'alen tene q'abulbsa.

³³ T'e şahidluğa q'abulbala amdaren isə Buxaçugoyp seri baksuna təst'iğebsa.

³⁴ Buxaçugoyp yaq'abi Amdaren Buxaçugoyp əyitəne nex, Buxaçugoypal Iz Urufa Şot'o bol-bole tast'a.

³⁵ Bavan Iz Ğara çuresa, hər şeya Şot'ay kiyele tadi. †

³⁶ Ğara və bakalt'in həmişəluğ yəşəyinşə haq'i baksı, Ğara tőöxbalt'in isə yəşəyinş tene ak'al, şot'aynak' ki, Buxaçugoyp əcuğ şot'ay loxole manst'a.

4

İsus q'a samariyalu çuux

¹ Fariseyxon İsusı Ioanaxun gele şagird girbsuni saal şot'oğoxena badi k'unuk'bsuni barada it'unbaki.

² (İsusen İçin təə, Iz şagirdxon'un k'unuk'bsay).

³ İsusen mot'o avabakala k'inək' İudeyinaxun c'eri Galileyinane qaybaki.

⁴ Şo Samarinaxun c'ovakalaney.

⁵ İsus İak'oven iz ġar İosifa tadi oçala iša bakala Samariin Sixar s'iyen şəhərenə hari. *

⁶ İak'ovi xene kəriz t'et'iyaney. Yaq'en İusa mandak'bsuna görə Şo t'e xene kərizi tőögöl çurepi. Üqümci saadey. †

⁷ Samariyalu sa çuux kərizəxun xe c'evk'sane hari. İsusen şot'o pine: «Za üğseynak' xe tandon?»

⁸ (İz şagirdxo ukun haq'seynak' şəhəret'un taşey.)

⁹ Samariyalu çuğun Şot'o pine: «Hun sa iudeynu, zu isə sa samariyalu çuux. Hun hetören zaxun xe çureşes bakon?» (İudeyxon samariyaluğoy əşp'est'ala q'ava əşp'estet'unst'ay.) ‡

¹⁰ İsusen şot'o coğabe tadi: «Əgər hun Buxaçugoyp tadi paya saal vaxun xe çureğalo Şu baksuna avabakayın, hunen Şot'oxun xe çureğon, Şot'inal va yəşəyinşest'ala xene tadow». §

¹¹ Çuğun Şot'o pine: «Bezi ağa, xe c'evkseynak' sa q'av tevax bu, kərizəl bəğəloye. P'oy t'e yəşəyinşest'ala xena mayin c'evk'alnu?

¹² Me kərizə yax beş bava İak'ovene tade. Kot'oxun için, iz ġarmoğun, iz beliğon xet'un üjə. Hun şot'oxunal üst'ünnü ki?»

¹³ İsusen şot'o coğabe tadi: «Me xenaxun üğəlo saal xeneza bakale,

¹⁴ ama Zu tadala xenaxun şuin üğəyin, sal sa vədə xeneza tene bakal. Zu tadala xe şot'ay boş həmişəluğ yəşəyinşest'ala sa xene orayın bakale».

¹⁵ Çuğun Şot'o pine: «Bezi ağa, t'e xenaxun za tada ki, zu sal sa vədə xeneza ma bakaz, saal xe c'evkseynak' memiya ma eğaz».

¹⁶ İsusen çugo pine: «Taki vi işq'ara k'alpa qaybaka miya».

¹⁷ Çuğun Şot'o "Bezi işq'ar butene" pine. İsusen şot'o pine: «Vi işq'ar nu baksuna düzen pi,

† 3:35 3:35 Mat'. 11:27; Luk'. 10:22 * 4:5 4:5 Burq. 33:19; Yeş. 24:32 † 4:6 4:6 Üqümci saad - həysət'in vaxt'en berezəre saadi p'as's'e. ‡ 4:9 4:9 Ezr. 4:1-5; Neh. 4:1-2 § 4:10 4:10 Ioan. 7:38

18 şot'aynak' ki, vi qo işq'are bake, həysə vaxun yəşəyinşaloval vi işq'ar tene, hun kot'o düzən pi».

19 Çuğun metəre pi: «Bezi ağa, azaksa ki, Hun xavareçalnu.

20 Beşi bavığon-kalbögön me buruğot'un bul k'os'bsay, ama vən iudeyxon nexnan ki, bul k'os'bseynak' sa ga bunesa, şoval Yerusalime».

21 İsusen şot'o pine: «Za vəbaka, t'etər sa vədəne eysa ki, Bava nə me buruğo, nəəl Yerusalima bul k'os'bsun tene lazım bakal.

22 Vən tenan ava het'unan bul k'os'bsa, yan isə avayan het'uyan bul k'os'bsa, şot'aynak' ki, çark'esun iudeyxoxune.

23 Ama t'e vədə enesa, şo ene harene ki, həgigi bul k'os'balxon Bava urufen saal ük'en bul k'os'balt'un. Axiri Bavanal İçeynak' metər bul k'os'balxone qəvesa.

24 Buxaçux İç Urufe, İcu bul k'os'balxonal urufen q'a ük'en bul k'os'balat'un».

25 Çuğun Şot'o pine: «Avazu ki, "Xrist'os" uk'ala c'ək'esi * sa Tan eğale. Şo egat'an yax her şeya avabakesṭ'ale».

26 İsusen şot'o pine: «Vaxun əyitk'alo Şone, Zu Şozu».

27 Me arane İusisi şagirdxo hart'un, Şot'ay sa çuğoxun exlətpsuna ak'i məət't'əlt'un mandi, ama şuk'k'alen "k'ən çuresay?" nəəl "het'aynak'en ke çuğoxun exlətpsa?" pi tene xavar haq'i.

28 Çuğun isə xene gamata oq'a laxi şəhərenə qaybaki. Şot'in amdarxo pine:

29 «Ekinan, zu biq'i əşurxo bitova za exlətp'i Amdara ak'anan. Bərkə beşi yaq' bəğala Xrist'os Şone?»

30 Amdarxoval şəhərexun c'eri İusisi t'ögölt'un hari.

31 Me arane şagirdxon Şot'o xoyinşt'unbsay: «Ravvi, sa şey uka».

32 Ama İsusen şot'oğو pine: «Zast'a t'etər sa ukune bu ki, vən şot'oxun xavarsuznan».

33 T'e vədə şagirdxon "bərkə şinesa Kot'aynak' ukun ecerene?" pi sunsunaxun xavart'un haq'i.

34 İsusen şot'oğo pine: «Za Yaq'abit'ay çureğalt'u əməlbsun, Şot'ay əşlə tamambsun Zaynak' ukun k'inək'e.

35 Vən "exeynak' hələ bip' xaşe mande" tenan nex? Zu isə vəx nexzu ki, ef pulmoğو qayıp q'oruğa bəğanan: əkin ene neşum bakene, exp'ala vədəne. †

36 Mone, exp'alen iz zəhməti haq'q'al exest'a, həmişəluğ yəşəyinşeynak' məhsulal topebsa. Hametər, ham bit'alo, ham exp'alo sagala müqt'ubnbaksa.

37 Metərlüğen, "sunt'in binet'on, t'e sunt'in exebon" əyit hari düzə c'eyسا.

38 Zu vəx iz loxol vən zəhmət nu zapi sa məhsula exbsaz yaq'abe. Q'erəzt'ögont'un zəhmət zapi, vən isə şot'oğoy zəhməti baranan şərik baki».

Samariyaluğoy gelet'ay İsusa və baksun

39 T'e şəhərexun bakala samariyaluğoxun gelo "bezi biq'i bütün əşurxo za exlatebi" pi şahidluğbala çuğoy əyitə görə İsusa vəne baki.

40 Şot'aynak'al samariyaluyox İusisi t'ögöl hari Şot'o xoyinşt'unbi ki, içoğoy t'ögölq'an mandi. İsusal p'ə gi t'et'iyane mandi.

* **4:25 4:25 c'ək'esi** - yəni, c'eyin ləğməsi c'ək'esi amdar † **4:35 4:35 Mat'. 9:37-38; Luk'. 10:2**

41 İsusen İçin şot'oğoxun exletpsunə görə lap gele amdare Şot'o vě baki.

42 Şot'oğon çugo next'uniy: «Ene tək vi əyiten teyan vě baksə, ene yanal beşi üműgon ibaki avayanbaki ki, həgigiyal, dünyənə Çark'est'al Mone».

Padçağeynak' əşp'ala amdari ğare q'olaybaksun

43 İsus p'ě əginaxun oşa t'et'iin c'eri Galileyin tərəf yaq'ane baft'i.

44 İsusen İçin sa vədə xavareçali iz yurdnu hörmət nu baksuni barada peney. [‡]

45 Ama Galileyina eğat'an galileyaluğun Şot'o saat't'un q'abulbi, şot'aynak' ki, şot'oğonal axsibayı vədine Yerusalima hari Şot'in t'et'iya bi hər şeya ak'et'uniy. §

46 Hametər, İsus p'urum mot'oxun běş izi xena fina taradi gala, Galileyin Gana ayizene hari. Me ayize padçağeynak' əşp'ala sa amdare buy. Şot'ay gar K'efernauma azari bask'ene.

47 Me amdar İsusı İudeyinaxun Galileyina eysuna ibakat'an Şot'ay t'ögjole hari. Şot'oxun xoyinšebe ki, hari iz ğara q'olaybane, şot'aynak' ki, iz əgar elmoğoy loxoley.

48 İsusen şot'o pine: «Vən müt'lək' möcüzəlü nişanxo ak'inan buq'on ki, vəst'a vəlūğ bakane!»

49 Padçağeynak' əşp'ala amdaren isə İusa pine: «Bez ağa, hələ ki bez gar p'uritene, tağen!»

50 İsusen şot'o pine: «Taki k'oya, vi əgar yəşəyinşale». T'e amdaral İsusı əyitə vəbaki taneşi.

51 So hələ k'oya tene p'ap'ey, iz k'ulurxon hari içü iz ğare q'olaybaksunat'un xavar tadi.

52 Şot'in k'ulurxoxun iz ğare saat' baksuni vaxt'ane xavar haq'i, şot'oğonal pit'un: «Nəyni vügümci saadast'ane ^{*} iz q'izdırma śiri».

53 Bavanal q'amışe baki ki, mo İsusen içü "vi əgar yəşəyinşale" pi vədinene bake. Hametər, so içal, dirist' iz külfətəl İusa vět'un baki.

54 Mo İsusı İudeyinaxun Galileyina harit'uxun oşa ak'est'i p'əmci möcüzəlü nişaney.

5

Hovuzi t'ögöl bakala azarin q'olaybaksun

1 Mot'oxun samal vədə oşa İsus Yerusalima, iudeyxoy sa axsibayane taşı.

2 T'iya Eğeli darvazın t'ögöl, iz hərrəmine qo seyvan bakala, əbraniğoy muzin Bet'zada uk'ala sa hovuze buy.

3-4 Şot'ay qo seyvaneyal gele azariyoxe bask'ey: k'ač'i, axsağ saal p'aralıçen duğى amdarxo. *

5 T'et'iya otuz muğ usenin azari bakala sa amdare buy.

6 İsusen me amdari baksuna ak'i, hamal şot'ay gele vaxt'axun azari baksuna avabaki şot'oxun xavare haq'i: «Q'olaybaksun çurensə?»

[‡] **4:44 4:44** Mat'. 13:57; Mrk'. 6:4; Luk'. 4:24 [§] **4:45 4:45** Ioan. 2:23 ^{*} **4:52 4:52** Vügümci saad - höysət'in vaxt'enerezəre saad sa. ^{*} **5:3-4 5:3-4** - bəzi şamurxost'a: bask'ey saal xene galpsuni yaq'at'un bęgsay. 4 Şot'aynak' ki, Q'oncuğoy sa angelen arane hovuzi boş başı xena galgaleşt'ay. Xene galgalpsunaxun oşa t'et'iya bağala samci amdar, hetər azarı balkayın q'olayebaksay.

⁷ Azarinen İsusa coğabe tadi: «Bez ağa, bezi t'ögöl sa amdar tene bu ki, xene galgalk'ala vədine za hovuza badane. Zu p'ap'amin q'erəzo zaxun běş t'et'iya banesa».

⁸ İsusen şot'o pine: «Hayza, vi döşəyə ext'a, tarapa!»

⁹ T'e amdaral hat'e saad q'olayebaki, iz döşəyə ext'i taranepi.

T'e gi Şamat' giney.

¹⁰ Kot'o görel iudeyxoy kalat'oğun q'olayebaki amdara pit'un: «Ge Şamat' gine, döşəyə taşt'un va q'adağane». [†]

¹¹ T'e amdaren şot'oğu coğabe tadi: «Za q'olaybi Amdaren za "döşəyə ext'a, tarapa" pine».

¹² Şot'oxun xavart'un haq'i: «P'oy va "ext'a, tarapa" pi amdar şuva?»

¹³ Ama q'olayebaki amdaren Şot'ay şu baksuna tene avay, şot'aynak' ki, İsus t'et'iya bakala camaati arane açeney.

¹⁴ Samal oşa İsusen xrama t'e amdara běğəbi pine: «Běğə, hun q'olayebaki, saal günax əş ma biq'a ki, vi bel ene pis əş maq'an hari».

¹⁵ Q'olayebaki işq'arenal taşı içü q'olaybi t'e Amdari İsus baksuna iudeyxoy kalat'oğu avabakesedi.

¹⁶ Mot'oxun oşa iudeyxoy kolorox İsus biq'suni loxolt'un biti, şot'aynak' ki, me əşurxo Şamat' ginenə bsay.

¹⁷ Ama İsusen şot'oğu pine: «Bezi Bavan geyin ğinal şirik' əşebsa, Zuval əşezbsa».

¹⁸ Metərлуğen, iudeyxoy kolorox İsus bespsuni loxol samalal gelet'un biti, şot'aynak' ki, İsusen saycə Şamat' gina tene pozmişey, hamal Buxačuğoy Iz Bava baksuna upsunen İçü Buxačuğoxun barabare hesabb-say.

İsusa tadeşi ext'iyəri Iz Bavaxun baksun

¹⁹ Ama İsusen şot'oğu pine: «Serina, serinaz věx nex: Ğaren Iz Bavay k'ə bsuna nu ak'ayın, İçuxun sa şey tene bon. Iz Bavan k'ə bayın, Ğarenal şot'one bsa.

²⁰ Şot'aynak' ki, Bavan Iz Ğara çuresa, İçin bala hər şeya Şot'o ak'esest'a. Bavan kot'oxunal kala əşurxo ak'est'ale, věnal mat mandalnan.

²¹ Bavan p'urit'oğu běyinbi şot'oğu yəşəyinş tadi k'inək' Ğarenal İçin çureğalt'oğu yəşəyinşə tast'a.

²² Bavan şuk'k'ala divantenebsa, ama divanbsuni ext'iyərə Iz Ğarane tade ki,

²³ bitot'in Bava hörmətbala k'inək' Iz Ğaral hörmətq'anbi. Iz Ğara hörmətnubalt'in Şot'o yaq'abi Baval hörməttenebsa.

²⁴ Serina, serinaz věx nex: Bezi pit'oğu üműxlaxi Za Yaq'abit'u vě amdereynak' həmişəlüğ yəşəyinş bu. Şo pis q'əraren tene divanbakal, şot'aynak' ki, şo ene bisunaxun yəşəyinşə c'ovanekı.

²⁵ Serina, serinaz věx nex: iz vədə enesa, şo ene hari p'ap'ene; p'urit'oğun Buxačuğoy Ğare səsə ibakalt'un, ibakiyoroxal yəşəyinşalt'un.

²⁶ Şot'aynak' ki, Bavay İçüst'a yəşəyinş bakala k'inək' Iz Ğaral İçüst'a yəşəyinş baksune tadi.

²⁷ Divanbsuni ext'iyərəl Şot'one tadi, şot'aynak' ki, Şo Amdari Ğare.

[†] 5:10 5:10 Neh. 13:19; Yer. 17:21

²⁸ Mot'o mat ma mandanan, şot'aynak' ki, t'etər sa vədəne eysa ki, gərəmzoğō bask'iyorox bito Şot'ay səsə ibaki

²⁹ gərəmzoğoxun c'egalt'un. Saat'luḡ biyorox yəşeyinşbseynak' bəyinbakalt'un, pisluğ biyorox isə divanbaki pis q'ərar haq'seynak' bəyinbakalt'un. [‡]

³⁰ Zu Bez ext'iyəren hik'k'al bes batezkon. Bavan Za pi k'inək'ez divanbsa, Bezi c'evk'ala q'əralaral düzgüne, şot'aynak' ki, Bezi çureğalt'u tez bsa, Za Yaq'abit'ay çureğalt'uz bsa.

İsusı barada şahidluğ

³¹ Əgər Zu Bezi barada şahidluğbayiz, Bezi şahidluğ seri tene bakon.

³² Ama Bezi barada şahidluğbalo q'erəzone. Şot'ay şahidluğ seri baksunal avazu.

³³ Vən İoani t'öğöl amdarnan yaq'abi, şot'ay bi şahidluğal serine. §

³⁴ Bezi amdarxoy şahidluğga eht'iyəc butene, mot'oğو saycə ef çark'eseynak'ez nex.

³⁵ İoan bok'ala saal işığ sakala sa çirağ k'inək'ey, vənal samal vədə şot'ay işığa műq baksunnan çureşı.

³⁶ Ama Zast'a İoani Bezi barada bi şahidluğaxun üst'ün şahidluğe bu. Bezi Bavan Za tapşurbi əşurxo bex p'ap'espseynak' Bezi bala me əşurxon içən Bez barada şahidluğebəsa. Şot'oğon Bezi Bavay tərafaxun yaq'abaksunane ak'est'a.

³⁷ Za yaq'abala Bavan İçinal Bezi barada şahidluğebəsa. Vən sal sa vədə Şot'ay səsə tenan ibake, İçüval tenan ak'e. *

³⁸ Şot'ay əytəl vəst'a tene yəşeyinşbsa, şot'aynak' ki, Şot'in yaq'abi Amdara tenan vē.

³⁹ Vən İvel Şamurxo diggətlü k'alpi fikirnanbsa ki, şot'oğon vəx həmişəluğ yəşeyinş tadale. Ama İvel Şamurxonal Bezi baradat'un şahidluğbsa.

⁴⁰ Vən isə yəşeyinş haq'seynak' Bez bac' anexun eysun tenan çuresa.

⁴¹ Amdarxoy terifə Bezi eht'iyəc butezax.

⁴² Ama vəx çalezxsa: vəst'a Buxačuğو çuresun butene.

⁴³ Zu Bayav s'iyanəz hare, vən isə Za q'abultenanbsa. Ama soğó hayzəri iz s'iyan eğayın, şot'o q'abulnanbon.

⁴⁴ Vən amdarxoxun eğala tərifənan qəvesa, tək bakala Buxačuğoxun eğala tərifə təə. Şot'o görəl Buxačuğo bakala vəluğ vəxun əxile!

⁴⁵ Fikirmabanən ki, Zu vəx Bayav bəş taxsirkər booz. Vəx taxsirkər balo ef umudbakala Moiseye.

⁴⁶ Əgər vən Moiseya vəbakinanı, Zaal vənanbakoy, şot'aynak' ki, şot'in Bez baradane şampe.

⁴⁷ Ama şot'ay şampit'oğو tenan vəbaksasa, Bezi əytimoğو hetər vəbakalnan?»

6

İsusı qo hazar tanaxun gele amdara ukest'un (Mat'. 14:13-21; Mrk'. 6:30-44; Luk'. 9:10-17)

¹ Mot'oxun oşa İsus Galileya göle t'e soğó tərəfe c'ovaki. T'e göle s'iya T'iberiyal next'uniy.

[‡] 5:29 5:29 Dan. 12:2 § 5:33 5:33 İoan. 1:19-27; 3:27-30 * 5:37 5:37 Mat'. 3:17; Mrk'. 1:11; Luk'. 3:22

² Şot'ay bač'anexun gele camaate taysay, şot'aynak' ki, Şot'in azarıgo q'olayıbsunen ak'est'ala möcüzəlü nişanxo at'unksay.

³ İsus burux gala laşı İz şagirdxoxun sagala areşi.

⁴ İudeyxoy C'ovaksuni axesibay* işalayınşebaksay.

⁵ İsusen gele camaati İz t'ögöl eysuna ak'i Filip'a pine: «İsə şum mayin haq'en ki, me amdarxo uk'est'en?»

⁶ Me əyitmoğو şot'o yoxlayınşbseynak'e pi, şot'aynak' ki, İçin k'ə baleyşa avaney.

⁷ Filip'en Şot'o coğabe tadi: «Kot'oğoynak' p'ëbač dinarluğ † şumal haq'ayın, hərt'u sa k'ot'or tene koft'on!»

⁸ T'e vədə şagirdxoxun soğو bakala Simon P'et'eri viçi Andreyen Şot'o pine:

⁹ «Memiya sa ğar əyeləst'a qo dənə mis'ik' muye şum saal p'ě dənə çəline bu, ama meq'ədər amdareynak' ko hik'ə ki?»

¹⁰ İsusen pine: «Camaata oq'a arşevk'anan». T'e gala boču one buy, camaatal areşi. Miya bakala işq'arxoy say saycə qo hazar tana işaney.

¹¹ Oşa İsusen şuma ext'i şükürbala afırınal bit'uxun oşa şot'o arşit'oğone paybi. Çelinəl ext'i hak'etəre bi. Bit'ot'in iz çureğala hama exedi.

¹² Amdarxon kəyi-bosit'uxun oşa İsusen şagirdxo pine: «Avuzin mandi k'ot'orxo girbanan ki, hik'k'al maq'an zaybakı».

¹³ Şot'oğon girt'unbi, qo muye şuma kəyit'oğoy běşt'an mandi k'ot'orxonal p'as's'e zənbilt'ün buyibi.

¹⁴ T'e vədine İsusen ak'est'i me möcüzəlü nişana ak'ala amdarxon pit'un: «Seriyal, dünyəne eğala xavareçal Mone!»

¹⁵ İsusen avaney ki, amdarxon içü zoren padçağ laksunt'un çuresa, şot'o görəl p'urum savsa buruğone laşı.

İsusu xene čoyelxun taysun (Mat'. 14:22-33; Mrk'. 6:45-52)

¹⁶ Biyəbakat'an İsusı şagirdxo göle t'ögöl şiri

¹⁷ sa lodk'inat'un laşı. Ene bayinq'ey, ama İsus hələ şot'oğoy t'ögöl tene harey. Şoroxal göle t'e tərəf bakala K'efernaum şəhəret'un taşı.

¹⁸ Ost'aar muşe buy, göle čoyelal ləpoğone duğsay.

¹⁹ Şagirdxon avar zapi saq'o qo, otuz st'adi ‡ taşit'uxun oşa at'unk'i ki, İsus göle čoyelxune ləngbsun eysa, şo lodk'inane işalayınşaksay. Şot'oğو q'lyen haneq'i,

²⁰ ama İsusen şot'oğو "Zuzu, q'ımaban" pine.

²¹ T'e vədə şagirdxon Şot'o lodk'inat'un laçuvk'i. Lodk'al hat'e saad içoğoy tağala gala p'anep'i.

²² Əyc'indəri göle t'e soğo tərəf mandi camaati eyex bafedi ki, t'et'iya tek sa lodk'anə bake, İsus isə şagirdxoxun t'e lodk'ina laşı teney, şagirdxo İcsuzt'un taşey.

²³ Me vədə T'iberinaxun sa hema lodk'al hari Q'oncuğon şükürbala afırına pit'uxun oşa ukun kəyi gala işa çurepi.

* **6:4 6:4** C'eys. 12:1-27 † **6:7 6:7** p'ëbač dinarluğ - sa dinar fəolin sa ğilug maaşa barabarey.

‡ **6:19 6:19** Saq'o qo, otuz st'adi 5-6 k'm.

24 Camaaten nə İsusı, nə şagirdxoy t'et'iya nu baksuna ak'i t'e lodk'oğو laşı İsusa q'əveseynak' K'efernaumat'un taşı.

İsus yəşəyinşest'ala şume

25 Şot'oğon İsusa göle t'e soğo tərəf bəğəbi şot'oxun "Ravvi, memiya hevədən hari?" pi xavart'un haq'i.

26 İsusen şot'oğو coğabe tadi: «Serina, serinaz vəx nex: möcüzəlү nişanxo q'amişakenan pi təə, şum kəyi boşenan pinan Za q'əvesa.

27 Ama c'ovaki-tağala ukuneynak' təə, həmişəlüğ yəşəyinşest'ala ukuneynak' çalışakanan, şot'o vəx Amdari Ğaren tadale. Şot'aynak' ki, Bava-Buxačuğon Şot'o Iz təst'iğbala peçatane duğe».

28 Şot'oğon İsusaxun xavart'un haq'i: «Yan k'ə ben ki, beşi biq'ala əşurxo Buxačuğoy piyes saat'q'an ak'eş?»

29 İsusen şot'oğo coğabe tadi: «Buxačuğon vəxun sa şeye çuresa: efi Şot'in Yaq'abit'u və baksun».

30 Şot'oğon İsusa pit'un: «Yax mani möcüzəlү nişanen ak'est'es bakon ki, yan va və bakayan? K'ə besen bakon?»

31 Béğə, beşi bavoğon-kalboğon ams'i oçala mannat'un kəye. Me barada İvel Śame boşal bune: "Şot'oğoy ukun bakseynak' göynuxun şume tadi"». §

32 T'e vədə İsusen şot'oğo pine: «Serina, serinaz vəx nex: vəx göynuxun şum tadiyo Moisey teney, göynuxun seri şuma vəx tadalo Bezi Bavane.

33 Şot'aynak' ki, Buxačuğoy şum göynuxun şiri, me dünyənə yəşəyinş Tadalone».

34 Şot'o pit'un: «Ağa, Hun yax me şuma həmişə tada».

35 İsusen şot'oğo pine: «Zu - yəşəyinşest'ala şumzu. Bezi t'ögöl eğalo sal sa vədə busa tene bakal, Za və bakalo sal sa vədə xeneza tene bakal.

36 Ama vəx pi k'inək', Za ak'iyal bakaynan, Za və tenan.

37 Bavan Za tadiyorox bito Bezi t'ögöl eğale, Bezi t'ögöl eğalt'uval sal sa vədə şəptəzən.

38 Axırı Zu göynuxun Bez çureğalt'u bseynak' tez şire, Za Yaq'abit'ay çureğalt'u bex p'ap'espseynak'ez göynuxun şire.

39 Za Yaq'abit'ay çureğalo isə şone ki, Za tadir'oğoxun sal sunt'u nu ačesp'i şot'oğo axırinci gine bəyinbaz.

40 Şot'aynak' ki, Bezi Bavay çureğalo Ğara ak'i Şot'o vəluğ bakala hər sa amdaren həmişəlüğ yəşəyinş haq'sune, Zuval şot'o axırinci gine bəyinboz».

41 İsusen metər pit'uxun oşa iudeyxon İsusı "göynuxun şiri şum Zuzu" əyitin loxol əcuğon biq'i

42 pit'un: «Mo beşi çalxala İosifi ġar İsus tene ki? Axırı yan kot'ay nana-bava çalyanxa. Həysə hetəre baksa ki, "göynuxunez şire" nexe?»

43 İsusen şot'oğo coğabe tadi: «T'ot'opsuna efanan!

44 Za yaq'abi Bavan şunesa Zaç nu bayin, şo Bezi t'ögöl eyes tene bakon. Zuval Bezi t'ögöl eğalt'u axırinci gine bəyinboz.

45 Xavareçalxoy girkurxoy boş şameşene: "Şot'oğo bitova Buxačuğon zombale". * Bavaxun ibaki zombakiyone Bezi t'ögöl eysa.

46 Düze, Buxačuğoy t'ögölxun Harit'uxun başq'a Bava şuk'k'alen tene ak'e, sayca Şot'ine Bava ak'e.

47 Serina, serinaz věx nex: Za vě bakalt'ay həmişəluğ yəşəyinşə bu.

48 Zu - yəşəyinşəst'ala şumzu.

49 Ef bavoğon-kalboğon çöle mannat'un kəye, ama p'uret'un.

50 Mo isə göynuxun sığala t'etər sa şume ki, şot'o ukalo sal sa vədə tene biyal.

51 Zu - göynuxun sıri yəşəyinşəst'ala şumzu. Me şumaxun ukalo həmişəluğ yəşəyinşəle. Zu tadala şum Bezi bədəne. Zu şot'o me dünyəni yəşəyinşeynak'ez tast'a».

52 İsusen metər pit'uxun oşa iudeyxoy arane höcəte baki: «Me amdaren ukseynak' Iz bədənə yax hetəre tades bakon?»

53 T'e vədə İsusen şot'oğa pine: «Serina, serinaz věx nex: Amdarı Ğare bədənəxun nu kəyi, iz p'iyaçun nu üğəynan, věst'a yəşəyinş tene bakal.

54 Bezi bədənəxun kəyi Bez p'iyaçun üğəlt'in həmişəluğ yəşəyinş haq'ale, Zuval şot'o axırinci gine běyinboz.

55 Şot'aynak' ki, Bezi bədən seri ukune, p'iyal seri üğüne.

56 Bezi bədənəxun kəyi, Bez p'iyaçun üğəlo Zast'anə manst'a, Zuval şot'ost'az manst'a.

57 Dirist' bakala Bavan Za yaq'abi, Zuval Bavay sələməten yəşəyinşala k'inək' Bez bədənəxun ukaloval Bezi sələməten yəşəyinşəle.

58 Göynuxun sıri şum mone, mo ef bavoğon-kalboğon kəyi şumaxun tene. Şorox p'uret'un, ama me şuma ukalo həmişəluğ yəşəyinşəle».

59 İsusen me əyitmoğو K'efernauma bakala sinagoga zombat'anə pi.

Şagirdxoy gelet'ay İsusaxun cöybaksun

60 Şagirdxoy gelet'in me əyitmoğو ibakat'an pit'un: «Mo hetər sa zombsune? Kot'o şina q'amışakes bakon?»

61 Ama İsusen şagirdxoy Iz pit'oğa görə t'ot'opsuna avaney. Şot'in pine: «Bezi əyitmux věx lafest'a?

62 P'oy Amdarı Ğare Iz süft'in baki gala ēqesuna ak'aynan, k'ənan bon?

63 Yəşəyinş tadalo Urufe, amdar memiya acıze. Bezi věx pi əyitmoğost'a yəşəyinşəst'ala Urufe bu.

64 Ama ef arane nu vě bakalxoval bune». (İsusen vě nu bakalxoy saal Şot'o xəyanətbala amdari şu baksuna süft'inəxun avaney.)

65 İsusen saal pine: «Kot'o görəz věx pi ki, əgər Bavan sunt'u Zaç nu bayin, şo Bezi t'ögöl eyes tene bakon».

66 Kot'oxun oşa şagirdxoy gelo İusa boseri ene Şot'ay bač'anexun tet'un taşı.

67 T'e vədə İsusen Iz p'as's'e şagirdaxun xavare haq'i: «Bərkə věnal Za bosi taysunnan çuresə?»

68 Simon P'et'eren İusa coğabe tadi: «Ay Q'ončux, yan q'erəz şı t'ögölyan tağıon? Həmişəluğ yəşəyinşəst'ala əyitmux Vast'anə.

69 Yanal věyan hamal avayan ki, Buxačuğoy İvel Bakalo † Hunnu». ‡

70 İsusen şot'oğa pine: «Věx - me p'as's'e şagirdal Zu tez c'ek'p'e ki? Ama p'urumal věxun soğō iblise!»

† 6:69 6:69 Buxačuğoy İvel Bakalo - Xrist'os, Dirist' bakala Buxačuğoy Ğar. 16:16; Mrk'. 8:29; Luk'. 9:20. ‡ 6:69 6:69 Mat'.

7 İsusen me əyitmoğو Simon İsk'ariot'i ġar İuday baradane pi, şot'aynak' ki, şo p'as's'e şagirdaxun soğو baalkayın, İsusa xəyanətbaley.

7

İsusu viçimoğoy İçu nu vě baksun

1 Kot'oxun oşa İsus Galileyinane taraney. İudeyina isə tene taysay, şot'aynak' ki, iudeyxoy kalat'oğon Şot'o bespeynak' yaq't'un qəvesay.

2 İudeyxoy Pace axsibay işalayinşebaksay. *

3 İz viçimogon İsusa pit'un: «Memiiн c'eri İudeyina taki ki, Vi şagirdxonal Ví biq'ala əşurxo ak'eq'at'un.

4 Axiri İçu çalxest'una çalışakala amdaren hik'k'ala c'əp'k'in tene bon. Hun mot'oğو bsanusa - taki, Va dünyənə çalxest'a».

5 Şot'ay viçimuxal İçu vě teney.

6 T'e vədə İsusen şot'oğو pine: «Bezi vaxt' hələ p'ap'itene, vəynak' isə hər vaxt' uyğune.

7 Dünyənen vəx nifrətbes tene bakon, ama Za nifrətebsa, şot'aynak' ki, Zu şot'ay əməlxoy şər baksunaz çoyel c'evk'sa.

8 Vən takinan axsibaya, Zu isə Bezi vaxt' hari nu p'ap'suna görə me axsibaya tez tağal».

9 İsusen me əyitmoğو pi Galileyinane çurpi.

10 Ama İz viçimux axsibaya taşit'uxun oşa İçal c'əp'k'in, İçu amdarxo ak'est'inut taneşi axsibaya.

11 İudeyxoy kalat'oğon axsibaya İsusa qəvt'unsay. Şot'oğon "me amdar maya?" pi xavart'un haq'say.

12 Camaati arane Şot'ay barada gele exlətxone taysay. Bəzit'oğon "şaat' amdare", t'e sunt'oğon isə "təə, camaatane feret'st'a" next'uniy.

13 Ama iudeyxoy kalat'oğoy q'iyexun şuk'k'alen Şot'ay barada qay tene exlətpsay.

İsusu Pace axsibayi vədine xrama zombsun

14 Axsibayı qıyo c'ovakit'uxun oşa İsus xrama başı zombsane burqi.

15 İudeyxoy kalat'oğon məət't'əl mandi pit'un: «Me Amdaren maşk'al k'altenepe, hetəre baksə ki, savadlune?»

16 İsusenal şot'oğo coğabe tadi: «Bezi zombsun Zaxun tene, Za Yaq'abit'uxune.

17 Şiiň Şot'ay çureğalt'u bex p'ap'espəsun çuresasa, şot'in Bezi zombsuni Buxačuğoxun baksuna yoxsa Zu Zaxun upsuna avabakale.

18 İçuxun exlətp'alt'in içeynak'e tərif qəvesa, ama İçu Yaq'abit'aynak' tərif qəveğala Amdar serine, Şot'ost'a əfçi butene.

19 Moiseyen vəx k'anune tadi, ketər tene? Ama ef saycət'in me k'anuna tene əməlbsa! Tenesa Za het'aynak'nən bespsun çuresa?»

20 Camaaten coğabe tadi: «Hun k'ən əyite? Şina Va bespsun çuresa?»

21 İsusen şot'oğo pine: «Zu tək sa möcüzəz bi, vən bito mot'o məət't'əlnan mandı.

* **7:2 7:2** Əbraniğoy axsibay. Amdarxo bare vədine içəgoynak' q'oruğxo ga düzbi t'iyat'un manst'ay. Lev. 23:34; K'an. 16:13

22 Moiseyen věynak' sünnətbsuni k'anunane laxi (düze, me ədət Moiseyaxun təə, ef bavoğoxun-kalboğoxune eysa), věnal ef ġarmoğa lap Şamat' ġineyal baft'ayin sünnətnanbsa. †

23 Şamat' ġine Moiseyi k'anun maq'an pozmişaki pi ġarmoğa sünnətnanbsa, ama Şamat' ġine amdari dirist' bədənə q'olaybsuna görə Bezi loxol ef əcuğone biq'sa? ‡

24 Piin ak'alt'u ma divanbanan, düz divanbanan».

İsus Xrist'ose ki?

25 T'e vədə yerusalimluğoy bəzit'oğon pit'un: «Me amdara tet'un q'əvesay ki bespseynak?»

26 Bəğanan, mot'in qay exlətebsa, ama içü sa əyit tet'un nexe. Bərkə kalat'oğon Şot'ay həgigiyal Xrist'os baksunat'un avabake?

27 Ama me amdari mayın baksuna avayan, Xrist'os eğat'an isə Şot'ay mayın baksuna şuk'k'alen tene avabakal».

28 Şot'aynak'al İsusen xrama zombat'an ost'aar pine: «Həgigiyal Za calnanxsā? Bezi mayın eysulun avan? Ama Zu Zaxun tez hare, Za Seri Bakalt'ine yaq'abe. Vən Şot'o tenan çalxsa,

29 Zu isə Şot'o çalezxsa, şot'aynak' ki, şot'ay t'őoxunez hare, Şot'ine Za yaq'abe».

30 Me əyitmoğو görə İsusba biq'sunt'un çureşı, ama şuk'k'al Şot'o tene laft'i, şot'aynak' ki, Iz vaxt' hələ tene p'ap'ey.

31 Ama camaati gelo Şot'o vəney. Şot'oğon next'uniy: «Xrist'os eğat'an me amdaren ak'est'it'uxun gele möcüzəlү nişanxo ak'est'ale ki?»

32 Fariseyxon camaati İsus barada k'ə upsuna it'unbaksay. Şot'o görel samci bəyinşxon q'a fariseyxon Şot'o biq'seynak' xrame q'aroolçıqot'un yaq'abi.

33 İsusen pine: «Samal vaxt' Zu věxun bakoz, oşa isə Za Yaq'abit'ay t'őgől tağoz.

34 Vən Za qəveşti tenan bəğəbal, Zu bakala galal eyes tenan bakal».

35 T'e vədə iudeyxon içəköy arane pit'un: «Me Amdar maya tağale ki, Şot'o teyan bəğəbal? Grek'xoy arane bakala iudeyxo taşı zombale?»

36 "Vən Za qəveşti tenan bəğəbal, Bezi bakala galal vən eyes tenan bakon" əyiten k'ə upsune çuresa?»

37 Axsibayı axırıncı, ən vacib ġine İsusen hayzeri ost'aar pine: «Şu xenezane, Bezi t'őgől hari uğęq'an. §

38 İvel Şamurxon uk'ala k'inək', Za vě bakala amdari boş't'an yəşəyinşest'ala xene oqurxo barale». *

39 Mot'o İçü vě bakalxoy oşa haq'ala Urufi baradane nexey. Uruf isə hələ tene tadeşey, şot'aynak' ki, İsus hələ tene ēqeşey, Iz s'iyal tene alabakey.

40 Camaati aranexun sa hemaran me əyitmoğو ibaki "mo, həgigiyal, beş yaq'bəgi xavareçale" pit'un. †

41 Sa hemaran "Mo Xrist'ose" pit'un, ama bəzit'oğon next'uniy: «K'ə? Xrist'os Galileyinaxune eysa?»

42 İvel Şame boş tene şameş ki, Xrist'os Davidi nəsiləxun, şot'ay yəşəyinşti Bet'lexem ayizexun eğale?» *

† 7:22 7:22 Burq. 17:10; Lev. 12:3 ‡ 7:23 7:23 İoan. 5:9 § 7:37 7:37 Lev. 23:36 * 7:38 7:38
Məs. 18:4; İsa. 58:11; Yez. 47:1; Zək. 14:8 † 7:40 7:40 K'an. 18:15-18 ‡ 7:42 7:42 2 Şam. 7:12;
Mik'. 5:2

⁴³ Metərluğen, İsusı barada camaati arane köy-köy fikirxone buy.

⁴⁴ Bəzit'oğon Şot'o biq'sunt'un çureşı, ama şuk'k'al Şot'o laftenedi.

İudeyxoy kalat'oğoy nu vě baksun

⁴⁵ Mot'oxun oşa xrame q'aroolçiyox samci bəyinşxoy q'a fariseyxoy t'ögölt'un qaybaki. Şot'oğonal q'aroolçıgoxun "şot'o het'aynak' tenan eceri?" pi xavart'un haq'i.

⁴⁶ Q'aroolçığon coğabt'un tadi: «Həysət'inəl sirik' sal sa amdaren metər tene əyitp'ey».

⁴⁷ Fariseyxon şot'oğو pit'un: «Şot'in věxal feret'edi?

⁴⁸ Běyn kalat'oğoxun soğo nəəl sa farisey Şot'o věnebaki?

⁴⁹ Ama k'anuna nu avabakala věxlarik' savadsuzxoy loxol Buxačuğoy ləənətət hare!»

⁵⁰ İçoğoy aranexun sunt'in, mot'oxun běş İsusı t'ögölt hari Nik'odimen § isə şot'oğo pine:

⁵¹ «Beşi k'anuna görə, sa amdara üműlxaxinut, şot'ay k'ə bsuna avabakinut divanbsun düzgüne ki?»

⁵² Şot'oğon Nik'odima pit'un: «Bərkə hunal Galileyinaxunnu? Şamurxo k'alk'ayın, ank'on ki, xavareçal Galileyinaxun tene eğal».

(*Ən damna kiňsamurxost'a Ioan. 7:53-8:11 tene bu.*)

⁵³ Mot'oxun oşa hər soğo iz k'oyane taşı.

8

İsus saal əxlagsuzluğdı loxol biq'eşti çuux

¹ İsus isə Zeytun buruğone taşı.

² Savaxt'an üşenen Şo p'urum xramane hari. Bütüm camaat Şot'ay t'ögöle gireşı, Şot'inal arşı zombsane burqi.

³ Me vədine k'anun zombalxon q'a fariseyxon əxlagsuzluğdı loxol biq'eşti sa çugot'un t'et'iya eceri. Şot'o bıyex c'evki

⁴ İsusə pit'un: «Məəlim, me çuux əxlagsuzluğbat'ane biq'eše.

⁵ Moiseyen iz k'anuni boş yax əmirbene ki, metərt'oğو jělayinşen. P'oy hun k'ən nex?» *

⁶ Mot'o İsusə sinəyinşbseynak't'un nexey, Şot'o taxsirkər c'evkseynak' sa məənət'un qəvesay. Ama İsusen k'os'baki k'əşinen oçali loxol şampsane burqi.

⁷ Şot'oxun saal xavar haq'at'an tikbaki şot'oğo pine: «Ef boş şu günaxsuzesa, barta me çugo samciq'an jě bosi».

⁸ Oşa p'urum k'os'baki oçali loxol şamsane burqi.

⁹ Me əytimoğoxun oşa, ağsaq'q'alxoxun burqi soğo-soğo t'et'iin əxilt'ubaki. İsus təke mandi, çuux isə hələ t'et'iyaney.

¹⁰ İsusen tikbaki şot'o pine: «Ay çuux, morox hort'un baki? P'oy şuk'k'alen vaynak' q'ərar tene c'evk'i?»

¹¹ Çuğun "şuk'k'alen, bezi ağa" pine. T'e vədə İsusen pine: «Zuval va tez taxsirkərbsa. Taki, eneyal günax ma ba».

İsus dünyəni işiğe

12 İsusen saal camaataxun əyitk'at'an pine: «Zu - dünyəni işiğzu. Bezi bač'anexun eğalo sal sa vədə bayinq'luga tene tarak'al, şot'ost'a yaşeyinşest'ala işig bakale». †

13 Fariseyxon isə Şot'o pit'un: «Vi barada Hunen şahidluğbi baksa, şot'o görəl vi şahidluğ ext'ibərlu tene». ‡

14 İsusen şot'oğو cogabə tadi: «Bezi barada Zu şahidluğbiyal bakayiz, Bezi şahidluğ ext'ibərlune, şot'aynak' ki, Zu Bezi mayın hari maya taysuna avazu. Věn isə Bezi mayın hari maya taysuna tenan ava.

15 Věn amdarxoy q'aydoğonnан divanbsa, Zu isə şuk'k'ala divantezbsa.

16 Divanbayizal, Bezi c'evk'ala q'ərar serine, şot'aynak' ki, tək tezu, Za yaq'abi Baval Zaxune.

17 Ef k'anunal şameşene ki, p'ě tani şahidluğ ext'ibərlune. §

18 Bezi barada şahidluğbalo Zu saal Za yaq'abi Bez Bavane».

19 T'e vədə İsusaxun xavart'un haq'i: «P'oy maya vi bava?» İsusen cogabə tadi: «Věn nə Za, nə Bez Bava tenan çalxsa. Əgər Za çalxinanıy, Bez Baval çalnanxoy».

20 İsusen me əyitməgo xrama, nəziri q'uti bakala gala zombat'ane pi. Ama şuk'k'alen Şot'o biteneq'i, şot'aynak' ki, Şot'ay vaxt' hələ tene p'ap'ey.

İsus me dünyənexun nu baksun

21 Oşa İsusen şot'oğو p'urum pine: «Zu c'eri tazsa, věn isə Za qəveşti ef günaxi boş biyalnan. Bezi tağala galal věn eyes tenan bakal».

22 T'e vədə iudeyxon pit'un: «Kot'in İçü besp'ale ki, "věn Bezi tağala gala eyes tenan bakal" nexe?»

23 İsusen şot'oğو pine: «Věn oq'a bakala dünyənexunnan, Zu isə ala bakala. Věn me dünyənexunnan, Zu isə me dünyənexun tezu.

24 Kot'o görəz věx "ef günaxxoy boş biyalnan" pi. Əgər Bezi "Zu Şozu" baksuna tenan vě baksasa, ef günaxxoy boş biyalnan».

25 T'e vədə "p'oy hun şunu?" pi İsusaxun xavart'un haq'i. İsusen şot'oğو pine: «T'e belxun Bezi Şu baksuna pezuysa, Şozu.

26 Bezi ef taxsira čoyel c'evk'i ef barada uk'ala gele əyitmuxzax bu. Ama Za Yaq'abiyo düzinə uk'alone, Zuval Şot'oxun ibakit'oğoz dünyənə exlətpsa».

27 Şot'oğon İsusen içoğoxun Bavay barada əyitpsuna tet'un q'amışaki.

28 T'e vədə İsusen pine: «Věn Amdari Ğara ala ēqevk'at'an * av-abakalnan ki, Zu Şozu, Zaxun c'evk'iyal sa şey tezbsa, saycə Bavan Za həter zombenesa, t'eterəl exlətezbsa.

29 Za Yaq'abiyo Zaxune. Şot'in Za tək tene bare, şot'aynak' ki, Zu həmişə Şot'ay xoşəl eğalt'uz bsa».

30 İsusen me əyitməgo uk'at'an amdarxoy gelo Şot'o vène baki.

Serinen amdarxo çark'est'un

31 İsusen İçü vě iudeyxo pine: «Əgər věn Bezi əyiten tağaynan, həgigiyal, Bezi şagirdxonan.

32 T'e vədə věn seri k'ə baksuna avabakalnan, serinenal věx çark'est'ale».

† 8:12 8:12 Mat'. 5:14; Ioan. 9:5 ‡ 8:13 8:13 Ioan. 5:31 § 8:17 8:17 K'an. 17:6; 19:15 * 8:28
8:28 Ioan. 3:14

33 İudeyxon İsusa coğabt'un tadi: «Yan Avrahami nəsiləxunyan, sal sa vədəl şuk'k'ali k'ul teyan bake. "Vən çark'eğalnan" k'ə upsuna?» [†]

34 İusen şot'oño pine: «Serina, serinaz vəx nex: günax əşp'est'ala amdar iz günaxi k'ule.

35 K'ul ailin boş həmişə tene yəşəyinşbsa, ğar isə həmişə ailin boşe.

36 Vəx çark'est'alo Ğaresa, t'e vədə vən həgigiyal çark'eğalnan.

37 Vən Avrahami nəsiləxun baksuna avazu, ama p'urumal Za bespsunan çuresa şot'o görə ki, Bez əyit vəx p'atenep'sa.

38 Zu Bez Bavay t'ögöl ak'it'oğoz exlətpsa, vən isə ef bavaxun ibakit'oğonan bsa».

39 Şot'oğun İsusa coğabt'un tadi: «Beşi bava Avrahame». İusen şot'oño pine: «Avrahami nəsiləxun bakiynaniy, Avrahamallarik' Buxačuğoy çureğalt'oğonan əməlboy.

40 Vən isə Za - Buxačuğoxun ibaki serina vəx uk'ala Amdara bespsunnan çuresa. Avrahamen metər əşurxo tene biq'e.

41 Vən efi bavay biq'i əşurxonan bsa».

Şot'oğun əcuğon biq'i "yan nanaxun bic' baki əylux teyan, beşi sa Bavane bu, Şoval Buxačuxe" pit'un.

42 İusen şot'oño pine: «Əgər ef Bava Buxačux bakiniy, Za čurnanğoy, şot'aynak' ki, Za Buxačuğone dünyəne yaq'abe, həysəəl memiyazu. Zu Bez ext'iyəren tez hare, Şot'ine Za yaq'abe.

43 Bezi uk'alt'oğو het'aynak' tenan q'amişaksa? Şot'aynak' ki, Bezi əyitmoğو ümüxlaxsun çurtenansa.

44 Vən ef bava iblisaxunna, ef bavay çureğalt'oğoval bsunnan çuresa. Şo burqesunaxun [‡] amdar besp'ale, seri bakala hər şeyal şot'oxun əxile, şot'aynak' ki, şot'ost'a seri uk'ala hik'k'al butene. Əfci əyitpsuna saat'e başırbasa, şot'aynak' ki, əfcidügale hamal əfcidüğalxoy kalone.

45 Zu isə düzinə exlətpsuna görə vən Za vətenanbaksa.

46 Vəxun şina subutbes bakon ki, Zu hevaxt'esa sa günax əşez biq'e? P'oy düzinəz əyitesa, het'aynak' Za tenan vəbaksa?

47 Buxačuğoxun bakala amdaren Buxačuğoy əyitə inebakon. Vən isə tenan ibaksa, şot'aynak' ki, Buxačuğoxun tenan».

İsus İzi həmişə baksuni barada əyitpsun

48 T'e vədə iudeyxon pit'un: «Hun həgigiyal sa samariyalunu, [§] vast'aal murdar urufe bu».

49 İusen coğabe tadi: «Zast'a murdar uruf tene bu, Zu Bezi Bavaz hörmətsa, vən isə Za hörmətəxun sananksa.

50 Zu Zaynak' s'i tez q'azayıñşbsa, Zaynak' s'i q'azayıñşest'alo Divan-balone.

51 Serina, serinaz vəx nex: «Şiin Bezi əyitə əməlbayın, sal sa vədə bisun tene ak'al».

52 İudeyxon Şot'o pit'un: «Həysə həgigiyal avayanbaki ki, vast'a murdar urufe bu. Avrahamal p'urene, xavareçalxoval. Ama Hun "şiiin Bezi əyitə əməlbayın, sal sa vədə tene biyal" nexnu.

53 Hun beşi baya Avrahamaxunal kalanu? Şoval p'urene, xavareçalxoval. Axırı Hun Va şun hesabsa?»

[†] 8:33 8:33 Mat'. 3:9; Luk'. 3:8 [‡] 8:44 8:44 Burq. 3 [§] 8:48 8:48 - İudeyina samariyalu upsun təhk'ire hesabbaksay, şot'aynak' ki, iudeylüğoy samariyaluğoxun ara buteney.

54 İsusen şot'oğو metere coğab tadi: «Əgər Zuz Zaynak' s'i q'azayinşbsasa, Bezi s'i hik'k'ale, ama Zaynak' s'i q'azayinşest'alo Bezi Bavane. Věn Şot'o "beşi Buxačux" pinan k'ale.

55 Ama Şot'o tenan çalxi. Zu isə Şot'o çalezxsa. Əgər "Şot'o tez çalxsa" pizuy, věllarik' əfçidügəl bakalzuy. Ama Zu Şot'o çalezxsa, İz əyitəl əməlezbsa.

56 Ef bava Avrahamen Bezi eysuna gelene yaq'běğsay. Bezi eysuna ak'iyal gele műqey».

57 T'e vədə iudeyxon Şot'o pit'un: «Vi sal əlli yəş tene bu, Avrahamen va hetəre ak'i?»

58 İsusen şot'oğو pine: «Serina, serinaz věx nex: Avraham nanaxun bakalt'uxun běš Zu Bakalozu». *

59 Me əyitmoğو görə İsusa jělayinşbseynak' jět'un ext'i, ama İsus amdarxoy piyexun açi xramaxun c'ere.

9

K'ač'i amdari q'olaybaksun

1 Sa ġi İsusen yaq'en tağat'an sa amdare ak'i. T'e amdar nanaxun k'ač'ine bakey.

2 İz şagirdxon İsusaxun xavart'un haq'i: «Ravvi, şina günax əşpest'e ki, me amdar k'ač'ine nanaxun bake: içün, yoxsa iz nana-bavan?»

3 İsusen coğabe tadi: «Mo nə me amdari əşp'est'i günaxa görəne bake, nə iz nana-bavay əşp'est'i günaxa görə. Mo Buxačuğoy əşurxo me amdarı yəşəyinşast'a čoyelq'an c'eri pine bake.

4 Heq'ədər ki ġenaxune, Za Yaq'abit'ay əşurxo balayan. Samal oşa bayinq' bakale, t'e vədə şuk'k'alen əşp'es tene bakon. *

5 Heq'ədər ki Zu dünyənezu, Zu dünyəni işığzu».

6 Me əyitmoğو pit'uxun oşa İsusen oq'a čupi, t'e čupuna k'ulaxun gərbi oč'ine düzbi. Oşa t'e oč'ina k'ač'i amdari piyel ladi

7 pine: «Taki, Siloam hovuza vi čoya os'k'a». ("Siloam" - "yaq'abakiyo" upsune.) Şot'inal taşı iz čoya os'ek'i, qaybakat'an isə iz pulmoğon ene aňeksay.

8 T'e amdarı q'onşığon q'a süft'inəxun şot'o sa dilənçi k'inək' çalxalt'oğon next'uniy: «Mo t'e dilənçiluğbala amdar tene ki?»

9 Bəzit'oğon "şone" pit'un, t'iýəmit'oğon "təə, ama şot'o oşq'arest'a" pit'un. İçin isə "zu hat'e amdarzu" pine.

10 Şot'oxun xavart'un haq'i: «P'oy hetəre baki ki, vi piyel işiğe hari?»

11 Şot'in coğabe tadi: «İsus uk'ala Amdaren oč'i düzbi bezi piyel lanedi, za "taki Siloam hovuza vi čoya os'k'a" pine, zuval taşı bez čoya os'k'it'uxun oşa bezi pulmux qayesi».

12 Şot'oxun xavart'un haq'i: «P'oy t'e amdar maya?» Şot'in pine: «Tez ava».

Fariseyxoy q'olaybaki amdaraxun bala silist'

13 Me süft'inəxun k'ač'i baki amdara fariseyxoy t'ögölt'un echeri

14 şot'aynak' ki, İsusen oč'i düzbi şot'ay pula q'olaybi ġi Şamat' ġiney.

* **8:58 8:58** Cey. 3:14; İoan. 1:1; 8:24,28; Qay. əyit 1:4-6,8 * **9:5 9:5** Mat'. 5:14; İoan. 8:12

15 Fariseyxonal t'e amdaraxun hetere baki ki, aksan burqi pi xavart'un haq'i. T'e amdarenal "Şot'in bezi piyel oč'ine laxi, zuval taşı bez čoya os'ezk'i, isə azaksa" pine.

16 T'e vədə fariseyxoxun bəzit'oğon pit'un: «Me amdar Buxačuğoxun tene, şot'aynak' ki, Şamat' ġine k'anunxo tene əməlbsa». T'e sunt'oğon isə "günaxkər amdaren metər möcüzəlü nişanxo hetere ak'est'es bakon?" pit'un. Hametər şot'oğoy arane fikirxo köyebəki.

17 Şot'o görə saal k'ač'i amdaraxun xavart'un haq'i: «P'oy hun me amdari barada k'ən nex? Axırı şot'in vi pulmoğone qaype». K'ač'i amdarenal "Şo xavareçale" pine.

18 Ama iudeyxoy kalorox hələl vətet'uniy ki, me amdar k'ač'ine bake, isəl aneksa. Mot'o görəl q'olaybaki amdari nana-bava k'alpi

19 şot'oğoxun xavart'un haq'i: «Mo ef ġare? Vən nexnan ki, ko nanaxun bakat'an k'ač'ine bake. P'oy hetere baksə ki, həysə aneksa?»

20 Şot'ay nana-bavan pit'un: «Hoo, mo beşi ġare, nanaxun bakat'anal k'ač'ine bake.

21 Ama həysə hetere aksa nəəl iz pulmoğو şina q'olaybe avateyan. İçuxun xavar haq'anan. Mis'ik' tene, iz barada içinq'an pi».

22 Şot'oğon iudeyxoy kalat'oğoy q'iyexunt'un me əyitməğə pi, şot'aynak' ki, iudeyxoy kalorox ene q'ərara haret'uniy ki, şiiṁ İsusı Xrist'os baksuna q'abulbayın, t'e amdari tura sinagogaxun bot'alf'un.

23 Mot'o görət'un t'e amdari nana-bavan "mis'ik' tene, içuxun xavar haq'anan" pi.

24 İudeyxoy kalat'oğon süft'ə k'ač'i baki amdara p'əmci kərəm k'alpi şot'o pit'un: «Buxačuğō elasp'a ki, düz uk'alnu. Yan me amdari günaxkər baksuna avayan».

25 Şot'inal coğabe tadi: «T'e amdari günaxkər baki nu baksuna tez ava. Sa şeyaz ava ki, süft'ə k'ač'izuy, ama həysə azaksa».

26 Şot'oxun xavart'un haq'i: «Şot'in va k'ə bi? Vi pulmoğō hetere q'olaybi?»

27 Şot'in coğabe tadi: «Həysəz vəx exlətp'i, ama tenan üműlxaxi. Het'aynak'nan mot'o saal ibaksun çuresə? Bərkə vənal Şot'ay şagird baksunnan çuresə?»

28 Şot'o jamdi pit'un: «Hunnu şot'ay şagird, yan isə Moiseyi şagirdxoyan.

29 Yan avayan ki, Moiseyaxun exlətp'iyo Buxačuxə, me amdari isə mayin baksuna teyan ava».

30 T'e amdaren pine: «Məətt'əl mandalane ki, vən Şot'ay mayin eysuna tenan ava, ama Şot'in bezi pulmoğone q'olayıb.

31 Ama avayan ki, Buxačuğon günaxkərəxə təə, İçü q'abulbi İz əyiten tağala amdarxone ibaksə.

32 Sal sa vədine şuk'k'alen tene ibakey ki, şinesə nanaxun k'ač'i baki amdari pulmoğō qayk'anə.

33 Əgər me Amdar Buxačuğoxun nu bakiniy, hik'k'al bes tene bakoy».

34 Şot'oğon isə t'e amdari loxol harayıpi pit'un: «Belxun-oşəl günaxi boşen nanaxun bake! Isə yax dərs tadalan baki?» Metər piyal şot'o şəp'tunşı.

35 İsusen t'e amdara şəp'esuni barada inebaki. Oşa şot'o bəğəbi pine: «Hun Amdarı Ğara věnu?»

36 Şot'in xavare haq'i: «Bezi ağa, şot'ay Şu baksuna za upa, zuval vě bakaz». *

37 İsusen şot'o pine: «Şo həysə vi ak'ala, vi İçuxun exlətp'ala Amdare». *

38 Şot'inal "ay Q'ončux, vězu" pi İsusı běš past'eşi.

39 İsusen pine: «Zu me dünyəne amdarxoy əşurxo çoyel c'evkseynak'ez hari ki, nu ak'alxon ak'eq'at'un, ak'alorox isə k'ač'iq'at'un baki». *

40 Şot'ay t'ögöl bakala bəzi fariseyxon me əyitmoğō ibaki "bərkə yanal k'ač'iyan?" pi Şot'oxun xavart'un haq'i.

41 İsusen şot'oğō pine: «Əgər k'ač'i bakiynaniy, ef loxol günax tene bakoy. Ama həysə "ayanksa" upsunen ef günaxxo ef loxole manst'a». *

10

Saat' çoban

1 «Serina, serinaz věx nex: eğeli ağıla iz čomoxun təə, çərvəndəxun cupi bağalo oğri saal füq'k'ale.

2 Ama čomoxun bağalo eğelxoy çobane.

3 Q'aroolçinen čomo şot'aynak'e qayk'on, eğelxonal şot'ay səsəne üműxlaxon. Şot'inal iz eğelxo s'iyen k'alpi şot'oğō qavunane c'evk'on.

4 Iz eğelxo bitova qavuna c'evk'it'uxun oşa iç běš, eğelxoval şot'ay bač'anexune tağon, şot'aynak' ki, şot'ay səsə çalt'unxtsa.

5 Ama q'erəz amdari bač'anexun tet'un tağon, şot'oxun t'it'unt'on, şot'aynak' ki, q'erəz amdari səsə tet'un çalxtsa».

6 İsusen me məsəlinə exlətebi, ama şot'oğon İsusı exləti məninə tet'un q'amişaki.

7 Şot'aynak'al İsusen şot'oğō p'urum pine: «Serina, serinaz věx nex: Zu - eğelxoynak' čomozu.

8 Zaxun běš hariyorox bito oğriyox q'a füq'k'alxone, ama eğelxon şot'oğō tet'un üműxlaxi.

9 Zu - čomozu, şu me čomoxun bağayın, çark'eğale. Şo başı-c'eğale, içeynak' ot'tağ bəğəbale.

10 Oğri saycə başq'seynak', bespseynak' saal şarbseynak'e eyسا, Zu isə şot'oğō yəşəyinş, esil yəşəyinş tast'eynak'ez hare.

11 Zu - saat' çobanzu, saat' çobanen eğelxoynak' iz elmoğoval q'urbane tadow.

12 Tənginen əyiteşि çoban isə eğelxoy q'ončux tene, şot'aynak'al ule ey suna ak'at'an şot'oğō bosi t'inet'on. Ulenal şot'oğō həfədon, şot'oğō şarpi şinek'on.

13 Şo tənginen əyiteşine, şot'aynak'al eğelxoynak' ük' tene bok'ospa.

14-15 Zu saat' çobanzu. Hetər ki, Bavan Zane çalxtsa, Zu Bavaz çalxtsa, hametərəl bezit'oğoz çalxtsa, bezit'oğonal Zat'un çalxtsa. Zu eğelxoynak' Bezi elmoğō q'urbanez tast'a. *

16 Bezi me ağıllaxun nu bakala q'erəzəl eğelxozax bu, Zu şot'oğoval eçalazu. Şot'oğonal Bezi səsə ibakalt'un, t'e vədə tək sa sürü, tək sa Çoban bakale.

* 10:14-15 10:14-15 Mat'. 11:27; Luk'. 10:22

¹⁷ Zu Bezi elmoğō q'urbanez tast'a ki, oşa şot'o qaydi qos ext'az. Bavanal Za mot'o görène çuresa.

¹⁸ Bezi elmoğō Zaxun şuk'k'alen haq'es tene bakon, ama şot'o Zuz tast'a. Şot'o tаст'eynak'al, oşa qaydi qos ext'eynak'al Bezi ext'iyere bu. Axiri me əmirə Bezi Bavaxunez haq'e».

¹⁹ Me əyitmoğō görə iudeyxoy arane p'urum fikirxo cöyebaki.

²⁰ Şot'oğoy gelet'in pine: «Me amdaraст'a murdar urufe bu, ko gije. Het'aynak'nan kot'o ümüxlaxsa?»

²¹ T'iyəmit'oğon isə pit'un: «Morox içust'a murdar uruf bakala amdari əyitmux tene. Maya ak'eše ki, murdar urufen k'ač'i amdari pulmoğō q'olaybane?»

iudeyxoy İsusa nu věbaksun

²² İjenaney, Yerusalimal İsligi axsibayt'un[†] c'ovakest'ay.

²³ İsus xrame məelin hərrəmine bakala Solomoni seyvane taranneý.

²⁴ İudeyxo İsusi hərrəmine gireşti Şot'o pit'un: «Heq'ədər yax şüpin boş efalnu? Əgər Hun Xrist'osnusa, yax qay upa».

²⁵ İsusen şot'oğō coğabe tadi: «Zu věx exlətezbi, ama vě tenan. Bezi Bavay s'iyen biq'l əşurxon Bezi barada şahidluğebsa.

²⁶ Ama věn Za vě tenan, şot'aynak' ki, Bezi q'uzığoxun tenan.

²⁷ Bezi q'uzığon Bezi səsə çalt'unxsa, Zuval şot'oğō çalezxsa, şorox Bezi bač'anexunt'un eyasa.

²⁸ Zu şot'oğō həmişəluğ yəşəyinsez tast'a. Şoroxal sal sa vədə tet'un biyal, şuk'k'alen şot'oğō Bezi kiyexun haq'es tene bakal.

²⁹ Şot'oğō Za tadi Bava bitot'uxun üst'üne. Şuk'k'alen şot'oğō Bavay kiyexun haq'es tene bakon.

³⁰ Zu q'a Bava sayan».

³¹ İudeyxon p'urum jět'un ext'i ki, Şot'o jělayinşat'un.

³² İsusen şot'oğō pine: «Zu věx Bavaxun eğala gele şaat' əşurxoz ak'est'i. Věn kot'oğoy mat'u görənən Za jělayinşsun çuresa?»

³³ İudeyxon Şot'o coğabt'un tadi: «Va kot'o görə təə, adi amdar baksunen Va Buxaçux bi Buxaçugo əleyinə əyitpsuna görəyan jělayinşbsa».

[‡] ³⁴ İsusen şot'oğō pine: «P'oy ef İvel Şame boş tene şameše ki, "Buxaçuğun pene: <Věn buxaçuxxonan>"? §

³⁵ Buxaçuğun İzi əyitə avabakest'i amdaraхо içine <buxaçuxxonan> nexe. İvel Şamal avanan ki, pozmişakes tene bakon.

³⁶ İse věn uk'alnan ki, Zu - Buxaçuğun c'ək'p'i düynəne yaq'abi Amdaren - "Zu Buxaçugo Ğarzu" upsunen Buxaçugo əleyinəz əyite?

³⁷ Əgər Bavay biq'ala əşurxo tez biq'sasa, Za vě ma bakanan.

³⁸ Ama me əşurxo bizaqsasa, Za vě nuval bakaynan, Bezi biq'ala əşurxo věbakanan ki, Bava Zast'a, Zuval Bavast'a baksuna avabaki q'amişakes bakanan».

³⁹ İudeyxon p'urum İsusa biq'sunt'un çureşti, ama Şo içoğoy kiyexun c'efedi.

[†] **10:22 10:22 İsligi axsibay** - Me axsibayast'a iudeyluğon İsusi nanaxun baksunaxun 164 usen běş Yerusalima baki xrame surluğon murdarlayınşit'uxun oşa, şot'ay təzədən pak saal İvel baksuna, t'et'iya p'urum Buxaçugo q'ulluğın burqesunat'un q'eydbsa. [‡] **10:33 10:33 Lev. 24:16** [§] **10:34 10:34 İvel möğ.** 82:6

40 İsus p'urum İordan oqe t'e soğō tərəf, İoanen süft'ə k'unuk'bala gala taşı t'et'iya manedi. *

41 Şot'ay t'ögöl gele amdare eysay. Şot'oğon next'uniy: «İoanen sal sa möcüzəlү nişan nuval ak'est'i bakayın, şot'ay me Amdari barada pi bito əyitmux düzə c'eri».

42 Gele amdarxoval t'et'iya İsusa vět'un baki.

11

P'uri Lazari běyinbaksun

1 Bet'anaya ayize yəşəyinşala Lazar s'iyen sa amdar azarayinşebaki. Şot'ay Mariya saal Mart'a s'iyen p'ő xunçine buy. *

2 Mo hat'e Q'oncuğoy loxol adeğala c'əyin lapi Şot'ay turmoğو iz popen şarpi Mariyaney. Azarayinşaki Lazar şot'ay viçiney. †

3 Xunçimoğonal "ay Q'ončux, Vi çureğala amdar azarine" pi İsuseynak' xavart'un yaq'abi.

4 İsusen mot'o ibaki pine: «Me azari axır bisun tene, Buxačuğoy kala s'i çoyel c'eyseynak'e. Şot'ay köməyen Buxačuğoy Ğaren kala s'i q'azayinşeq'an pine bake».

5 İsusen Mart'a, şot'ay xunça saal Lazara çuresay.

6 Ama Lazari azari baksuna ibakat'an İz baki gala p'ə əzial manedi.

7 Oşa isə İz şagirdxo "p'urum İudeyina tağen" pine.

8 İz şagirdxon Şot'o pit'un: «Ravvi, t'et'iya bakala iudeyxon samal vədə mot'oxun běš Va jělayinşbsunt'un çuresay. Hun p'urumal t'et'iya qayenbaksa?»

9 İsusen coğabe tadi: «Gine p'as's'e saad tene ki işığ? Şu ənaxun tarak'ayın, tene lamandon, şot'aynak' ki, me dünyənə işığ baksuna görə aneksa.

10 Ama şu üşə tarak'ayın, lamanedon, şot'aynak' ki, içust'a işığ tene bu».

11 İsusen me əyitmoğoxun oşa şot'oğو pine: «Beşi dost' Lazar nep'axeşi. Zu şot'o muğurbeynak'ez taysa».

12 T'e vədə İz şagirdxon Şot'o pit'un: «Əgər nep'axeşenesa, q'olaybakale».

13 İsusen şot'ay bisuni baradane exlətpsay, ama şot'oğon t'etərt'un fikirbsay ki, nep'axesuni baradane nex.

14 T'e vədə İsusen şot'oğo qay pine: «Lazar p'urene.

15 Ama Zu věx görə műqzu ki, t'et'iya tez bake - metər věn Za lap usum vě bakalnan. İsə ekinan şot'ay t'ögöl tağen».

16 "Əkiz" k'aleğala T'omasen t'e soğō şagirdxo pine: «Ekinan yanal taşı İsusaxun sagala biyen!»

17 İsus t'iyə hari avanebaki ki, Lazar ene bip' gine gərəmzin boşe.

18 Bet'anayay q'a Yerusalimi arane qos's'e st'adinaxunal ‡ mal yaq'e buy,

19 şot'aynak'al Mart'a q'a Mariya içəgoy viçi bisuna görə buldirist'lug tast'a gele iudeyxone harey.

20 Mart'a İsusı eysuna ibaki Şot'ay běše c'eri, Mariya isə k'oyane çurpi.

* **10:40 10:40** İoan. 1:28 * **11:1 11:1** Luk'. 10:38-39 † **11:2 11:2** İoan. 12:3 ‡ **11:18 11:18** qos's'e st'adi - 3 k'm. İşa

21 Mart'an İsusa pine: «Ay Q'onçux, əgər Hun memiya bakinuy, bezi viçi tene biyoy.

22 Ama avazu ki, Hun həysəəl Buxačuğoxun k'ə çureğayın, Şot'in Vatadale».

23 İsusen şot'o "vi viçi běyinbakale" pine.

24 Mart'an Şot'o pine: «Avazu ki, běyinbakale, běyinbaksuni vədine, axırıncı ğine şoval běyinbakale».

25 İsusen şot'o pine: «Zu - Yəşəyinşzu, běyinbaksunal Zaxune. Za vě bakalo biyayinal, yəşəyinşale,

26 yəşəyinşı Za vě bakaloval sal sa vədə tene biyal. Mot'o věnu?»

27 Mart'an Şot'o coğabe tadi: «Hoo, ay Q'onçux, vězu ki, İzi me dünyəne eysuna beş yaq'běğala Buxačuğoy Čar, yəni Xrist'os, Hunnu».

28 Mart'an mot'o pit'uxun oşa taşı iz xunçi Mariya c'əp'k'in k'alpi pine: «Məəlim memiyane, vane k'ale».

29 Mariyan kot'o ibakala k'inək' kap hayzeri İsusı t'ögöle taşı.

30 İsus hələ ayize tene başey, Şo Mart'a Iz běş c'eri gala çurpeney.

31 Mariya ük' tadalə, içuxun sagala k'oya bakala iudeyxon şot'ay kap hayzeri qavuna c'eysuna ak'at'an pit'un p'oyla ki, önöpseynak' gərəmzoğone taysa. Kot'o görəl şot'ay bač'anexun tat'unşı.

32 Mariyan İsusı bakala gala p'ap'i Şot'o anek'i, Iz turnoq'a biti pine: «Ay Q'onçux, əgər Hun memiya bakinuy, bezi viçi tene biyoy».

33 İsusen Mariyay q'a şot'ay t'ögöl hari iudeyxoy önöpsuna ak'at'an içü gele pise təsirbi.

34 Şot'in xavare haq'i: «P'urina mayanan laxe?» Şot'o pit'un: «Beşi Ağ'a, eki ak'est'en».

35 İsusen önönepi.

36 T'e vədə iudeyxon "běğanan şot'o hetəre çuresay!" pit'un.

37 Ama şot'oğoy bəzit'oğon pine: «K'ač'i amdari piyel işığ eceri me amdaren sa şey bes tene bakoy ki, me amdar nu p'uriniy?»

38 Hametər İsus dilxor gərəmzoğone taşı. Gərəmzoğ sa mağaraney, § iz bağala gane jomost'al jět'un t'ik'irdəy.

39 İsusen pine: «Jena ext'anan!» P'urit'ay xunçi Mart'an şot'o pine: «Ay Q'onçux, t'et'iin yəgin ki adesa, axiri şot'ay bisun bip' ğine».

40 İsusen pine: «P'oy Zu va tez pey ki, vě bakayin, Buxačuğoy kalaluğa ak'alnu?»

41 Metərluğen, jěna ext'undi. İsusenəl ala běgi pine: «Ay Baba, Za ibaksuna görə Va şükürezbsa.

42 Avazu ki, Za həmişə inbaksa. Ama mot'o Bezi t'ögöl çurpi camaateynak'ez nex ki, Za Hun yaq'absuna věbakat'un».

43 Me əyitmoğو pit'uxun oşa ost'aar pine: «Lazar, qavuna c'eki!»

44 P'uriyal qavunane c'eri. Şot'ay tur-kul parçinen, ço isə dəsməren bəc'ürey. İsusen şot'oğو "me amdara qaypanan tašeq'an" pine.

*Fariseyxoy İsusa bespsuni niyət
(Mat'. 26:1-5; Mrk'. 14:1-2; Luk'. 22:1-2)*

45 T'e vədə Mariyay t'ögöl hari iudeyxoy gelet'in İsusen k'ə bsuna ak'i Şot'o vět'un baki.

46 Ama şot'oğoxun bəzit'oğon fariseyxoy t'ögöl taşı İsusen bit'oğو şot'oğو exlətt'unbi.

47 T'e vədə samci běyinşxon q'a fariseyxon Kala Şurina girbi pit'un: «Yan k'ə ben? Me amdaren gele möcüzəlü nişanxone ak'est'a.

48 Əgər Şot'o bark'ayan, bito Şot'o vě bakale. Rimluğonal hari beşi xrama q'a dirist' me azuk'a əfcibalt'un».

49 T'et'iya bakalt'oğoxun sunt'in, hat'e useni samci běyinşxoy kalo bakala K'ayafan şot'oğو pine: «Věn hik'k'al tenan ava.

50 Q'amıştenanbaksi ki, věynak' bütüm me azuk'i k'as'esaxunsa sa amdari me azuk'eynak' bisun şaat'e?»

51-52 Şot'in me əyitmoğو içuxun tene pi, ama t'e useni samci běyinşxoy kalo baksunen xavareçalluğebi. Şot'in İsusı saycə me azuk'eynak' təə, me dünyəne səpələyinşəki Buxačuğoy əyloğو bitova sagala gibrseynak' bisunane xavareçalluğbi.

53 Metərlüğen, hat'e əinaxun əyitə sat'unbi ki, İusa besp'at'un.

54 İsus ene iudeyxoy arane qay tene taraney. Şo t'et'iin çöle İsha bölginə, Efraim uk'ala şəhərenə taşı, İz şagirdxoxun t'et'iya manedi.

55 İudeyxoy Covaksuni axsibay* işalayinşebaksay. Gele amdar Covaksuni axsibayaxun běş içoğو pakbseynak' ayizmoğoxun Yerusalimanə hari.

56 Şot'oğon İusa qəvt'unsay, xrame məəlne çurpi sun-sunaxun xavart'un haq'say: «K'ənan fikirbsa? Şo axsibaya tene eğal?»

57 Samci běyinşxon q'a fariseyxon isə "şot'ay ganu avabakalt'in yax xavarq'an tadi" pi əmirt'un tadi ki, Şot'o biq'at'un.

12

Mariyay İsuseynak' eceri pay (Mat'. 26:6-13; Mrk'. 14:3-9)

1 Covaksuni axsibayaxun* üq gi běş İsus Bet'anyinane hari. İsusen p'uri ganuxun běyinbi Lazaral t'et'iyanə yəşəyinşbsay.

2 T'et'iya İsusı eysuni s'iyal q'onaxluğt'un tadi. Mart'an q'ulluğebsay. Lazaral İsusaxun sagala q'onağxoy araneney.

3 Mariyan isə sa lit'ra † toyexlu təmiz narde c'əyin ext'i İsusı turmoğoy loxol lapi iz popen şarpsane burqi. C'əyini muč'a aden k'oja haneq'i. ‡

4 Ama İsusı şagirdxoxun sunt'in, mat'in ki, oşa Şot'o toydaley, İuda İsk'ariot'en pine:

5 «Mot'oxunsa me c'əyinə xibbaç dinara § toydi kəsibxo paybese bakoy».

6 Me əyitə kəsibxoy q'aygına manst'una görə təə, iç oğri baksuna görənə nexey, şot'aynak' ki, içüst'a bakala təngin toraya amdarxoy laxalt'uxun sa paya başeq'say.

7 T'e vədə İsusen pine: «Me çugo ma galda, şot'aynak' ki, me c'əyin Za oçalaxbala ğineynak'ey.

8 Kəsibxo həmişə ef t'ögolt'un, Zu isə həmişə ef t'ögöl tez bakal».

* 11:55 11:55 C'eys. 12:1-27

* 12:1 12:1 C'eys. 12:1-27

† 12:3 12:3 sa lit'ra - 300 gr. samal gele

‡ 12:3 12:3 Luk'. 7:37-38

§ 12:5 12:5 Sa dinar fəolin sa ğiluğ maaşa barabarey.

⁹ Me vədə iudeyxoy gelo isə İsusı Bet'anyina baksuna avabaki ham İsusa görə, hamal Şot'in p'uri ganuxun běyinbi Lazara ak'seynak' t'et'iyat'un hari.

¹⁰ T'e vədə samci běyinšxo Lazaral bespsuni q'ərarat'un hari

¹¹ şot'aynak' ki, iudeyxoy gelo Lazara görəne İsusı tərəf c'ovaki Şot'o vě baki.

İsusı Yerusalima baysun (Mat'. 21:1-11; Mrk'. 11:1-11; Luk'. 19:28-40)

¹² Əyc'indəri, axsibaya hari amdarxoy gelo İsusı Yerusalima eysuna ibaki

¹³ p'almin xode c'ik'urxo ext'i Şot'ay běše c'eri. Şot'oğon "Hosanna!" *

Q'ončuğoy s'iyen eğalo he bəxt'əvəre!

İsraili padçağeynak' xeyir-bərəkətq'an baki!" uk'a harayt'unney. †

¹⁴ İsusen sa cəyil elem běğəbi iz bač'ane laneşi. Hetər ki, şameşene:

¹⁵ «Ay Sioni xuyər, ‡ ma q'iba!

Běga vi padçağ sa cəyil elema laşı enesa». §

¹⁶ İsusı şagirdxon t'e vədə mot'oğoy k'ə upsuna tet'un q'amışaksay. Ama İsusı s'i alabakit'uxun oşa, Şot'ay barada şameşit'oğو saal camaati Şot'ay běş hetər şameşeneysa, hat'eterəl c'eysuna eyex badi q'amış'tunbaki.

¹⁷ Lazara gərəmzoğoxun k'alpi p'uri ganuxun běyinbat'an İsusı t'ögöl bakala camaaten hələl me barada exlətebsay.

¹⁸ Amdarxon İsusı me möcüzəlü nişana ak'est'una ibakeney, şot'o görəne Şot'ay běş c'erey.

¹⁹ Şot'aynak'al fariseyxon sun-suna next'uniy: «Běğanan, beşi kiyexun hik'k'al tene ayesa. Dirist' dünyə Şot'ay bač'anexune taysa».

İsusı saturbəş Iz bisuna avabakesṭ'un

²⁰ Axsibaya Yerusalima bul k'os'bsa harit'oğoy arane sa hema grek'i muzin əyitk'ala amdare buy.

²¹ Şot'oğon Galileyin Bet'sayda ayizexun bakala Filip'i t'ögöl hari şot'o xoyinşt'unbi: «Ağa, yan İsusa aksunyan çuresa».

²² Filip'en taşı Andreyane pi, Andreyenal Filip'axun sagala taşı İsusat'un xavar tadi.

²³ İsusen coğabe tadi: «Mone, Amdari Čar əslində Şu baksuni çoyel c'égala vaxt' harenə.

²⁴ Serina, serinaz văx nex: əgər sa arumi dən oçala biti tene bisasa, tək sa arum k'inək'əl manest'a, ama bisanesa, gele bare tast'a.

²⁵ Iz yəşəyinşə çureğalt'in şot'o açesəbon, izi me dünyəne bakala yəşəyinşə hik'k'al nu hesabbalt'in isə şot'o həmişələğ yəşəyinşeynak'e q'orişon. *

²⁶ Shin Za q'ulluğbsun çureğayın, Bezi bač'anexung'an hari. Zu maya bakayız, Za q'ulluğbaloval t'et'iya bakale. Shin Za q'ulluğbayın, Bavanal şot'o hörmətbale.

* **12:13 12:13** Hosanna - əbrani muzin «Buxačuğو alxışq'an baki» upsune. † **12:13 12:13** İvel məğ. 118:25-26 ‡ **12:15 12:15** Sioni xuyər - "Sion" Yerusalima tadeşi q'erəz s'iyurxoxun söğəne.

"Xuyər" isə memiya "amdarxo" upsune. § **12:15 12:15** Zək. 9:9 * **12:25 12:25** Mat'. 10:39; 16:25; Mrk'. 8:35; Luk'. 9:24; 17:33

27 Həysə Bezi ük' narahate. K'ə uk'az? "Ay Baba, Za me dəyginəxun çark'est'a" uk'az? Ama Zu dünyəne me dəygin koruğaxun c'ovakseynak'ez hare!

28 Ay Baba, Vi s'iya alaba!» Göynuxunal sa səse hari: «Alazbi, saal alaboz».

29 T'et'iya çurpi camaati bəzit'oğon mot'o ibaki "göyene gürupi", t'e sunt'oğon isə "Şot'oxun sa angelene əyitp'i" pit'un.

30 İsusen pine: «Me səs Zaynak' tene, vəsynak'e.

31 Həysə isə me dünyə divanebaksa, me günaxbala dünyəni kalaluğbalal [†] qavuna bosegale.

32 Za isə oçalaxun ala əqevk'at'an, bütün amdarxo Zaç zap'k'oz».

33 İsusen me əyitə upsunen İz mani cürə bisunane ibakest'i.

34 Camaaten Şot'o coğabe tadi: «İvel Şamurxoxun ibakeyan ki, Xrist'os həmişəluğ mandale. P'oy Hun het'aynak'en "Amdari Ğar ala əqeğalane" nex? Amdari Ğar şuva?» [‡]

35 T'e vədə İsusen şot'oğو pine: «İşığ samal vədə ef arane bakale. İşığ bakala vədine tarapanan ki, vəx bayinq'lügen maq'an biq'i. Şot'aynak' ki, bayinq'lüğə tarak'alt'in maya taysuna tene avabaksa.

36 İşığ bakala vədine İşığa vəbakanan ki, İşığı əylux bakanan». İsusen me əyitmoğو pit'uxun oşa tanesi, şot'oğoy piyexunal aneçi.

İudeyxoy inadkərlüş

37 Ama İsusen camaati bəş meq'ədər möcüzəlü nişanxo ak'est'it'uxun oşal amdarxo Şot'o və teney.

38 Morox kot'o görəne baki ki, İsaya xavareçali me əyitmux bex p'ap'anə: «Ay Q'onçux, beşi xavara şuva vəbakı,

Q'ončuğoy zor şineynak'e qayesi?» [§]

39 İsayan pi k'inək', şorox şot'o görə və tet'un baksay ki:

40 "Buxaçuğon şot'oğoy pulmoğō k'ač'inebi,

İçoğoy haq'ilə kütebi ki,

İçoğoy pulmoğon maq'an ak'i,

İçoğoy haq'ilen maq'an bot'i

Saal Zaç maq'at'un firipi ki,

Zu şot'oğo q'olaybaz».

41 İsayan İsusini kalaluğla aksuna görəne me əyitmoğo Şot'ay barada pey.

42 Əslində isə kalat'oğoy gelo İsusa vəney, ama fariseyxon içoğoo sinagogaxun maq'at'un şəp'esi pi mot'o qay tet'un avabakest'ay.

43 Buxaçuğoxun eğala tərifəxunsa amdarxoxun eğala tərifət'un c'ək'p'i.

44 İsusen ost'aar pine: «Za və bakalo sayca Za təə, Za Yaq'abit'uvəl vəne.

45 Za ak'alt'in Za Yaq'abit'uvəl aneksa.

46 Zu işiğzu. Me dünyəneyal harezu ki, Za və bakalo bayinq'lüğə maq'an mandi.

47 Bezi əyitə ibaki şot'o nu əməlbalt'u isə Zu tez divanbal, şot'aynak' ki, dünyənə divanbseynak' təə, dünyənə çark'est'eynak'ez hare.

[†] **12:31 12:31** me günaxbala dünyəni kalaluğbalal - yəni şeytan. [‡] **12:34 12:34** İvel möğ. 110:4; İsa. 9:7; Yez. 37:25; Dan. 7:14 [§] **12:38 12:38** İsa. 53:1 ^{*} **12:40 12:40** İsa. 6:10; Mat'. 13:14-15; Mirk'. 4:12; Ap'ost'. 28:26-27

48 Za t'őxbi Bezi əyitmoğو nu q'abulbalt'ay divanal ene bune: Bezi uk'ala əyiten axırıncı gine şot'aynak' q'ərar c'evk'ale.

49 Sot'aynak' ki, Zu Zaxun tez əyitp'i, Za yaq'abi Bavane Bezi k'ə upsunı saal hetər exlətpsunı barada Za əmîr tadi.

50 Zu avazu ki, Şot'ay çureğalt'oğon həmişəluğ yəşəyinşə tast'a. Metərluğen, Bavan za manı əyitmoğو upsunı əmirbenesa şot'oğoz əyite».

13

İsus İz şagirdxoy turmoğو os'ksun

1 Covaksuni axisbay* işalayinşebaksay. İsusen me dünyənexun cöybaki Iz Bavay t'ögöl qaybaksuni vaxt' hari p'ap'suna avaney. Şot'in me dünyəne İcu aid bakalt'oğو həmişə çureşene, axıra sırik'əl çureşti.

2 Biyəsin şum ukala vədəney. İblisənal ene İusa toyst'uni fikirə Simon İsk'ariot'i ğar İuday beyne badeney.

3 İsusen Bavan hər şeya Iz kiyel tast'una, İzi Buxačuğoxun eysuna, qaybakiyal Buxačuğoy t'ögöl taysuna avaney.

4 Şot'in Iz ganuxun hayzeri xələtə c'eq'i sa dəsmər ext'i Iz bıyex ğaçepi.

5 Mot'oxun oşa ləənə xe bəpi şagirdxoy turmoğو os'k'i, Iz bıyex ğaçp'i dəsməren şarpsane burqı.

6 İsus Simon P'et'era işalayinşakat'an şot'in İusa pine: «Ay Q'onçux, bezi turmoğو Hun os'k'alnu?»

7 İsusen şot'o coğab tadi pine: «Bezi k'ə bsuna hun həysə təə, oşa q'amişkalnu».

8 P'et'eren Şot'o pine: «Sal sa vədine! Hun bezi turmoğو ten os'k'al!» İsusen şot'o coğabe tadi: «Əgər nu os'k'ayiz, Bezi əsil şagird bakes ten bakon».

9 T'e vədə Simon P'et'eren Şot'o pine: «Ay Q'onçux, t'e vədə saycə bezi turmoğو təə, kulmoğو q'a bulal os'k'a».

10 İsusen şot'o pine: «Os'k'alpi amdareynak' saycə turmoğو os'ksun bəse, şot'aynak' ki, şo bul-oş təmize. Vənal təmiznan, ama bütüm təə».

11 Şot'in İcu şini toydalesa avaney, kot'o görel "bütüm təmiz tenan" pine.

12 İsusen şot'oğoy turmoğو os'k'it'uxun oşa Iz xələtə lapi p'urum Iz gala arşı şot'oğoy pine: «Zu vəynak' k'əz bisa q'amişnanbaki?»

13 Vən Za "Məəlim" saal "Q'onçux" pinan k'ale. Düznan nexe, şot'aynak' ki, Zu hat'e Şozu.

14 İsə ki, Zu Q'onçux saal Məəlim baksunen ef turmoğoz os'k'i, vənal sun-sunay turmoğو os'k'alanan.

15 Vəx ak'esezdi ki, Zu vəynak' bit'u vənal sun-sunaynak' banan.

16 Serina, serinaz vəx nex: k'ul iz ağaxun, elçiyal içü yaq'abit'uxun kala tene:

17 İsə ki me əyitmoğو avanan, vən hametə bsunen bəxt'əvər bakalnan.

18 Ef bitot'ay barada tez nex. Zu Bezi c'ək'p'it'oğو çalezxsa. Ama barta "Zaxun sagala şum ukalo Bez düşməne baki" † uk'ala İvel Şam bex p'ap'eq'an.

19 Həysə me əyitmux bex p'ap'alt'uxun běş vəx mot'oğو nexzu ki, bex p'ap'at'an vě bakanan: Zu Şozu.

* **13:1 13:1** C'eys. 12:1-27 † **13:18 13:18** İvel məğ. 41:9

20 Serina, serinaz věx nex: Zu yaq'abalt'u q'abulbalt'in Zane q'abulbsa, Za q'abulbalt'in isə Za Yaq'abit'une q'abulbsa». ‡

İuday İsus'a toyst'un

(Mat'. 26:20-25; Mrk'. 14:17-21; Luk'. 22:21-33)

21 İsusen me əyitmoğو pit'uxun oşa gele pis baki pine: «Serina, serinaz věx nex: věxun sunt'in Za toydale».

22 İz şagirdxon me əyitmoğو şı barada upsuna nu avabaksuna görə çəşmişəki sun-sunay loxolt'un bęği.

23 İz şagirdxoxun soğo - İsusı çureğala şagird Şot'o lap işaney.

24 Simon P'et'eren t'e şagirdi loxol himebi ki, şı barada upsuna Şot'oxun xavar haq'anə.

25 T'e şagirdenal fırıpi İsusaxun xavare haq'i: «Ay Q'ončux, şo şuva?»

26 İsusen coğabe tadi: «Me şume loq'mina torpi şu tadozsa, şone». Loq'mina torpi Simon İsk'ariot'i ğar İudane tadi.

27 İudan loq'mina ext'ala k'inək' Şeytan şot'ay boşe başı. İsusen şot'o "k'ə balnusa, usum ba!" pine.

28 İsusen mot'o het'aynak' şot'o upsuna sulfin bel bakalt'oğoy şuk'k'alen tene q'amışaki.

29 Təngin toray İudast'a baksuna görə bəzit'oğon fikirt'unbi ki, İsusen şot'o "axsibaya yaynak" lazım bakala şeyurxo haq'a" nəəl "kəsibxo sa şey tada" nexe.

30 İudan loq'mina ext'it'uxun oşa kap qavunane c'eri. Üşeney.

Sun-suna çurekinan

31 İuda c'erit'uxun oşa İsusen pine: «Həysə Amdarı Ğare s'i alanebaki, Buxačuğoy s'iyal Şot'oxune alabaki.

32 Isə ki, Buxačuğoy s'i Şot'oxune alabaki, Buxačuğonal Şot'o İçust'a alabale, usumluğen alabale.

33 Ay Bezi əylux! Samal vədəl věxun bakoz. Věn Za qeveğalnan, ama Zu iudeyxo "Bezi tağala gala věn eyes tenan bakon" pi k'inək' həysə věxal mot'o nexzu. §

34 Věx təzə sa əmirez tast'a: sun-suna çurekinan, Zu věx çureşti k'inək' věnal sun-suna çurekinan. *

35 Əgər efi sun-suna çuresun bakayın, t'e vədə bütüm amdarxon avabakalt'un ki, věn Bezi şagirdxonan».

P'et'eri İcxuxun danmışaksuna İsus'i saturběš upsun

(Mat'. 26:31-35; Mrk'. 14:27-31; Luk'. 22:31-34)

36 Simon P'et'eren İsusaxun xavare haq'i: «Ay Q'ončux, mayan taysa?» İsusen coğabe tadi: «Zu tağala gala həysə hun Bezi bač'anexun eyes ten bakon, ama oşa eğalnu».

37 P'et'eren Şot'o pine: «Ay Q'ončux, həysə het'aynak' Vi bač'anexun eyes tez bakon? Vaynak' bezi elmoğoz tadow».

38 İsusen şot'o pine: «Zaynak' vi elmoğon tadow? Serina, serinaz va nex: dadalen elk'amin hun Žaxun xib kərəm danmişakalnu».

‡ 13:20 13:20 Mat'. 10:40; Mrk'. 9:37; Luk'. 9:48; 10:16 § 13:33 13:33 İoan. 7:34 * 13:34 13:34
İoan. 15:12,17; 1 İoan. 3:23; 2 İoan. 5

14*İsus - Buxačuğoc tağala yaq'e*

¹ «Barta ef ük' maq'an narahat baki. Buxačuğو vě bakanan, Zaal vě bakanan.

² Bezi Bavay k'oşa mandala ga gelene. Əgər nu bakiniy, věx uzk'oy ki, věynak' ga həzirbsaz taysa?

³ Taşı věynak' ga həzirbit'uxun oşa qaybaki věx Bezi t'ögöl taşoz ki, Zu bakala gala věnal bakanan.

⁴ Bezi tağala gane yaq'a věn çalnanxsa».

⁵ T'omasen İsusa pine: «Ay Q'onçux, Vi maya taysuna teyan ava, yaq'a hetəryan çalxon?»

⁶ İsusen şot'o pine: «Zu - seri, yəşəyinşest'ala yaq'zu. Bavay t'ögöl tağala saycə sa yaq'e bu, şoval Zaxune c'ovaksa.

⁷ Əgər Za çalxinaniy, Bezi Baval çalnanxoy. İsə ene věn Şot'o çalnanxsa, Şot'o aalk'enan».

⁸ Filip'en Şot'o pine: «Ay Q'onçux, Bava yax ak'est'a, ko yaynak' bəse».

⁹ İsusen şot'o pine: «Xeylək vaxt'e ki, Zu věxunzu, hələ Za ten çalxi, Filip? Za ak'i amdaren Bez Bava ak'ene. P'oy hun hetəren "Bava yax ak'est'a" pes bakon?

¹⁰ Zu Bavast'a, Baval Zast'a baksuna vě tenu ki? Věx pi əyitmoğو Zaxun tez nexe, ko Zast'a bakala Bavane İz əşurxo bsa.

¹¹ Zu Bavast'a, Baval Zast'a baksuna věbakanan, tenesa mot'o Bezi bala əşurxo görəq'a bakayın vě bakanan.

¹² Serina, serinaz věx nex: Za vě amdaren Bezi bi əşurxo içinal bale, hələ kot'oxunal kala əşurxo bale, şot'aynak' ki, Zu Bavay t'ögőlez taysa.

¹³ Věnal Bezi s'iyen * k'ənesa çureğaynan, şot'o booz ki, Bavay s'i Garast'aq'an alabaki.

¹⁴ He vědə Bezi s'iyen Zaxun sa şey çureğalnansa, şot'o booz.

İvel Urufi barada əyit tast'un

¹⁵ Əgər Za çurmansasa, Bezi buyruğxo əməlbalman.

¹⁶ Zu Bava xoyinşboz, Şot'in q'erəz sa Köməybal yaq'abale, Şoval věxun həmişəlüğ mandale.

¹⁷ Şo Buxačuğoy serina çoyel c'evk'ala Urufe. Şot'o dünyənen q'abulbes tene baksı, şot'aynak' ki, Şot'o nə ateneksa, nəəl çaltenexsa. Věn isə Şot'o çalnanxsa, şot'aynak' ki, Şo věxune, ef boş mandale.

¹⁸ Věx yetim tez bark'al, ef t'ögöl eğoz.

¹⁹ Samal c'ovakit'uxun oşa dünyənen ene Za atenek'al, ama věn Za ak'alnan. Zu yəşəyinşbsuna görə věnal yəşəyinşalnan.

²⁰ T'e gi avabakalnan ki, Zu Bez Bavast'azu, věn Zast'anana, Zuval věst'azu.

²¹ Şiiin Bezi buyruğxo əməlebsasa, Za çureğalo şone. Bez Bavanal Za çureğalt'u çureğale. Zuval şot'o çureşti Za şot'o ak'est'oz».

²² İsk'ariot' təə, t'e soğو İudan Şot'o pine: «Ay Q'onçux, ko hetere baksı ki, Hun bütün dünyənə təə, saycə yaynak' ak'eğalnu?»

* ^{14:13 14:13} Bezi s'iyen Bez çureğalt'oğو uyğun

²³ İsusen şot'o coğabe tadi: «Şiin Za çuresasa, Bezi əyitə běğale, Bezi Bavalal şot'o çureğale. Yanal me amdari t'ögöl hari şot'oxun sagala bakalyan.

²⁴ Za nu çureğalt'in Bezi əyiten tene tağal. Ef ibaki zombsun Bezi tene, Za yaq'abi Bavay zombsune.

²⁵ Hələ ki ef t'ögölzu, věx mot'oño pizu.

²⁶ Ama Kōməybəlen - Bavan Bezi s'iyen yaq'abala īvel Urufen hər şeya věx zombale. Zu exlətp'i bütüm əyitməgo ef eyex badale.

²⁷ Ef arane serluğ laxiz taysa, Zast'a bakala serluğa věxəz təst'a. Zu şot'o věx dünyənen tadala k'inək' tez təst'a. Barta ef ük' maq'an narahat baki, qımabanan.

²⁸ Zu věx "həysə tazsa, oşa p'urum ef t'ögöl eğoz" upsuna inanbaki. Əgər Za çureśinaniy, Bezi Bavay t'ögöl taysuna müqnan bakoy, şot'aynak' ki, Bava Xazun üst'üne.

²⁹ Mot'oño saturbəş věx pizu ki, mo bex p'ap'at'an Za vě bakanan.

³⁰ Ene věxun gele tez əyitk'al, şot'aynak' ki, me dünyəni kalaluğbal enesa. Düzə, şot'in Bezi loxol kalaluğbes tene bakon,

³¹ ama dünyənen avabakalane ki, Zu Baba çurezsa, Bavalal Za k'ə bürmişenesa, şot'o bsazu. Həysə isə hayzanan memiin tağen.

15

C'ap' saal iz zoğurux

¹ Zu - seri c'ap'zu, Bez Baval t'ulluğ q'ončux.

² Zast'a bakala bar nu tadala hər zoğ'a Bavan k'as'ene. Bar tadala hər zoğ'a isə budayıñsi temizebsa ki, lap gele barq'an tadi.

³ Věn isə Bezi pi əyiten ene temiznan.

⁴ Zast'a mandanan, Zuval věst'a mandoz. Zoğ c'ap'e loxol nu bakayin, için-içuxun bar nu tadala k'inək' věnal Zast'a nu mandaynan, bar tades tenan bakon.

⁵ C'ap' Zuzu, věnal zoğurxonan. Şu Zast'a mandayin, Zuval şot'ost'a mandayız, şot'in gele bare tadon, şot'aynak' ki, Zasuz hik'k'al bes tenan bakon.

⁶ Zast'a nu mandalo isə, c'ap'axun t'őox boseşi q'aribaki zoğ k'inək'e. Metər zoğurxo girbi aruğ'o bot'unst'a boneksa.

⁷ Əgər Zast'a mandaynan, Bezi əyitmuxal věst'a mandayin, k'ə xoynışbi çureğaynan, věx tadeğale.

⁸ Věn, gele bar est'unen saal Bezi şagird baksunen Bezi Bavay s'i alanebaksa.

⁹ Bavan Za çureşı k'inək' Zuval věx çurezşı. Bezi çuresunast'a mandanan.

¹⁰ Əgər Bezi buyruğxo əməlbaynan, Bezi çuresunast'a mandalnan, hetər ki, Zu Bavay buyruğxo əməlbə Şot'ay çuresunast'a manezs't'a.

¹¹ Me əyitməgo věx exlətezbi ki, Bezi müqlüş věst'aq'an baki, ef müqluşluğ bolq'an baki.

¹² Bezi buyruğ metəre: Zu věx çureşı k'inək' věnal sun-suna çurekinan.

*

¹³ Şuk'k'ali çuresun dost'eynak' iz elmoğ'o tadala amdari çuresunaxun gele bakes batenekon.

14 Əgər Zu věx bürmişit'oño əməlbaynan, věn Bezi dost'urxonan.

15 Ene věx nökərxo tez nex, şot'aynak' ki, nökəren iz ağań k'ə bsuna tene ava. Zu věx dost'ez nex, şot'aynak' ki, Bezi Bavaxun ibakit'oño bütümə věx avabakesezdi.

16 Věn Za tenan c'ək'p'i, Zuz věx c'ək'p'i tapşurbi ki, taşı bar tadanın, t'e baral həmişə mandane. Metərluğen, Bezi s'iyen Bavaxun k'ə çureğaynan, Şot'in věx tadale.

17 Bezi buyruğ mone: sun-suna çurekinan.

Dünyənen şagirdxo nifrətbsun

18 Dünyənen věx nifrətbayin, ef eyex badanan ki, věxun běš Zane nifrətbe.

19 Əgər me dünyənexun bakiynaniy, dünyənen izi k'inək' věx çureğoy. Ama věn dünyənexun tenan, Zu věx dünyənexun c'ək'ezpi, kot'o görə dünyənen věx nifrətebsa.

20 Zu věx pi əyitə ef eyex badanan: "K'ul iz ağańxun kala tene". Əgər Za pul tadi işiğ tet'un tadesa, věxal hat'etər balt'un; Bezi əyitə běğət'unsa, efiyal əyitə běğalt'un. †

21 Kot'oño bitova efi Bezi bač'anexun taysuna görə balt'un, şot'aynak' ki, Za Yaq'abit'u tet'un çalxsa.

22 Zu nu harizuy, şot'oğoxun nu exlətp'izuy, şot'oğoy taxsır tene bakoy, ama həysə günaxkər baksuna görə içəgo təmizə c'evk'es tet'un bakon.

23 Za nifrətbalt'in Bezi Baval nifrətebsa.

24 Əgər Zaxun başq'a şuk'k'alen nu bes bakala əşurxo şot'oğoy arane nu biziý, içəgoğoy günax tene bakoy. Ama həysə Bezi bit'oño ak'it'uxun oşal Zaal, Bezi Baval nifrətt'unbsa.

25 Ama mo kot'o görəne baki ki, Moiseyi Šamurxoy boş şameşi "Za nahaq' gala nifrətt'unbi" əyit bex p'ap'anə. ‡

26 Bavaxun eğala serina ak'est'ala Urufen - Zu Bavay t'ögőlxun věynak' yaq'abala Köməybälen, eğat'an isə Bezi barada şahidluğbale.

27 Věnal mot'o ef piin ak'i şahidluğbalnan, şot'aynak' ki, t'e belxun Zaxun sagalanın.

16

1 Me əyitmoğō věx nexzu ki, ef věluğ nu ačane.

2 Věx sinagogxoxun şəp'eğalt'un. Hamal t'etər sa vədə eğale ki, věx besp'alt'in Buxačuǵo q'ulluğbi baksuna fikirbale.

3 Şot'oğon mot'o balt'un, şot'aynak' ki, nə Bava tet'un çalxi, nə Za.

4 Ama mot'oño věx exlətezbi ki, t'e vaxt' eğat'an Bez pi əyitmoğō ef eyex badanan.

İvel Urufi əşurux

Süft'inəxun mot'oño věx tez exlətp'i, şot'aynak' ki, věxun sagalazuy.

5 Həysə isə Za Yaq'abit'ay t'ögőlez taysa, ama věxun şuk'k'alen Zaxun "mayan taysa?" pi tene xavar haq'sa.

6 Şot'aynak' ki, me Bezi pit'oğon věx dərdəne badi.

7 Ama Zu věx serinaz nex: Bezi taysun ef xeyrinəne. Şot'aynak' ki, nu tağayız, Köməybal ef t'ögől tene eğal, ama tağayız, Şot'o věynak' yaq'aboz.

† 15:20 15:20 Mat'. 10:24; Luk'. 6:40; Ioan. 13:16 ‡ 15:25 15:25 İvel məğ. 35:19; 69:4

8 Şo eğat'an günaxi, düzgünluğu saal divani barada fikiri düz nu baksuna avabakest'ale:

9 günaxi barada, şot'aynak' ki, Za vəluğ tene bu;

10 düzgünluğu barada, şot'aynak' ki, Zu Bavay t'ögölez taysa, ene Za tenan ak'al;

11 divani barada, şot'aynak' ki, me dünyəni kalaluğbaleynak' * ene q'ərar tadeşene.

12 Hələ vəx Bezi uk'ala gele əyitzax bu, ama həysə korox ef haq'la tene p'aq'al.

13 Serina çoyel c'evk'ala Uruf eğat'an isə Şot'in vəx həgigi seri bakala yaq'en taşale. Axırı hik'k'ala İçuxun tene exlətp'al, ama k'ə ibakenesa şot'o uk'ale saal oşa bakala əşurxo avabakest'ale.

14 Şot'in Bezi s'iya alabale, şot'aynak' ki, Zu pi əyitmoğō vəx avabakest'ale.

15 Bezi Bavay k'ə bunesa, Bezine. Kot'o görəz "Bezi əyitmoğō vəx avabakest'ale" pi.

Şagirdxoy dərdə müqlüğə firipsun

16 Male mande, Za ene tenan ak'al, ama gele tene c'ovakal ki, Za p'urum ak'alnan». †

17 T'e vədə İsusı bəzi şagirdxon sun-suna pit'un: «"Male mande, Za ene tenan ak'al, ama gele tene c'ovakal ki, Za p'urum ak'alnan" saal "şot'aynak' ki, Bavay t'ögölez taysa" pi me əyitmux k'ə upsuna?»

18 Şot'oğon içəgoy arane xavart'un haq'say: «"Male mande", "gele tene c'ovakal" k'ə upsuna? Yan mot'o teyan q'amışaksa».

19 İsusen İçuxun k'ə xavar haq'alt'uniysa avabaki şot'oğو pine: «"Male mande, Za ene tenan ak'al, ama gele tene c'ovakal ki, Za p'urum ak'alnan" pi Bezi əyiti baradanan sun-sunaxun xavar haq'sa?

20 Serina, serinaz vəx nex: vən önöpi zizik'alnan, dünyə isə müq bakale. Vən dərde boş bakalnan, ama ef dərd müqlüğə firik'ale.

21 Çuğun əyel eçala vədine q'aç'e zap'e, şot'aynak' ki, iz vədə p'ap'ene. Ama əylə ecerit'uxun oşa dünyəne sa amdar eşt'una görə iz müqexun zapi q'aç'a eyexun c'evek'sa.

22 Vənal həysə dərdlunan. Ama Zu vəx p'urum ak'oz, t'e vədə vən müqbakalnan, şuk'k'alenal me müqlüğə vəxun haq'es tene bakal.

23 T'e gi Zaxun hik'k'al tenan xavar haq'al. Serina, serinaz vəx nex: Bezi s'iyen ‡ Bavaxun k'ə çureğaynan, Şot'in vəx tadale.

24 Həysət'inel sirik' Bezi s'iyen hik'k'al tenan çureše. Çurekinan, tadeğale, ef müqlüğal bol bakale.

25 Vəx mot'oğو məsəloğonez nexey. Ama t'etər sa vədəne eysa ki, ene vəxun məsəloğon tez exlətp'al, Bavay barada vəynak' qay exlətp'oz.

26 T'e gi vən Bavaxun Bezi s'iyen xaişbalnan. Zu Bezi ef gala Şot'oxun sa şey xoyinşbsuna tez nex.

27 Axırı Bavan İçin vəx çuresa, şot'aynak' ki, vən Za curnanşı, Buxaçugoğoy t'őoxun Bezi eysunal vənanbaki.

28 Bavay t'őoxun me dünyənez hari, isəəl me dünyənexun c'eri p'urum Bavay t'ögölez taysa».

* **16:11 16:11** - yəni ki ibliseynak' † **16:16 16:16** - Bezi şamurxost'a: ak'alnan. Şot'aynak' ki, Bavay t'ögölez taysa. ‡ **16:23 16:23** - Bez çureğalt'oğو uyğun

29 T'e vədə Íz şagirdxon pit'un: «Həysə Hun qayen exlətpsa, sal sa məsələl ten nex.

30 Isə q'amişyanbaksa ki, Hun hər şeya Vaxun xavar haq'alt'uxun bəşen ava. Kot'o görəl Vi Buxačuğoxun eysuna věyan».

31 İsusen şot'oğو pine: «Həysə həgigiyal věnan?

32 Mone, Za savsa barti hər soğo iz k'oya şareğala vaxt' enesa, şo ene harene. Ama Zu savsa tezu, şot'aynak' ki, Bava Zaxune.

33 Věn Zast'a serluğ bögəbanan piz mot'oğو věynak' exlətp'i. Me dünyəne əzyəti boşnan, ama ük'lü bakanan! Zu me dünyəni şərə q'alibež hari».

17

İsusı İcəynak' afırıpsun

1 İsusen exlətp'i çark'it'uxun oşa göynul bęgi pine: «Ay Bava, vaxt' hare! Vi Ğare kalaluğa ak'est'a ki, Ğarenal Vi s'iyaq'an alabi.

2 Hun Şot'o bitöt'ay loxol ext'iyəren tadi ki, Şot'inal Vi tadir'oğو bitova həmişəlüğ yəşəyinş tadane.

3 Həmişəlüğ yəşəyinşal mone ki, Va - tek bakala seri Buxačugo saal Hun yaq'abi İsus Xrist'osa çalxat'un.

4 Hun Za tapşurbi əşurxo bex p'ap'espşunen oçali čoyel Vi kalaluğa ak'esezdi.

5 Ay Bava, Zu Vi t'ögöl bakat'an, hələ dünyə yaranmışakit'uxun běş Bezi s'i alabakeney. Həysə p'urum Bezi s'iya Vi t'ögöl alaba.

İsusı Iz şagirdxoynak' afırıpsun

6 Dünyənexun Hun Za tadi amdarxo Vi Şu baksunaz ak'est'i. Şorox Vit'uniy. Hun şot'oğو Zan tadi, şot'oğonal Vi əyitə əməlt'unbi.

7 Həysəəl avat'un ki, Za k'ə tadenu bito Vaxune.

8 Şot'aynak' ki, Za avabakes't'i əyitmoğو şot'oğو avabakesezdi, şot'oğonal q'abult'unbi. Vi t'ögölxun eysuna həgigiyal q'amişt'unbaki, Za Hun yaq'absunal vět'unbaki.

9 Zu şot'oğynak'ez afirine. Dünyəneynak' təə, Za tadir'oğynak'ez xoyinşbsa, şot'aynak' ki, şorox Vit'un.

10 Bezi bakala hər şey Vine, Vi bakalaroxal Bezine, şot'oğoxunez Bezi s'iya alabe.

11 Zu me dünyəne gele tez mandal, Zu Vi t'ögölez qaybaksa. Şorox isə me dünyənet'un manst'a. Ay īvel Bava, şot'oğo Za tadi Vi s'iye zoren q'orişa ki, Yallarik' saq'at'un baki.

12 Şot'oğoxun sagala baki vədine şot'oğo Hun Za tadi Vi s'iye zoren q'orişezbsay. Şot'oğo ezfi. īvel Şam bex p'ap'eq'an pi əfcibaksuna q'ərar tadeşi amdaraxun başq'a, şot'oğoxun şükk'äl tene açı. *

13 Həysəəl Vi t'ögölez eysa. Heq'ədər ki me dünyənezu, me əyitmoğو nexzu ki, Bezi müqlug şot'oğost'al bol-bolq'an baki.

14 Zu şot'oğo Vi əyitə p'ap'esezbi. Dünyənen şot'oğo nifrətebi, şot'aynak' ki, Zu me dünyənexun nu bakala k'inək' şoroxal me dünyənexun tet'un.

15 Şot'oğo me dünyənexun exst'una təə, şot'oğo şər bakalt'uxun q'orişbsunaz Vaxun xoyinşbsa.

16 Zu me dünyənexun nu bakala k'inək' şoroxal me dünyənexun tet'un.

* 17:12 17:12 īvel məğ. 41:9; Ioan. 13:18

17 Şot'oğó Vaynak' Vi seri bakala əyiti zoren ʃvelba. Seri bakalo saycə Vi əyite.

18 Hun Za me dünyəne yaq'abi k'inək' Zuval şot'oğó me dünyənez yaq'abi.

19 Za şot'oğoy dərdenez Va həsrbsa ki, şorox həgigiyal Viq'at'un baki.

İsusbüttüm İçü vět'oğoynak' afiripsun

20 Sayca şot'oğoynak' təə, şot'oğoy əyiten Za vě bakalt'oğoynak'al afirizne ki,

21 bütün saq'at'un baki. Ay Bava, Hun Zast'a, Zuval Vast'a bakala k'inək' şoroxal Yast'a baked'an ki, dünyənen Vi Za yaq'absuna věbakeq'an.

22 Hun Za tadi s'iye kalaluğa Zuval şot'oğoz tadi ki, Yan sa bakala k'inək' şoroxal saq'at'un baki.

23 Zu şot'oğost'a, Hunal Zast'anu. Barta şoroxal tam saq'at'un baki ki, me dünyənen Vi Za yaq'absuna, Za çureğala k'inək' şot'oğoval çuresuna avabakeq'at'un.

24 Ay Bava, xaişezbsa ki, Hun Za tadi amdarxoval Bezi bakala gala Zaxunq'at'un baki. Barta Hun Za tadi s'iye kalaluğa ak'eq'at'un, şot'aynak' ki, Hun dünya yaramışakalt'uxun bəşen Za çureşsi.

25 Ay düzgün bakala Bava, me dünyənen Va tene çalxi, Zu isə Va çalezxsa, mot'oğonal Vi Za yaq'absuna avat'unbaki.

26 Vi şu baksuna şot'oğó avabakeszdi, avabakesz'unal davamboz ki, Vi za tadi çuresun şot'oğost'a bakala k'inək', Zuval şot'oğost'a bakaz».

18

İsusbiq'esun

(Mat'. 26:47-56; Mrk'. 14:43-50; Luk'. 22:55-57)

1 İsusen afiripit'uxun oşa İz şagirdxoxun sagala c'eri Gidron dərəni t'e soğó tərəfe c'ovaki. T'et'iya sa zeytunluğe buy. İsus q'a İz şagirdxo t'iyat'un başı.

2 İsusa xəyanətbala İudanal me ganu çalexsay, şot'aynak' ki, İsus q'a İz şagirdxo usum-usum t'et'iya girt'unsay.

3 Mone, İudan Rime q'oşunu əsk'ərxo saal samci bəyinşxon q'a fariseyxon yaq'abi xrame sa hema q'aroolçıgo t'iyanə eceri. Şot'oğoy kiyel çirağ, lopa saal silaxe buy.

4 İsusen Iz bel egala hər şeya avaney. Şo bəş c'eri "şunan qəvesa?" pi şot'oğoxun xavare haq'i.

5 Şot'o coğabt'un tadi: «Nazaret'lü İsusa». İsusen şot'oğó "Zu Şozu" * pine. Şot'o toydi İudal şot'oğoxun sagalaney.

6 İsusen "Zu Şozu" uk'at'an şorox qos baki oçala pastt'unşı.

7 Şot'in p'urum "şunan qəvesa?" pi şot'oğoxun xavare haq'i. Şot'oğonal "nazaret'lü İsusa" pit'un.

8 İsusen coğabe tadi: «Vəx pizu ki, Zu Şozu. Əgər Zanan qəvesasa, Bez t'öbööl bakalt'oğó tərbənan taşeq'at'un».

9 Mot'o şot'aynak'e pi ki, İzi "Za tadi amdarxoxun şuk'k'ala tez ačesp'i" pi əyit bex p'ap'anə. †

* 18:5 18:5 - Həmişə Bakalo. † 18:9 18:9 17:12

10 Simon P'et'erast'a xançale buy. Şot'o c'evk'i samci běyinši nökéri yön üműgo tumexun bonet'i. T'e nökéri s'i Melikey.

11 T'e vədə İsusen P'et'era pine: «Xançala iz gala laxa! Bavan tadi koruğι kasina üğiz buq'on». ‡

12 T'e vədə hazartani kalat'in iz əsk'ərxoxun sagala, saal iudeyxoy xrame q'arolçığon İsusa biq'i Iz kulmoğو ğaçt'unpi.

13 İsusa süft'ə Xananı t'ögölt'un taşeri. So t'e usen samci běyinşxoy kalo bakala K'ayafay q'ayinbaney. §

14 Mo hat'e K'ayafaney ki, "bütüm me azuk'i k'as'esunaxunsa sa amdari me azuk'eynak' bisun saat'e" pi iudeyxoy kalat'oğو maslaate tadey. *

P'et'eri İsusaxun samci danmişaksun

(Mat'. 26:69-70; Mrk'. 14:66-68; Luk'. 22:55-57)

15 Simon P'et'er saal q'erəz sa şagird İsusı bač'anexun tat'unsay. T'e şagird samci běyinşxoy kalat'ay çalxaley, şot'aynak'al İsusaxun sagala şot'ay məəlne banesi.

16 P'et'er isə qavuna čomoy t'ögöł čurk'alane baki. Samal oşa samci běyinşxoy kalat'ay çalxal bakala t'e şagird qavunane c'eri. Şot'in čomoy tume curpi q'ulluğci xuyərəxun exlətp'i P'et'era bonane badi.

17 Me arane čomoy tume curpi q'ulluğci xuyərəxun exlətp'i P'et'era bonane badi. «Hun t'e amdari şagirdxoxun tenu ki?» Şot'in isə "təə, tezu" pine.

18 Miney pi nökərxon q'a q'arolçığon t'et'iya aruxp'i, iz hərrəmine curpi gamt'unsay. P'et'eral şot'oğoxun curpi gamesane burqi.

İsus Samci běyinşxoy kalat'ay běş

(Mat'. 26:59-66; Mrk'. 14:55-64; Luk'. 22:66-71)

19 Samci běyinşxoy kalat'in isə İsusaxun Iz şagirdxoy q'a zombsuni baradane xavar haq'say.

20 İsusen şot'o coğabe tadi: «Zu bitot'ay běş qayez exlətp'e, bütün iudeyxo gireğala sinagogxo q'a xramaz həmişə zombe, hik'k'alal c'ap' tez exlətp'e.

21 Isə het'aynak'en Zaxun me exlətə taşt'a? Za ibaki amdarxoxun xavar haq'a, şot'oğon Bezi pi əyitmoğو avat'un».

22 İsusen me əyitmoğو pit'uxun oşa t'et'iya curpi q'ulluğciğoy sunt'in "samci běyinşxoy kalat'u metəren coğab tast'a?" pi Şot'o sa silləne duğى.

23 İsusen şot'o coğabe tadi: «Əgər haq'suzes əyitesa, Bez haq'suz baksuna ak'est'a. Ama düzəz əyitesa, Za het'aynak'en duğsa?»

24 T'e vədə Xananen Şot'o hələl Iz kul ğaç samci běyinşxoy kalo bakala K'ayafay t'ögöle yaq'abi.

P'et'eri p'əmci saal xibimci danmişaksun

(Mat'. 26:71-75; Mrk'. 14:69-72; Luk'. 22:58-62)

25 Simon P'et'er curpi gameğat'an şot'oxun p'urum xavart'un haq'i: «Unk'o hunal me amdari şagirdxoxunnu, tene?» Şot'in danmişaki "təə, tezu" pine.

‡ **18:11 18:11** Mat'. 26:39; Mrk'. 14:36; Luk'. 22:42 § **18:13 18:13** - Xanan içal süft'ə samci běyinşxoy kaloney. Şot'o gele vədə hələl "samci běyinşxoy kalo" pit'un k'aley. * **18:14 18:14** Ioan. 11:49-50

²⁶ Samci běyinšxoy kalat'ay nökərxoxun soğó P'et'eren duğى ümüňgo bot'i amdari q'oomey. Hat'e nökəren "va şot'oxun sagala tez ak'ey ki ganu?" pi P'et'eraxun xavare haq'i.

²⁷ P'et'er p'urum izi İsusaxun sagala baksunaxun danmişe baki. Hat'e saadal dadâlen elepi.

*İsus Rimen təyinbi kalaluğbal P'ilat'i běş
(Mat'. 27:1-2; 11-31; Mrk'. 15:1-20; Luk'. 23:3-5; 13-25)*

²⁸ Savaxt'an üşenen İudeyin kalat'oğon İusa K'ayafay t'őoxun Rimen təyinbi kalaluğbal P'ilat'i sarayat'un eceri. Ama içan saraya tet'un başı şot'aynak' ki, pak manst'unt'un çuresay, tenesa C'ovaksuni axesibayı[†] ukuna ukes tet'un bakalyı.

²⁹ T'e vədə P'ilat' qavuna, şot'oğoy t'ögöl c'eri pine: «Me amdari taxsır hik'ə?»

³⁰ Şot'oğon P'ilat'a coğabt'un tadi: «Əgər me amdaren pis əş nu biq'i bakiniy, kot'o vi kiyel teyan tadow!»

³¹ P'ilat'en şot'oğó pine: «Kot'o memiin taşeri ef k'anunen věn divan-banan». İudeyxoyp kalat'oğon P'ilat'a pit'un: «Beşi şuk'k'ala besp'est'uni ext'iyər butene».

³² Mo şot'o görəne baki ki, İusisi İzi hetər bisuni barada pi əyit bex p'ap'anə. [‡]

³³ P'ilat' qaybaki sarayane başı. Şot'in İusa k'alpi Şot'o pine: «Hun iudeyxoyp padçağnu?»

³⁴ İususen coğabe tadi: «Hun kot'o vaxunen pi, yoxsa Bezi barada va q'erəzt'oğont'un exlətp'i?»

³⁵ P'ilat'en pine: «Zu iudeyzu ki? Vi azuk'en q'a samci běyinşxone va bezi kiyel tadi. Exlətp'a, k'ən biyo?»

³⁶ İususen coğabe tadi: «Bezi padçağluğ me dünyənexun tene. Əgər Bezi padçağluğ me dünyənexun bakiniy, Bezi q'ulluğcığın Zu iudeyxoyp kalat'oğoy kiyel nu bafst'eynak' davat'unboy. Ama Bezi padçağluğ memiin tene».

³⁷ P'ilat'en Şot'o pine: «Ak'esa, hun padçağnu». İususen coğabe tadi: «Vi pi k'inək'e, Zu Padçağzu. Zu serin barada şahidlugbseynak'ez nanaxun baki dünyəne hari. Serin tərəf bakala hər sunt'in Za üműxelaxsa».

³⁸ P'ilat'en Şot'oxun "p'oy seri hik'ə?" pi xavare haq'i.

Mot'o pit'uxun oşa p'urum qavuna, iudeyxoyp t'ögöl c'eri şot'oğó pine: Zu Şot'ost'a sal sa taxsır tez aksa.

³⁹ Věst'a sa ədəte bu: C'ovaksuni axesibayı vədine zu věynak' sa tana tərezbsa. Həysə çurnansasa, věynak' "iudeyxoyp padçağ'a" tərbaz?»

⁴⁰ Şot'oğon p'urum harayk'a pit'un: «Me amdara təə, Barabba tərbə!» Barabba isə sa k'uldurey.

19

İusa bespsuni q'rər

¹ T'e vədə P'ilat'en İusa tatarlayışbsunane əmirbi.

² Əsk'ərxonal şásxaxun sa tac əldi İusisi belt'un laxi, Şot'ay loxol tünd ç'oč'a xələtt'ün lap'ti.

[†] 18:28 18:28 C'eys. 12:1-27 [‡] 18:32 18:32 - İususen İzi xaçə loxol t'äq't'esuna saturběş avabakest'eney. Ioan. 3:14; 12:32

³ Şorox İsusı t'ögöl hari "iudeyxoy padçağ dirist'q'an baki!" pi Şot'o sillət'un duğsay.

⁴ P'ilat'en p'urum qavuna c'eri iudeyxo pine: «Mone, şot'o qavuna, ef t'ögölez eşt'a ki, bezi şot'ost'a sa taxsır nu aksuna věn avabakanan».

⁵ İsus İz bel şaşaxun tac, İz loxol tünd č'oč'a xələt qavuna c'eğat'an P'ilat'en şot'oğو pine: «Me amdari loxol bęğanan!»

⁶ Samci bęyinşxon q'a şot'oğoy q'ulluğçığon Şot'o ak'i "xaçe loxol t'eq't'a, xaçe loxol t'eq't'a!" uk'a harayt'unpi. P'ilat'en işa şot'oğو pine: «Şot'o věn ext'i xaçe loxol t'eq't'anın, şot'aynak' ki, zu şot'ost'a sa taxsır tez aksa».

⁷ İudeyxon şot'o coğabt'un tadi: «Beşi k'anune bu, me k'anuna görəl şo biyalane, şot'aynak' ki, işu Buxaçugo Ğare nex».

⁸ P'ilat'en me əyitə ibaki samalal q'inеби.

⁹ P'urum saraya başı İsusaxun xavare haq'i: «Hun mayinnu?» Ama İsusen şot'o coğab tene tadi.

¹⁰ P'ilat'en Şot'o pine: «Zaxun exlətpsun ten çuresa? Ten ava ki, va tərbsunal, xaçe loxol t'eq'st'unal bezi kiyele?»

¹¹ İsusen şot'o coğabe tadi: «Əgər va Alaxun nu tadeşiniy, Bezi loxol vi sal sa ext'iyər tene bakoy. Ama Za vi kiyel tadir'ay günax gele kalane».

¹² Me əyitmoğoxun oşa P'ilat'en Şot'o tərbsune çureşı, ama iudeyxon harayk'a next'uniy: «Əgər me amdara tərbayin, imp'erat'ori tərəf tenu. İçü padçağ uk'alo imp'erat'ori düşməne!»

¹³ P'ilat'en me əyitə ibaki İusa qavunane c'evk'i. Şo "Jenen Döşeyinşəki" gala (əbrani muzin Gabbata), izi divanbseynak' laxeşi taxt'a areşi.

¹⁴ C'ovaksuni axesibayeynak^{*} həzirluğ bęğala şine təxminən üqümci saadey. [†] P'ilat'en iudeyxo "bęğanan, ef padçağ mone!" pine.

¹⁵ Ama şot'oğon harayt'unpi: «İradbakeq'an, iradbakeq'an! Kot'o xaçe loxol t'eq't'a!» P'ilat'en şot'oğoxun xavare haq'i: «Yəni ef padçağa xaçe loxol t'eq't'az?» Samci bęyinşxon coğabt'un tadi: «İmp'erat'oraxun başq'a beşi padçağ butene!»

¹⁶ T'e vədə P'ilat'en İusa xaçe loxol t'eq'st'eynak' şot'oğoy kiyele tadi.

*İusa xaçe loxol t'eq'st'un
(Mat'. 27:32-44; Mrk'. 15:21-32; Luk'. 23:24-43)*

Əsk'ərxon İusa tat'unşeri.

¹⁷ İsusen xaça İçin taşeri "Kəllə", yəni əbrani muzin K'olgot'a uk'ala galane c'eri.

¹⁸ T'et'iya Şot'o xaçe loxol t'eq'tundi. İçuxun sagala q'erəz p'ě tanal xaçe loxol t'eq'tundi: soğو İsusı yön, t'e soğo tərs tərəf, İsus isə błyexey.

¹⁹ P'ilat'en xaçe loxol İudeyxoy PADÇAĞ NAZARET'LÜ İsus şame duğest'i.

²⁰ İudeyxoy gelet'ine me şama k'alpi, şot'aynak' ki, İsusı xaçe loxol t'eq't'eşi ga şəhərə işaney hamal t'e şam əbrani, lat'ini saal grek'i muzine şameşey.

²¹ Mot'o görət'un iudeyxoy samci bęyinşxon P'ilat'a pey: «"İudeyxoy padçağ" təə, "

²² P'ilat'en isə "k'ə şampeza, ene şampezu" pine coğab tadey.

* 19:14 19:14 Ceys. 12:1-27 † 19:14 19:14 üqümci saad - həysət'in vaxt'en berezəre saadi p'as's'e.

23 Əsk'ərxon İsusa xaçe loxol t'eq'tit'uxun oşa Şot'ay paltarxo ext'i içögoy arane bip' gala cöyt'unbi. Şot'oğon guraťal ext'undi, t'e gurat' t'etere šeley ki, şot'ay loxol ēbun buteney.

24 Şot'oğon sun-suna pit'un: «Mot'o zığmaben, çöp bosen běyin, şiya baksxa». İvel Şamurxost'a bakala
"İçoğoy arane Bezi paltara cöyt'unbi,
Bezi paltareynak' çöpt'un bosı" [‡]
øyit bex p'ap'eq'an pine me əşurxo baki.

25 İsusa xaçe loxol t'eq'ti gala Iz Nana, Iz Nanay xunçi, K'leop'ay çuuix Mariya saal magdallu Mariyane çurpey.

26 İsusen Iz Nana saal Şot'ay t'ögöl Iz cureğala şagirdi çurpsuna ak'i Iz Nana pine: «Ay Nana, kot'o Vi ğar hesabba!»

27 Şagirdə isə "hunal kot'o vi nana hesabba!" pine. Kot'oxun oşa t'e şagirden Mariya iz k'oyane taşeri.

İsusu bisun

(Mat'. 27:45-56; Mrk'. 15:33-41; Luk'. 23:44-49)

28 İsusen hər şeye tamam baksuna avaney. Şot'aynak'al İvel Šam tam bex p'ap'eq'an pi "xenezaz baki!" pine. §

29 T'et'iya fine oq'oyen buy sa q'ave buy. Sa bisinə t'e oq'oyi boş puşpit'uxun oşa q'arğuni loxol c'ovakesh'i İsusı şomot'un taşeri.

30 İsusen fine oq'oya q'urtedi. Oşa "tamame baki" pi Iz bula k'os'bi Iz urufa Buxaçugone tapşurbi.

31 Mo Həzirlüğü şiney, hamal me Şamat' gi C'ovaksuni axsibayaxun sa şinane kofst'ay. İudeyxon tet'un çuresay ki, xaçe loxol t'eq'teşiyorox Şamat' şine suruk' mandat'un. Şot'aynak'al şot'oğon P'ilat'axun xaişt'unbi ki, xaçe loxol t'eq'teşit'oğoy turmoğox xoxbi * meyidxo xaçe loxolxun ext'at'un.

32 T'e vədə əsk'ərxon süft'ə İsusaxun sagala xaçe loxol t'eq'teşit'oğoy sunt'ay, oşa isə t'e sunt'ay turmoğoxxt'unbi.

33 İsusı t'ögöl išalayışakat'an isə Şot'ay ene p'uri baksuna ak'i Iz turmoğox tet'un xoxbi.

34 Ama əsk'ərxoxun sunt'in Şot'ay börinə xişt'ik'en deşinebi, hat'e saad t'et'iin p'i saal xene bari.

35 Mot'o iz piin ak'i amdarene şahidluğbsa, şot'ay şahidluğal serine, şot'in serina upsuna avane. Şahidluğebsa ki, věnal vě bakanan.

36 Morox şot'o görəne baki ki, İvel Şamurxost'a bakala "Şot'ay sa üq'énal xox tene bakal" [†] øyit bexq'an p'ap'i.

37 İvel Şamurxost'a metər sa gaal bune: "Deşibakit'ay loxol běgalt'un".
‡

İsusu meyidə mağarina laxsun

(Mat'. 27:57-61; Mrk'. 15:42-47; Luk'. 23:50-56)

‡ **19:24 19:24** İvel mǎğ. 22:18 § **19:28 19:28** İvel mǎğ. 22:15; 69:21 * **19:31 19:31** Xaçe loxol t'eq'teşit'oğoy bisunen boxoye zapey. Ama şot'oğoy turmoğoxbsunen şot'oğon içögö efes tet'un baksay, metərlügenal suruk'esi usum bisat'uniy. † **19:36 19:36** C'eys. 12:46; Ams'i oq. 9:12; İvel mǎğ. 34:20 ‡ **19:37 19:37** Zek. 12:10; Qay. øyit 1:7

38 Mot'oxun oşa arimat'eyalu İosifen P'ilat'axun meyidə exst'unane xaişbi. İosif İsusı şagirdey, ama iudeyxoy kalat'oğoxun q'ibsuna görə mot'o c'ap'e efsay. P'ilat'en şot'o bareti, İosifenal hari İsusı meyidə exedi.

39 Şot'oxun sagala Nik'odimal buney, mo üşe İsusı t'ögöl hari hat'e Nik'odimey. § Şot'in içuxun sabaç lit'ra * aloyaxun gərgürbi mirra † c'øyine eceri.

40 Şot'oğon İsusı meyidə ext'i iudeyxoy oçalaxbsuni ədəten şot'o adeğala c'øyin ləőmdi kətani bəzen bəc'ürt'unpi.

41 İusa xaçe loxol t'eq'ti gala işa sa gane buy, memiyal hələ meyid nu laxesi təzə sa mağarane buy.

42 Əyc'indəri Şamat' ğiney, me mağaral işa baksuna görə şot'oğon İsusı meyidə t'et'iyat'un laxi.

20

İsusı bəyinbaksun

(Mat'. 28:1-8; Mrk'. 16:1-8; Luk'. 24:1-12)

1 Şamat'i samci ğine* üznenen, hələ bayinq' vədine magdallu Mariya İsus laxeşi mağarinane hari. Şot'in anek'i ki, mağarin jomoxun t'əp'ək' je t'lk'ireşene.

2 Şot'aynak'al t'it'eri Simon P'et'eri saal İsusı ən gele çureğala t'e soğو şagirdi t'ögöl hari pine: «Q'oncuğomağarinaxun taşeret'un, mayat'un laxe teyan ava».

3 P'et'er saal t'e soğo şagird mağarinat'un taşı.

4 Şorox sagala t'it'unst'ay, ama t'e soğo şagird P'et'eraxun yeyine t'ist'ay, şot'o görəl mağarina süft'ə şone p'ap'i.

5 Şot'in k'os'baki anek'i ki, kətani bəzurxo t'iya bitene, ama bona tene başı.

6 Şot'ay bač'anexun Simon P'et'eral hari p'anep'i, şo mağarin boş başı bitti kətən bəzurxo

7 saal İsusı bula bəc'ürpi dəsmərə anek'i. Dəsmər kətan bəzürxoy t'ögöl təə, q'ərəz sa gala cöycə bəc'ür mandeney.

8 T'e vədə mağarina süft'ə p'ap'i t'e soğo şagirdal bona başı mot'oğو ak'i véné baki.

9 Ama şot'oğon İsus p'uri ganuxun bəyinbakalane uk'ala İvel Şama hələ tet'un q'amışaksay.

İsusı magdallu Mariya ak'esun

(Mat'. 28:9-10; Mrk'. 16:9-11)

10 Hametər, şagirdxo p'urum içəğoy mandala galat'un qaybaki.

11 Mariya isə önök'a mağarin çölin tərəf çurpeney. Şot'in önök'a-önök'a k'os'baki mağarin bonane bəği.

12 T'et'iya mas'i paltar lapi p'ə angele ak'i: soğo İsusı meyidə laxi gane best'a, t'e soğo isə turmoğost'a arşeney.

13 Şot'oğon Mariyaxun "ay çuux, het'aynak'en önöne?" pi xavart'un haq'i. Mariyanal şot'oğو pine: «Bezi Q'oncuğuo taşeret'un, maya laxsunal tez ava».

§ 19:39 19:39 ioan. 3:1-2 * 19:39 19:39 sabaç lit'ra - 34 kg. † 19:39 19:39 mirra - saat' adeğala oyurxoxun həzirbaki toyexlu c'øyin * 20:1 20:1 Şamat'i samci ğine - yəni bazarın ğine. İudeyxynak' şamat'i samci ği bazarın ğine hesabbaksa.

14 Mot'o pit'uxun oşa bač'ane firipi İsusı t'et'iya čurpsuna anek'i, ama Şo İsus baksuna tene avabaki.

15 İsusen şot'oxun xavare haq'i: «Ay čuux, het'aynak'en öňöne? Sun qěvesa?» Mariyan Şot'ay bağban baksuna zəndbi pine: «Ağa, əgər Şot'o hunen taşeresa, maya laxsuna za upa, zu Şot'o ext'oz».

16 T'e vədə İsusen şot'o pine: «Mariya!» Mariyanal firipi İusa əbrani muzin "Ravvuni!" pine. ("Ravvuni" məəlim upsune).

17 İsusen şot'o pine: «Za ma biq'i efa, şot'aynak' ki, Zu hələ Bavay t'ögöl tez ēqeše. Ama Bezi viçimoğoy t'ögöl taki, şot'oğو upa ki, Bezi Baba bakala k'inək' efiyal Baba bakalt'ay, Bezi Buxačux bakala k'inək' efiyal Buxačux bakalt'ay t'ögölez ēqesa».

18 Magdallu Mariya şagirdxoy t'ögöle hari, şot'oğو "Q'onchuğó azk'i!" pine. Oşa İsusen içü pit'oğو bitova şot'oğو avabakesedi.

İsusı Iz şagirdxoynak' ak'esun

(Mat'. 28:16-20; Mrk'. 16:14-18; Luk'. 24:36-49)

19 Hat'e gi - şamat'i samci ğine biyəşçoye şagirdxo p'urum sagalat'uniy. Şot'oğon iudeyxoy kalat'oğoy q'iyexun içoğoy bakala k'ojin čomo kiritp'et'uniy. Ama İsus bona başı şot'oğoy boş čurpi pine: «Věynak' xeyirq'an baki!»

20 Mot'o pi şot'oğoy iz kulmoğو saal börinəne ak'est'i. Şagirdxon Q'onchuğó ak'i gele müqt'un baki.

21 İsusen şot'oğoy p'urum pine: «Věynak' xeyirq'an baki! Bavan Za yaq'abi k'inək' Zuval věxez yaq'absa».

22 Mot'o pit'uxun oşa şot'oğoy loxol fupi pine: «İvel Urufa haq'ananan!

23 Věn și günaxxo bağışlayinşaynan, şo bağışlayinşakale, și günaxxo nu bağışlayinşaynan, şo bağışlayinşakinut mandale». †

İsusı Tomasa ak'esun

24 Ama p'as's'e şagirdaxun soğو, "Əkiz" k'aleğala Tomas, İsus Iz şagirdxo ak'eğat'an şot'oğoy t'ögöl tene buy.

25 T'e soğo şagirdxonal Tomasa "Q'onchuğó ayank'i" uk'at'an şot'oğoy pine: «Əgər Şot'ay kiyel misp'aren qayıpi yaroğو nu ak'ayız, misp'ari ganxo bezi kul nu laft'ayın, İzi börineyəl kula nu laxayız, zu mot'o větezbakon».

26 Muğ ğinaxun oşa İsusı şagirdxo p'urum k'oya gireğat'an Tomasal şot'oğoy t'ögöley. Çomxo kirit baalkayın, İsus bonane başı. Şot'oğoy arane čurpi pine: «Věynak' xeyirq'an baki!»

27 Mot'oxun oşa Tomasane pi: «Vi k'əşinə miya laxa, Bezi kulmoğو běğə, vi kula boxoda, Bezi börine laxa. Ma süpələyinşaka, vě baka!»

28 T'e vədə Tomasen pine: «Hun bezi Q'onçuxnu, bezi Buxačuxnu!»

29 İsusen isə şot'o cogābe tadi: «Hun Za ank'i pin vě baki? Ak'inut' vě bakalarox isə he bəxt'əvərt'un!»

Ioanen şampi girke məksəd

30 İsusen Iz şagirdxoy piin běş q'erəzəl gele möcüzəlü nişanxone ak'est'ey, manu ki, me girke boş tene şameše.

³¹ Ama memiya bakalorox şot'aynak'e şameše ki, věn İsusı Xrist'os, Buxaçugoj Ğar baksuna věbakanan, vě bakiyal Şot'ay s'iyen yəşəyinş haq'anan.

21

İsusı İz şagirdxo göle börine ak'esun

¹ Me əşurxoxun oşa İsus Tiberiya göle * börine p'urum İz şagirdxo ak'eşi. Mo metere bakey:

² Simon P'et'er, "Əkiz" k'aleğala Tomas, Galileyin Gana ayizexun bakala Nat'anail, Zavdayı şarmux saal Şot'ay q'erəz p'ő şagird sagalat'uniy.

³ Simon P'et'eren pine: «Çeli biq'saz taysa». Mandı şagirdxon "yanal vaxun tayansa" pit'un. Şorox taşı lodk'inat'un laşı, ama t'e üye hik'kal biq'es tet'un baki. [†]

⁴ Kəybakat'an İsus göle börine çurpeney, ama şagirdxon Şot'ay İsus baksuna tet'un avabaki.

⁵ İususen şot'oğو pine: «Ay viçimux, ukseynak' sa şey biq'es bananki?» Şot'o coğabt'un tadi: «Təə».

⁶ İususen pine: «Tora lodk'in yön tərəf bosanan, t'et'iin biq'alnan». Haketərəl bit'un. Şot'oğon t'eq'ədər çəlit'un biq'i ki, tora zapes tet'un baksay. [‡]

⁷ T'e vədə İsusı çureğala şagirden P'et'era pine: «Mo Q'onçux». Simon P'et'eren Şot'ay Q'onçux baksuna ibakala k'inək' iz looxun c'eq'i alın paltern bəc'üresi lodk'inaxun c'eri xene boşe cupi.

⁸ T'e soğo şagirdxo isə çelin tora zapsun-zapsun lodk'inent'un hari, şot'aynak' ki, göle börinexun ႑xil tet'uniy, p'əbaç p'exusa § iša gane mandey.

⁹ Şorox q'arılığa c'egat'an at'unk'i ki, t'et'iya bok'ala s'ile loxol çeline ap'sa, iz t'öğöl şumal buneys.

¹⁰ İususen şot'oğo pine: «Həysə biq'i çelinəxunal eçanan».

¹¹ Simon P'et'er tora q'arılığa eşt'eynak' lodk'inane laşı. Tore boş sabač əlli xib dənə kala çeline buy. Çeli lap gele baalkayın, tor k'as'teneşi.

¹² İususen şot'oğo pine: «Ekinan, savaxt'in şuma ukanan». Şagirdxoy saycət'in Şot'oxun "Hun şunu?" pi xavar haq'suna ük' tenebi. Şot'ay Q'onçux baksuna avat'uniy.

¹³ İususen şuma ext'i şot'oğo payebi, hat'etərəl çelinəne paybi.

¹⁴ İsus p'uri ganuxun bəyinbakit'uxun oşa xibimci kərəmey ki, şagirdxo ak'esay.

İsusı P'et'era tadi tapşuruğ

¹⁵ Savaxt'in şumaxun oşa İususen Simon P'et'era pine: «Ay Ioani ġar Simon, hun Za kot'oğoxun gelen çuresa?» P'et'eren Şot'o pine: «Hoo, ay Q'onçux, Va çuresuna avanu». İususen şot'o pine: «Bezi q'uziğō běğə».

¹⁶ Şot'in p'əmcı kərəm P'et'era pine: «Ay Ioani ġar Simon, Za çurensa?» Şot'inal İsusa pine: «Hoo, ay Q'onçux, Va çuresuna avanu». İususen şot'o pine: «Bezi q'uziğō otarışa».

* ^{21:1 21:1} T'iberiya göl - mo Galileya gölə t'e soğo s'ine † ^{21:3 21:3} Luk'. 5:5 ‡ ^{21:6 21:6} Luk'. 5:6 § ^{21:8 21:8} p'əbaç p'exus - 100m.

¹⁷ Xibimci kərəm P'et'era pine: «Ay İoani ġar Simon, Za çurensa?» P'et'eren xibimci kərəm İsusen içuxun "Za çurensa?" xavar haq'suna görə pisbaki Şot'o pine: «Ay Q'ončux, Hun hər şeya avanu, bezi Va çuresuna avanu». İsusen şot'o pine: «Bezi q'uziġo běga.

¹⁸ Serina, serinaz va nex: cəyil bakat'an vi q'ayinşa ġaċp'i çureğala gala tansay, ama q'oja bakat'an kulmoġo boxodalnu, q'erəzt'in vi q'ayinşa ġaċp'i va vi nu çureğala gala taşale».

¹⁹ İsusen me əyiten P'et'eren mani cürə bisunen Buxačuġoy s'iya alabaleysa, şot'one avabakest'ay. Mot'o pit'uxun oşa "Bezi bač'anexun eki" pine.

²⁰ P'et'erenal qos běgi İsusı çureğala şagirdi içoğoy bač'anexun ey-sunane ak'i. Mo hat'e biyəsin šum ukala vədine firipi İsusaxun "ay Q'ončux, Va toydala amdar şuva?" pi xavar haq'i şagirdey. *

²¹ P'et'eren me şagirdə ak'i İusa pine: «Ay Q'ončux, p'oy me amdar hetər bakala?»

²² İsusen şot'o pine: «Əgər Zu qaybakamin [†] şot'ay dirist' manst'una çureğayız, mot'oxun va hik'ə? Hun Bezi bač'anexun eki».

²³ Hametər, t'e şagirdi nu bisuni barada věbakalt'oğoy arane exlətxone yəymışəki. Ama İsusen şot'o tene biyal tene pey, saycə "Əgər Zu qaybakamin şot'ay dirist' manst'una çureğayız, mot'oxun va hik'ə?" peney.

²⁴ Me əşurxoy barada şahidluğbsun şamk'alo hat'e şagirde. Yanal avayan ki, şot'ay şahidluğ serine.

²⁵ İsusen q'erəzel gele əşurxone biq'ey. Əgər şoroxal soğo-soğó şameşiniy, zaynak' t'etəre eysa ki, şameğala girkurxo sal dünyəne tene p'aq'oy.

* **21:20 21:20** ioan. 13:25 † **21:22 21:22** Zu qaybakamin - memiya İsusen İzi me dünyənə p'əmci eysunaxune əyitey